www.libtool.com.cn

Albert Mindt.

www.libtool.com.cn

Der

Nibelunge Lied

nach dem Abdruck

der älteſten und reichſten Handſchrift

des Freiherrn

Joſeph von Laſsberg.

Herausgegeben

und

mit einem Wörterbuch begleitet

von

O. F. H. Schönhuth.

Tübingen,
Verlag von C. F. Oſiander.

1854.

www.libtool.com.cn

www.libtool.com.cn



Dem

vaterländischen Dichter

Herrn

www.libtool.com.cn

Dr. Ludwig Uhland

als Beweis

seiner innigsten Verehrung

der Herausgeber.

www.libtool.com.cn

www.libtool.com.cn

Auf meinem alten Schloſſe
Wohn' ich in Einſamkeit,
Armuth iſt mein Genoſſe,
Dabei Zufriedenheit.

Ob arm auch, möcht' ich weihen
Ein Scherflein doch ſo gern,
Möcht' einmal auch erfreuen
Den Freund in weiter Fern'.

Du biſt's, den ich möcht' ehren,
Du werther Sängersmann!
Der ſo viel ſchöne Mähren
Uns ſingen und ſagen kann.

www.libtool.com.cn

O Mann, mit Deinem Sange
Haſt Du mich oft erfreut,
War mir auch ſchwer und bange,
Dein Sang nahm all mein Leid.

Gern weiht' ich Dir zum Lohne
O Mann ſo hoch verehrt,
Die ſchönſte Sängerkrone,
Du biſt's vor Allen werth.

Ich habe keine Kronen,
Bin gar ein armer Mann;
Was iſt's, womit ich lohnen,
Und Dank Dir zeigen kann?

www.libtool.com.cn

Nie war das Glück mir holde,
Doch ward mir Viel gewährt;
Ich habe Nichts von Golde,
Doch hab' ich Goldes Werth.

Der Hort der Nibelungen
Er liegt schon längst im Rhein —
Das Lied vom Hort erklungen
Das nenn' ich freudig mein.

Du Mann so treu und bieder,
Ich weih' von Herzen Dir
Das alte Lied der Lieder,
Nimm's huldvoll an von mir.

www.libtool.com.cn

www.libtool.com.cn

Vorwort.

Daß das Lied der Nibelungen die Teutsche Ilias werden könne, hat schon vor vielen Jahren Johannes von Müller gesagt; wirklich haben auch mehrere wakere Männer daran gearbeitet, es in die Hände des Teutschen Volkes zu bringen und verständlich zu machen. Wir wollen diese löblichen Bemühungen auf ihrem Werthe beruhen lassen, und blos bemerken, daß die Verbreitung eines solchen

vaterländischen Heldengedichts, wenn es uns anders das werden soll, was den Griechen die Ilias war, auf keinem andern Wege schneller und leichter geschehen kann, als wenn es Schulbuch wird; dazu fehlt es uns aber hauptsächlich an einer reinen, unverfälschten, bequemen und wohlfeilen Handausgabe.

www.libtool.com.cn

Diesem Bedarfe wollte der Herausgeber durch vorliegende neue Ausgabe abhelfen. Er hat zu diesem Zwecke die älteste und reichste der bisher aufgefundenen Handschriften des Nibelungenlieds gewählt, welche dem Freiherrn v. Laßberg zu Eppishausen angehört, und durch seine Sorge in dem vierten Bande seines Liedersaales abgedruckt ist, sich aber noch nicht im Buchhandel befindet.

Die Handschrift, nach welcher der Abdruck im Liedersaal und dieser zweite —

mit der ausdrücklichen Erlaubniß des Besitzers derselben — gemacht wurde, ist unbedingt die älteste und reichste der bisher aufgefundenen Handschriften. Ich sage die älteste Handschrift, ohne damit die Behauptung aufzustellen, daß sie den ältesten Text enthalte. Das letztere lassen wir unbedingt derjenigen Handschrift, welche K. Lachmann in seiner kritischen Ausgabe des Niebelungenlieds vom J. 1826, 4., zu Grunde gelegt hat. Den Schriftzügen nach zu urtheilen ist die Handschrift, welche vorliegender Ausgabe zu Grunde liegt, unbestreitbar die älteste. Sie mag wohl noch dem Ende des XII. Jahrhunderts angehören. Sie besteht aus 115 Quartblättern von starkem Pergament, das nur wenig gelitten hat. Das eigentliche Niebelungenlied nimmt 89 Blätter ein sammt dem Blatt mit dem Namen des früheren Besitzers; die Klage füllt 26 Blätter.

Auf dem ersten Blatte Seite a steht:

Hainrichen Durricher ist daz buoch.

Auf dem uneinsletzten Blatte Seite b (das letzte Blatt ist nur noch Fragment eines Blattes) steht:

Et sic est vinis per me nescis tu
von osterach.

Die Schrift bei diesen beiden Bemerkungen ist zuverläßig erst aus dem XV. Jahrhundert. Die erste weist auf einen der früheren Besitzer der Handschrift, die letztere scheint nur Spielerei eines Besitzers und keineswegs die Schrift eines Abschreibers.

Jede Seite der Handschrift besteht durchgängig aus 33 Linien, welche, nur durch Punkte bei jedem Verse unterbrochen, fortlaufen.

Die erste Seite beginnt mit einem roth und blau gemalten großen Anfangs-

buchstaben. Kleinere gleichfalls roth und blau gemalte Anfangsbuchstaben sind bei jeder Aventiure. Die Ueberschriften dieser Aventiuren sind roth geschrieben. Was sonst größere Buchstaben sind, z. B. die nach einer gewissen Anzahl vorkommenden Absätze in den Aventiuren, sind nur roth.

Die Eigennamen in der Handschrift haben immer große Anfangsbuchstaben.

Abbreviaturen kommen mehrere vor: der meistens d', vnt immer vn̄, sogar chom̄ für chomen. Besonders ist beinahe durchaus der Vokal nach m ausgelassen. Auch bei den Eigennamen kommen Abbreviaturen vor.

Bei einzelnen Worten ist nicht immer eine konsequente Schreibart durchgeführt, aber doch zeichnet sich diese Handschrift noch vor den meisten der übrigen durch ihre Consequenz aus.

Was bei andern Handschriften so selten der Fall ist, finden wir hier: sie ist aus Einer Feder geflossen und ein Federzug dem andern gleich. Kurz, man wird nicht leicht eine so schön geschriebene Altteutsche Handschrift auffinden. Schade, daß diese vorzügliche Handschrift gegen die Mitte hin zwei Lücken hat, wodurch 6 Blätter fehlen. Der Freiherr v. Laßberg hat in seinem Abdrucke der Handschrift aus der vielleicht zweitältesten Handschrift zu St. Gallen diese Lücken ergänzt. Sie sind dort, so wie im vorliegenden Abdrucke, mit Strichlein bezeichnet.

Ueber die Geschichte unserer Handschrift so viel:

Sie befand sich in früherer Zeit auf dem Schloße Hohenems im Rheinthal. Daher bekam sie wahrscheinlich Bodmer, als er daraus den letzten Theil des Lieds, so wie die Klage,

im Jahr 1757, 4., abdrucken ließ. Von der letzten Erbin von Hohenems kam sie an einen gewissen Dr. Schuster zu Prag. Von diesem erhielt sie ein Herr Frickart zu Wien, der sie zum Kauf ausbot. Schon sollte sie nach England verkauft werden, um dort vielleicht — nie benützt — unter den Büchersammlungen zu prangen, da kam der jetzige Besitzer und rettete das herrliche Kleinod noch zur glücklichen Stunde aus den Händen der Ausländer.

www.libtool.com.cn

Der gegenwärtige Abdruck ist getreu nach dem diplomatisch genauen Abdrucke der Handschrift im Liedersaale. Um eine möglichst getreue Ausgabe zu liefern, hat der Herausgeber nicht einmal die Abbreviaturen aufgelöst, welche im ersten Abdruck beibehalten wurden, und wodurch sich die Handschrift vor andern auszeichnet, nämlich die schon genannten Abbre-

viaturen bei w n d e r, w h s u. dgl. Das Einzige, was er sich erlaubte, aber nur auf Anrathen des ersten Herrn Herausgebers, war, daß er Trennung und Verbindung der Worte vornahm, wo es nöthig war, um das Lesen zu erleichtern. Er meint hier besonders die Trennung der Vorwörter von ihren Haupt- oder Beschaffenheits-Wörtern. Verbindung der Wörter erlaubte er sich nur da, wo offenbar der neuere Sprachgebrauch eine Zusammensetzung erheischt. Außerdem suchte er auch eine konsequente Schreibart in den Eigennamen durchzuführen, was er um so mehr sich erlauben durfte, weil sie nur selten in der Handschrift vernachlässigt ist.

Sonst ist nur die Zählart der Verse anders gewählt, als beim ersten Abdrucke, überhaupt alles dasjenige ausgelassen, was bei einer Ausgabe, die nur eine

getreue, aber nicht gerade kritiſche ſeyn ſoll, fehlen darf. Offenbare Schreibfehler der Handſchrift ſind gleichfalls verbeſſert worden.

www.libtool.com.cn

Das angehängte Wörterbuch betreffend, ſo mag es wohl Manches zu wünſchen übrig laſſen. Um die Bogenzahl nicht zu vermehren, mußte es in ſolcher Kürze abgefaßt werden. Es enthält alſo nur die nöthigſten Worterklärungen, jedoch mag wenigſtens das Gegebene richtig ſeyn. Dafür möge bürgen die Durchſicht, welche der verehrliche Beförderer des Ganzen, dem hiemit der innigſte Dank dargebracht wird, dieſem kleinen Verſuche, ſo wie der ganzen Arbeit angedeihen ließ.

Sollte vorliegende Ausgabe des Nibelungenlieds Beifall finden, ſo hat ſich der Herausgeber entſchloſſen, auch die ſogenannte Klage aus derſelben Hand-

schrift und in demselben Formate in Bälde nachfolgen zu lassen.

Erst mit letzterem Gedichte bildet das Nibelungenlied ein förmliches Ganzes. Dieser Klage wird sodann eine historisch-kritische Einleitung in beide Gedichte, so wie eine Altteutsche Sprachlehre und ein vollständiges Wörterbuch beigegeben werden.

Möge diese neue Ausgabe dazu beitragen, daß das schöne Nibelungenlied sich immer mehr Freunde gewinne. Das wünscht von Herzen

der Herausgeber

Geschrieben im Herbstmond
auf der alten Burg Hohentwiel
im Jahr 1833.

D. F. H. Schönhuth,
Pfarramtsverweser
auf Hohentwiel.

www.libtool.com.cn

Daz ist

der Nibelunge Liet.

ein wetlicher degen. 22
div frowe was ir ſweſter.
die helde hetens in ir pflegen.
Ein richiv chuniginne.
frob Vte ir muter hiez.
ir vater der hiez Dancrat.
der in div erbe liez.
ſit nach ſime lebene.
ein ellens richer man.
der ovch in ſiner iugende.
grozer eren vil gewan.
Die herren waren milte.
von arde hoh erborn.
mit kraft vnmazen chone.
die rechen vzerchorn.
da zen Burgonden.
ſo waſ ir lant genant.
ſi fromten ſtarchiv wnder.
ſit in Etzelen lant.
Ze Wormze bi dem Rine.
ſie wonten mit ir chraft.
in dienten von ir landen.
vil ſtolziv ritterſchaft.
mit lobelichen eren.
vnz an ir endes zit.
ſi ſturben iämerliche.
ſit von zweier frowen nit.

Di dri kunige waren.
alſ ich geſaget han.

von vil hohem ellen. 31
in waren vndertan.
vvch die besten rechen.
von den man hat gesaget.
starch vnt vil chvone.
in scharpfen striten vnverzaget.
Daz was von Trvnege Hagene.
vnt vvch der bruder sin.
Danchwart der snelle.
von Mezzen Ortwin.
die zwene maregraven.
Gere vnt Ekkewart.
Volker von Alzeye.
mit ganzem ellen wol bewart.
Rvomolt der chvchenmeister.
ein vzerwelter degen.
Sindolt vnt Hvnolt.
dise herren mvsin pflegen.
des hoves vnt der eren.
der drier kunige man.
sie heten noch manigen recken.
des ich genennen nienen kan.
Danchwart der was marschalch.
do was der nefe sin.
Trvhsetze des kuniges.
von Mezzen Ortwin.
Sindolt der was schenche.
ein wetlicher degen.
Hvnolt was chamerære.

schrift und in demselben Formate in Bälde nachfolgen zu lassen.

Erst mit letzterem Gedichte bildet das Nibelungenlied ein förmliches Ganzes. Dieser Klage wird sodann eine historisch-kritische Einleitung in beide Gedichte, so wie eine Altteutsche Sprachlehre und ein vollständiges Wörterbuch beigegeben werden.

Möge diese neue Ausgabe dazu beitragen, daß das schöne Nibelungenlied sich immer mehr Freunde gewinne. Das wünscht von Herzen

der Herausgeber

Geschrieben im Herbstmond
auf der alten Burg Hohentwiel
im Jahr 1833.

O. F. H. Schönhuth,
Pfarramtsverweser
auf Hohentwiel.

www.libtool.com.cn

Daz ist

der Nibelunge Liet.

www.libtool.com.cn

I. Auentiure von den Nibelungen.

www.libtool.com.cn

VRS. IST. In alten mären.
wunders vil geseit.
von helden lobebären.
von grozer arebeit.
von freude vnt hochgeziten.
von weinen vnt klagen.
von koner recken striten.
muget ir nv wunder horen sagen.
Ez whs in Buregonden.
ein vil edel magedin.
daz in allen landen.
niht schoners mohte sin.
Chriemhilt geheizen.
div wart ein schone wip.
darumbe muosin degene.
vil verliesen den lip.
Ir pflagen dri kunige.
edel vnt rich.
Gunther vnt Gernot.
die recken lobelich.
vnt Giselher der junge.

ein wetlicher degen. 22
div frowe was ir ſweſter.
die helde hetens in ir pflegen.
Ein richiv chuniginne.
froh Vte ir muter hiez.
ir vater der hiez Danerat.
der in div erbe liez.
ſit nach ſime lebene.
ein ellens richer man.
der ovch in ſiner iugende.
grozer eren vil gewan.
Die herren waren milte.
von arde hoh erborn.
mit kraft vnmazen chone.
die rechen vzerchorn.
da zen Burgonden.
ſo waſ ir lant genant.
ſi fromten ſtarchiv wnder.
ſit in Etzelen lant.
Ze Wormze bi dem Rine.
ſie wonten mit ir chraft.
in dienten von ir landen.
vil ſtolziv ritterſchaft.
mit lobelichen eren.
vnz an ir endes zit.
ſi ſturben iämerliche.
ſit von zweier frowen nit.

Di dri kunige waren.
alſ ich geſaget han.

von vil hohem ellen. 51
in waren vndertan.
vvch die beſten rechen.
von den man hat geſaget.
ſtarch vnt vil chvone.
in ſcharpfen ſtriten vnverzaget.
Daz was von Tronege Hagene.
vnt vvch der bruder ſin.
Danchwart der ſnelle.
von Mezzen Ortwin.
die zwene maregraven.
Gere vnt Ekkewart.
Volker von Alzeye.
mit ganzem ellen wol bewart.
Rvomolt der chvchenmeiſter.
ein vzerwelter degen.
Sindolt vnt Hvnolt.
diſe herren mvſin pflegen.
deſ hoveſ vnt der eren.
der drier kunige man.
ſie heten noch manigen rechen.
deſ ich genennen nieneu kan.
Danchwart der was marſchalch.
do was der neſe ſin.
Trvhſetze des kuniges.
von Mezzen Ortwin.
Sindolt der was ſchenche.
ein wetlicher degen.
Hvnolt was chamerære.

ſi chunden hoher eren pflegen. 80
Von des hofes ere.
vnt von ir witen chraft.
von ir vil hohen werdekeit.
vnt von ir ritterſchaft.
der die herren pflagen.
mit freuden al ir leben.
deſ enchunde io ze ware.
niemen gar ein ende geben.

IN Diſen hohen eren.
tromte Chriemhilde.
wie ſi zoge einen valchen.
ſtarch ſchon vnt wilde.
den ir zwene arn erchrommen.
daz ſi daz muſte ſehen.
ir enkunde in dirre werlde.
leider nimmer geſchehen.
Den tromm ſi do ſagete.
ir muoter Uoten.
ſine chund es niht beſchaiden.
baz der guten.
der valche den du zivheſt.
daz iſt ein edel man.
in welle got behuten.
du muſt in ſchier vloren-han.
Waz ſaget ir mir von manne.
vil liebiv muoter min.
ane rechen minne.

ſo wil ich immer ſin. 108
ſvſ ſchon ich wil beliben.
vnz an minen tot.
daz ich von rechen minne.
ſol gewinnen nimmer not.
Vone verſprich ez niht ze ſere.
ſprach ir mvter do.
ſoltv immer hercenliche.
zer werlde werden vro.
daz chomt von mannes minne.
dv wirſt ein ſchone wip.
ob dir got gefuget.
eins rehte gvten ritters lip.
Die rede lat beliben.
vil liebiv frowe min.
ez iſt an manigen wiben.
vil diche worden ſchin.
wie liebe mit leide.
ze iungeſt louen chan.
ich ſol ſi miden beide.
ſone chan mir nimmer miſſegan.

Chriemhilt in ir mote.
ſich minne gar bewach.
ſit lebete div vil gvte.
vil manigen lieben tac.
daz ſine weſſe niemen.
den minnen wolde ir lip.
ſit wart ſi mit eren.

eines vil werden rechen wip. 136
Der was der selbe valche.
den si in ir trovme sach.
den ir beschiet ir mvoter.
wie sere si daz rach.
an ir nehsten magen.
die in slogen sint.
durch sin eines sterben.
starp vil manich mvoter kint.

II. Auentiure von Sifride wie der erzogen wart.

Do whs in Niderlanden.
einr edeln kuniges chint.
des vater der hiez Sigemvnt.
sin mvter Sigelint.
in einer richen burge.
witen wol bechant.
nidene bi dem Rine.
div was ze Santen genant.
Sifrit was geheizen.
der snelle degen gvot.
er versvchte vil der riche.
dvrch ellenthasten mvot.
durch sines libes sterche.
svocht er fremidv lant.
hey waz er sneller degene.
sit ze Vvregonden vant.
E' daz der degen chvne.

www.lbtbol.com.cn

vol whſe ze man. 162
do het er ſolhiv wnder.
mit ſiner hant getan.
da von man immer mere.
mac ſingen vnt ſagen.
des wir in diſen ſtunden.
mvzen vil von im gedagen.
In ſinen beſten ziten.
bi ſinen iungen tagen.
man mohte michel wnder.
von Sifriden ſagen.
waz eren an im whſe.
vnt wie ſchone was ſin lip.
des heten in ze minne.
div vil wetlichen wip.

Man zoh in mit dem vlize.
als im daz wol gezam.
von ſin ſelbes togenden.
waz zoht er an ſich nam.
deſ wrden ſit gezieret.
ſines vater lant.
daz man in allen dingen.
ſo rehte herlichen vant.
Wil ſelten ane hvote.
man riten lie daz kint.
in hiez mit wäte zieren.
ſin muter Sigelint.
ſin pflagen vvch die wiſen.

www.ibtool.com.cn

den ere was bekant. 190
des moht er wol gewinnen.
beidiv lvot vnt lant.
Nv was er in der ſterche.
daz er wol waffen trvoch.
ſwes er da zv bedorfte.
des lag an im genvoch.
do begvnd er ſinnen.
werben ſchoniv wip.
die trvten wol mit eren.
den ſinen wetlichen lip.
Do hiez ſin vater Sigemvnt.
chunden ſinen man.
er wolde hochgecite.
mit lieben friunden han.
diu märe man do furte.
in vremder kunige lant.
den geſten vnt den chunden.
gap man roſſe vnt vch gewant.

Swa man vant deheinen.
der ritter ſolde ſin.
von art der ſinen mage.
diu edeln kindelin.
dv ladet man zv dem lande.
durch die hochgecit.
mit ſamt dem iungen kunige.
ſwert genamen ſi ſit.
Von der hochgecite.

man mohte wnder ſagen. 218
Sigemvnt vnt Sigelint.
die chvnden wol beiagen.
mit gvte michel ere.
des teilte vil ir hant.
des ſah man vil der fremden.
zv zin riten in daz lant.
Vier hundert ſwertdegene.
di ſolden tragen chleit.
mit dem iungen kunige.
vil manic ſchoniv meit.
mit werche was vnmvzich.
wande ſi in waren holt.
vil der edeln ſteine.
di frowen leiten in daz golt.
Die ſi mit porten wolden.
wrchen of ir wat.
den ſtolzen ſwertdegenen.
deſ enwas niht rat.
der wirt der hiez do ſidelen.
vil manigem chvnen man.
zeinen ſvnewenden.
da er die hochgecite wolde han.

Do gie zeinem mvnſter.
vil manic richer kneht.
vnt vil der edeln ritter.
die wiſen heten reht.
daz ſi den tumben dienten.

www.ibtool.com.cn

alſ in was e' getan. 246
ſie heten kvrzwile.
vnt voch vil maniger vrovden wan.
Got man zen eren.
ein meſſe ſanc.
do wart von den lyten.
vil michel der gedranch.
da ſi ze ritter vrden.
nach ritterlicher e'.
mit alſo grozen eren.
daz wetlich immer me erge.
Si lieſen da ſi funden.
geſatelt manic march.
in hofe Sigemundes.
der bvhurt wart ſo ſtarch.
daz man erdiezen horte.
palas vnt ſal.
die hochgemvten degene.
heten vrolichen ſcal.
Von wiſen vnt von tumbem.
man horte manigen ſtoz.
daz der ſcheſte brechen.
gein dem lufte doz.
trunzone ſach man vliegen.
fur den palas dan.
da ſahen kvrzwile.
beidiv wip vnt voch die man.

Der chunich bat iz lazen.

www.libtool.com.cn

do zoch man dan div march. 273
man ſach ovch da zebrochen.
vil manige bukkel ſtarch.
vil der edeln ſteine.
geneilet vf daz graſ.
an liehten ſchildes ſpangen.
von hvrten daz geſchehen was.
Do giengens wirtes geſte.
da man in ſitzen riet.
vil der edeln ſpiſe.
ſi von der mvode ſchiet.
vnt winder aller beſte.
den man mit vollen trvoch.
den vremden vnt den kunden.
bot man eren da genvoch.
Solcher churzewile.
ſie pflagen al den tac.
vil der varnden diete.
vvowe ſich bewac.
ſi dienten nach der gabe.
die man da riche vaant.
des wart mit lobe gezieret.
allez Sigemundes lant.
Der herre hiez do lihen.
ſinen ſvn den iungen man.
lant vnt purge.
als er e het getan.
den ſinen ſwert genvzen.
gab do vil ſine haut.

www.libtool.com.cn

do liebt in do div reiſe. 303
daz ſi chomen in daz lant.

Div hochgecite do werte.
vnz an den ſibenden tac.
Sigelint div riche.
nach alten ſiten pflac.
durch ir kindes liebe.
geben rotez golt.
ſi kund ez wol gedienen.
daz ſi ir ſune warn holt.
Lutzel deheinen varnden.
armen man da vant.
roſſe vnt kleider.
daz ſtvop in von der hant.
ſam ſi ze lebene heten.
mer deheinen tac.
ich wene ie ingeſinde
ſo grozer milte gepflac.

Mit lobelichen eren.
ſchiet ſich div hochgecit.
von des landes herren.
hort man wol ſit.
daz ſi den iungen wolden.
zeime vogete han.
des enwolde in do niht polgen.
Sifrit der wetlich man.
Sit daz noch beide lebten.

Sigemunt vnt Sigelint. 330
niht wolde tragen krone.
noch ir liebez kint.
doch wold er wesen herre.
fur allen den gewalt.
des in den landen vorhte.
der degen kvn vnt balt.
Jn dorfte niemen schelten.
sit do er wasen genam.
ia gerowete vil selten.
der recke lobesam.
svchte niwan stiten.
sin ellenthaftiv hant.
tet in zallen ziten.
in vremeden richen wol bekant.

III. Auentiure wie Sifrit ze Wormze chome.

Den herren mvten selten.
deheiniv hercenleit.
er horte sagen märe.
wie ein schoniv meit.
in Burgonden wäre.
ze wnsche wolgetan.
da von er sit vil arebeit.
vnt voch frevden gewan.
Div ir vnmazen schone.
was vil witen chunt.
vnt ir vil hochgemvte.

www.libtool.com.cn

zv derſelben ſtunt. 356
an der iunchfrowen.
ſo manic helt ervant.
ez ladete vil der geſte.
in daz Guntheres lant.
Swaz mán nach ir minne.
der werbende ſach.
Chriemhilt in ir ſinne.
ir ſelber nie veriach.
daz ſi deheinen wolde.
zeime trvte han.
er was ir noch vil vremde.
dem ſi wart ſider vndertan.

Do gedaht vf hohe minne.
daz Sigelinde chint.
ez was ir aller werben.
wider in ein wint.
er mohte wol verdienen.
ſchoner frowen lip.
ſit wart div edel Chriemhilt.
des ſtarchen Sifrides wip.
Im rieten ſine mage.
vnt genvge ſine man.
ſit daz er vf minne.
vlizzen ſich began.
daz er eine näme.
div im mohte zemen.
do ſprach der herre Sifrit.

ſo wil ich Chriemhilt nemen. 384
Die edeln iunefrowen.
vz Burgonden lant.
durch ir viel grozen ſchone.
von ſago iſt mir bechant.
nie keiſer wart ſo riche.
der wolde haben wip.
im enzäme wol ze minnen.
der iungen kuniginne lip.
Diſiv ſelben märe.
vernam do Sigemunt.
ez reite ſin geſinde.
da von wart im chunt.
der wille ſines kindes.
was im grimme leit.
daz er werben wolde.
die vil herlichen meit.
Ez gefrieſch voch Sigelint.
des edeln kuniges wip.
ſi hete groze ſorge.
vmbe ir kindes lip.
den vorhte ſie verlieſen.
von Gunthers man.
den gewerp man do dem degene.
ſere leiden began.

Do ſprach der ſtarche Sifrit.
vil lieber vater min.
ane edeler frowen minne.

wolde ich immer ſin. 412
ich enwrbe dar min herce.
vil groze liebe hat.
ſwaz iemand reden chunde.
des iſt deheiner ſlahte rat.
Sit dv niht wil erwinden.
ſprach der kunic do.
ſo bin ich dines willen.
inneklichen vrv.
vnt wil dirz helfen fugen.
ſo ich beſte chan.
doch hat der chunic Gunther.
vil manigen vbermvten man.
Ob ez ander niemen wäre.
wan Hagene der degen.
der chan mit vbermote.
der hochverte pflegen.
daz ich vil ſere forhte.
deiz vnſ werde leit.
ia iſt mir ſolher märe.
dicke vil von in geſeit.
Waz mag vns daz gewerren.
ſprach do Sifrit.
ſwaz ich friwentliche.
niht ab in erbit.
daz mac doch mit ellen.
erwerben wol min hant.
ich trow im an ertwingen.
bediv lvt vnt lant.

Do ſprach der furſte Sigemvnt. 441
din rede div iſt mir leit.
wan worden diſiv märe.
ze Rine geſeit.
dvne dorft es nimmer.
geriten in daz lant.
Gunther vnt Gernot.
ſint mir lange wol bekant.
Mit gewalt niemen.
erwerben mac die meit.
ſo ſprach der kunic Sigemvnt.
daz iſt mir wol geſeit.
wellen aber wir mit rechen.
riten in daz lant.
vnſern beſten friwenden.
ſol div reiſe ſin bechant.
Deſ en iſt mir niht ze mvote.
ſprach do Sifrit.
daz mir ſvln rechen.
ze Rine volgen mit.
durch deheine hervart.
daz were mir leit.
da mit ich ſolde ertwingen.
die vil herlichen meit.
Si mac ſvs wol erwerben.
da min eines hant.
ich wil mit zwelf geſellen.
in Gunthers lant.
dar ſult ir mir helfen.

www.libtool.com.cn

vater Sigemunt. 470
do gap man ſinen degenen.
ze kleiden gra vnt punt.

Do vernam voch diſiv mære.
ſin moter Sigelint.
ſi begunde troren.
vmbe ir liebez kint.
ia vorhte ſi vil ſere.
die Guntheres man.
diu edele kuniginne.
darvmbe weinen began.
Do chom der herre Sifrit.
da er die frowen ſach.
wider ſine moter.
goetlich er ſprach.
irn ſolt niht weinen.
durch den willen min.
ia wil ich ane ſorge.
vor allen wiganden ſin.
Nu helfet mir der reiſe.
in Burgonden lant.
daz ich vnd mine recken.
haben ſolch gewant.
daz ſo ſtolze degene.
mit eren mvgen tragen.
des wil ich genade.
iv mit triwen immer ſagen.
Sit du niht wil erwinden.

sprach do Sigelint. 498
so hilf ich dir der reise.
min einigez kint.
mit der besten wäte.
die ritter ie getrooch.
dir vnt den dinen degenen.
ir sult ir furen genoch.

Des neig ir mit zvhten.
der vil chone man.
er sprach ich wil zer verte.
niemen mere han.
niwan zwelf gesellen.
den sol man prusen wat.
ich wil versvchen gerne.
wie ez vmbe Chriemhilde stat.
Da sazen schone frowe.
naht vnt tac.
luzzil deheiner myoze.
ir deheiniv pflach.
vnze si geworhten.
die Sifrides wat.
er wolde siner verte.
han deheiner slahte rat.
Sin vater hiez im zieren.
sin ritterlich gewant.
damit er varn wolde.
in Burgonden lant.
die ir vil liehten brunne.

die wrden ovch bereit. 526
vnt ir vil guten helme.
ir schilde schon vnt breit.
Do nahet in ir reise.
zen Burgonden dan.
sie heten vmbe in sorge.
wiez im solde ergan.
ob si immer wider solden.
chomen in daz lant.
da soymte man den degenen.
von hanyen waffen vnt gewant.
Ir rosse div warn schone.
ir gereite goldes rot.
lebt iemen vbermvter.
des enwas niht vpt.
denne wäre Sifrit.
vnt die sine man.
wie schone er vrlovbes.
gerte zen Burgonden dan.

In werte trvorechliche.
der kunic vnt svch sin wip.
er troste minneklichen.
do ir beider lip.
er sprach ir sult niht weinen.
durch den willen min.
immer ane sorge.
mvget ir wol mines libes sin.
Ez was leit den rechen.

ez weint ovch manic meit. 554
ich wän in hete rehte.
ir herce daz geseit.
daz in so vil ir friwende.
da von gelege tot.
von schulden ſi do klageten.
des gie in endeliche not.
An dem sehsten morgen.
ze Wormze vf den sant.
riten die vil chunen.
allez ir gewant.
was von rotem golde.
ir gereite wol getan.
ir ross div giengen ebene.
des herren Sifrides man.
Ir schilde warn niwe.
stare vnt breit.
vnt licht ir helme.
da ze hove reit.
Sifrit der vil chune.
in Guntheres lant.
man gesach an heleden.
nie so herlich gewant.

Div ort der swerte giengen.
nider vf die sporn.
ez furten scharpfe geren.
die ritter vzerchorn.
Sifrit der furt ir einen.

www.libtool.com.cn

wol zweier ſpannen breit. 582
der ze ſinen ekken.
harte vreiſlichen ſneit.
Die goldes roten zovme.
furtens an der hant.
von ſiden furgebuge.
ſus chomens in daz lant.
daz volch ſi allenthalben.
kapfen an began.
do liefen in engegene.
des kunic Guntheres man.
Die hochgemvten recken.
ritter vnd kneht.
die ſprungen in begegene.
daz was michel reht.
vnt empfiengen dieſe geſte.
in ir herren lant.
ſie namen in die möre.
vnt ir ſchilde von der hant.
Div roſſ ſi wolden dannen.
ziehen an ir gemach.
Sifrit der ſtarche.
zv den helden ſprach.
lat uns noch die möre.
eine wile ſtan.
wir wellen ſchiere hinnen.
des ich goten willen han.
Man ſol vvch unſer ſchilde.
ninder von uns tragen.

www.untool.com.cn

wa ich den kunic vinde. 611
kan mir daz iemen sagen.
Gunthern den rechen.
vz Burgonden lant.
do saget ez im ir einer.
dem ez rehte was bekant.

Welt ir den kunic vinden.
daz mar vil wol geschehen.
vf ienem sal witen.
han ich in gesehen.
bi den sinen degenen.
welt ir zv zim gan.
ir moget da vil in vinden.
manigen vzerwelten man.
Do waren vch dem kunige.
div märe nv gesait.
daz vf sinem hofe wären.
ritter vil gemeit.
die furten lichte brunne.
vnt herlich gewant.
si enkande niemen.
in der Burgonden lant.
Den wirt des hete wunder.
von wannt komen dar.
Die herliche recken.
in wäte liehte gevar.
vnt mit so schonen schilden.
niwe vnt breit.

daz im daz niemen sagete. 639
daz was im gar zvhliche leit.
Des antwrte ein recke.
der hiez Ortwin.
starch vnt chvone.
mohter wol sin.
sit wir ir niht erchennen.
so sult ir heizen gan.
nach minne hoheim Hagene.
den sul wir sie sehen lan.
Dem sint kunt div riche.
vnt och div fremden lant.
mag er si bekennen.
daz tvot er uns bechant.
in hiez der chunic bringen.
mit den sinen man.
sach man in zvhtecliche.
ze hofe fur den chunic gan.
Waz sin der kunic walde.
des vragete Hagene.
ez sint in minme hvse.
vremde degene.
die niemen hie bekennet.
ob ir si e' gesehen.
habt in vremden landen.
des sult ir Hagene mir verjehen.
Daz tvn ich sicherliche.
zeinem venster er do gie.
sin ouge er do werfen

zv den geſten lie. 668
wol behagete im ir geverte.
vnt ovch ir gewant.
ſi warn im vil vremde.
in der Burgonden lant.

www.libtool.com.cn

Er ſprach von ſwannen furen.
die rechen an den Rin.
ez mohten ſelbe furſten.
oder furſten boten ſin.
ir roſſ div ſint ſo ſchone.
ir chleider harte gvot.
ſwannen ſi ioch riten.
ſi ſint vil hohe gemvot.
Alſo ſprach do Hagene.
alſ ich mich kan verſtan.
ſwie ich Sifriden.
noh nie geſehen han.
ſo wil ich wol getrowen.
ſwie ez ſich gefuget hat.
ſo iſt ez der reche.
der dort ſo herlichen ſtat.
Er bringet niwe mære.
her in dizze lant.
die chvnen Nibelunge.
ſloch des heldes hant.
Schilbunc vnt Nibelunch.
div richen kuniges chint.
er frumte ſtarchiv wunder.

mit siner grozen chrefte sint. 696
Da der helt aleine.
an alle helfe reit.
er vant vor einem berge.
daz ist mir wol geseit.
bi Nibelunges horde.
vil manigen kunen man.
die warn im e' fremde.
vnz er ir chunde da gewan.

Hort der Nibelunges.
der was gar getragen.
vz einem holn berge.
nv horet wunder sagen.
wie in teilen wolden.
der Nibelunge man.
daz sach der degen Sifrit.
den helt es wundern began.
Er chom zv zin so nahen.
daz er die rechen sach.
vnt ovch in die degene.
ir einer drunder sprach.
hie chumt der starch Sifrit.
der helt von Nidarlant.
vil seltseniv mære.
er an den Nibelungen vant.
Den rechen wol enpfiengen.
Schilbunc vnd Nibelunch.
mit gemeinem site.

www.libook.com.cn

die edeln furſten iunch. 724
den ſchaz in baten teilen.
den vil chunen man.
vnt batens in ſo lange.
vnz er inz lobes began.
Er ſach ſo vil geſteines.
als wir horen ſagen.
hundert chantzwägene.
ez mohten niht getragen.
noch me des roten goldes.
von Nibelunge lant.
daz ſolde in allez teilen.
des chunen Sifrides hant.
Do gaben ſi im ze miete.
daz Nibelunges ſwert.
ſi wrden mit dem dienſte.
vil vbele gewert.
den in da leiſten ſolde.
der vil chune man.
ern kund es niht verenden.
do wart der helt von in beſtan.

Den ſchatz er vngeteilet.
beliben muſe lan.
do begunden mit im ſtriten.
der zweier kunige man.
mit ir vater ſwerte.
daz Palmunch was genant.
ez ſtreit ab in der chune.

den hort vnt Nibelunglant. 752
Si heten da ir friunde.
zwelf chune man.
die ſtarch alſ riſen warn.
waz chund ez ſi vervan.
die ſlvoch ſit mit zorne.
div Sifrides hant.
vnt rechen ſibenhundert.
dwang er von Nibelunge lant.
Darzv die richen kunige.
die ſlug er beide tot.
er chom von Albriche.
ſit in groze not.
der wande ſine herren.
rechen da zehant.
vnz er die grozen ſterche.
ſit an Sifride vant.
Done chunde im geſtriten.
daz ſtarche getwerch.
alſam die lewen wilde.
ſi liefen an den berch.
da er die Tarnkappen.
Albrichen ane gewan.
do wart des hordes herre.
Sifrit der vil chune man.

Die da getorſten ſtriten.
die lagen alle erſlagen.
den ſchatz hiez er do balde

furen vnt tragen. 780
da in e' da namen.
die Nibelunges man.
Albrich der vil starche.
do die kameren gewan.
Er mvos im swern eide.
ar dient im so sin kneht.
aller hande dienste,
was er im gereht.
so sprach von Tronege Hagene.
daz hat er getan.
also grozer chreste.
nimere reche gewan.
Noch weiz ich an im mere.
daz mir ist bekant.
einen lintrachen.
sluoch des heledes hant.
dv badet er in dem blvote.
des ist der helt gemeit.
von also vester hvte.
daz in nie wafen sit versneit.
Nv solu wir den rechen.
enpfahen deste baz.
daz wir iht verdienen.
den sinen starchen haz.
sin lip der ist so chune.
man sol in holden han.
er hat mit sinen ellen.
so manigiv wnder getan.

www.lbtool.com.cn

Do sprach der chunich riche. 809
dv maht wol haben war,
nv sich wie degenliche,
er stet gein strites var,
er vnt die sine degene.
der wnder chune man.
wir suln im begegene.
hin nider zv dem rechen gan.
Daz mvgt ir sprach do Hagene.
wol mit eren tvn.
er ist von hohem chunne.
eines richen kuniges svn.
er stet in der gebäre.
mich dunchet wizze christ.
ez ensin niht kleiniv märe.
darvmbe er her geriten ist.
Do sprach der wirt des landes.
nv si vns willechomen.
er ist edel vnt chvone.
daz han ich wol vernomen.
des sol vvch er geniezen.
in Burgonden lant.
do gie der chunic Gunther.
da er Sifriden vant.
Der wirt vnt seine recken.
enpfiengen so den gast.
daz in an ir zvhten.
wenich iht gebrast.
des begunde in nigen.

der vil chune man. 838
man sah in zvhteklîche.
mit den sînen rechen stan.

Mich wndert dirre mære.
sprach der wirt zehant.
von wanne ir edel Sîfrit.
sît chomen in daz lant.
oder waz ir werbet.
ze Wormez an den Rin.
do sprach der gast zem kunige.
daz sol ich vnverdaget sîn.
Mir wart gesaget mære.
in mîns vater lant.
daz hie bi iv wären.
daz het ich gern erkant.
die chunsten rechen.
des han ich vil vernomen.
die ie kunic gewnne.
darvmbe bin ich her bechomen.
Ovch hort ich iv selben.
der degenheite iehen.
daz man kunic deheinen.
chuner habe gesehen.
des giht iv vil der liute.
vber elliv dîsiv lant.
nvne wil ich niht erwinden.
vnz ez mir werde bechant.
Ich bin ovch recke.

vnt ſolde chrone tragen. 866
ich wil daz gern fugen.
daz ſi von mir ſagen.
daz ich habe von rehte.
lute vnt lant.
darvmbe ſol min ere.
vnt min houbt weſen pfant.
Nv ir ſit ſo chune.
als mir iſt geſeit.
ia ne rvche ich iſt iemen.
liep oder leit.
ich wil an iv ertwingen.
ſwaz ir mugt han.
lant vnt burge.
daz ſol mir weſen allez vndertan.

Den chunic hete wnder.
vnt ſine man alleſam.
vmbe diſiv märe.
die er hie vernam.
daz er des hete willen.
er näme im ſiniv lant.
daz horten ſiné degene.
do wart in zvernen bechant.
Wie hete ich daz verdienet.
ſprach Gunther der degen.
des min vater lange.
mit eren hat gepflegen.
daz wir daz ſolden vlieſen.

von iemannes kraft. 894
wir liezen vbel schinen.
daz ovch wir pflegen ritterschaft.
Ich enwil es niht erwinden.
sprach aber der chune man.
ez enmvge von dinem ellen.
din lant den vride han.
ich wils alles walten.
vnt ovch div erbe min.
erwirbestvz mit ellen.
die suln von rehte wesen din.
Din lant vnt ovch daz mine.
suln geliche ligen.
sweder unser einer.
am andern mac gesigen.
dem sol ez allez dienen.
die lute vnd ovch div lant.
da wider redet aleine.
der herre Gernot zehant.
Wir han des niht gedingen.
sprach do Gernot.
daz wir iht lande irtwingen.
daz iemen drvmbe tot.
gelige vor rechen handen.
wir haben richiv lant.
div dienent vns von rehte.
ze nieman sint si baz bewant.

In vil grimmen mvote.

da ſtunden die friunde ſin. 922
do was oͮch darvnder.
der herre Ortwin.
der ſprach diſiv ſvone.
iſt mir von hereen leit.
iv hat der ſtarche Sifrit.
vnverdienet widerſeit.
Ob ir vnt iwer bruder.
hetet niht die wer.
vnt ob er danne furte.
ein michil kuniges her.
ich trowte wol erſtriten.
daz der chune man.
die grozen vbermvete.
von warn ſchulden mvſe lan.
Daz zvrnde harte ſere.
der helt von Niderlant.
ſich enſol niht vermezzen,
wider mich din hant.
ich bin ein kunic riche.
ſo biſtv kuniges man.
iz enzimt dir niht mit ſtrite.
deheinen minen genoz beſtan.
Nach ſwerten rief do ſere.
von Mezzen Ortwin.
er mohte Hagenen ſweſter ſvon.
von Tronege vil wol ſin.
daz der ſo lange dagete.
daz was dem kunige leit.

do vnderſtund ez Gernot. 951
der ritter kvene vnt gemeit.
Er ſprach ze Ortwine.
lat iwer zvrnen ſtan.
vns enhat herre Sifrit.
ſolhes niht getan.
wir meigen ez noch wol ſcheiden.
mit zvhten dest min rat.
vnt haben in ze frivnde.
daz uns lobelicher ſtat.
Des antwrte Hagene.
vns mac wol weſen leit.
allen iwern degenen.
daz er ie gereit.
durch ſtriten her ze Rine.
er ſold ez haben lan.
im heten min herren.
ſolher leide niht getan.

Do ſprach aber Sifrit.
der chreftige man.
mvte ivch daz her Hagene.
daz ich geſprochen han.
ſo ſol ich lazen chieſen.
daz die hende min.
wellent vil gewaldech.
hie zen Burgonden ſin.
Daz ſol ich eine wenden.
ſprach do Gernot.

allen ſinen degenen. 978
reden er verbot.
iht mit vbermvte.
des im wäre leit.
do gedaht ovch Sifrit.
an die vil herlichen meit.
Wie zäme vns mit iv ſtriten.
ſprach aber Gernot.
ſwaz helde nv darvnder.
mvſen ligen tot.
wir hetens luzzil ere.
ob wir ez wolden tvon.
des antwrt Sifrit.
des kunic Sigemundes ſun.
Warvmbe bitet Hagene.
vnt ovch Ortwin.
daz er niht gahet ſtriten.
mit den frivnden ſin.
der er alſo manigen.
hie ze lande hat.
ſi mvſin rede vermiden.
daz was Gernotes rat.
Ir ſult vns wesen willechomen.
ſprach Giſelher daz kint.
vnt iwer hergeſellen.
die hie mit iv ſint.
wir ſvln iv gerne dienen.
ich vnt die mage min.
do hiez man den geſten.
ſchenchen Guntheres win.

www.libtool.com.cn

TAYLOR INSTITUTION UNIVERSITY OF OXFORD LIBRARY

Do sprach der wirt des landes: 1089
alles daz wir han:
gerochet ird nach eren.
daz si iv undertan.
vnt si mit iv geteilen.
lip vnd gvot.
do wart der herre Sifrit.
ein luzzil senfter gemvot:
Do hiez man in behalten:
alliz ir gewant:
man gab in herberge:
die besten die man vant:
Sifrides knappen:
man schvof in gvot gemach:
den gast man sit vil gerne:
da zen Burgonden sach.
Man bot im michel ere:
dar nach ze manigen tagen:
tusint stunden mere:
danne ich iv kunde gesagen:
daz hete verscholt sin ellen:
ir solt wol wizzen daz:
in sach vil luzzil iemen.
der im were gehaz.
Sich vlizzen kurzewile:
die kunige vnt vch ir man:
so was er ie der beste.
swes man sich began.
des chunde im volgen niemen:

so michel was sin kraft. 1038
so si den stein warfen.
oder schuzzen den schaft.
Swa so vor den frowen.
durch ir hoffscheit.
churzewile pflagen.
die ritter vil gemeit.
da sah man ie vil gern.
den helt vz Niderlant.
er het vf hohe minne.
sine sinne gewant.

Ze hofe die schonen frowen.
vrageten mære.
wer der stolze vremde.
reche wære.
sin lip der ist so schone.
vil riche sin gewant.
do sprachen ir genuge.
ez ist der chunic von Niderlant.
Swes iemen da begunde.
des was sin lip bereit.
er trvoch in sinem mvte.
ein minnekliche meit.
vnt voch in ein vil frovte.
die er noch niene gesach.
div im in hetnliche.
vil dicke gvtliche sprach.
Swenne vosem hofe wolde.

www.libtool.com.cn

ſpilen da div kint. 1066
ritter vnt knappen.
daz ſach vil dicke ſint.
Chriemhilt durch div venſter.
div kuniginne her.
deheiner kurzewile.
bedorfte div kuniginne mer.
Wnt weſſer daz in ſehe.
die er in hereen trvoch.
da het er kurcewile.
immer ane genvoch.
ſolt vöch er ſi ſehen.
ir ſult gelovben daz.
daz im in dirre werlde.
chunde nimmer werden baz.

Ewenn er bi den recken.
vf dem hofe ſtvnt.
alſo noch die lute.
durch kurzewile tvont.
ſo ſtvnt ſo minnekliche.
daz Sigelinde chint.
daz in dvrch hercenliebe.
trvtte manic frowe ſint.
Er daht vöch manige zite.
wie ſol daz geſchehen.
daz ich die maget edele.
mit ovgen moge geſehen.
die ich von hereen minne.

vnt lange han getan. 1094
div ist mir vil vremde.
des muz ich dicke truric stan.
Swenne die kunige riche.
riten in ir lant.
so mvsin ie die recken.
mit in al zehant.
da mit reit voch Sifrit.
daz was den fromen leit.
er het durch hohe minne.
diche michel arebeit.
Svs wont er bi den herren.
daz ist al war.
in Guntheres lande.
volleklich ein iar.
daz er die minneklichen.
die zite niene gesah.
von der im sit viel liebe.
vnt voch vil leide geschach.

www.libtool.com.cn

IV. Auentiure wie Sifrit mit den Sahsen streit.

Do chomen vremdiv mære.
in Guntheres laut.
von boten die im verre.
warn dar gesant.
von vnchonden recken.

die in trugen haz. 1118
do si die rede vernamen.
leit was in innekliche daz.
Die wil ich iu nennen.
ez was Lydeger.
vzer Sahsen lande.
ein richer furste her.
vnt ouch von Tenemarche.
der kunic Lydegast.
an dem sinen vriunden.
ganzer helfe nie gebrast.
Ir boten chomen warn.
in Buregonden kunt.
die ir widerwinnen.
heten dar gesant.
do vragte man der märe.
die unchvnden man.
do braht man si balde.
ze hofe vor den kunic stan.

Do sprach der kunic Gunther.
nv sit willekomen
wer iuch her habe gesendet.
des enhan ich niht vernomen.
daz solt ir lazen hören.
sprach der ritter gvot.
do vorhten si vil sere.
den grimmen Gunthers mvot.
Welt ir uns kunic erlovben.

www.libtool.com.cn

daz wir iv mære sagen. 1146
div wir iv da bringen.
sone soln wir niht verdagen.
wir nennen iv die herren.
die vns here habent gesant.
Lîudegast vnt Lîudeger.
die wellent sechen iwer lant.
Ir habt ir haz verdienet.
ir solt gelovben daz.
daz iv die rèchen beide.
tragent grozen haz.
Si wellent herverten.
ze Wormze an den Rin.
in hilfet vil der degene.
des sult ir ane zwîfel sîn.
Inre zwelf wochen.
ir reise sol geschehen.
habt ir iemen vriunde.
daz lat vil balde sehen.
die iv vriden helfen.
die burge vnt iwer lant.
hie wirt von in verhowen.
vil manic herlicher rant.
Oder welt ir mit in dingen.
so entbietet ez in dar.
sone ritent iv so nahen.
niht die starchen schar.
ze Wormez zv dem Rine.
vf hercenlichiv leit.

da von verderben muzen, 1175
die guten ritter gemeit.

No bitet eine wile.
ſprach der kunic guot.
vnz ich mih baz verſinne.
ich kund iv minen muot.
han ich getriwer iemen.
die ſol ich niht verdagen.
diſiv ſtarchen mære.
ſol ich minen friwenden ſagen.
Dem kunige diſiv mære.
warn leide genuoc.
die rede er tougenliche.
in ſime herzen truoc.
er hiez gewinnen Hagenen.
vnt ander ſine man.
vnt bat ouch harte balde.
ze hofe nach Gernote gan.
Do chomen im die beſten.
ſwaz man der da vant.
er ſprach man wil uns ſuochen
her in unſer lant.
mit ſtarchen herverten.
daz lat iv weſen leit.
ez iſt gar ane ſchulde.
daz ſi uns habent widerſeit.
Daz wern wir mit ſwerten.
ſprach do Gernot.

da sterbent wol die veigen. 1203
die muzen ligen tot.
darumbe ich niht vergezzen.
mac der eren min.
die unser widerwinnen.
suln uns willechomen sin.

Do sprach der starche Hagene.
daz endunchte mich niht gvot.
Lvdegast vnt Lvdeger.
die vâhent vbermvot.
wir mvgen uns niht besenden.
in so churzen tagen.
so sprach der chvne recke.
wan mvget irz Sifride sagen.
Die boten herbergen.
hiez man in die stat.
swie uiens man in wäre.
doch schone ir pflegen hat.
Gunther der riche.
daz was wolgetan.
vnz er erwant an vriunden.
wer im wolde gestan.
Dem kunige in sinen sorgen.
was iedoch vil leit.
do sach in trourende.
ein degen vil gemeit.
der niht wizzen kunde.
waz im was geschehen.

www.libtool.com.cn

do bat er im der märe. 1231
den kunic Gunther verjehen.
Mich wundert harte sere.
sprach do Sifrit.
wie habt ir so verlorat.
die vroliche sit.
der ir nv mit uns lange.
habt alher gepflegen.
des antwrt im do Gunther.
der vil zierlich degen.
Jane mag ich allen luten.
die swere niht gesagen.
die ich mvz vngenliche.
in mime herren tragen.
man sol stäten friunden.
clagen herren not.
div Sifrides warme.
wart beidiv bleich vnt rot.

Er sprach zv dem kunige.
habt vf minen eit.
ich sol iv helfen wenden.
elliv iweriv leit.
welt ir vriunde suochen.
der sol ich einer sin.
vnt trowe ez wol mit oren.
volbringen an daz ende min.
Nv lone iv got her Sifrit.
div rede mich dunchet gvot.

vnt ob mir nimmer helfe. 1259
iwer ellen getvot.
ich frewe mich doch der mære.
daz ir mir sit so holt.
lebe ich deheine wile.
ez sol werden wol verscholt.
Ich wil iwch lazen horen.
warombe ich trurich stan.
von boten miner viende.
ich daz vernomen han.
daz si mich sochen wellen.
mit heruerten hie.
daz getaten uns noch degene.
her zv disen landen nie.
Daz lat iwch ahten vinge.
sprach do Sifrit.
vnt senftet iwerm mvote.
tvot des ich iwch bite.
lat mich iv erwerben.
ere vnt vwch den frumen.
e' daz iwer viende.
her ze disen landen chomen.

Swenne iwer starche viende.
zir helfe mohten han.
drizzech tusint degene.
so wol ich si bestan.
het ich niwan tusint.
des lat iwch an mich.

do ſprach der kunic Gunther. 1287
daz dien ich immer vmbe dich.
So heizet mir gewinnen.
tuſint iwer man.
ſit daz ich der minen.
bi mir niht enhan.
niman zwelf degene.
ſo wer ich iwer lant.
iv ſol immer dienen.
mit triwen Sifrides hant.
Des ſol uns helfen Hagene.
vnt voch Ortwin.
Danchwart vnt Sindolt.
die lieben recken din.
voch ſol da mit riten.
Volker der kune man.
der ſol den vanen voren.
daz ihs nieman engan.
Nv lat die boten riten.
wider in ir lant.
daz ſi uns da ſehen ſchiere.
daz tv man in bekant.
ſo daz unſer hurge.
vride mvzen han.
do hiez der kunic beſenden.
beidiv mage vnt man.
Die boten Livdegeres.
ze hofe giengen do.
daz ſi ze lande: ſolden.

des warn sî vil vro. 1316
do hôt in riche gabe.
Gunther der kunic guot,
unt schuf in sin geleite.
des stunt in hôhe der muot.

Ny saget sprach do Gunther.
den vianden min,
sî mugin mit in reise,
wol da heime sîn,
wellent aber sî mich suochen.
her in minin lant,
mirn zerstœren miner friunden.
in wirdet arbeit erchant.
Den boten riche gabe.
man do vor wusch,
der hêt in ze gebene.
der riche chunic genuoch.
dine torften niht versprechen.
die Ludegeres man.
vrloup sî do namen
unt furen vrolichen dan.
Do die boten waren.
ze Tenemarche komen.
unt der kuarch Lindegast.
hete daz vernomen,
was sî ze Rine redeten.
als im daz wart geseit.
ir starchez ubermuoten.

was im ane maze leit. 1344
Man saget im daz si heten
manigen chunen man.
darvnder sach man einen
vor Gunther stan.
der was geheizen Sifrit.
ein helt vz Niderlant.
ez leidete Lividegaste.
do er div mære reht ervant.

Do die von Tenemarche.
dizze horten sagen.
do ilten si der helfe
deste me beiagen.
so daz der kunic Lividegast.
siner mage vnt man.
wol zweinzich tusint degene.
zv der reise gewan.
Do besande vvch sich van Sahsen.
der chyne Lividegar.
vnz si vierzech tusint.
heten vnt mer.
mit den si wolden rîten.
in Guntheres land.
do heten vvch sich hie heime.
die drie kuniga besant.
Mit den Burgonden.
vnt ander ir. hohen man.
die si durch anlegen.

des warn si vil vro. 1316
do lôt in riche gabe.
Gunther der kunic got.
vnt schuf in sin geleite.
des stunt in hohe der muot.

Ny saget sprach do Gunther.
den vianden min.
si mugin mit wreise.
wol da heime sin.
wellent aber si mich suochen.
her in miniv lant.
mirn zeriuse miner friunden.
in wirdet arbeit erchant.
Den boten riche gabe.
man do vor truoch.
der het in ze gebene.
der riche chunic genuoch.
dine torften niht versprechen.
die Ludegeres man.
vrloup si do namen
vnt furen vrolichen dan.
Do die boten waren.
ze Tenemarche komen.
vnt der kunich Liudegast.
hete daz vernomen.
was si ze Rine redeten.
als im daz wart geseit.
ir starchez vbermuoten.

was im ane maze leit. 1344
Man saget im daz si heten
manigen chnuen man.
darvnder sach man einen
vor Gunther stan.
der was geheizen Sifrit.
ein helt vz Niderlant.
ez leidete Lvdegaste.
do er div mære rehte ervant.

Do die von Tenemarche.
dizze horten sagen.
do ilten si der helfe.
deste me heiagen.
so daz der kunic Lvdegast.
siner mage vnt man.
wol zweinzich tusint degene.
zv der reise gewan.
Do besande vvch sich van Sahsen.
der chyne Lvdeger.
vnz si vierzech tusint.
heten vnt mer.
mit den si wolden rîten.
in Guntheres land.
do heten vvch sich hie heime.
die drie kunige besant.
Mit den Burgonden.
vnt ander ir. hohem man.
die si durch reliege.

furen wolden dan. 1372
ſi ilten ſich bereiten.
des gie den helden not.
darvnder muſin degene.
ſider chiesen den tot.
Si vlizzen ſich zer reiſe.
do ſi wolden dane.
Volker dem chunen.
bevolhen wart der vane.
do ſie varen wolden.
ze Wormze vber Rin.
Hagene der ſtarche.
der muos ſcharmeiſter ſin.
Damit reit ovch Sindolt.
vnt Hovnolt.
die wol gediewen chunden.
richer kunige golt.
Dancwart der ſnelle.
vnt ovch Ortewin.
die mohten wol mit even.
in der heruerte ſin.

HEr kunic ſit hie heime.
ſprach do Sifrit.
ſit daz iwer rechen.
mir wellen volgen mit.
belibet bi den frowen.
vnt habet hohen mvot.
ich trowe iv wol beherten.

beidiv ere vnt gvot.
Die ivch da wolden ſvchen.
ze Wormze an den Rin.
daz ſol ich wol behuten.
daz ſi iv iht ſchade ſin.
wir ſvlen in geriten.
ſo nahen in ir lant.
daz in ir vbermveten.
werde in ſorgen erwant.
Von Rine ſi durch Heſſen.
mit ir helden riten.
gegen der Sahſen lande.
da wart ſit geſtriten.
mit rovbe vnt vvch mit brande.
wuoſten ſi daz lant.
daz iz den furſten beiden.
wart mit arbeit bechant.

Si komen vf die marche.
die knehte zogeten dan.
Sifrit der vil ſtarche.
vragen do began.
wer ſol des geſindes.
vns nv hvten hie.
iane wart den Sahſen.
geriten ſchedelicher nie.
Sie ſprachen lat der tumben.
huten vf den wegn.
den vil chunen marſchalch.

der ist ein sneller degen. 1428
wir verliesen deste minre.
von Livdegeres man.
lat in vnt Ortwinen.
hie die nach hvte han.
So wil ich selbe riten.
sprach Sifrit der degen.
vnt wil der warte.
gein den vienden pflegen.
vnz ich vil rehte erwinde.
wa die recken sint.
do wart gewaffent balde.
der schonen Sigelinde kint.
Daz volch bevalh er Hagene.
da er wolde dan.
vnt ovch Gernote.
dem vil kunem man.
do reit er eine dannen.
in der Sahsen lant.
da er div rehten mære.
wol mit eren sit erwant.
Do sah er here das gryze.
daz uf dem velde lac.
daz wider siner helfe.
mit vnfvge mach.
des was wol vierzech tusint.
oder dannoch baz.
der helt in hohem mote.
sach vil fralichen daz.

Do het vvch ſich ein reche. 1457
von den vienden dar.
erhaben vf die wärte.
der was ze vlize gar.
den ſach der herre Sifrit.
vnt in der chune man.
ietweder do des andern.
mit nide govmen began.
Ich ſage iv wer der wäre.
der hie der warte pflach.
ein lichter ſchilt von golde.
im vor der hende lach.
ez waſ der kunich Livdegaſt.
der hute ſiner ſchar.
dirre gaſt vil edele.
er rante vil herlichen dar.
Nv hete vch in her Livdegaſt.
vientlich erchorn.
ir roſſ ſi namen beide.
zen ſiten mit den ſporn.
ſie neigten vf die ſchilde.
die ſchefte mit ir kraft.
des wart der kunic here.
mit grozen ſorgen behaft.
Div roſſ nach ſtiche trogen.
div richen kuniges kint.
mit hurte fur ein ander.
ſam ſi wäte ein wint.
mit zovmen wart gewendet.

vil ritterlichen dan. 1486
mit swerten ez ersohten.
die zwen grimme starche man.

Do sluch der herre Sifrit.
daz al daz velt erdoz.
do stoop im vz dem helme.
sam von Brenden groz.
die heizen fivres vunchen.
von des rechen hant.
da streit vil mähteklichen.
der voget vz Niderlant.
Do sluoc vvch im her Lvdegast.
vil manigen grimmen slach.
ir ietwederes ellen.
vf schilden vaste lach.
do heten dar gehutet.
wol drizzech siner man.
e' im der helfe chome.
den sich doch Sifrit' gewan.
Mit drin starchen wunden.
die er dem kunige sluoc.
durch eine liehte brunne.
div was gvot genovch.
daz swert an sinen ecken.
braht vz wunden bluot.
des gewan der künic Lvdegast.
einen trurigen mvot.
Er bat sich leben lazen.

vnt bot im ſiniv lant. 1514
vnt ſagt im daz er wäre.
Livdegaſt genant.
do chomen ſine recken.
die heten wol geſehen.
was da von in beiden.
vf der warte was geſchehen.

Do er in danne furte.
do ward er an gerant.
von drizzech ſinen mannen.
do wert des heledes hant.
ſinen richen giſel.
mit vngefugen ſlegen.
ſit tet ſchaden' mere.
Sifrit der vzerwelte degen!
Die drizzech er ze tode.
vil werliche ſlvoch.
er liez ir leben einen.
balde er reit genvoch.
vnt ſagt hin div märe.
waz hie was geſchehn.
ovch moht mans die warheit.
an ſinem roten helme ſehn.
Den von Tenemarche.
was vil grimme leit.
ir herre was gevangen.
do in daz wart geſeit.
man ſeit ez Livdegere.

www.ttbtool.com.cn

toben er began. 1542
von ungefugem zorne.
wand im was leide getan.
Lvdegast der riche.
was gefuret dan.
von Sifrides gewalte.
zv Guntheres man.
er bevalh in Hagene.
der chune rechę guot.
do er vernam div mære.
do ward er frolich gemvot.

Er hiez der Burgonden.
ir vanen binden an.
wol vf fa sprach Sifrit.
hie wirt noch mę getan.
e' sich der tac verende.
fol ich habn den lip.
daz mvet in Sahsen lande.
etliches guten rechen wip.
Ir helde von dem Rine.
ir fult min nemen war.
ich kan vch wol geleiten.
in Lvdegeres schar.
da seht helme howen.
von guter helede haut.
e' daz wir wider wenden.
in der Burgonden lant.
Zen rossen gahte Gernot.

www.libtool.com.cn

vnt ovch ſine man. 1570
Volker der chune.
den vanen zvochte dan.
der ſtarche videläre.
do reit er vor der ſchar.
do was ovch daz geſtande.
ze ſtrite herlichen gar.
Sine furten doch niht mere.
niwan tuſint man.
dar vber zwelf recken.
ſtieben do began.
div molte von den ſtrazen.
ſi riten vber lant.
do ſach man von in ſchinen.
vil manigen herlichen rant.

Do waren ovch die Sahſen.
mit ir ſcharn chomen.
mit ſwerten wol gewahſen.
als wir han ſit vernomen.
div ſwert div ſuiten fere.
den recken an der hant.
do wolden ſie den geſten.
wern burge vnt lant.
Der herren ſcharmeiſter.
daz volch do furten dan.
da was ovch chomen Sifrit.
mit den ſinen man.
die er da mit im brahte.

vzer Niderlant. 1598
des tages wart in sturme.
vil manic blutiger vant.
Sindolt vnt Hvnolt.
vnt ovch Gernot.
die vrumten in dem strite.
vil manigen helt tot.
e' si daz reht erfunden.
wie chune was ir lip.
daz mvse sit beweinen.
vil manic wetlichez wip.
Volker vnt Hagene.
vnt ovch Ortwin.
die laseten im strite.
vil maniges helmes schin.
mit vliezendem bluote.
ez warn chune man.
da wart von Danchwarte.
vil michel wnder getan.
Die von Tenemarche.
versvohten wol ir hant.
do horte man von hurte.
erdiezen manigen rant.
vnt ovch von scharpfen swerten.
der man da vil gesluoc.
die stritchunen Sahsen.
taten seaden ovch genvoch.

Do die von Burgonden.

drungen in den ſtrit. 1626
von in wart verhowen.
vil manic wnde wit.
do ſahe man vber ſätele.
vliezen daz bluot.
ſvs wrben nach den eren.
die ritter chun vnde gvot.
Man horte da luot erhellen.
den helden an der hant.
div vil ſcharpfen wafen.
da die von Niderlant.
drungen nach ir herren.
in die herten ſchar.
ſie chomen degenliche.
mit ſamt Sifride dar.
Volgen der von Rine.
niemen man im ſach.
man mohte chieſen vliezen.
den blvtigen bach.
durch die vil liehten helme.
von Sifrides hant.
vnz er Livdegeren.
von ſinen hergeſellen vant.
Drie widerchere.
het er nv genomen.
des hers an ein ende.
nv was ovch Hagene chomen.
der half im wol ervollen.
in ſtrite ſinen mvot.

www.libtool.com.cn

des tages mvse erſterben. 1655
von in vil manic ritter gvot.
Do her ſtarche Lvdeger.
Sifriden vant.
vnt daz er ſo hohe.
tryge an ſiner hant.
daz vil ſcharpfe wafen.
vnt ir ſo manigen ſtvoc.
darvmbe wart der chvene.
vor leide zornich genvoc.

Do wart ein michel dringen.
vnt groz der ſwerte klanch.
do ir in geſvnde.
zvzein ander dranch.
do verſvhten ſich die recken.
heidenthalben baz.
die ſchar begunden wichen.
ſich huop da grozlicher haz.
Dem vogete von den Sahſen.
was daz wol geſeit.
ſin bruder was gevangen.
daz was im harte leit.
wol weſſer daz iz tete.
daz Sigelinde kint.
man zeh ſi Gernoten.
vil wol ervant er iz ſint.
Die ſlege Lvdegeres.
die warn alſo ſtarch.

daz im vnder ſatele. 1683
ſtruchte daz march.
do ſich daz roſſ erholte.
der chune Sifrit.
gewan in dem ſturme.
einen vreiſelichen ſit.
Des half im wol Hagene.
vnt ovch Gernot.
Ortwin vnt Volker.
des lage ir vil da tot.
Sindolt vnt Hunolt.
die zwene chune man.
von den vil manic frowe.
ſchaden grozen da gewan.
In ſturme vngeſcheiden.
warn die kunige her.
do ſah man vber helme.
vliegen manigen ger.
durch die liehten ſchilde.
von der degene hant.
man ſach da var nach blvote.
manigen herlichen rant.

In dem ſtarchen ſturme.
erbeizte manic man.
nider von den roſſen.
ein ander liefen an.
Sifrit der chune.
vnt ovch Livdeger.

da striten wol nach eren.
die helede chun vnt her.
Do flovch daz schiltgespenge.
von Sifrides hant.
den sig gedaht erwerben.
der helt von Niderlant.
an den kunen Sahsen.
die dohten vngemach.
hei waz da liehter ringe.
der snelle Dancwart zebrach.
Do het der herre Liudeger.
vf eime schilde erkant.
gemalet eine chrone.
vor Sifrides hant.
wol wesser daz iz wäre.
der vbermvete man.
der helt zv sinen friunden.
starche rufen began.
Gelovbet iych des sturmes.
mage vnt man.
von den Sigemundes.
ich hie gesehn han.
von Niderlant den starchen.
han ich hie bechant.
in hat der vbil tivfel.
her zen Sahsen gesant.
Die vanen wrden lazen.
in dem sturme nider.
frides er do gerte.

des wert man sider.
doch mvser werden gisel.
in Guntheres lant.
daz het an im ertwngen.
des chunen Sifrides hant.

Mit gemeinen rate.
so liezen si den strit.
durchel vil der helme.
vnt ovch der schilde wit.
sie leiten von den handen.
swaz so man der vant.
die trugen blutes varwe.
von der Burgonden lant.
Si viengen swen sie wolden.
des heten si gewalt.
Gernot der herre.
vnt Hagene ein degen balt.
die wnden hiezen baren.
si furten mit in dan.
zv den Burgonden.
funf hundert wetlicher man.
Die sigelosen recken.
ze Tenemarchen riten.
do enheten ovch die Sahsen.
so hohe niht gestriten.
daz man in lobes iahe.
daz was den helden leit.
do wrden ovch die veigen.

www.libtool.com.cn

von friunden sere gekleit.
Sie hiezen daz gewäfen.
wider sovmen an den Rin.
ez hete wol geworben.
mit den recken sin.
Sifrit der starche.
het ez gvot getan.
dez im do iehen musen.
alle Guntheres man.

Gegen Wormez sande.
der herre Gernot.
heime zv sime lande.
den friunden er enbot.
wie im gelunge wäre.
vnt den sinen man.
ez heten die vil chunen.
wol nach eren getan.
Die garzvne liefen.
von den wart ez geseit.
do frevten sich die schönen.
die e' heten leit.
der vil lieben märe.
die in waren chomen.
da wart von edeln frowen.
vil michel fragen vernomen.
wie gelunge wäre.
des richen chuniges man.
man hiez der boten einen.

www.tibtool.com.cn

zv Chriemhilde gan. 1796
daz geschach vil tvgen.
iane torstes vberlvt.
wan si hete darvnder.
ir vil liebez hercen trvt.
Do si den boten kvomenden.
zir kemenaten sach.
Chriemhilt div vil schone.
gvtlichen sprach.
sag an liebiv märe.
ia gib ich dir min golt.
tvstvz ane triegen.
ih wil dir immer wesn holt.
Wie schiet vz dem strite.
min bruder Gernot.
vnt ander mine friwende.
ist mir iht manigor tot.
wer tet da daz beste.
daz soltv mir sagen.
do sprach der bote hiderbe.
wir heten ninder deheinen zagen.

Ze vorderst am striten.
reit niemen alse wol.
vil edeliv kuniginne.
sit manz iv sagen sol.
so der gast vil chune.
vzer Niderlant.
da worhte michel wnder.

des herren Sifrides hant. 1824
Swaz die recken alle.
in strite hant getan.
Danchwart vnt Hagene.
vnt ander des kuniges man.
swaz iemen streit nach eren.
daz ist gar ein wint.
wider Sifriden.
des kunic Sigemundes kint.
Si frumten in dem storme.
der helde vil erslagen.
doch enkund iv daz wunder.
niemen wol gesagen.
waz da worhte Sifrit.
swenn er ze sturme reit.
den vrowen an ir magen.
frvmet er div grœzlichen leit.
Ovch myste da beliben.
vil maniges wibes trvot.
sine slege man horte.
vf helmen alse luot.
daz si von wunden brahten.
daz vliezende blvot.
er ist in allen tugenden.
ein ritter kvon vnt gvot.
Da hat ovch vil begangen.
von Mezzen Ortewin.
swaz er ir mohte erlangen.
mit den handen sin.

www.ertongbtool.com.cn

die mysen wnt beliben.
oder meistich tot.
da tet iwer bruder.
die aller groziſten not.
Div immer in den stürmen.
chvnde sin geschehn.
man myz der warheit.
den vzerwelten jehn.
die stolzen Burgonden.
die habent so gevarn.
daz ſi vor allen schanden.
in ere chunnen wol bewarn.

Man sach da vor ir handen.
vil manigen satel bloz.
da von den liehten swerten.
daz velt vil lvt erdoz.
die recken von dem Rine.
die habent so gestriten.
daz ez ir vianden.
wäre bezzer vermiten.
Die chunen Tronegäre.
die taten groziv leit.
da man mit volches chreften.
zvzein ander reit.
da vrumte manigen toten.
des chunen Hagenen hant.
des vil ze sagene wäre.
her zer Burgonden lant.

www.libtool.com.cn

die Gernotes man.
vnt Romolt der vil chune.
die hantz so gvot getan.
daz er Lvdegere.
mac immer wesn leit.
daz er den minen herren.
het ze Rine widerseit.
Strit den aller hohsten.
der in der da geschach.
ze iungest vnt zem ersten.
den ieman gesach.
den tet vil willekliche.
div Sifrides hant.
er bringet riche gisel.
in daz Guntheres lant.
Die twanc mit sinen ellen.
der wätlich man.
des vvch der kunic Lvdegast.
schaden vil gewan.
vnt vvch von den Sahsen.
der chune Lvdeger.
nv horet miniv märe.
vil edeliv kuniginne her.

Si hat gevangen beide.
div Sifrides hant.
ez enwart nie meniger gisel.
braht in dizze lant.

fo nv von sinen schulden.
chumet an den Rin.
ir enchunden disiv märe.
nimmer lieber: gesin.
Man bringet der gesunden.
fonf hyndert oder baz.
vnt der verchwunden.
frowe wizzet daz.
wol ahzech rote bäre.
in Burgonden lant.
die meistech hat verhowen.
des chunen Sifrides hant.
Die durch ir vbermyeten.
widersageten an den Rin.
die myzen nv gevangen.
die Guntheres sin.
die bringet man mit frevden.
her in dizze lant.
da erblyet ir liehtiv varwe.
do si div märe reht ervant.
ez wart ir lieth antlvzze.
vor liehe rosen rot.
Do mit liebe was gescheiden.
vz der grozen not.
der mizneklich reche.
Sifrit der junge man.
si vrevt svch sich ir frivnde.
daz was von schulden getan.

www.libtool.com.cn

Do sprach diu minneklîche. 1937
du hâst mir wol geseit.
du solt haben darumbe.
ze miete richiu kleit.
unt zehn marc von golde.
heiz ich dir tragen.
des mag man solchiu mære.
richen frowen gern sagen.
Man gab im sine miete.
daz golt unt ouch diu kleit.
do gie an diu venster.
vil manic schoniu meit.
si warten uf die strâze.
riten man do vant.
vil der hochgemuten.
in der Burgonden lant.
Da komen die gesunden.
die wunden taten sam.
sie mohten gruzen hœren.
von vriunden ane scham.
der wirt gein sinen gesten.
vil vrœlichen reit.
mit vreuden was verendet.
daz sin vil grœzliche leit.
Do enpfie er wol die sine.
die vremden tet er sam.
wan dem richen kunige.
anders niht enzam.
wan dauchen goetliche.

www.libook.com.cn

die im warn chomen. 1966
daz si den sig nach ern.
in storme heten genomen.

Gvnther bat immere
von sinen frivnden sagen.
wer im an der reise.
ze tode wät irslagen.
do het er vlorn niem.
niwan sehzech man.
verklagen man die mvse.
so sit nach heleden ist getan.
Di gesunden brahten.
verhowen manigen rant.
vnt helme vil verschroten.
in Guntheres lant.
si stunden von den rossen.
nider fur den sal.
ze liebem antpfange.
man horte vrolichen schal.
Do hiez man herbergen.
die wegenvoden man.
der kunic sinen gesten.
danchen vil began.
er hiez der wnden hvten.
vnt schaffen in gemach.
wol man sine tugende.
an sinen vianden sach.
Er sprach ze Livdegere.

www.libtool.com.cn

nv ſit mir willechomen. 1993
ich han von iwern ſchulden.
ſchaden vil genomen.
der wirt mir nv gebvzet.
vb ich gelucke han.
got lone minen frivnden.
ſi hant mir liebe getan.
Ir mvgt in gerne danchen.
ſprach do Livdegere.
alſo hoher giſel.
gewan nie kunic mere.
vmbe ſchone hote.
wir bieten michel gvot.
daz ir genädechliche.
an mir vnt minen frivnden tvot.

Ich wil iwch ledech lazen.
ſprach der kunic gen.
daz mine viande.
hie bi mir beſten.
des wil ich haben burgen.
daz ſi miniv lant.
iht rvomen ane hulde.
des ſichert do ir beder hant.
Man brahte ſi ze rowe.
vnt ſchvf in gvt gemach.
den wunden man gebettet.
vil gotlichen ſach.
man ſchancte den geſunden.

www.lbtool.com.cn

met vnt gvten wîn. 2021
dv chunde daz gesinde.
nimmer vrolicher sin.
Ir zerhowen schilde.
man behalten trvsch.
blvtiger sâtele.
der was da gewvsch.
die hiez man vch verbergen.
daz weinten niht div wip.
do chom hermvnde.
vil maniges chunen ritters lip.
Der wirt pflac siner geste.
vil grozliche wol.
der vremden vnt der chunden.
was daz lant so vol.
man hiez der serewunden.
vil gvtliche pflegn.
do was it vbermveten.
vil harte ringe gelegn.
Die ersten chunden.
den bot man grozen scholt.
silber ane wage.
darzvo daz liehte golt.
daz si die helde nerten.
nach des strites not.
darzvo der kunic den gesten.
gabe grozlich bot.

Die wider heim ze hvse.

der reise heten muot. 1249
die bat noch beliben.
alsó man friunde tuot.
der kunic gie ze rate.
wie er lonte sinen man.
si heten sinen willen.
nach grozen ere getan.
Do sprach der herre Gernot.
man sol si riten lan.
vber sehs wochen.
si in daz chunt getan.
daz si chomen widere.
zeiner hochgecite.
so ist manigen geheilet.
der nv vil sertwnd lit.
Do gert auch vrlovbes.
der helt von Niderlant.
do der kunic Gunther.
den willen sin erchant.
er bat in minneckliche.
noch bi im bestan.
wan durch Chriemhilde.
so wär ez nimmer getan.
Darzvo was er ze riche.
daz er iht näme solte.
er het daz wol verdienet.
der kunic was im holt.
sam waren sine mage.
die heten dv gesehen.

waz von sinem ellen. 2078
in dem stvrme was geschehn.
Durch der schonen willen.
gedaht noch bestan.
die er vil gerne sehe.
sit wart ez getan.
al nach sinem myote.
si warde im wol bechant.
sit reit er vroliche.
heim in sines vater lant.

Der wirt hiez zallen citen.
ritterschefte pflegn.
daz tet do willechliche.
vil manic iunger degn.
die wil hiez er sidelen.
vor Wormze an den sant.
den die im chomen solden.
zv den Burgonden lant.
In den selben citen.
do si nv solden chomen.
do het die vrowe Chriemhilt.
div märe wol vernomen.
er wolde hochgeziten.
mit magen vnt man.
do wart vil michil vlizen.
von schonen vrowen getan.
Mit wäte vnt mit gewande.
daz si solden tragen.

Vte div vil riche. 2106
div mære horte ſagn.
von den ſtolzen degenen.
die da ſolden chomen.
do wart vz der valde.
gvter wäte vil genomen.
Durch ir kinde liebe.
hiez ſi do ſniden kleit.
da mit wart gezieret.
vil frowen vnt manic meit.
vnt vil der iungen rechen.
vz Burgonden lant.
da wart vvch vil der vremden.
bereitet herlich gewant.

V. Auentiure wie Sifrit Chriemhilt alreste ersach.

Man ſach ſi tägeliche.
nv riten an den Rin.
di zer hochgeeite.
gerne wolden ſin.
die durch der chunige liebe.
chomen in daz lant.
man gap da genvvgen.
bediv roſſ vnt vvch gewant.
In was ir geſidele.
allen wol bereit.
den hohſten vnt den beſten.

Wie ſi lebn wolden. 2160
da zer wirtſchaft.
wunne ane maze.
mit frevden vberchraft.
heten al die lute.
ſwaz man ir da vant.
des hvop ſich michil wunne.
vber al daz Gunthers lant.

AN einem Pfenſt morgen.
ſach man vor gan.
gekleidet wunneklíche.
vil manigen chunen man.
fonf tuſint oder mere.
da zer hohgecit.
der lop vil vollekliche.
an den Burgonden lit.
Der wirt der het die ſinne.
im was wol bekant.
wie rehte herrenliche.
der helt von Niderlant.
ſine ſweſter trvote.
ſwier ſi niene geſach.
der man ſo grozer ſchone.
vor allen iunchrowen iach.
Er ſprach nv ratet alle.
mage vnt mine man.
wie wir die hochgecite.
ſo lobeliche han.

Do wart vz dem chiſten. 2216
geſuchet gvot gewant.
ſwaz man in der valde.
der liehten wäte vant.
porten vnd ppoge.
des was in vil bereit.
ſich zierte minneckliche.
vil manic wätlichiv meit.
Vil manic reche tvvnder.
des tages here mpot.
daz er an ze ſehene.
den frowen wäre gvot.
daz er da vor nähme.
niht eines kuniges lant.
ſi ſahen die vil gerne.
die ſi hoten nie bekant.
Do hiez der kunic riche.
mit ſiner ſweſter gan.
die ir dienen ſolden.
wol hundert ſiner man.
ir vnt ſiner mage.
die trugen ſwert enhant.
daz was daz hofgeſinde.
vzer Burgonden lant.
Voten die vil richen.
die ſah man mit ir chomen.
div hete frowen ſchone.
geſellechlich genomen.
wol hundert oder mere.

die trvgen richly kleit, 2245
nv gie mit Chriemhilde,
vil manic wätlichiv meit.

Von einer kemenaten,
sach man si alle gan.
da wart vil michel schowen,
von recken gar getan.
die des gedingen heten,
ob kunde daz geschehn,
daz si Chriemhilde,
solden vrolichen sehen.
Nv gie div minnekliche,
alsō der morgen rot.
tvot vz den trvben wolchen,
da schiet von manigen nat.
der si da trvg in hercen,
vnt lange het getan,
er sach die minneklichen.
nv vil herlichen stan.
Ja luht ir von ir wäte,
vil manic edel stain,
ir rosenrotiv varwe,
gil minnekliche schein,
swer so wnschen solde,
der enkünde niht geiehn.
daz er in dirre werlde,
häte schoners iht gesehn.
Sam der liehte mane.

vor den stern stat. 2273
des schin so lutterliche.
ab den wolchen gat.
dem stvnt si vil geliche.
vor maniger frowen gvot.
des wart vil wol gehöhet.
den zieren heleden der mvot.

www.libtool.com.cn

Die richen kameräre.
die sach vor in gan.
die hochgemvten degene.
dine wolden daz niht lahn.
sine drungen da si sahen.
die minneklichen meit.
Sifride dem edelen.
was beidiv liep vnt leit.
Er daht in sinem mvote.
wie kunde daz ergan.
daz ich dich minnen solde.
als ich gedingen han.
sol aber ih dich vremden.
so wär ich sanfter tot.
er het von ir schulden.
tvogen lieb vnt not.
Do stunt so minnekliche.
daz Sigemundes kint.
sam er entworfen wäre.
an ein permint.
von gvter meister listen.

da man den recken vant. 2329
si sprachen zu dem kunige.
vzer Niderlant.
der wirt hat iv erloubet.
ir sult ze hove gan.
sin swester sol iuch grüzen.
daz ist zen eren iv getan.
Do wart der degen gůte.
der mære vil gemůt.
ja trug er in dem můte.
lieb ane leit.
daz er sehn solde.
daz wunneklîche kint.
mit minneklichen tugenden.
si gruzte Sifriden sint.
Do si den hochgemůten.
vor ir stende sach.
do enzunde sich ir varwe.
hiv schone magt sprach.
sît willekomen herre Sifrit.
ein edel ritter gůt.
do wart im von dem gruze.
vil wol gehöhet der můt.
Er neig ir vlizzeklîche.
bi henden si in vie.
wie rehte minneklîche.
der recke bi ir gie.
mit lieben ougen blîchen.
ein ander sahen an.

www.ibiquu.com.cn

der herre vnt vch div frowe. 2358
daz wart tovgenlich getan.

Wart iht da friuntliche.
getwngen wizib hant.
von hercenlieber minne.
daz iſt mir vnbekant.
doch enmac ich niht gelovben.
daz ez wrde lan.
ſi het im holden willen.
harte ſchiere kunt getan.
Bi der ſumercite.
vnt gein des meyen tagen.
chvnd er in ſinem herten.
nimmer me getragen.
minneklicher frevden.
denn er ir do gewan.
do im div gie ſo nahen.
die er ze trute wolde han.
Do gedahte manic reche.
vnt wär mir ſam geſchehen.
daz ich ir gienge in hende.
ſam ich in han geſehn.
oder bi ze ligene.
daz liez ich ane haz.
ez gediente noch nie reche.
nach einer kuniginne baz.
Von ſwelher kanige landen.
die geſte chomen dar.

die namen al gemeine. 2386
niwan ir zweier war.
ir wart erlovbet kussen.
den wätlichen man.
im wart bi sinem lebene.
nie so liebe getan.

Der kunic von Tenemarche.
der sprach sa zestunt.
diss vil hohen gruzes.
lit maniger ungesunt.
des ich vil wol empfinde.
von Sifrides hant.
got enlaze in nimmer mere.
komen in miniu fursten lant.
Do hiez man allenthalben.
wichen von den wegen.
den minneklichen frowen.
vil manigen chuenen degen.
sach man gezogenlichen.
ze hofe mit ir gan.
sit wart von ir gescheiden.
der vil wätlich man.
Do gie si zv dem munster.
ir volgete manic wip.
do was ovch so gezieret.
der Chriemhilde lip.
daz da hoher wunsche.
maniger wart verlorn.

si was da zovgenweide.
vil manigen recken geborn.
Vil chome erbeit Sifrit.
daz man da gesanc.
er mohte sinen sælden.
immer sagen danc.
daz im div was so wæge.
die er in hercen trvoch.
ovch was er der schonen.
holt von schulden gevoch.
Do si chom for daz munster.
sam er e' hete getan.
man sahe in friontliche.
zvo Chriemhilde gan.
do begonde im danchen.
div vil schoniv meit.
daz er vor ir magen.
so rehte herlichen streit.

Nv lon iv got her Sifrit.
sprach daz schone kint.
daz ir daz habt verdienet.
daz iv die recken sint.
so holt von warn schulden.
alsˢ ich si hore iehn.
do begund er minneklíche.
an vroun Chriemhilden sehn.
Ich sol in immer dienen.

www.lntool.com.cn

alſo ſprach der degn. 2441
vnt enwil min hovbet.
nimmer e' gelegen.
ich engedien ir hulde.
als ich des willen han.
des iſt ein teil frow Chriemhilt.
nach iwern hulden ergan.
Jnre tage zweifen.
der tage al ieſelich.
ſach man bi dem rechen.
die mäget lobelich.
ſo ſi ze hofe ſolde.
vor den furſten gan.
div ere wart dem degene.
durch groze liebe getan.
Vreyde vnt wnne.
vil grozlichen ſchal.
ſach man da tägeliche.
vor Guntheres ſal.
darvoz vnt ovch darinne.
von manigem chvnigen man.
Ortwin vnt Hagene.
grozer wnder da began.
Swes iemen pflegen ſolde.
des wann ſi bereit.
mit vollekliher maze.
die helde vil gemeit.
des wrden von den geſten.
die recken wol bekañt.

www.fbtool.com.cn

davon was gezieret.
allez Guntheres lant.

Die e' da wnde lagen.
die ſach man fur gan.
ſi wolden chürzwilen.
mit des chuniges man.
ſchirmen mit den ſchilden.
vnt ſchiezen manigen ſchaft.
des hulfen in genvoge.
ſi heten grozliche kraft.
In der hochgecite.
der wirt der hiez ir pflegn.
mit der beſten ſpiſe.
er hete ſich bewegn.
allerande ſchande.
die ie kunic gewan.
man ſach in minnekliche.
zvo den ſinen geſten gan.
Er ſprach ir guten degene.
e' daz ir ſcheidet hin.
ſo nemt die mine gabe.
alſo ſtet min ſin.
daz ich ez immer diene.
verſmäht niht min gvot.
daz wil ich mit iv teilen.
des han ich willigen mvot.
Die von Tenemarche.
ſprachen ſa zehant.

www.ahtool.com.cn

e' daz wir wider riten. 2498
heim in unser lant.
wir gern stäter svone.
vnt gebn michel gvot.
vnt sezzen iv des scherheit.
swie ivch desselben dunchet gvot.
Livdegast geheilet.
siner winden was.
der vogt von den Sahsen.
nach strite wol genas.
ettesliche toten.
si liezen dar enlant.
do gie der kunich Gvnther.
da er Sifriden vant.
Er sprach zv dem degene.
nv rate wie ich tvo.
die unser widerwinnen.
wellent riten frvo.
vnt gernt stäter svone.
an mich vnt mine man.
nv rata degen chvene.
waz dich des gvt dvnche getan.
Waz mir die helde bieten.
daz wil ich dir sagen.
swaz funfhundert möre.
goldes mugen tragen.
daz gäben si mir gerne.
wold ich si ledich lan.

www.ttstool.com.cn

do sprach der herre Sifrit. 2526
daz wäre vil vbele getan.

Ir solt sî ledeklichen.
hinnen lazzen varn.
vnt daz die recken beide.
mere wol bewarn.
daz sî immer mer geriten.
mit here in iwer lant.
des lat iv sicherheite.
von der beider herren hant.
Des rates wil ich volgen.
damite sî giengen dan.
den sinen widerwinnen.
wart daz kunt getan.
ir goldes gerte niemen.
daz sî da boten e'.
da heime ir lieben frivnden.
was nach den hermvden we.
Vil manige schilde volle.
man dar schazzes trvoch.
er teiltes ane wage.
den frivnden sin genvoch.
bi fvnfhundert marchen.
vnt eteslichen baz.
Gernot der vil chvne.
der riet Gvnthere daz.
Urlovp sî alle namen.
alsô sî wolden dan.

do sach man die recken. 2554
for Chriemhilde gan.
vnt ovch da frov vote.
div kuniginne saz.
ez enwart noch nie degenen.
mere gevrlovbet baz.
Herberge wrden lâre.
do si von dannen riten.
noch bestvnt da heime.
mit ritterlichen siten.
der kunich mit sinen magen.
vil manic edel man.
die sach man nv tägeliche.
for frown Chriemhilde gan.

Vrlovp ovch nemen wolde.
Sifrit der helet gvot.
ern tvote niht verenden.
des er da hete mvot.
der kunic daz sagen horte.
daz er wolde dan.
Siselher der iunge.
den degn vlegen do began.
War woldet ir nv riten.
vil edel Sifrit.
belibet bi den degenen.
tvot des ich ivch bite.
bi Gunthere dem kunige.
vnt ovch bi sinen man.

hie ist vil schöner frowen. 1582
die sol man gerne ivch sehen lan.
Do sprach der starche Sifrit.
div ross div lazet stan.
ich wolde hinnen riten.
des wil ich abe gan.
vnt traget vvch hin die schilde.
ia wold ich in min lant.
des hat mich her Giselher.
mit grozen triwen erwant.
Svs beleip der kune recke.
dvrch friwende liebe da.
ia wär er in den landen.
nindert anderswa.
gewesen also sanfte.
da von nv daz geschach.
daz er nv swenn er wolde.
die schonen Chriemhilde sach.
Durch ir vnmazen schöne.
der herre do beleip.
mit maniger kurcewile.
man im die zit vertreip.
wan daz in twanch ir minne.
div gab im dicke not.
darumbe sit der chvene.
lach vil iämerliche tot.
Itenime märe.
sich hoben vmben Rin.
ez sprachen zv dem kunige.

www.ilibrol.com.cn

die hosten mage sin. 1611
warumbe er niht enuäme.
ein wip zv siner e'.
do sprach der chunic riche.
ine wil niht langer biten me.
Des wil ich beraten.
wa ich die mvge nemen.
div mir vnt mime riche.
ze frowen mvge zemen.
an edel vnt vch an schone.
der gib ich miniv lant.
alsf ich die reht ervinde.
si sol iv werden wol bekant.

VI. Auentiure wie sich Gunther gein Islande hin ze Prvnhilt bereite.

Ez was ein kuniginne.
gesezzen vber se.
ir geliche enheine.
man wesse ninder me.
div was vnmazen schöne.
vil michel was ir chraft.
si schoz mit snellen degenen.
vmbe minne den schaft.
Den stein den warf si verre.
dar nach si wite spranch.
swer an si wenden wolde.

sinen gedanch.
driv spil mvser an behaben.
der frowen wolgeborn.
gebrast im an dem einen.
er het daz hovbet sin verlorn.
Des het div kuniginne.
vnmazen vil getan.
do gevriesch ez bi dem Rine.
ein ritter wolgetan.
der wande sine sinne.
an daz herliche wip.
darvmbe mvsin helede.
sit verliesen den lip.
Do si eines tages sazen.
der kunic vnt sine man.
manigen ende si ez mazen.
beidiv wider vnt dan.
welhe ir herre mohte.
zeinem wibe nemen.
div in ze frowen tohte.
vnt voch dem lande mohte zemen.

Do sprach der vogt von Rine.
ich wil nider an den se.
hin ze Prvnhilde.
swie ez mir erge.
dvrch ir vnmazen schöne.
so wage ich minen lip.
den wil ich verliesen.

1635

1663

ſine werde min wip.
Daz wil ich widerraten.
ſprach do Sifrit.
ia hat div kuniginne.
ſo vreiſliche ſite.
ſwer vmb ir minne wirbet.
daz ez im hohe ſtat.
des moget ir der reiſe.
haben wärlichen rat.
Do ſprach der kunic Gunther.
nie geborn wart ein wip.
ſo ſtarch vnt ovch ſo chone.
ine wolde wol ir lip.
in ſtrite betwingen.
mit min ſelbes hant.
ſwiget ſprach do Sifrit.
iv iſt ir elken vnbekant.
Vnt wärn iwer viere.
dine kunden niht geneſn.
von ir nit grimmen zorne.
ir lat den willen weſn.
daz rath ich iv mit triwen.
welt ir niht ligen tot.
ſone lat iwch nach ir minne.
niht ze ſere weſn not.

So wil ich iv wol raten.
ſprach do Hagene.
ir bitet Sifride.

mit iv ze tragene.
die vil ſtarchen ſorge.
daz iſt nv min rat.
ſide im daz iſt ſo kundich.
wiez vmbe Prvnhilde ſtat.
Er ſprach wiltv mir helfen.
degen Sifrit.
die minnekliche erwerben.
tvoſtv des ich dih bite.
vnt wirt mir zeinem trvste.
daz herliche wip.
ich wil durch dinen willen.
wagen ere vnt lip.
Des antwrte Sifrit.
ſwie mir min dinch da chvom.
giftv mir din ſweſter.
ſo bin ich dir frvom.
die ſchonen Chriemhilde.
ein kuniginne her.
ine ger deheiner miete.
nach minen arebeiten mer.
Daz lobe ich ſprach do Gunther.
Sifrit an dine hant.
vnt kvomt div ſchone Prvnhilt.
her in dizze lant.
ſo wil ich dir ze wibe.
die mine ſweſter gebn.
ſo mahtv mit der ſchonen.
immer vroliche lebn.

2691

www.ibtool.com.cn

Des ſworen ſi dv eide.
die rechen vil her.
des wart ir arebeiten.
verre deſte mer.
e' ſi die wolgetanen.
brehten an den Rin.
des mvſen die vil chynen.
ſtarche ſorgende ſin.

www.libtool.com.cn

Von wilden getwergen.
han ich gehöret ſagen.
ſi ſin in holn bergen.
vnt daz ſi ze ſcherme tragen.
einez heizet Tarnkappen.
von wunderlicher art.
ſwerz hat an ſime libe.
der ſol vil gar wol ſin bewart.
Vor ſlegen vnt vor ſtichen.
in mvge ovch niemen ſehen.
ſwenn er ſi darinne.
beide horn vnt ſpehen.
mag er nach ſinem willen.
daz in doch niemen ſiht.
er ſi ovch verre ſtercher.
alſ uns diu auentiure giht.
Mit im fvrt Sifrit.
die Tarnkappen an.
die der helt vil kune.
mit ſorgen gewan.

ab einem getwerge.
daz hiez Albrich,
sich bereiten zv der verte.
die degn chune vnt rich.
Also der starche Sifrit.
die Tarnkappen troch.
so het er darinne.
chrefte genvoch.
zwelf ander manne sterche.
als uns ist gesait.
er gewan mit grozen listen.
die vil herlichen meit.
Ovch was div selbe Tarnhvot.
also getan.
daz darinne worhte.
ein ieslicher man.
swaz er selbe wolde.
daz in doch niemen sach.
se gewan er Prvnhilde.
dayon im leide sit geschach.

Do solt mir sagen Sifrit,
e' unser vart erge.
daz wir mit vollen ereñ.
chomen an den se.
soln wir iht ritter voren.
in Prvnhilde lant.
zwei tusint degene.
die werdent schiere besant.

www.libtool.com.cn

Swie vil wir volches ſorten,
ſprach do Sifrit.
ez pfliget div kuniginne,
ſo eyſlicher ſite.
die moſen alle erſterben,
von ir vbermvot.
ich wil ivch baz bewiſen,
degen chune vnde gvot.
Wir ſvln in rechen wiſe.
varn zetal den Rin.
die wil ich iv nennen.
die daz ſvln ſin.
zv vns zwein noch zwene.
vnt niemen me.
ſo erwerben wir die frowen.
ſwiez vns darnach erge.
Der geſellen ſit ir einer.
der ander ſol ich weſn.
Hagene ſi der dritte.
wir mvgen wol geneſn.
Danchwart ſi der vierde.
der vil chvene man.
vnſ endurfen ander tvſint.
mit ſtrite nimmer beſtan.

Div märe ich wiſte gerne.
ſprach der kunic do.
e' daz wir hinne ſchieden.
des wäre ich harte vro.

www.fibtool.com.cn

waz wir kleider solden.
vor Prvnhilden tragen.
div uns da wol gezämen.
das solt ir mir bi zite sagen:
Wat die allerbesten.
die ieman bevant.
die treit man zallen citen.
in Prvnhilde lant.
des suln wir richiv chleider.
vor der frowen tragen.
daz wirs iht habn scande.
so man div märe hore sagn.
Do sprach der degn goter.
so wil ich selbe gan.
zv miner lieben myter.
ob ich erwerben chan.
daz uns ir schone mägede.
helfen prvven chleit.
die wir tragen mit eren.
vor die herlichen meit.
Do sprach von Tronege Hagene.
mit herlichen siten.
wes welt ir iwer myter.
solher dienste biten.
lat iwer swester horen.
wes wir habn mvot.
ß ist so chvnstriche.
daz div chleider werdent gvot.

www.libtool.com.cn

Do enbot er siner swester. 2832
daz er si wolde sehn.
vnt ovch der herre Sifrit.
e' daz daz was geschehn.
do hete sich div schone.
ze wnsche wol gecleit.
daz si sie sehn wolden.
des was si vro vnt ovch gemeit.
Do was ovch ir gesinde.
gezieret als ir gezam.
die forsten chomen beide.
do si daz vernam.
do stvnt si von dem sidele.
mit zohten si do gie.
do si den gast vil edelen.
vnt ovch ir bruder enpfie.
Willechomen si min bruder.
vnt der geselle sin.
div mære wist ich gerne.
so sprach daz magedin.
was ir werben woldet.
sit ir ze hofe gat.
daz lat mich beide horen.
wiez iv hochgemoten stat.
Do sprach der kunic riche.
frowe ich wilz iv sagen.
wir mvzin michel sorgen.
bi hohem mvte tragn.
wir wellen hobeschen riten.

www.libook.com.cn

verre in vremdiv lant.
wir solden zv der reise.
haben zierlich gewant.

Nv sizzet lieber brvoder.
sprach daz kuniges kint.
lat mich div mære hören.
wer die frowen sint.
der ir da gert mit minnen.
in ander fürsten lant.
die vzerwelten beide.
nam div frowe bi der hant.
Do gie si mit den degenen.
da si selbe saz.
matraz div richen.
ir solt gelovben daz.
lagen allenthalben.
an dem plezze nider.
si heten bi den frowen.
gvot kurzwile sider.
Viel lieplicher bliche.
vnt minneklichez sehn.
des mohte da in beiden.
harte vil geschehen.
er trvch si imme hereen.
si was im so der lip.
er erwarp mit starchem dienste.
daz si doch sider wart sin wip.
Do sprach der kunic Gunther.

www.libtool.com.cn

vil edel swester min. 2889
ane dine helfe.
sone kundez niht gesin.
wir wellen kurcewilen.
in Prvnhilde lant.
da bedorften wir ze tragene.
vor frowen herlich gewant.

www.libtool.com.cn

Do sprach div kuniginne.
vil lieber bruder min.
swaz der minen helfe.
daran kan gesin.
des bringe ich ivch wol innen.
daz ich iv bin bereit.
versagt iv ander iemen.
daz wäre Chriemhilde leit.
Irn solt mich ritter edele.
niht sorgende biten.
ia solt ir mir gebieten.
mit herlichen siten.
swaz so iv gevalle.
des bin ich bereit.
vnt tvon ez willekliche.
sprach div herliche meit.
Wir wellen liebiv swester.
tragen gvt gewant.
daz sol helfen prvenen.
iwer wizin hant.
des volziehen iwer mägede.

daz ez vns rehte stat. 2917
wand ich dirre verte.
han deheiner slahte rat.
Do sprach div iunefrowe.
ine wil iv niht versagn.
ich han selbe siden.
nu heizet uns her tragen.
gestein vf den schilden.
so machen wir div kleit.
daz ir si traget mit eren.
vor die herlichen meit.

Wer sint die gesellen.
sprach div kunigin.
die mit iv gekleidet.
ze hofe solu sin.
daz bin ich vnt Sifrit.
vnt zwene miner man.
Danchwart vnt Hagene.
die solu mit vns ze hofe gan.
Nv merchet liebiv swester.
rehte waz wir sagen.
daz wir vier gesellen.
ze vier tagen tragen.
ie drier hande kleider.
vnt also goot gewant.
daz wir ane scande.
vroemen Prunhilde lant.
Daz lobte si den rechen.

www.ertool.com.cn

die herren ſchieden dan. 2945
do hiez ir ivncfrowen,
drizzech meide gan,
vz ir kemenaten,
Chriemhilt div chunigin,
die vil werch ſpähen.
ze chonſte heten grozen ſin,
Aller hande ſiden.
vnt wiz ſo der ſne.
von Zazamanc dem lande.
gron alſo der kle.
darin ſi leiten ſteine,
des wrden gotiv kleit.
ſelbe ſneit ſi Chriemhilt,
div vil minnekliche meit.
Von vremder viſche hvten,
bezoch wolgetan.
ze ſehn werden lvten.
ſwaz man der gewan.
die dachte man mit ſiden.
golt darin getragen.
man mohte michel wnder.
von der lichten wäte ſagen.
Von Marroch vz dem lande,
vnt ovch von Libyan.
die aller beſten ſiden.
die ie mer gewan.
deheines kuniges chunne.
der heten ſi genvoch.

div frowe lie wol ſchinen. 2974
daz ſi in holden willen truoch.
Wande ſis zer hovereiſe.
heten ſo gegert.
die herminen vedere.
dvhten ſi vnwert.
pfelle darobe lagen.
ſwarz alſam der chol.
daz noch ſnellen degenen.
ſtunde in hochgeciten wol.
Vz Arabiſchem golde.
vil geſteines ſchein.
der frowen vnmvze.
div enwas niht klein.
inre ſehs wochen.
bereiten ſi div kleit.
do was ovch ir gewäfen.
den goten degenen bereit.

Do ſi bereitet waren.
do was in vf den Rin:
bereitet vlizekliche.
ein ſtarchez ſchiffelin.
daz ſi tragen ſolde.
wol nider vf den ſe.
den ſchönen iuncfrowen.
tet ir arebeiten we.
Do ſagt man den recken.
in wärn nv bereit.

div ſi da fveren ſolden. 3002
in zierlichen kleit.
alſo die helde gerten.
daz was nv getan.
done wolden ſi niht langer.
bi dem Rine beſtan.
Nach den hergeſellen.
wart balde do geſant.
ob ſi ſchowen wolden.
niwez ir gewant.
ob iz den helden wäre.
ze rehte kvrz vnt lanch.
des ſageten ſi den frowen.
von ſchulden grozlichen danch.
Fvr alle die ſi chomen.
die muſen in des iehen.
daz ſi ze der werlde häten.
ſchoners niht geſehn.
des mohten ſi ſie gerne.
da ze hove tragen.
von bezzer helde wäte.
chunde iv nieman niht geſagn.

Vlizekliche danchen.
wart da niht verdeit.
vrlovbes von in gerten.
die rechen vil gemeit.
in ritterlichen zohten.
die herren taten daz.

www.hpool.com.cn

des wrden liehtiv vogen. 3030
weinens trvebe vnt naz.
Si sprach vil lieber bruder.
ir mohtet noch bestan.
vnt wrbet ander frowen.
daz hiez ich wol getan.
da iv so sere en wage.
stvnde niht der lip.
ir mvgt hie näher vinden.
ein alsó hochgeborn wip.
Ich wen in säget ir herce.
daz in davon geschach.
si weinten algemeine.
swaz ieman drumbe sprách.
ir golt in vor den brusten.
wart von trähenen sal.
die vielen in genote.
von den vogen hin zetal.
Sie sprách herre Sifrit.
lat iv bevolhen sin.
vf trive vnt vf genade.
den lieben bruder min.
daz im iht gewerre.
in Prunhilde lant.
daz lobt ir der herre.
mit gutem willen in die hant.

Do sprách der degen chvene.
ob mir min lip bestat.

so solt ir aller sorgen. 3058
frowe haben rat.
ich bringen iv gesunden.
her wider an den Rin.
daz habt vf mime libe.
im neich daz schone magedin.
Ir goltroten schilde.
die trvg man vf den sant.
vnt brahr in zv dem schiffe.
allez ir gewant.
ir ross hiez man in ziehen.
si wolden varn dan.
do wart von schonen frowen.
vil michel weinen getan.
Do stonden in den venstern.
div minneklichen kint.
ir seiff mit dem segele.
daz rvert ein hoher wint.
die stolzen hergesellen.
vlvzzen zetal den Rin.
do sprach der kunich Gunther.
wer sol nv schiffmeister sin.
Do sprach der starche Sifrit.
ich kan ivch vf der flvot.
hinnen wol gefveren.
daz wizzet helede gvot.
Die rehte wazzerstrazen.
die sint mir wol bekant.
mit freuden si do schieben.

vz der Buregonden lant 3087
Der kunich von Niderlanden.
eine ſchalten genam.
von ſtade begunde ſchieben.
der helt vil lobeſam.
Gunther der chuene.
ſelbe ein rvoder trvoc.
ſi hoben ſich von lande.
vnt warn drolich genvoch.

Si forten riche ſpiſe.
darzv den beſten win.
den man inder chunde.
vinden vmben Rin.
Danchwart Hagenen brvoder.
der ſaz vnt zoch.
an eime ſtarche rvoder.
er trvch den mvot vnmazen hoch.
Jr vil ſtarchen ſegelſeil.
wrden in geſtraht.
ſi foren manige mile.
e' daz ez wrde naht.
mit frevden ſi do chomen.
vol nider an den ſe.
ir ſtarchez arebeiten.
ter ſit den hochgemvten we.
Jnre tage zwelven.
ſo wir hörn ſagen.
heten ſi die winde.

www.libtool.com.cn

verre dan getragen. 3115
gein Isensteine.
in Prvnhilde lant.
daz het von Tronege Hagene.
e' vil selten bekant.

VII. Auentiure wie Gunther ze Islande mit sinen Gesellen chom.

www.ibtool.com.cn

Do der chunic Gunther.
so vil der burge sach.
vnt ovch die witen marche.
wie bald er do sprach.
sagt mir frivnt Sifrit.
ist iv daz bechant.
wes sint dise burge.
vnt ovch daz herliche lant.
Ine han bi minen ziten.
ine wolde lvge iehn.
so wol erbowen burge.
mere nie gesehen.
in deheinem ein lande.
als ir hie vor uns stat.
er mach wol wesen riche.
der si hie gebowen hat.
Des antwrt Sifrit.
ez ist mir wol bekant.
ez ist frown Prvnhilt.
livt vnt lant.

vnt Isenstein div veste.
als ir mich hortet iehen.
da myget ir noch hivte.
schoner frowen vil gesehn.
Vnt wil iv helden raten.
ir habt einen mvot.
daz wir iehn gelichz.
ia donchet ez mich gvot.
swenne wir noh hivte.
for Prvnhilde gan.
so mvzen wir mit sorgen.
for der kuniginne stan.

So wir die minneklichen.
bi ir gesinde sehn.
so solt ir holede gvote.
wan einer rede iehen.
Gunther si min herre.
ich si sin eigenman.
so mag unser wille.
harte wol an ir ergan.
Des warẽ si bereite.
swaz er si loben hiez.
durch ir vbermvete.
deheiner ez niht liez.
si iahen swes er wolde.
davon in wol geschach.
do der kunic Gunther.
die schonen Prvnhilde sach.

Jch enlob ez niht ſo verre. 3168
durch den willen din.
ſo durch Chriemhilde.
daz ſchone magedin.
div iſt mir ſam min ſele.
vnt ſo min eigen lip.
ich wil daz gerne dienen.
daz ſi werde min wip.
In denſelben citen.
do was ir ſchiff gegan.
der burge alſo nahen.
do ſach der kunic ſtan.
oben in den venſtern.
vil manige ſchone meit.
do begunde vragen.
der reche kyene vnt gemeit.
Saget mir frivnt Sifrit.
durch den willen min.
bekennet ir die frowen.
vnt ovch div magedin.
die dort her nider ſchowent.
zvo zvns vf die ſivot.
ſi gebarent dem geliche.
daz ſi hohe ſint gemvot.

Do ſprach der chune Sifrit.
ir ſolt von hinnen ſpehn.
tovgen in dem mvote.
vnt ſolt mir daune iehn.

www.libtool.com.cn

welhe ir nemen woldet,
heret irſ gewalt.
daz tvn ich ſprach do Gunther.
der ritter chven vnt balt.
So ſihe ih vnder in eine.
in ienem venſter ſtan.
in ſnewizer wäte.
div iſt ſo wolgetan.
die wellent miniv ovgen.
vil ſchön iſt ir der lip.
ob ich gewalt des häte.
ſi mvſe werden min wip.
Dir hat erwelt vil rehte.
diner ovgen ſchin.
ez iſt div ſtarche Prvnhilt.
daz ſchone magedin.
di din herce minnet.
der lip vnt ovch der mvot.
elliv ir geberde.
div dvhte Gunthæren gvot.
Do hiez div kuniginne.
vz den venſtern ſtan.
ir minneklichen meide.
ſine ſolden niht da ſtan.
den vremden anzeſehene.
hes waren ſi bereit.
waz do die frowen täten.
daz iſt vns ſider ovch geſeit.
Gegen den vnchunden.

www.ibtool.com.cn

strichen si ir liv. 3225
des ie site haheten.
div wætlichen wip.
an div engen venster.
chomen si gegan.
da si die recken sahen.
daz wart durch schowen getan.

www.libtool.com.cn

IR waren niwan viere.
di da chomen in daz lant.
Sifrit der starche.
ein ross zoch an der hant.
daz sahen durch div venster.
div minneklichen wip.
des wart sit getivret.
des kunic Guntheres liv.
Er habt im da bi zovme.
daz zierlicho march.
gvot vnt schone.
vil michel vnt starch.
vnze der kunic Gunther.
in den satel gesaz.
also dient im Sifrit.
des er doch sit vil gar vergaz.
Do zoh er ovch daz sine.
von dem schiffe dan.
er hete solhen dienest.
selten e' getan.
daz er den stegereif.

vnt Hagene. 3281
nv höret disiv märe.
wie die degene.
von rabenswarzer varwe.
truogen richiv kleit.
ir schilde waren schone.
vil gvot michel vnt breit.
Von India dem lande.
man sach si steine tragen.
die chos man an ir wete.
vil herliche wagen.
sie liezen ane hvote.
ir schiffel bi der sivot.
svs riten zv der burge.
die helde chün vnt gvot.
Sehs vnt ahzech türne.
si sahen drinne stan.
dri palas wite.
vnt einen sal wolgetan.
von edelm marmelsteine.
gröen alsam ein gras.
darinne div kuniginne.
mit ir ingesinde was.
Div potte svnt entslozzen.
div borch vfgetan.
do liefen in engegene.
die Prvnhilde man.
vnt enpfiengen wol die chvenen.
in ir frowen lant.

daz da vremde recken. 3338
chomen wären.
in vil richer wäte.
gevlozzen vof der ſvot.
davon begunde vragen.
div magt ſchön vnt gvot.
Ir ſolt mich lazen hören.
ſprach div kuniginn.
wer die vil vnchvnden.
recken mugin ſin.
die in miner boerge.
ſo herliche ſtan.
vnt durch welhe ſchulde.
die helde her gevarn han.
Do ſprach ein ir geſinde.
frowe ich mach wol iehn.
daz ich ir deheinen.
nimere habe geſehn.
wan geliche Sifride.
einer dvnder ſtat.
den ſolt ir wol enpfahen.
daz iſt mit trwen min rat.
Der ander der geſellen.
der iſt ſo lobelich.
ob er gewalt des hete.
wol wär er kunic rich.
ob witen furſten landen.
ob er div mohte han.
man ſiht in bi den andern.

www.libpol.com.cn

chomen in daz lant. 3395
durch willen miner minne.
ez gat im an den lip.
ine forht in niht so sere.
daz ich werde sin wip.
Do wart div chuniginne.
schiere wol gekleit.
do gie mit ir dannen.
vil manic schoniv meit.
wol hundert vnt mere.
gezieret was ir lip.
ez wolden sehen die geste.
div vil minneklichen wip.
Dämit giengen rechen.
vzer Islant.
die Prvnhilde degene.
die trvgen swert en hant.
fvnfhundert oder mere.
daz was den gesten leit.
do stunden von dem sedele.
die helde chven vnt gemeit.

Do div kuniginne.
Sifriden sach.
div magt zvhteklíche.
zv dem rechen sprach.
sit willechomen Sifrit.
her in dizze lant.
waz iwer reise meine.

www.tibtool.com.cn

vnt tarr er div beſtan: 3451
behabt er des die maiſterſchaft.
ſo minne ich ſinen lip.
anders muz er ſterben.
e' ich werde ſin wip.
Do ſprach von Tronege Hagene.
frow nv lat uns ſehen.
iwer ſpil div ſtarchen.
e' daz iv-muſe iehen.
Gunther min herre.
da muſ ez herte ſin.
er mah noch wol gewinnen.
ein alſo ſchone magedin.
Den ſtein den ſol er werfen.
vnt ſpringen darnach.
den ger mit mir ſchiezen.
lat iv niht ſin ze gach.
des bedenchet iwch vil ebene.
ſprach daz vil ſchone wip.
gebriſtet im an dem einen.
ez get iv allen an den lip.
Sifrit der ſtarche.
zv dem kunige trat.
allen ſinen willen.
er in reden bat.
mit der kunigınne.
ez kunde im geſchaden niht.
ez wirt al anders gendet.
des ſich ir vbermvot verſiht.

www.libtool.com.cn

des ſorget in der mvot. 3509
ſi dahten unſer reiſe.
iſt vns rechen niht ze gvot.

Die wile was vvch Sifvit.
der liſtige man.
e iz iemen erfunde.
in daz ſchiff gegan.
da er die Tarnkappen.
verborgen ligen vant.
darin ſlavf er vil ſchiere.
do was er niemen bechant.
Er ilte hin widere.
do vant er rechen vil.
da div kuniginne.
teilte ir hohen ſpil.
dar gie er tovgenliche.
von liſten daz geſchach.
alle die da waren.
daz in da niemen geſach.
Der rinch der was bezeiget.
da ſoldez ſpil geſchehn.
vor manigem chvenem rechen.
die daz ſolden ſehn.
mer danne ſibenhundert.
die ſah man waffen tragen.
ſwer daz ſpil gewnne.
daz ez die helde ſolden ſagen.
Do was zv Lovnen Prvnhilt.

rich er was genvoch. 3865
den ir kameräre.
ſelbe vierder kvme trvoch.
Alſo der ſtarche Hagene.
den ſchilt dar tragen ſach.
in vil grozen unmvote.
der helt von Tronege ſprach.
wie nv kunic Gunther.
wie vlieſen wir den lip.
der ir da gert ze minnen.
div iſt des valandes wip.
Vernemt noch von ir wäte.
der hete ſi genuoch.
von Azagvoch der ſiden.
einen waffenroch ſi trvoch.
vil edel vnt vil riche.
ab des varwe ſchein.
von der kuniginne.
vil manic herlicher ſtein.

Dv trvoch man dar der frowen.
ſwäre vnt darzvo groz.
einen ger vil ſtarchen.
den ſi alle zite ſchoz.
ſcarpf vnt ungefvge.
michel vnt breit.
der ze ſinen ecken.
harte vreiſlichen ſneit.
Von des geres ſwäre.

hôret wunder sagen.
wol vierdehalbiv mâsse.
was derzv geslagen.
in trvgen chvme driȩ.
Prvnhilde man.
Gunther der vil chûne.
harte sorgen began.
Er daht in sinem mvote.
waz sol dizze wesen
der tivfel vȩn der helle.
wie kunder da vor genesen.
vnt wär ich da ze Rine.
mit dem libe min.
si mvsste hiȩ vil lange.
vri von miner minne sin.
Im was in sinen sorgen.
daz wizzet leit genvoch.
allez sin gewâfen.
man im einen trvoch.
da wart der chunic riche.
wol gewaffent in.
vor leide het Hagene.
vil nach verwandelt den sin.

Do sprach von Burgonden.
der chvene Dankwart.
mich mvz immer riwen.
disiv hovevart.
wo hiezen wir ie rechen.

www.ertongbook.com.cn

wie verliesen wir den lip. 3621
sulen vns in disen landen.
nv verderben div wip.
Mich mvet daz harte sere.
daz ich chom in daz lant.
vnt hete min brvoder Hagene.
sin waffen an der hant.
vnt och ich daz mine.
so mohten sanfte gan.
durch ir vbermvote.
alle Prvnhilde man.
Ich sage iv bi den triwen.
si soldenz wol bewarn.
vnt het ich tusint eide.
zeinem fride geswarn.
e daz ich sterben sähe.
den lieben herren min.
ia mvesen lip verliesen.
daz vil schöne magedin.
Wir solden vngevangen.
wol romem dizze lant.
ich vnt min brvoder Danchwart.
heten wir daz gewant.
des wir ze not bedurfen.
vnt unser swert vil gvot.
so wrde wol gesenftet.
der frowen starchis vbermvot.

Wol hort div kvniginne.

waz der degen sprach.
mit smielendem munde.
si vber ahsel sach.
nv er dunche sich so biderbe.
so tragt in ir gewant.
vnt ir vil scharpfen waffen.
gebt den rechen an die hant.
Mir ist als wäre.
daz si gewaffent sint.
als ob si bloze stünden.
so sprach div kunigin.
ih enfuhrte niemens sterche.
den ich noh habe bechant.
ich getrowe wol gedingen.
in strite vor sin eines hant.
Do si div swert gewunen.
also div magt gebot.
der vil chüne Danchwart.
wart von freuden rot.
nv spilen swes si wellen.
sprach der snelle man.
Gunther ist vnbetwungen.
sit daz wir unser wafen han.
Div Prunhilde sterche.
vil grözlichen schein.
man braht ir zvo dem ringe.
einen swären mermilstein.
groz vnt vngefoge.
michel vnt wel.

3649

www.libtool.com.cn

in trvgen chvme zwelfe.
helde chven vnt ſnell.
Den warf ſi zallen citen.
ſo ſi den ger verſchoz.
der Burgonden ſorge.
wrden harte groz.
wafen ſprach do Hagene.
waz hat der kunic ze trvot.
ia ſoldes in der helle.
ſin des vbels tivfels brvot.

An vil wizen armen.
ſi die ermil want.
ſi begvnde ſere vazzen.
den ſchilt an der hant.
den ger ſi hohe zvchte.
do gieng ez an den ſtrit.
Gunther vnt Sifrit.
die vorhten Prvnhilde nit.
Wär im der ſtarche Sifrit.
niht ſchiere ze helfe chomen.
ſo hete ſi dem kvnige
ſinen lip benomen.
er gie dar tvgenliche.
vnt rvort im ſine hant.
Gunther ſine liſte.
vil harte ſorcfliche ervunt.
Waz hat mich gerveret.
gedaht der chvne man.

www.fabook.com.cn

daz fivr spranch von stale.
alsam ez wäte der wint.
Des starchen geres snide.
so dvrch den schilt gebrach.
daz man daz fivr lovgen.
vz den ringen sach.
des schvzzes beide strvochten.
die vil starchen man.
si ertwelten si so sere.
daz si den lip nach heten lan.
Sifride dem vil chvnen.
vom mvnde brast daz blvot.
vil balde spranch er widere.
do nam der helet gvot.
den ger den si geschozzen.
im hete durch den rant.
den frvmt ir do hin widere.
sin vil ellenthaftiv hant.
Er daht ich wil niht schiezen.
daz schone magedin.
er kert des geres snide.
hindern rvcke sin.
mit der gerstangen.
schoz si der chvne man.
also chreftikliche.
daz si strvochen began.
Daz fivr stavb vz stale.
sam iz tribe der wint.
den schvoz schoz mit ellen.

www.infool.com.cn

daz Sigelinde kint. 8762
ſine mohte mit ir chreften.
des ſchvzzes niht geſtan.
ez enhet der chunic Gunther.
en triwen nimmer getan.

PRvnhilt div ſchöne.
wie balde ſi vf ſpranch.
Gunther ritter edele.
des ſchuzzes habe danch.
ſi wande daz erz hete.
mit ſiner hant getan.
ir was darnach geſlichen.
ein verre krefftiger man.
Do gie ſi hin vil-balde.
zornich was ir mvot.
den ſtein den hvop ſie hohe.
div ſchone maget gvot.
ſi ſwanch in krefteklíche.
ſo verre von ir dan.
daz ſin die chvne degene.
ſere wundern began.
Der ſtein der was gevallen.
wol zwelf klafter dan.
den wrf prach do mit ſprunge.
div maget wol getan.
dar gie der herre Sifrit.
da der ſtein gelach.
Gunther in do wegete.

www.ibtool.com.cn

der helt in werfene pflach.
Sifrit was vil chune.
darzvo ſtarch vnt lanch.
den ſtein den warf er verre,
darzvo er witer ſpranch,
daz was ein michel wnder.
vnt kunſteklich genvoch.
daz er mit dem ſpvunge.
den kunic Gunther doch trvch.

Der ſprvnch der was ergangen,
der ſtein der was gelegen.
do ſah man ander niemen,
wan Gunther den degn,
Prvnhilt div ſchonę.
wart in zorne rot.
Sifrit hot geverret,
des kunich Guntheręs tot,
Zvo zir ingeſinde,
div kuniginnę ſprach,
do ſi zent des ringes,
den helt geſunden ſach.
vil baldę get her naher,
ir magę vnt mine man,
ir ſolt dem kunech Gunther,
alle weſen vndertan,
Do leiten die vil chvenen,
div wafen von der hant,
ſi bvten ſich ze fvozen,

www.libpool.com.cn

Gunthere dem richen.
vil manic chyner man.
ſi wanden daz er hete.
div ſpil mit-ſiner chraft getan.
Er groꝛztes minnekliche.
wander was tvgentrich.
do nam in bi der hende.
div magt lobelich.
ſi erlovbt im daz er ſolde.
haben da gewalt.
des frevte ſich do Hagene.
der reche chven vnt halt.
Si bat den ritter edele.
mit ir dannen gan.
in einen pglas witen.
da was vil manic man.
durch vorhte manz dem degene.
deſte baz erbot.
von Sifrides ellen.
ſi waren chomen vozer not.

Sifrit der ſnelle.
wiſ er was genvoch.
die ſinen Tarnkappen.
er aber behalten trvoch.
do gie er hin widere.
da vil der frowen ſaz.
er ſprach zv dem chvnige.

www.libtool.com.cn

vnt tet vil chundekliche daz. 3847
Wes bitet ir min herre.
wan beginnet ir der spil.
der iv div kuniginne.
teilet also vil.
vnt lazet vns daz schowen.
wie div sin getan.
sam ob er ir niht ensähe.
gebart der listige man.
Do sprach div kuniginne.
wie ist daz geschehn.
daz ihr habt her Sifrit.
der spil niht gesehn.
div hie hat errungen.
div Guntheres hant.
des antwort ir Hagene.
vozer Burgonden lant.
Da het ir also sere.
getrvebet vns den most.
do was bi dem schiffe.
Sifrit der helet gvot.
do der vogt von Rine.
daz spil an iv gewan.
des ist ez im vnkundich.
sprach do der Guntheres man.

So wol mich dirre märe.
sprach Sifrit der degn.
daz iwer hochverten.

iſt alſus gelegn. 3875
daz iemen lebt ſo chvene.
der iwer meiſter moge geſin.
nv ſolt ir maget edele.
vns volgen hinnen an den Rin.
Do ſprach div chunigimne.
des enchan noch niht ergan.
ez mvezen e' bevinden.
mage vnt mine man.
iane mag ich alſo lihte.
gervmen minio lant.
di mine hohſten frivnde.
mvzen werden e' beſant.
Do hiez ſi boten riten.
allenthalben dan.
ſi beſände alle ir frivnde.
mage vnt man.
die bat ſi chomen balde.
ze hove in Iſlant.
vnt hiez in gebn allen.
rich vnt herlich gewant.
Si riten tägeliche.
ſpate vnt frvo.
der Prvnhilde burge.
ſcharhafte zvo.
iara ia ſprach Hagene.
waz haben wir getan.
wir erbeiten hie vil vbele.
der ſchonen Prvnhilde man.

www.ltool.com.cn

So ſi nv mit ir krefften, 3904
chomen in daz lant.
der Prvnhilde wille.
iſt vns vnbechant.
waz ob ſi alſo zornet.
daz wir ſin verlorn.
ſo iſt vns div maget edele.
ze grozen ſorgen geborn.

Do ſprach der herre Sifrit.
daz ſol ich vnderſtên.
des ir da habet ſorge.
des enlaz ich niht ergen.
ich ſol iv helfe bringen.
her in dizze lant.
von vzerwelten degenen.
die iv noch werden ie bechant.
Jr ſolt nach mir niht vragen.
ich wil hinnen varn.
got mvz iwer ere.
di zite wol bewarn.
ich chom vil ſchiere widere.
vnt bringe iv tvſint man.
der allerbeſten degene.
der iemen chvnde gewan.
Sone ſit et niht ze lange.
ſprach der chunich do.
wir ſin iwer helfe.
vil pillîche vro.

vnt wären sine man. 3957
lant vnt burge.
daz was im allez vndertan.
Der herre vor aleine.
vf einen wert vil breit.
daz schiff gebant vil balde.
der ritter vil gemeit.
do gie er zeinem berge.
da ein vorch stvont.
er svhte herberge.
so noch die reisnveden tvont.

Do chome er vor die porten.
verslozzen im div stvont.
ja hoten si ir eren.
so noch die lvten tvont.
anz tor begvnde bozen.
der vnchunde man.
daz was vil wol behvetet.
do vant er inrethalben dran.
Einen vngefügen.
der der porten pflach.
bi dem sin gewäffen.
zallen citen lach.
der sprach wer ist der bozet.
vzen an daz tor.
do wandelt sine stimme.
der chone Sifrit davor.
Er sprach ich bin ein recke.

entfliezet vf die tvor.
mir myz eteslicher volgen.
noch hinte derfver.
der gerne sanfte läge.
vnde hete sinen gemach.
do zvrndet portenäre.
do daz Sifrit gesprach.

www.libtool.com.cn

Ny het der rise chüne.
sin wäfen an sich genomen.
sin helm vf sin houbet.
was im vil schiere chomen.
den schilt er balde zvchte.
daz tor er vf do swanch.
wie rehte gremliche.
er gegen Sifride spranch.
Wie er getorste wechen.
so manigen choenen man.
da wrde siege swinde.
von siner hant getan.
do begunde im schirmen.
der herliche gast.
do schoof der portenäre.
daz sin schilt gespenge brast.
Von einer isenstangen.
des gie dem helde not.
ein teil begunde forhten.
Sifrit den tot.
do der portenäre.

so tobelichen slvoch. 4013
Darvmbe was im wäge.
sin herre Sifrit genvoch.
Si striten also sere.
daz al div vorch erdoz.
wande ir beider sterche.
was vnmazen groz.
er twanc den portenære.
daz er in sit gebant.
do erschullen disiv märe.
vber al der Nibelunge lant.

Do hort daz grimme striten.
verre vorch den berch.
Albrich der vil starche.
ein chyne getwerch.
er wart gewaffent balde.
do lief er da er vant.
disen gast vil edelen.
der was in beiden vil vnbechant.
Albrich was vil grimme.
darzvo starch genvoch.
helm vnt ringe.
er an dem libe trvoch.
vnt eine geisel swere.
von golde an siner hant.
do lief er harte sere.
da er Sifriden vant.
Siben knopfe sware.

ich diende iv e' ich ſtorbe.
ſo ſprach der liſtige man.

Do bant er Albrichen.
alſam den riſen e'.
die Sifrides chrefte.
taten im vil we.
daz twerch begonde vragen.
wie ſint ir genant.
er ſprach ich bin ez Sifrit.
ich wande ich wäre iv wol bekant.
So wol mich dirre märe.
ſprach aber daz getwerch.
nv han ich wol erfvnden.
div degenlichen werch.
daz ir von waren ſchulden.
mvget landes herre weſn.
ich tvon ſwaz ir gebietet.
daz ir lazet mich geneſn.
Do ſprach der herre Sifrit.
ir ſvlt balde gan.
vnt bringet mir der recken.
der beſten der wir han.
tvſint Nibelunge.
daz mich die hie geſehn.
was er der aller wolde.
des hort in niemen verlehn.
Dem riſen vnt Albrichen.
loſt er do div bant.

www.libtool.com.cn

do er si foeren wolde. 4126
in daz Prvnhilde lant.
Hort ir gvten ritter.
was ich iv welle sagn.
ir solt vil richiv chleider.
da ze hove tragen.
da wir sehen mvzen.
vil minneclichiv wip.
darvmbe svlt ir zieren.
mit gvter wâte den lip.
Nv sprichet liht ein tumber.
ez mach wol loge wesen.
wie möhte so vil ritter.
bi einander sin genesn.
wa namen si die spise.
wa namen si gewant.
sine chvndenz niht verenden.
vnt ob in dienten drizzech lant.
Sifrit was so riche.
als ir wol habt gehort.
im diente daz chunichriche.
vnt Nibelunge hort.
des gab er sinen degenen.
vil vollechlich genvoch.
wande sin wart doch niht minre.
swie vil man von dem schazze trvoch.

Vil frvo an einem morgen.
hoben sie sih dan.

www.libtool.com.cn

waz snelles geverten.
Sifrit do gewan.
si vorten vvf div gvten.
vnt herlich gewant.
si chomen ritterliche.
in daz Prvnhilt lant.
Do stvnden in den venstern.
div minneklichen kint.
do sprach div kuniginne.
weiß iemen wer die sint.
die dort her gein vns vliezent.
so verre vf ienem se.
si vorent segel riche.
die sint noch wizzer danne ein sne.
Do sprach der vogt von Rine.
ez sint mine man.
die het ich an der verte.
hie nahe bi verlan.
die han ich besendet.
frowe die sint chomen.
der herlichen gesten.
wart vil groze war genomen.
Do sach man Sifride.
vor in eime schiffe stan.
in vil herlicher wäte.
im volget manic man.
do sprach div kuniginne.
her chvnic ir svlt mir sagen.
sol ich die geste enpfahen.

www.ttbtool.com.cn

oder sol ich gruzen si verdagen. 4183
Ir solt in begegene.
sprach er mihte zyhten gen.
ob wir si sehen gerne.
daz si wol daz versten.
do tet div kuniginne.
daz ir der kunic geriet.
Sifride mit dem gruoze.
von den andern si do schiet.
Man schvof in herberge.
mit willen alzehant.
do was so vil der geste.
chomen in daz lant.
daz si sich allenthalben.
drvngen mit den scharn.
do wolden die vil chvenen.
zv den Burgonden varn.

Do hiez div kuniginne.
teilen sazehant.
golt vnt silber.
ross vnt ovch gewant.
den vremden vnt den chvnden.
vil manigem werden man.
des ir ir vater hete.
nach sime tode vil verlan.
Si hiez ovch sagen von Rine.
den recken also her.
daz si des schazzes nämen.

www.nibelungen.com.cn

minre oder mer. 4211
daz ſi daz mit ir brehten.
in Burgonden lant.
des antwrt ir Hagene.
in hohem mvte ſazehant.
Wil edeliv kuniginne.
iv ſi vor war geſeit.
ez hat der kunic von Rine.
golt vnt kleit.
alſo vil ze gebene.
daz wir des habn vnt.
daz wir iht hinnen voren.
iwer golt oder iwer wat.
Nein dvrch minc liebe.
ſprach daz magedin.
ich wil mit mir hinnen.
voren zweinzich ſchrin.
von golde vnt ovch ſiden.
daz gebn ſol min hant.
ſo wir chomen vber.
in daz Guntheres lant.

Do ſprach div kuniginne.
wem laz ich minin lant.
Di ſol nv hie beſtiften.
vnſer beider hant.
do ſprach der kunic edele.
nv heizet her gan.
ſwer iv darzv gevalle.

www.libtool.com.cn

den ſoln wir vogt weſn lan. 4239
Ein ir hohſten mage.
div frowe bi ir ſach.
er was ir muter bruder
zv dem div maget ſprach.
nv lat iv ſin bevolhen.
die Burge vnt vch daz lant.
vnze daz hie rihte.
des kunich Guntheres hant.
Do welt ſi ir geſindes.
tvſint chvner man.
die mit ir ze Nine.
ſolden varn dan.
zvo ienen tvſint recken.
von Nibelunge lant.
ſi rihten ſich zer verte.
man ſach ſi riten vf den ſant.
Si fvrten mit ir dannen.
ſehs vnt ahzech wip.
darzvo wol hvndert mägede.
vil ſchone was ir lip.
ſine ſovmten ſich niht langer.
ſi ilten vaſte dan.
die ſi daheime liezen.
hey was der weinen began.

IN tvgentlichen zühten.
ſi rvmt ir eigen lant.
ſi chvſt ir frivnt die nehſten.

www.jpfool.com.cn

nv merchet waz ih ſage. 4291
ir ſvomt ivch mit den mären.
ze Wormeze an den Rin.
die iwern boten ſolden.
nv zen Burgonden ſin.
Do ſprach der kunich Gunther.
ir habt mir reht geſeit.
nv bereitet ivch zer verte.
ritter vil gemeit.
wande wir in diſen ziten.
ander niemen han.
der dar moge geriten.
do ſprach der vbermvete man.
Nv wizzet lieber herre.
ine bin niht bote gvot.
ich wil ivch eins bewiſen.
der ez doch gerne tvot.
Sifrit den chvnen.
ſolt ir iz niht verdagen.
dvrch iwer ſweſter liebe.
getarr erz iv nimmer verſagen.
Er ſande nach dem recken.
der herre chom zehant.
er ſprach ſit daz wir nahen.
heim in miniv lant.
ſo ſolde ich boten ſenden.
der lieben ſweſter min.
vnt ovch miner mvoter.
daz wir nv nahen an den Rin.

www.libtool.com.cn

vnt allem ir geſinde. 4348
vnt allen minen man.
darnach ie ranc min herre.
wie wol ich daz erworben han.
Vnt ſagt ovch minen brvdern.
vnt andern frivnden min.
daz ſi mit grozem vlize.
darzv gewarnt ſin.
vnt ſol in vnſern landen.
div märe wizzen lan.
ich wil mit Prvnhilde.
vil groze hochgeciten han.
Vnt bitet mine ſweſter.
ſo ſi daz habe vernomen.
daz ich mit minen geſten.
ſi ze lande chomen.
daz ſi mit vlize enpfahe.
die trvtinne min.
daz wil immer mere.
mit triwen dienende ſin.

Do der vil chvne recke.
vrlovp von im genam.
vnt ovch von Prvnhilde.
der ritter lobeſam.
reit in grozen frevden.
ze Wormeze an den Rin.
ez enchunde in allen landen.
ein bote bezzer niht geſin.

www.ertool.com.cn

Mit vier vnt zweinzech recken. 4376
ze Wormeze er do reit.
des chvniges chom er ane.
da daz wart gefeit.
allez daz gedigene.
vor iamer heten not.
si vorhten daz ir herre.
dort beliben wære tot.
Die helde erbeizet waren.
vil hohe stvont ir mvot.
vil schiez in chomen beide.
die ivnge kvnege gvot.
vnt al daz hofegesinde.
der herre Gernot sprach.
do er sinen brvder.
niht bi Sifride ensach.
Willechomen ritter edele.
ir svlt vns hören lan.
wa ir minen brvder.
den kunic habt verlan.
div Prvnhilde sterche.
in wän vns hat benomen.
so ist vns ir hohiv minne.
harte schedelich chomen.

Jv edeln recken beiden.
vnt al den magen sin.
enbivtet sinen dienest.
der hergeselle min.

den liez ih wol gesunden.
er hat mich her gesant.
ze boten mit den mären.
daz ich iv div täte bekant.
Ir solt daz ahten schiere.
swie so daz geschehe.
daz ich iwer muoter.
vnt iwer swester sehe.
die sol ich lazen horen.
waz in enboten hat.
Gunther der chvnic riche.
des dinch in hohen eren stat.
Do sprach der iunge Giselher.
da solt ir dar gan.
da habt ir miner muoter.
vil liebe an getan.
div hat doch michel sorge.
vmbe den bruoder min.
si sehent iwch beide gerne.
des solt ir gar ane angest sin.
Do sprach der herre Sifrit.
swaz ich in dienen chan.
daz sol vil willechlichen.
mit triwen sin getan.
wer sagt nv den frowen.
daz ich wil dar gan.
daz tvon ich sprach do Giselher.
der vil wätlich man.

www.tbtool.com.cn

den wän wir haben verlorn.
owe mir armen meide.
daz ih danne ie mart geborn.

Do sprach der ritter chvene.
nv gebt mir boten brot.
ir edeln iuncfrowen.
ir wänet ane not.
ich liez in wol gesunden.
daz tvn ich iv bechant.
er vnt div schone Prvnhilt.
hant mich iv beiden her gesant.
Si enbietent iv ir dienest.
mit triwen in daz lant.
vil richiv kunigiunc.
daz tvon ich iv bechant.
nv lazet iwer weinen.
si wellent schiere chomen.
sine het in langen citen.
so lieber märe niht vernomen.
Mit sne blanchen geren.
ir ovgen wolgetan.
wischte si nah trehenen.
danchen si began.
dem boten dirre märe.
div ir da waren chomen.
do was ir michel trvoren.
vnt ovch ir weinen benomen.
Den boten bat man sizzen.

www.libtool.com.cn

daz well er immer dienen.
daz ir leiſtet ſinen ger.
Die ſine riche geſte.
bitet er ivch wol enpfan.
des mant er iwer vil ſere.
irn ſolt des vvch niht lan.
irn ritet im zegegene.
fvr Wormez vf den ſant.
des ſit ir von dem kunige.
mit grozen triwen gemant.
Do ſprach div minnekliche.
des hin ich vil bereit.
ſwaz ich im kan gedienen.
daz iſt im vnverſeit.
in vriuntlichen triwen.
ſo ſol ez ſin getan.
do merte ſich ir varwe.
die ſi vor liebe do gewan.

Ez enwart nie bote.
enpfangen deheines fvrſten baz.
getorſte ſi in chvſſen.
div frowe täte daz.
wie rehte minnekliche.
er von den frowen ſchiet.
do taten Burgonden.
als in Sifrit do geriet.
Sindolt vnt Hvnolt.

www.hfhood.com.cn

vnt Rvmolt der degen. 4545
Die mvſen vil vnmvoze.
zvo den citen pflegen.
rihten daz geſidele.
als in daz was bechant.
des kuniges ambetkvte.
man do mit arebeiten vant.
Ortwin vnt Gere.
des richen kvniges man.
die ſanden allenthalben.
nach den frivnden dan.
vnt chvnten in die hochgecite.
div da ſolde ſin.
da bereiten ſich engegene.
div vil ſchonen magedin.
Der palas vnt die wende.
was allez vberal.
gezieret gegen den geſten.
der Gunthers ſal.
wart vil wol bezimbert.
dvrch manigen vremden man.
div ſelbe groze hochgezite.
hvop vil vrolichen an.

Do riten allenthalben.
die wege dvrch daz lant.
der drier kunige mage.
die het man beſant.
daz ſie den ſolden warten.

die in da wolten chomen.
do wart vz den chisten.
richer wäte vil genomen.
Do sagt man div märe.
daz man nv riten sach.
den chvnich mit sinen gesten.
do hvop sich vngemach.
von des volches chresten.
in Burgonden lant.
hey waz man sneller degene.
bi frowen Prvnhilde vant.
Do sprach div schone Chriemhilt.
ir miniv mägedin.
di an dem antpfange.
mit mir wellen sin.
die svochen vz den chisten.
div aller besten chleit.
die si mvgen finden.
daz si den frowen ovch gesceit.
Do chomen ovch die recken.
die hiezen tragen dar.
die herlichen sätele.
nach rotem golde var.
die frowen solden riten.
ze Wormeze an den Rin.
bezzir pferitgereite.
chvnde ninder gesin.
Hey waz da liehtes goldes.
von den moren schein.

www.libtool.com.cn

des Gunther an ſi gerte.
daz wart mit vlize getan.
Von liehten richen pfellen.
verre voz heiden lant.
ſi trvgen vor den geſten.
ſo manic gvot gewant.
daz ir genvoge ſchöne.
ze rehte wol gezam.
er wäre in ſwachem mvote.
der ir deheiner wäre gram.

VOn zobel vnt ovch von harme.
vil chleider man da vant.
da wart vil wol gezieret.
manic arm vnt hant.
mit bovgen ob den ſiden.
die ſi da ſolden tragen.
iv enchvnde dizze vlizen.
zende niemen geſagen.
Vil manigen gvrtel ſpähen.
gvat vnt lanch.
vber vil richiv kleider.
manic wiziv hant do ſwanch.
vber roche Ferrans.
vnt pfelle vz Arabin.
daz ſi in al der werlde.
bezzer nimmer chvnden ſin.
Ez wart in ſvergeſpenge.
manic ſchoniv meit.

Sifrides man.
ſi gahten zv dem lande.
vnmvzich wart ir hant.
da man des chvniges frivnde.
des ſtades anderthalben vant.
Nv hört vvch diſiv märe.
von der chvnegin.
Vten der vil richen.
wie ſi div mägedin.
gefrvmte von der bvrge.
dar ſie do ſelbe reit.
da gewan ein ander chvnde.
vil manic ritter vnt meit.

DER Margrave Gere.
Chriemhilde zvomte dan.
niwan vz der burge.
Sifrit der chvne man.
dient ir do minneckliche.
ſi was ein ſchöne kint.
des wart im wol gelonet.
von der ivncfrowen ſint.
Ortwin der chvne.
bi fron Voten reit.
vil geſellechlichen.
manic ritter vnt meit.
ze ſolhem antphange.
des mach man wol verjehen.

www.ibtool.com.cn

mit ir geſinde enpfie.
da wart gervchet hoher.
mit wunneklicher hant.
vil manic ſchapel riche.
do ſi ſie enpfiengen in daz lant.
Do ſprach gezogenliche.
Chriemhilt div chvniginne.
ir ſvlt zv diſen landen.
groz willechomen ſin.
mir vnt miner mvoter.
vnde allen die wir habn.
darnach wart von den vrowen.
mit trvten chvſſen niht verlan.
Do Prvnhilde frowen.
vol chomen vf den ſant.
da wart vil minneklichen.
genomen bi der hant.
von herlichen recken.
manich wip wol getan.
man ſah die ſchonen megede.
vor den chvniginnen ſtan.
E' daz ir grvoz ergienge.
daſ was ein langiv ſtvnt.
ia wart da gechvſſet.
manic roſenvarwer mvont.
noh ſvnden bi einander.
die kuniges tohter rich.

www.libpool.com.cn

man hiez die chuniginne. 4794
beide dannen gan.
vnt mit in al die frowen.
da man den seaten vant.
dar brahten si die degene.
vzer Burgonden lant.

Do waren ovch die geste.
zen rossen alle chomen.
vil manic richiv tioste.
durch schilde wart genomen.
daz velt begunde stoben.
sam ob al daz lant.
mit lovge entbrunnen wäre.
da wrden degene bechant.
Wes da die helde pflägen.
daz sach vil manic meit.
man sagt daz her Sifrit.
mit sinen helden reit.
manige widerchere.
vor die hutten dan.
er vort der Nibelunge.
tvsint wätlicher man.
Do chom von Tronege Hagene.
als im der wirt geriet.
den bvhort friuntliche.
do der helt geschiet.
daz si ungestovbet liezen.
div minneklichen kint.

www.lbtool.com.cn

des wart do von den geſten. 4822
gevolget zvhtekliche ſint.
Do ſprach der herre Gernot.
div roſſ nv lazet ſtan.
vnz ez beginne chvolen.
ſo ſvlen wir ane van.
dienen ſchönen wiben.
vor den palas wit.
ſo der chunic welle riten.
daz ir bereite denne ſit.
Vor der veſperzite.
do div ſunne nider gie.
vnt ez begunde chvolen.
niht langer man daz lie.
in die ſtat ſich hoben.
man magt vnt wip.
mit ovgen wart getrvtet.
vil maniger ivncfrowen lip.
Da wart von goten rechen.
vil chleider ab gerieten.
von der hochgemvten.
nach ir lande ſiten.
vnz vor den palas witen.
der chunich da nider ſtvnt.
da wart gedienet frowen.
ſo helde hoch gemvote tvont.

Do werden opch geſcheiden.
die richen kunigin.

www.libtool.com.cn

frov Vote vnt ovch ir tohter. 4850
die giengen beide hin.
vnt mit ir ingesinde.
in ein vil witez gadem.
do hort man allenthalben.
vil harte grozlichen schadem.
Gerihtet wart gesidele.
der chunic wolde gan.
ze tische mit den gesten.
do sach man bi im stan.
die schonen Prvnhilden.
chrone si do trvoch.
in des chvniges lande.
div was spähe vnt rich genvoch.
Vil manic her gesidele.
mit gvoten taveln breit.
vol spise wart gesezzet.
alsi vns daz ist gesait.
des si haben solden.
wie wenich des gebrast.
do sach man bi dem kunige.
vil manigen herlichen gast.
Des wirtes kameräre.
in pechen goldes rot.
daz wazzer vor trvogen.
des wäre lvzzil not.
ob iv daz iemen seite.
daz man diente baz.

ze kuniges hochgeciten. 4878
ich gelovbe mvliche daz.

E daz der vogt von Rine.
wazzer do genam.
do tet der herre Sifrit.
als im do gezam.
er mant in siner trive.
wes er im veriach.
e' daz er Prvnhilde.
daheim in Islande sach.
Er sprach zvo dem chvnege.
ia swor mir iwer hant.
swenne daz frov Prvnhilt.
chome in dizze lant.
ir gäbt mir iwer swester.
war sint die eide chomen.
ich han an iwer reise.
vil michel arebeit genomen.
Do sprach der chunic riche.
ir habt mich reht ermant.
iane sol niht meineide.
werden des min hant.
ich wilz iv helfen fvgen.
so ich beste chan.
Do hiez man Chriemhilt.
ze hove zv dem chvnige gan.
Mit ir schonen meiden.
si chom for den sal.

www.libtool.com.cn

do spranch von einer stiegen. 4906
Giselher zetal.
do hiez er wider wenden.
ir schonen mägedin.
niwan min swester eine.
div sol mit vns ze hove sin.
Do brahter sine swester.
da man den chunic vant.
da stonden ritter edele.
von maniger forsten lant.
in dem sal enmitten.
hiez man si stille stan.
do was div frowe Prvnhilt.
an ir sedel nv gegan.
Sine wesse niht der märe.
waz man da wolde tvon.
do sprach zv sinen magen.
der Danchrates svn.
helfet mir daz min swester.
Sifriden neme ze man.
do sprachens al geliche.
si mag in wol mit eren han.

Do sprach der chunic Gunther.
la dirz niht wesn leit.
min vil liebiv swester.
vnt löse minen eit.
ich swor dich eime rechen.
vnt wirdet er din man.

www.lptool.com.cn

ſo haſtv minen willen. 4934
mit grozen triwen getan.
Do ſprach div magt edele.
vil lieber brvder min.
irn ſolt mich niht vlehen.
ia wil ich immer ſin.
ſwie ir mir gebietet.
daz ſol ſin getan.
ich ſol in loben gerne.
den ir mir herre gebt ze man.
Von lieber ovgen weide.
wart Sifrides varwe rot.
ze dieneſt ſich der meide.
do der reche bot.
man hiez ſi zvo einander.
in dem ringe ſtan.
vnt vragtes ob ſi wolde.
den vil wätlichen man.
In magtlichen zvchten.
ſi ſchamte ſich ein teil.
iedoch ſo was gelucke.
vnt Sifrides heil.
daz ſi in niht verſprechen.
wolde da zehant.
ovch lobte ſi ze wibe.
der edel chunic von Niderlant.
Do ſi in gelobte.
vnt ovch er die meit.
gvtlich vmbevahen.

www.ibtool.com.cn

daz was da vil bereit. 4963
von Sifrides armen.
daz minneckliche chint.
nach siten wart gechvsset.
div schone choniginne sint.

Sich teilte daz gesinde.
als schiere daz geschach.
an daz gegensidele.
man Sifride sach.
mit Chriemhilde sizzen.
dar dient im manic man.
man sach die Nibelunge.
nach im an den sedel gan.
Ovch was der wirt gesezzen.
vnt Prvnhilt div meit.
do sach si Chriemhilde.
do wart ir nie so leit.
bi Sifride sizzen.
weinen si began.
ir vielen heize trähene.
vber liehtiv wange dan.
Do sprach der wirt des landes.
waz ist iv frowe min.
daz ir so lazet troben.
liehter vogen schin.
ir mohtet sanfter lachen.
wan iv ist vndertan.
min lant vnde riche bvrege.

vnt manic wätlicher man. 4991
Ich mac wol balde weinen.
ſprach div ſchone meit.
vmbe dine ſweſter.
iſt mir ſo grimme leit.
di ſich ich ſizzen nahn.
dem eigenholden din.
daz mvoz mich immer riwen.
vnt ſol ſi alſo verſtozen ſin.

Do ſprach der chunich Gunther.
ir mvgt wol ſtille dagn.
ich will iv zandern citen.
diſiv märe ſagn.
warvmbe ich mine ſweſter.
dem recken han gegebn.
ia mac ſi mit dem degene.
immer vroliche lebn.
Si ſprach mich jamert immer.
ir ſchöne vnt ovch ir zoht.
vnt weſſe ich war ich ſolde.
ich hete gerne vluht.
daz ich iv nimmer wolde.
geligen nahen bi.
irn ſaget mir wavon Chriemhilt.
div wine Sifrides ſi.
Do ſprach der kunic riche.
ich tvonz iv wol bechant.
er hat alſ wol burge.

als ich vnt witiv lant. 5019
daz wizzet ſicherlichen.
er iſt ein chunic rich.
des gan ich im ze minnen.
die ſchonen magt lobelich.
Swaz ir der chunic ſagete.
ſi hete trvbin mvot.
do gahete von den tiſſchen.
vil manic ritter gvot.
ir bvhort wart ſo herte.
daz al div bvrch erdoz.
den wirt do bi den geſten.
da ze weſene verdroz.
Er daht er läge ſanfter.
der ſchonen frowen bi.
do was er des gedingen.
niht in herzen vri.
im mveſe von ir minne.
ein hohez liep geſchehen.
er begunde vriuntliche.
an die magt dicke ſehen.

IN ritterſchaft die geſte.
hiez man do ab lan.
der chunic mit ſime wibe.
ze bette wolde gan.
vor des ſales ſtiegen.
die frowen ſchieden ſich.
in zvehten minneklíche.

als ich wol verwäne mich.
Do chom ir ingesinde.
die sovmten sich des niht.
ir richen chameräre.
die brahten in div liehte.
sich teilten do die wechen.
der zweier kunige man.
do sach man vil der degene.
dan mit Sifride gan.
Die herren chomen beide.
alda si solden ligen.
do gedaht ir ieslicher.
mit minnen angesigen.
den minneklichen frowen.
daz troß in wol den muot.
Sifrides kvrzewile.
div wart vil grözliche govt.
Do der herre Sifrit.
bi Chriemhilde lach.
vnt er so minnekliche.
der iunefrowen pflach.
mit sinen edeln minnen.
si wart im so der lip.
daz chvnde ovch si verdienen.
als ein tvgende riche wip.
Jne sage iv niht mere.
wie er der frowen pflac.
nv horet orch disiv märe.
wie Gunther gelach.

5047

www.libtool.com.cn

bi der sinen brvte. 5076
der vil märe degen.
was vil diche sanfter.
bi andern frowen gelegn.

www.libtool.com.cn

Daz volch was im entwichen.
frowen vnt man.
do wart div kemenate.
balde zv getan.
er wande er solde troten.
ir minneklichen lip.
ez was noch vil vnnahen.
e' daz si wrde sin wip.
In sabenwizem hemede.
si an ein bette gie.
do daht der ritter edele.
nv han ihz allez hie.
des ich ie da gerte.
in allen minen tagn.
si mvos im durch ir schone.
von grozen schulden wol behagn.
Div lieht begunde bergen.
div Gunthers hant.
do gie der chunic riche.
da er die frowen vant.
er leite sich ir nahen.
sin frevde div wart groz.
die vil minneklichen.
der helt mit armen vnbeslos.

Minnekliche trvten. 5104
des chvnd er vil began.
ob im des div frowe.
gegunnet wolde han.
do zvrnde ſi ſo ſere.
daz in gemvete daz.
er wande vinden freunde.
do vand er vintlichen haz.
Si ſprach ritter edele.
ir ſvlt ez lazen ſtan.
des ir da habt gedingen.
iane mag es niht ergan.
ich wil noch magt beliben.
ir ſvlt wol wizzen daz.
vnz ich div rehten märe.
ervinde an allen dingen baz.

Do rang er nach ir minne.
daz was der frowen leit.
do greif nach eime gvrtel.
div herliche meit.
daz was ein ſtarcher porte.
den ſi alle cite trvoch.
wie luzzil ſi dem kunige.
ſines willen do vertrvoch.
Die fveze vnt ovch die hende.
zeſamne ſi im bant.
ſi trvge in zeinem magele.
vnt hienge in an die want.

daz enchund er niht erwenden. 5132
vil chreftich wart ſin not.
ia het er von ir ſterche.
vil nach gewunnen den tot.
Do begonde vlegen.
der meiſter wande ſin.
nv loſet min gebende.
vil edeliv kunigin.
ine trow iv frowe nimmer.
mit minnen angeſigen.
vnt ſol ovh harte ſelten.
iv ſo nahen mer geligen.
Sine rvchte wie im wäre.
wande ſi vil ſanfte lach.
dort mvoſ er allez hangen.
die naht vnz an den tach.
vnze daz der morgen.
dvrch div venſter ſchein.
des kuniges kurcewile.
waſ die wile harte chlein.

Nv ſagt mir her Gunther.
wer iv daz iht leit.
ob ivch gebvnden fvnden.
ſo ſprach div ſchone meit.
die iwern kameräre.
von einer frowen hant.
do ſprach der ritter edele.
daz wrde iv vbel bewant.

Ovch hete ichs luzzel ere. 5160
ſprach der chvene man.
dvrch iwer ſelber zvhte.
ſo lat mich zvo ziv gan.
ſit daz iv min minne.
ſint ſo grimme leit.
iane ſol ich nimmer rveren.
mit miner hant an iwer chleit.
Do ſie daz gehorte.
zehant ſi in verlie.
wider an daz bette.
er zv der frowen gie.
er leite ſich ſo verre.
daz er ir ſchone wat.
niht mohte gereichen.
des wolde ovch ſi do haben rat.
Do chom ir ingeſinde.
vnt brahten in div kleit.
der was in an dem morgen.
harte vil bereit.
ſwie man da gebarte.
trvrich was genvoch.
der edel wirt des landes.
ſwier des tages chrone trvoch.

Nach ſiten der ſi pflagen.
vnde man durch reht begie.
der chvnie mit ſiner frowen.
niht langer daz enlie.

si chomen zv dem mvenster. 5188
da man die messe sanch.
vvch chom der herre Sifrit.
sich hvop da grozlich gedranch.
Nach chunichlichen eren.
was in dar bereit.
swaz si habn solden.
ir chrone vnt vvch ir gekleit.
do vrden si gewihet.
do daz was getan.
do sah mans alle viere.
vnder chrone lobeliche stan.
Vil knappen swert da namen.
vier hundert oder baz.
den kunigen zen eren.
ir sölt gelovben daz.
sich hvop vil michel frevde.
in des kuniges lant.
man horte schefte bresten.
an der swertdegene hant.
Do sazen in den venstern.
div schonen magedin.
si sahen vor in glesten.
vil maniges schildes schin.
do het sich gesundert.
der chunic von sinen man.
swes anders iemen pfläge.
man sah in trvrende stan.
Im vnt Sifride.

www.tibtool.com.cn

vngeliche ſtvnt der mvot. 5217
wol weſſe ſine ſwære.
der chvne degn gvot.
do gieng er zv dem kvnige.
vragen er began.
wie iſt iv hint gelungen.
des wolt ich gerne chunde han.

Do ſprach der wirt zem gaſte.
ich chlag iv minen ſchaden.
ich han den vbelu tivfel,
heim ze hvs geladen.
do ich ſi wande minnen.
vil ſere ſi mich bant.
ſi trvge mich zeime nagele.
vnt hie mich hohe an ein want.
Da hienge ich angeſtlichen.
die naht vnz an den tac.
e' daz ſi mich enbvnde.
vnſanfte ſi min pflac.
daz ſol iv friwentliche.
vf genade ſin gechleit.
do ſprach der herre Sifrit.
daz iſt mir grozliche leit.
Des bringe ich ivch wol innen.
vnt lat irz ane nit.
ich ſchaffe daz ſi noch hint.
ſo nahen bi iv geleit.
ſo daz ſi ivch ir minne.

www.ibtool.com.cn

gesvmet nimmer mer. 5245
der rede was do Gunther.
nach sinen arebeiten her.
Nv schowe mine hende.
wie di geswollen sint.
die twanc si mir so sere.
als ob ich wäre ein kint.
daz mir blvot zen nagelen.
allenthalben dranch.
ich het ze mine lebene.
harte chleinen gedanch.
Do sprach der starche Sifrit.
dv maht noch wol genesn.
vns zwein ist vngeliche.
hinte gewesn.
mir ist din swester Chriemhilt.
alsi min selbes lip.
ez moz div krowe Prvnhilt.
noch hinte werden din wip.

Ich chvsse ze naht vil tvgen.
zer kemenate din.
in miner tarnkappen.
des solt v sicher sin.
so daz sich miner liste.
mach niemen wol verstan.
so heiz die kameräre.
zvo zir herbergen gan.
So leschc ovch ich den kinden.

div lieht an der hant.
bi disem wortzeichen.
sol dir sin bechant.
daz ich bi dir si nahen.
ia twing ich dir din wip.
daz dv si hint minnest.
oder ich verlivse den lip.
Ane daz dv iht trvttest.
sprach der chunic do.
die mine lieben frowen.
anders hin ich vro.
so tvo ir swaz du wellest.
vnt nämstv ir den lip.
daz solde ich wol verchiesen.
si ist ein vngehivrez wip.
Daz nim ich so sprach Sifrit.
vf die triwe min.
daz ich ir niht enminne.
div schöne swester din.
div ist mir vor in allen.
die ich noch ie gesach.
des frowete sich do Gunther.
do daz Sifrit gesprach.

Da was von churzewile.
in gedrange not.
den bvhvrt vnt schallen.
allez man verbot.
da die frowen solden.

www.libool.com.cn

in den palas gan. 5301
do hiezen die kameräre.
die lvte von dem wege stan.
Von rossen vnt von lvten.
gerovmet was der hofe.
der frowen iesliche.
fort ein bissofe.
do si vor den kunigen.
ze tische solden gan.
in volgte zv dem sidele.
vil manic reche wolgetan.
Der chunic in gvtem wane.
bi sime wibe saz.
daz im gelobte Sifrit.
wol gedaht er an daz.
der eine tac in dohte.
wol drizzech tage lanc.
an Prvnhilde minne.
stonde im aller sin gedanc.
Wander erbeite chvome.
daz man ze naht von tische gie.
die schonen Prvnhilde.
man do chomen lie.
vnt vvch Chriemhilde.
si bede an ir gemach.
hey waz man chuner degene.
bi den schonen frowen sach.
Sifrit vnt Chriemhilt.
ie baz vnt baz.

durch liebe einander trvoten. 5330
ir svlt gelovben daz.
swaz si im gedienen chvnde.
wie lvzzil si des liez.
do mvs ovch leisten Sifrit.
als er Gunther gehiez.
Er stal sich von den frowen.
vil tovgen chom er dan.
da er vil kameräre.
vant mit liehten stan.
div begvnde leschen.
den chinden an der haut.
daz es Sifrit wäre.
daz wart do Gunther bechant.
Wol wess er waz er wolde.
do hiez er dannen gan.
mägede vnt frowen.
do daz wart getan.
er besloz mit vlize.
selbe do die tvr.
starcher rigele zwene.
die warf er snelle derfvr.
Div lieht verbarg er schiere.
vnder die bettewat.
eines spils begunde.
des was do niht rat.
Sifrit der vil starche.
vnt ovch div schone meit.
daz was do dem chvnige.

beide lieb vnt leit. 5359
Der helt ſich leite nahen.
der iunefrowen bi.
ſi ſprach nv lat ez Gunther.
alſ lieb als iv daz ſi.
daz ir niht arebeite.
lidet alſam e'.
ſit getet div frowe.
dem chunige Sifride we.
Do hal er ſine ſtimme.
daz er niht enſprach.
der kunic ez allez horte.
ſwie er ſin niht enſach.
daz heimlicher dinge.
von im da niht geſchach.
ſi heten an dem bette.
harte kleinen gemach.

ER gebarte ſam ez wäre.
Gunther der chunic rich.
er vmbeſloz mit armen.
die magt lobelich.
ſi warf en vz dem bette.
da bi vf einen banch.
daz im ſin hovbet lvote.
an eime ſcamel erchlanch.
Wider vf mit chreftin.
ſpranch der vil ſnelle man.
er wold ez baz verfvochen.

www.lbbook.com.cn

do er des began. 5387
daz ers im wolde twingin.
dem erz gelobet e'.
ſolch wer deheiner frowen.
wein ich immer mer erge.
Do er niht wolde erwinden.
div magt balde vffpranch.
irn ſolt mir niht zefveren.
min hemede alſo blanch.
mit iwer groz vnfvge.
wandez iſt mir leit.
des bringe ich ivch wol innen.
ſprach do div minneklichiv meit.
Mit ir vil ſtarchen armen.
beſloz ſi den degn.
da wolde ſi in gebvnden.
alſam den kunic legen.
daz ſi an ir bette.
mohte habn gemach.
daz er ir wat zerfverte.
div frowe ez grozliche rach.
Waz half ſine groziv ſterche.
vnt vvch ſin michel chraft.
ſi erzeigete wol dem degene.
ir libes meiſterſchaft.
ſi troge in mit gewalte.
da wart ir ellen ſchin.
vnt trvcht in vngefvge.
zwiſchen der wende vnt einen ſchrin.

Owe gedaht der reche. 5416
sol ich nv minen lip.
von einer magt verliesen.
so mvgen ellv wip.
hernach immer mere.
hohe tragen den mvot.
so versvocht ez vil manegiv.
div ez svs nimmer getvot.

Do schamte sich vil sere.
der vil chüne man.
ob ir gelingen solde.
zvrnen er began.
mit vngesvoger chrefte.
sazt er sich ir wider.
er versvocht ez angestlichen.
an der chvniginne sider.
Swie vaste si vf im läge.
sin zorn in do twanch.
vnt vch sin starchez ellen.
daz er an ir danch.
sich wider vfgerihte.
sin angest div was groz.
si taten in dem gademe.
her vnt dar vil manigen stoz.
Vch was der chunic Gunther.
niht an angest gar.
er mvse dicke wenchen.
vor in her vnt dar.

si rungen also starche. 5444
daz ez groz wnder was.
daz ir iesliches.
vor dem andern ie genas.
Den kunich mocte sere.
beidenthalp div not.
doch vorht er michels mere.
den Sifrides tot.
wande si het dem degene.
den lip nach benomen.
wan daz er niht getorste.
er were ze helfe im gerne chomen.
Ja werte harte lange.
vnder in der strit.
do braht er die frowen.
wider an daz bette sit.
swie vaste si sich werte.
ir wer wart ze iungest chranch.
der chunic in sinen sorgen.
hete manigen gedanch.

Ez dvhte in harte lenge.
e' daz er si betwanch.
si drucht im sine hende.
daz vz den nageln spranch.
daz blvot im von ir chreften.
daz was dem helede leit.
sit braht er an ein lovgen.
die vil herlichen meit.

Jr vngefuges willen. 5472
des ſi e' da iach.
der chunich iz allez hœrte.
ſwier doch niht enſprach.
er drvchte es an daz bette.
daz ſi vil lvt erſchre.
ir taten ſine chreſte.
do vil grozlichen we.
Do greif ſi nach dem porten.
da ſi den ligen vant.
vnt wold in damit binden.
do wart ez ſo ſin hant.
daz ir div lit erchrachten.
do verzagt ir lip.
des wart der ſtrit geſcheiden.
do wart ſi Guntheres wip.

Si ſprach kunic edele.
ir ſolt mich lebn lan.
ez wirt vil wol verſvenet.
ſwaz ich iv han getan.
ich gewer mich nimmer mere.
der edeln minne din.
wand ich han wol erfvnden.
daz dv chanſt frowen meiſter ſin.
Sifrit der ſtvnt dannen.
ligen liez er die meit.
ſam er von ſinem libe.
ziehen wolt div chleit.

er nam ir e' ein vingerlin. 5500
von golde wolgetan.
daz wolde got von himele.
daz er daz hete verlan.
Darzvo nam er ir gvrtel.
daz was ein porte gvot.
ine weiz vb er daz täte.
dvrch sinen hohen mvot.
er gab ez sime wibe.
daz wart im sider leit.
Do lagen bi einander.
Gunther vnt Prvnhilt div meit.
Er pflag ir minneklicho.
als in daz beiden zam.
do mvste si verchiesen.
ir zorn vnt vvch ir scham.
von siner heinliche.
si wart ein lvzzil bleich.
hey waz ir von der minne.
ir vil grozen chreste entweich.

Done was vvch si niht stercher.
dann ein ander wip.
er trvote vil minneklichen.
den ir vil schonen lip.
ob siz verswachte mere.
waz chvnde daz verwan.
daz het ir der kvnic Gunther.
mit sinen minnen getan.

www.lbtool.com.cn

Wie rehte minneckliche. 5528
ſi im nahen lac.
mit vriuntlicher liebe.
vnze an den lichten tac.
ovch was der herre Sifrit.
nv hinwider gegan.
da warde wol enpfangen.
von einer frowen wolgetan.
Er vnderſtunt ir vrage.
der ſi doch hete mvot.
vnt hal ſiz harte lange.
der chvne degn gvot.
diz chleinöt er ir daheime.
doch ze iungeſt gap.
daz frumte vil der degene.
mit ſamt im ſelben in daz grap.
Der wirt wart an dem morgen.
verre baz gemvot:
denn er davor wäre.
des wart div frömde gvot.
in allen ſinen landen.
von manigem hohen man.
die er zv huſe ladete.
den wart do dienſte vil getan.

Div hochgeeite do werte.
vns an den zwelften tac.
daz in al der wile.
der ſcal da nie gelac.

von allerhande vreyden.
der iemen ſolde pflegen.
do wart des chuniges choſte.
vil harte hohe gewegn.
Des edeln wirtes mage.
alſ ez der kunic gebot.
ſi gaben richiv chleider.
darzvo daz golt vil rot.
roſſ vnt darzv ſilber.
vil manigem varnden man.
die gabe nemen wolden.
die ſchieden vrolichen dan.
Sifrit der herre.
vzer Niderlant.
mit tvſint ſinen recken.
allez daz gewant.
daz ſi ze Rine brahten.
daz wart gar hin gegebn.
vnt ovch div roſſ mit ſätelen.
ſi chunden miltekliche lebn.
E' man die richen gabe.
alle da verſwanch.
die wider ze lande wolden.
die dvhte des ze lanch.
ezn wart nie geſte.
mere baz gepflegn.
ſvs endet ſich div hochgecit.
daz wolde Gunther der degen.

5556

XI. Auentiure wie Sifrit sin wip heim ze lande fvrte. vnt wie er sit daheime brobte.

www.libtool.com.cn

Svon der Sigemundes. 5584
mit gvtlichem site.
sprach zv sinen helden.
tvot des ich ivch bite.
nv bereit vns die möre.
ia wil ich in min lant.
liep was ez sime wibe.
do si div märe an im ervant.
Si sprach zv dem herren.
sit wir von hinnen varn.
daz ich so harte gahe.
daz heiz ich wol bewarn.
mir suln e' mine brüder.
teilen mit div lant.
leit was ez Sifride.
do erz an Chriemhilt ervant.
Die fürsten zv zim giengen.
vnt sprachen alle dri.
nv wizzet daz herre Sifrit.
daz iv immer si.
mit triwen vnser dienest.
bereit vnz in den tot.
des neig er do den degenen.
do manz im so wol erbot.

Wir suln ovch mit iv teilen. 5608
sprach Giselher daz kint.
laut vnt burge.
die unser eigen sint.
swaz der witen erbe.
vns ist undertan.
der solt ir teil vil gvten.
mit samt Chriemhilde han.

Zv sinen chonemagen.
do der recke sprach.
do er den gvten willen.
an den herren sach.
got laze iv iwer erbe.
immer selic sin.
vnt ovch die lute drinne.
ia tvot div wine min.
Des teiles wol ze rate.
den ir ir woldet gebn.
da si dā sol tragen chrone.
vnt suln wir daz gelebn.
si mvoz werden richer.
dann iemen lebender si.
swaz ir svs gebietet.
sten ich iv dienstlichen bi.
Do sprach div frowe Chriemhilt.
habt ir der erbe rat.
vmbe Buregonden degene.
ez so lihte niene stat.

www.hotool.com.cn

ſine mvge ein chunich gerne. 5636
fvren in ſin lant.
ia ſol ſi mit mir teilen.
miner lieben bruder hant.
Do ſprach der herre Gernot.
nv nim dir ſwen dv wil.
die mit dir gerne riten.
der vindeſtv vil.
von drizech hundert rechen.
ſo habe dir tuſint man.
die ſin din heimgeſinde.
daz was ir liebe getan.
Si bereite ſich zir verte.
als ir vil wol gezam.
ir edeln ingeſindes.
frov Chriemhilt do nam.
zwo vnt drizzech mägede.
darzvo funfhvndert man.
Ecgewart der grape.
fvr mit ſiner frowen dan.

Vrlovp ſi alle namen.
beide ritter vnt kneht.
mägede vnt frowen.
daz was vil michel reht.
mit chvſſen geſcheiden.
wrden ſi zehant.
ſi rovmten minnekliche.
do der Buregonden lant.

Do beleiten si ir mage. 5664
vil verre vf den wegen.
man hiez in allenthalben.
ir nahtselde legn.
swa si si gerne namen.
dvrch der chunige lant.
do vrden boten balde.
dem kunige Sigemvnt gesant.
Daz er daz wizzen solde.
vnt ovch Sigelint.
daz Sifrit chomen wolde.
vnt ovch frown Voten kint.
Chriemhilt div vil schone.
von Wormez vber Rin.
done kunden in div mere.
nimmer lieber gesin.
Nv wol mich sprach do Sigemvnt.
daz ich gelebt han.
daz hie div schone Chriemhilt.
sol gechronet stan.
des mvezen wal getivret.
sin div erbe min.
Sifrit der vil chuene.
sol hie nv selbe voget sin.
Do gap div frowe Sigelint.
vil manigen samyt rot.
silber vnt golt daz swere.
Daz was ir botenbrot.
si vreute sich der mære.

www.ibtool.com.cn

vnt mit ir manic man. 5693
allez ir geſinde.
mit vlize chleiden ſich began.

Man ſeit ir wer do chome.
mit Sifride in daz lant.
do hiezen ſi geſidele.
rihten alzehant.
darzv er vnder chrone.
vor forſten ſolde gan.
do riten im engegene.
des kunich Sigemundes man.
Jſt iemen baz enpfangen.
daz iſt vns vnbechant.
denne die helede wrden.
ze Sigemundes lant.
Sigelint ſin mvoter.
Chriemhilt engegen reit.
mit maniger ſchonen frowen.
ir volgeten ritter gemeit.
Jn einer tageweide.
da man die geſte ſach.
die vremeden vnt die chvnden.
die dolden vngemach.
vnz daz ſi chomen.
zer burge wol bechant.
riche vnt märe.
div was ze Santen genant.
Mit lachendem mvnde.

Sigelint vnt Sigemvnt. 5721
chuſten Chriemhilt.
mit vrovden ſazehant.
darnach ir vil liebez kint.
ir leit in wás benomen.
allez ir geſinde.
was in groz willechomen.
Do brahte man die geſte.
fvr Sigemvndes ſal.
die ſchono iunefrowen.
hoben man da zetal.
nider von dem mören.
da was vil manic man.
Do man den edeln frowen.
mit vlize dienen began.

Swie groz ir hochgeciten.
bi Rine was bechant.
noch gab man hie den heleden.
richer gewand.
Danne ſie ie getrvegen.
noh bi allen ir tagen.
man mohte michel wnder.
von ir richeite ſagn.
Do ſi in ir wirde ſazen.
vnt heten genvoch.
waz goltwarmer geren.
ir ingeſinde trvoch.
vnt vil der edeln ſteine.

www.libtool.com.cn

verwieret wol darin. 5749
fvs pflag ir vlizzekliche.
Sigelint div kvnigin.
Do sprach vor sinen magen.
der herre Sigemvnt.
allen minen friunden.
soll daz wesn chvnt.
daz Sifrit mine chrone.
hinnen fvr sol tragn.
div märe horten gerne.
die von Niderlanden sagn.
Do bevalhe er im die chrone.
geriht vnt vech div lant.
sit was er ir aller meister.
die er inder vant.
vnt da er rihten solde.
daz wart so getan.
daz man von schulden vorhte.
der schonen Chriemhilt man.

In disen hohen eren.
lebt er daz ist war.
vnt riht sech vnder chrone.
vnz in daz zwelfte iar.
daz div schone Chriemhilt.
einen svn gewan.
daz was des kuniges magen.
nach ir willen wol ergan.
Den ilte man do taufen.

vnt gab im den namen. 5777
Gunther nach sinem oheim.
des dorft er sich niht schamen.
geriet er nach den magen.
er wrde ein chvner man.
man zoh in wol mit vlizze.
daz wart von schulden getan.
In den selben eiten.
do starp frov Sigelint.
do het den gewalt mit alle.
der edeln Voten kint.
der so richer frowen.
ob landen wol gezam.
di mohten ir do dienen.
mit grozen eren ane scham.

Nv het ovch dort bi Rine.
so wir horen sagen.
bi Gunther dem richen.
einen svn getragen.
Prvnhilt div schone.
in Burgonden lant.
dvrch des recken liebe.
so wart er Sifrit genant.
Wie rehte vlizeklîche.
man sin hvten hiez.
Gunther der vil riche.
im magtzogen liez.
diez chunden leren tvgende.
gewhs ez zeinem man.

hey waz im vngelvche. 5806
ſit der mage angewan.
Märe zallen eiten.
wart wider vnt dar geſeit.
wie rehte wunekliche.
die helde vil gemeit.
lebten zallen ſtvnden.
in Sigemundes lant.
dazſelbe tet ovch Gunther.
mit ſinen magen vzerchant.
Daz lant ze Nibelunge.
Sifride nv diente hie.
richer ſiner mage.
wart deheiner nie.
darzv ſins vaters erbe.
er waz ein degn gvot.
des rvch der vil chune.
deſte hoher den mvot.

Hort den allermeiſten.
den ie kunic gewan.
ane die ez e' pflagn.
hete nv der chune man.
den er vor einem berge.
mit ſiner hant erſtreit.
darvmb er ſlvoc ze tode.
vil manigen ritter gemeit.
Er het den wunſch der eren.
vnt wäreſ niht geſchehn.

so mvse man von schulden. 5834
Sifride iehn.
er ware ein der beste.
der ie vf ors gesaz.
man vorhte sine sterche.
vnt tet vil pilliche daz.

www.hbook.com.cn

XII. Auentiure wie Gunther Sifriden vnt Chriemhilt ze Wormze mit vete vrahte da man in ovch sit erslvoch.

NV daht ovch alle eite.
daz Gunthers wip.
wie treit et also hohe.
Chriemhilt den lip.
nv ist doch vnser eigen.
Sifrit ir man.
daz er vns niht endienet.
des wolde ich gerne ein ende han.
Diz trvoch si in ir hercen.
vnt wart doch wol verdeit.
daz si ir so vremde warn.
daz was der frowen leit.
daz si niht zinses hete.
von des fursten lant.
wavon daz chomen wäre.
daz het si gerne bechant.

Sie verſvcht ez manigen ende. 5856
ob chunde daz geſchehn.
daz ſi Chriemhilde.
mohte noch geſehn.
ſi reit ez heinliche.
des ſi da hete muot.
done duht den chunic riche.
der frowen bete niht ze gvot.
Wie chunden wir ſi bringen.
ſprach der kobesrich.
her zvo diſen landen.
daz wäre vnmvgelich.
ſi ſint vns gar ze verre.
ich getar ſis niht gebiten.
des antwrt im Prvnhilt.
in vil liſtigen ſiten.

Ewie hohe riche wäre.
deheines kuniges man.
ſwaz im gebvte ſin herre.
wie torſt er daz verlan.
des erſmielte Gunther.
do ſi daz geſprach.
ern iach ſin niht ze dienſte.
ſwie dick er Sifriden ſach.
Sie ſprach vil lieber herre.
dvrch den willen min.
ſo hilf mir daz noch Sifrit.
mit der ſweſter din.

www.ertool.com.cn

chom zv disem lande. 5884
daz wir sie hie gesehn.
sone chunde mir zer werlde.
nimmer lieber geschehn.
Diner swester gvete.
vnt ir vil zohtich mvot.
als ih daran gedenche.
wie sanfte mir daz tvot.
vnt ir vil wert empfahen.
do ich chom in daz lant.
ez enwart nie antphanc richer.
zer welde niemen bechant.
Si gert es also lange.
vnz daz der chunic sprach.
ir mvget mich sanfte vlegen.
wand ich gerner nie gesach.
deheiner slahte geste.
in den landen min.
ich wil in boten senden.
daz si zvns komen an den Rin.

Do sprach div chuniginne.
nv solt ir mir sagn.
wenne ir si welt besenden.
oder in welhen tagn.
soln vnser frivnde.
chomen in daz lant.
die ir dar senden wellet.
die lat werden mir bechant.

www.libtool.com.cn

Daz von ich sprach do Gunther. 5912
drizech miner man.
wil ich dar lazen riten.
die hiez er vor sich gan.
bi den enbot er märe.
in Sifrides lant.
ze liebe gab in Prvnhilt.
vil harte zierlich gewant.
Do sprach do Gunther.
ir rechen ir solt sagen.
swaz ich bi iv enbiete.
des solt ir niht verdagen.
Sifrit mine friunde.
vnt ovch die swester min.
daz enchan in der wérlde.
niemen holder gesin.
Vnt bite si von vns beiden.
leisten ane strit.
daz si chomen vrchen.
zvnser hochgeit.
gein disen sonewenden.
sol er mit sinen man.
sehen hie vil manigen.
der im vil grozer eren gan.
Sime vater Sigemunde.
sagt ovch den dienest min.
daz ich mit minen magen.
im immer wäge sin.
vnt saget ovch miner swester.

www.libtool.com.cn

daz ſi niht laze daz. 5941
ſine chom zir frivnde.
irn gezam nie hocgeciten baz.

Frov Vote vnt al die frowen.
die man ze hove vant.
enbuten ovch ir dieneſt.
in Sifrides lant.
den minneklichen meiden.
vnt manigem chvnem man.
Gere der vil chvne.
ſich hvop mit den mären dan.
Si foren reiſliche.
ir pfärit vnt ir gewant.
daz was in chomen allen.
do rvomten ſi daz lant.
in zovgte wol der reiſe.
dar ſi da ſolden varn.
der kvnic mit geleite.
bat die boten wol bewarn.
Jvre tagn zwelfen.
ſi chomen in daz lant.
ze Nibelunges burge.
dar warn ſi geſant.
da vunden ſi mit frevden.
den vil chvnen degn.
div roſſ den boten waren.
mvede von den langen wegn.
Dem kvnige vnt ſime wibe.

wart zehant gſeit. 5969
in wären chomen geſte.
die trvgen ſolhiv chleit.
alſ man zen Burgonden.
do der ſite pflach.
Chriemhilt ſpranch von dem bette.
daran ſi bi ir liebe lach.

Si hat an ein venſter.
ir mägede eine gen.
div ſach den chunen Geren.
an dem hove ſten.
mit ſinen hergeſellen.
die warn dar geſant.
gein ir herceleide.
wie liebiv märe ſi bevant.
Si ſprach zv dem kvnige.
ir ſvlt vfſten.
ich ſihe den ſtarchen Geren.
her ze hove gen.
in hat min brvder Gunther.
wätlich her geſant.
waz der reche werbe.
daz het ich gerne bechant.
Allez daz geſinde.
dar lief vnt gie.
in vil grozen vreyden.
man die geſte enpfie.
vnt taten in daz beſte.

daz ſi chunden do. 5997
wande ſi ir chunfte.
in ir hereen warn vro.
Gere wol enpfangen.
wart mit ſinen man.
ir roſſ man hiez behalten.
die helde braht man dan.
da der herre Sifrit.
bi Chriemhilde ſaz.
ſi ſahen in vil gerne.
daz ſolt ir wizzen ane haz.
Gegen den lieben geſten.
ſi ſtvnden vf zehant.
wol wart enpfangen.
Gere von Burcgonden lant.
vnt ſine hergeſellen.
bi der hende dan.
Chriemhilt fvorte Geren.
daz wart dvrch liebe getan.

Si bat in zvo zir ſizzen.
er ſprach wir ſuln ſten.
erlovbet vns die boteſchaft.
e' daz wir ſizzen gen.
vnt horet diſiv märe.
waz iv enboten hat.
Gunther vnt Prvnhilt.
der dine an eren hohe ſtat.
Vnt waz iv iwer mvoter.

www.libtool.com.cn

min frowe her enbot. 6025
Giſelher der iunge.
vnt ovch Gernot.
vnt iwer beſten mage.
die hant vns hergeſant.
vnt enbietent iv ir dieneſt.
vzer Burgonden lant.
Nv lon in got ſprach Sifrit.
ich getrow in allen wol.
triwen vnt gvotes.
alſo man frivnden ſol.
dazſelbe tvot ir ſweſter.
wie ſi gehabn ſich.
die unſern lieben frivnde.
daz ſult ir lazen horen mich.
Sit daz wir von in ſchieden.
hat ieman iht getan.
den minen chonemagen.
daz lazet mich verſtan.
daz wil ich in mit triwen.
immer hekfen tragen.
vnze daz ir vionde.
den minen dieneſt mvzen klagen.

Do ſprach der marcgraue.
Gere ein reche gvot.
ſi ſint in allen tvgenden.
mit frevden wol gemvot.
ſi ladent iwch ze Rine.

zeiner hochgeeit. 6053
wande ſi ivch gerne ſähen.
daz ir des ane zwifel ſit.
Vnt bitent mine frowen.
ſi ſolu mit iv chomen.
ſwenne ſo der winder.
ein ende habe genomen.
gein diſen ſvnewenden.
ſo wolden ſi ivch ſehen.
do ſprach der herre Sifrit.
daz chunde wvelich geſchehn.
Do ſprach aber Gere.
voz Burcgonden lant.
iwer mvoter Vote.
div hat ivch gemant.
vnt iwer brveder beide.
ir ſolt in niht verſagen.
daz ir in ſit ſo verre.
daz höre ich ſi vil dicke klagen.
Prvnhilt min vrowe.
vnt alle ir magedin.
die frömvent ſich dergegene.
ob daz chunde ſin.
daz ſi ivch geſehen noch.
ſo ſi des habent mvot.
do dohten diſiv märe.
die ſchonen Chriemhilde gvot.

Gere was ir ſippe.

der wirt in sizzen hiez. 6081
den gesten hiez man schenchen.
niht langer man daz liez.
do was ovch chomen Sigemvnt.
do er die boten sach.
der herre minnekliche.
zv den Burgonden sprach.
Sit willechomen ir rechen.
ir Gunthers man.
sit Chriemhilde ze man.
Sifrit minen svon gewan.
so solde man ivch degene.
dicker bi vns sehn.
ob ir vns mit triwen.
woldet friuntscheste iehn.
Si sprachen swenn er wolde
si solden gerne chomen.
in wart ir michel mvede.
mit frevden vil benomen.
die boten bat man sizzen.
spise man in trvoch.
der mart den lieben gesten.
gegebn volleklich genvoch.
Man gab in herberge.
vnt schvf in gvot gemach.
der herre zv den gesten.
minneklichen sprach.
lat ivch niht betragen.
darvmbe ir sit gesant.

www.libool.com.cn

her von vnſern friunden. 6110
wir ſolenz iv ſchiere tvon bechant.
Ich mvoz mihs noch beraten.
mit den friunden min.
er gie zeiner ſprache.
mit den rechen ſin.
er ſprach min frivnt Gunther.
hat nach vns geſant.
zeiner hochgecite.
nv iſt ze verre mir ſin lant.
Wnt bitent mine frowen.
daz ſi mit var.
nv ratent liebe vriunde.
wie ſol ſi chomen dar.
vnt ſolde ich hervorten.
durch ſi in drizech lant.
da mvſe in gerne dienen.
hin div Sifrides hant.

Do ſprachen ſine rechen.
habt ir der reiſe mvot.
ſo wellen wir iv raten.
daz iv wirdet gvot.
ir ſvlt mit tvſint rechen.
riten an den Rin.
ſo mvgt ir wol mit eren.
da zer hochgecite ſin.
Vp ſprach von Niderlanden.
der herre Sigemvnt.

welt ir zir hochgecite. 6138
wan tvot ir mir daz kunt.
ob ez iv niht versmahet.
so rite ich mit iv dar.
vnt bringe iv hundert degene.
damit mer ich iwer schar.
Sit ir welt mit uns riten.
vil lieber vater min.
sprach der herre Sifrit.
vro sol ich des sin.
inre tage zwelfen.
so vvom ich minin lant.
die si do furen wolden.
den gap man voss vnt ovch gewant.

Do der chunic edele.
der reise hete mvot.
do hiez man wider riten.
die snellen boten gvot.
den sinen chonemagen.
enbot er an den Rin.
daz er gerne wolde.
da zir hochgecite sin.
Sifrit vnt Chriemhilt.
als wir horen sagen.
so vil den boten gaben.
daz ez niht mohten tragen.
ir möre heime ze lande.
er was ein richer man.

ir ſtarchen ſovmâre. 6166
ſi triben vrolichen dan.
Ir volche daz kleite.
Sifrit vnt ouch Sigemvnt.
Eegewart der grave.
der hiez do an der ſtvnt.
frowen chleider ſvochen.
die beſten die man vant.
oder iemen vinden chvnde.
vber allez Sifrides lant.
Sâtil vnt ſchilde.
bereiten man began.
rittern vnt frowen.
die mit im wolden dan.
den gab man ſwaz ſi wolden.
wie wenich in gebraſt.
do braht er ſinen frivnden.
manigen herlichen gaſt.

Den boten zogete ſere.
wider vf den wegn.
do chome wol ze lande.
Gere der degen.
er wart vil wol enpfangen.
do ſtvnden ſi zetal.
nider von den mören.
for den Gunthers ſal.
Der chunic dvrch groze liebe.
von dem ſedele ſprach.

daz so snelle chomen. 6194
des bat si haben danch.
Prunhilt diu schone.
der kunich zen boten sprach.
wie vert mit sinnt Sifrit.
von dem mir liebes vil geschach.
Do sprach der chune Gere.
do wart er freuden rat.
er vnt iwer swester.
nie frivnden baz enbot.
so frivntlicher märe.
deheinerslahte man.
alsi iv der herre Sifrit.
vnt ovch sin vater hat getan.
Do sprach zem marcgrauen.
des edeln kuniges wip.
nv sagt mir chomet Chriemhilt.
hat noch ir schoner lip.
behalten iht der zvehte.
der si wol chunde pflegen.
er sprach si choment beide.
vnt mit in manic kuner degn.

Frov Vote bat do drate.
die boten zvo zir gen.
daz mac man an ir vrage.
harte wol verstan.
daz si vil gerne horte.
was Chriemhilt noch gesant.

er ſagete wie er funde. 6222
vnt daz ſi chome in churzer ſtunt.
Och wart von in div gabe.
ze hove niht verdeit.
die in dort gab Sifrit.
golt ſilber vnt kleit.
daz brahte man ze ſehene.
der drier kunige man.
der ir vil grozen milte.
wart in do danches vil getan.
Er mac wol gebn ringe.
ſprach Hagene der degn.
ern chund ez niht verſwenden.
vnt ſolt er immer lebn.
hort der Nibelunge.
beſlozzen hat ſin hant.
hey ſolden wir den teilen.
noch in Burgonden lant.
Allez daz gedigene.
freyte ſich derzvo.
daz ſi chomen ſolden.
ſpate vnt frvo.
warn vil vnmvzich.
des furſten ambtman.
waz richer her geſidele.
man da rihten began.

Ortwin vnt Sindolt.
die zwene chune degn.

www.ipotool.com.cn

die warn vil vnmvezich.
die zit ſi mvoſȝn pflegen.
der trvhſezze vnt der ſchenche.
zihten manigen bauch.
deſ hulfen ir vndertanen.
des ſagete in Gunther do dauch.
Rvomolt der chuchenmeiſter.
vil wol berihte ſit.
die ſinen vndertanen.
vil manigen kezzil wit.
häfene vnt pfannen.
hey waz man der da vant.
da bereite man den ſpiſe.
die da chomen in daz lant.
Der frowen arebeiten.
waſ ovch niht kleine.
da ſi bereiten ir chleider.
die edeln ſteine.
mit glanze verre gloſten.
verwieret in daz golt.
do ſi ſie anelaiten.
daz in die lute wrden halt.

XIII. Auentiure wie Chriemhilt mit ir man zer hochgeciten fvr.

Alle ir vnmvze.

die lazen wir nv sin. 6273
vnt sagen iv wie Chriemhilt.
vnt vvch ir magedin.
zer hochgecite fvoren.
von Nibelunge lant.
nie getrugen mère.
so manic herlich gewant.
Wil der leitschrine.
man schicte zv den wegen.
do reit mit sinen frivndin.
Sifrit der degen.
vnt vvch div kuniginne.
vf hoher frevden wan.
ir frevde mvse leider.
mit grozem iamer sit zergan.
Daheime si do liezen.
ir beider kindelin.
beliben in ir landen.
daz mvos et also sin.
von ir hovereise.
erstunden starchiv ser.
vater vnt mvoter.
gesach daz kindel nimmer mer.
Damite reit der herre.
der kunic Sigemunt.
sold er der getrowen.
wie ez im nach der stunt.
zer hochgecite ergienge.
ern het ir niht gesehen.

www.ibtool.com.cn

ia chunde im in der werlde. 6302
leider nimmer geschehen.

Boten man vor sande.
die diu mære sagten dar.
do reit ouch in engegene.
mit maniger liehten schar.
vil der goten degene.
der Gunthers man.
der wirt sich gegen den gesten.
sere vlizen began.
Er gie zv Prvnhilde.
da er si sizzen vant.
wie enpfie et ivch min swester.
do ir chomet in daz lant.
sam solt ouch ir enpfahen.
daz Sifrides wip.
daz von ih sprach diu frowe.
daz hat verschuldet wol ir lip.
Do sprach aber Gunther.
si choment vns morgen frvo.
nv ir si welt enpfahen.
da grifet balde zvo.
daz wir ir in der bvrge.
niht erbiten hie.
mir chom in manigen ziten.
so rehte lieber geste nie.
Ir meide vnt ouch ir frowen.
die hiez si do gehant.

ſvchen gvtiv chleider. 6330
die beſten die man vant.
die ſi wol mit eren.
vor geſten mohten tragen.
wie gern ſi daz täten.
daz mac man lihte geſagen.

Dvch ilten in do dienen.
die Guntheres man.
alle ſine degene.
der wirt zv ſich gewan.
da reit div kuniginne.
mit ir frowen mite.
gegen den lieben geſten.
al nach friuntlichem ſite.
Mit wiegetanen eren.
man die geſte enpfie.
ſie dohte daz frov Chriemhilt.
Prvnhilt nie.
ſo rehte wol enpfienge.
in Burgonden lant.
die ſi e' niene geſahen.
den wart vil hoher mvot erchant.
Nv waſ ovch komen Sifrit.
mit den ſinen man.
man ſach die helde wenden.
wider vnt dan.
deſ veldeſ allenthalben.
mit vngefvgen ſchara.

dringen vnt ſtoben. 6358
chunde niemen da bewarn.
Do der wirt des landes.
Sifriden ſach.
vnt ovch Sigemunden.
wie gutlich er ſprach.
nv ſit mir groze willechomen.
vnt al den vriunden min.
der iwer hovereiſe.
ſoln wir hochgemvte ſin.

Nv lone iv got ſprach Sigemunt.
der eregernder man.
ſit daz ivch min ſvn Sifrit.
ze frivnde gewan.
do rieten mine ſinne.
daz ich ivch ſolde ſehn.
do ſprach der wirt zem gaſte.
nv iſt mir liebe dran geſchehn.
Sifrit wart enpfangen.
alſ im daz wol gezam.
mit vil grozen eren.
im waſ da niemen gram.
des half mit grozen zvhten.
Giſelher vnt Gernot.
ich wäne man ez geſten.
nie ſo minneklich erbot.
Do nahten zvo zeinander.
der zweier kvnige wip.

da wart vil sätil läre. 6386
maniger schonen frowen lip.
wart von rechen handen.
erhaben vf daz gras.
die frowen gerne dienten.
waz der mit vnmuozen was.
Do giengen zvo zeinander.
div minneklichen wip.
des was in grozen freuden.
vil maniges rechen lip.
daz ir beider grozen.
so schone wart getan.
do sahe man vil der degene.
mit zvhten bi den frowen stan.
Daz herrenlich gesinde.
sich viengen bi der hant.
in zvhten groze nigen.
des man vil da vant.
vnt chussen minneklíche.
von frowen wolgetan.
daz was liep ze sehene.
den kunigen vnt ir beider man.

Eine biten da niht langer.
si riten zv der stat.
der wirt den sinen gesten.
daz wol erzeigen bat.
daz man si gerne sähe.
in Burgonden lant.

www.hbpool.com.cn

vil manigen ponevz richen. 5414
man vor den iunefrowen vant.
Wzer Tronege Hagene.
vnt vvch Ortewin.
daz ſi gewaltich wären.
daz wart da vil wol ſchin.
ſwaz ſi gebieten wolden.
daz torſte niemen lan.
von in wart michel dieneſt.
den edeln geſten getan.
Vil ſchilde hort man ſchellen.
da zem burgetor.
von ſtichen vnt von ſtozen.
vil lange habt dervor.
der wirt mit ſinen geſten.
e' daz ſi komen drin.
ia gie in div ſtunde.
mit vil grozen vreuden hin.
For den palas richen.
mit frevden ſi do riten.
vil manigen pfellel ſpähen.
rich vnt wol geſniten.
ſach man vber ſätele.
den frowen wolgetan.
allenthalben hangen.
do chomen Guntheres man.
Die hiezen ſi do foren.
balde an ir gemach.
vnderwilen blichen.

man Prvnhilde sach. 6443
an frowen Chriemhilt.
div schone was genvoch.
ir varwe gegen dem glanze.
den schin vil herlichen trvoch.

Allenthalben schallen.
ze Wormez in der stat.
hort manz gesinde.
der wirt den marschalch bat.
Danchwart Hagenen brvder.
er solde ir selbe pflegen.
do begvnd er daz gesinde.
harte gvtliche legen.
Davze vnt ovch darinne.
spisen man si lie.
ez enwart deheiner geste.
baz gepflegen nie.
allez daz si wolden.
des was man in bereit.
der chunich was so riche.
daz da wart niemen niht verseit.
Man dient in friuntliche.
vnt ane allen haz.
der wirt do ze tische,
mit sinen gesten saz.
do mvse sizzen Sifrit.
als er e' het getan.
mit im gie ze tische.

vil manigen ponevz richen. 5414
man vor den iunefrowen vant.
Wzer Tronege Hagene.
vnt vych Ortewin.
daz ſi gewaltich wären.
daz wart da vil wol ſchin.
ſwaz ſi gebieten wolden.
daz torſte niemen lan.
von in wart michel dieneſt.
den edeln geſten getan.
Wil ſchilde hort man ſchellen.
da zem burgetor.
von ſtichen vnt von ſtozen.
vil lange habt dervor.
der wirt mit ſinen geſten.
e' daz ſi komen drin.
ia gie in div ſtunde.
mit vil grozen vreuden hin.
For den palas richen.
mit frevden ſi do riten.
vil manigen pfellel ſpähen.
rich vnt wol geſniten.
ſach man vber ſätele.
den frowen wolgetan.
allenthalben hangen.
do chomen Guntheres man.
Die hiezen ſi do foren.
balde an ir gemach.
vnderwilen blichen.

man Prvnhilde sach. 6443
an frowen Chriemhilt.
div schone was genvoch.
ir varwe gegen dem glanze.
den schin vil herlichen trvoch.

Allenthalben schallen.
ze Wormez in der stat.
hort manz gesinde.
der wirt den marschalch bat.
Danchwart Hagenen brvder.
er solde ir selbe pflegen.
do begvnd er daz gesinde.
harte gvtliche legen.
Davze vnt ovch darinne.
spisen man si lie.
ez enwart beheiner geste.
baz gepflegen nie.
allez daz si wolden.
des was man in bereit.
der chunich was so riche.
daz da wart niemen niht verseit.
Man dient in friuntliche.
vnt ane allen haz.
der wirt do ze tische,
mit sinen gesten saz.
do mvse sizzen Sifrit.
als er e' het getan.
mit im gie ze tische.

vil manic wætlicher man. 6471
Einlife hundert rechen.
an dem ringe fin.
mit im zem ezzen fazen.
Pronhilt div kunigin.
gedaht daz eigenholde.
niht richer chunden wefen.
fi waf im noch fo wäge.
daz fi in gerne lie genefn.

Alda der wirt mit frevden.
mit finen geften faz.
vil der richen chleider.
wart von wine naz.
da die fcheuchen folden.
zv den tifchen gan.
da wart vil voller dienefte.
mit grozem willen getan.
So man ze hochgeciten.
lange hat gepflegen.
frowen vnt meide.
hiez man fchone legen.
von fwannen fi dar chomen.
der wirt in willen trvoch.
mit vil grozen zohten.
man gab in allen genvoch.
Do div naht het ende.
vnt daz der tac erfchein.
vz den leitfchrinen.

vil manic edel ſtein. 6499
erluht in goter wäte.
die roorte frowen hant.
do wart darfor gefuochet.
vil manic herlich gewant.
E' daz ez vol ertagete.
do chomen for den ſal.
vil ritter vnt knehte.
do hvop ſich aber ſchal.
vor einer frvomeſſe.
die man dem kunige ſanch.
da riten iunge degene.
daz mans in mvſe ſagen danch.
Lvot vnt ane maze.
manic puſvon erdoz.
von trumben vnt floyten.
wart der ſchal ſo groz.
daz Wormez div vil wite.
darnach vil lvte erſchal.
die hochgemvten degene.
zen roſſen chomen vberal.
Do hvop ſich in dem lande.
harte hoh ein ſpil.
von manigem gvten degene.
der was da härte vil.
den ir tvmbiv herren.
rieten hohen mvot.
der ſah man vnder ſchilde.
manigen zieren rechen gvot.

www.lptool.com.cn

In div venſter ſazen. 6528
die herlichen wip.
vnt vil der ſchonen mägede.
gezieret was ir lip.
ſi ſahen kurcewile.
von manigem chonem man.
der wirt mit ſinen degenen.
ſelbe riten da began.
Alſo vergie ir wile.
div dvhte ſi niht lange.
do horte man zem tvome.
vil maniger glocken chlanch.
do chomen in die more.
die frowen riten dan.
den edeln kuniginnen.
volget vil manic chune man.
Si ſtunden vor dem munſter.
nider vf daz gras.
Prvnhilt ir geſten.
dannoch vil wäge was.
ſi giengen vnder chrone.
in daz munſter wit.
div liebe wart ſit geſcheiden.
daz frumte grözlicher nit.
Do ſi gehorten meſſe.
ſi fuoren wider dan.
mit vil grozen zvhten.
man ſach ſi ſider gan.

ze tiſche minneklîche. 6556
ir frevde nie gelach.
da zer hochgecite.
vnz an den einliften tac.
Do gedaht div kuniginne.
ine mac niht langer dagn.
ſwie ich daz gefuge.
Chriemhilt mvz mir ſagen.
warumbe vns alſo lange.
den zins verſezzen hat.
ir man derſt vnſer eigen.
der vrage han ich cheinen rat.
Svs warte ſi der wile.
alſ ez der rivfel riet.
die frovde vnt ovch die hohgecit.
mit iamer ſi do ſchiet.
daz ir lach amme hercen.
ze liehte ez mvſe chomen.
des wart in mangen landen.
von ir iamers vil vernomen.

XIV. Auentiure wie die chvniginne mit einander zerworfen.

VOR Einer veſpercite.
man vfem hove ſach.
ze roſſen manigen recken.
hvſir vnt dach.
was allez vol durch ſchowen.

von luten vberal. 6581
do warn voch die frowen.
zen venſtern chomen in den ſal.
Zeſamene do geſazen.
die kuniginne rich.
ſi riten von zwein rechen.
die wären lobelich.
do ſprach div frowe Chriemhilt.
ih han einen man.
daz elliv diſiv riche.
zvo ſinen henden ſolden ſtan.
Deſ antwrt ir Prvnhilt.
daz mohte vil wol ſin.
ob niemen mere enlebte.
wan ſin vnt din.
ſo mohten im div riche.
wol weſn vndertan.
diewile aber lebt Gunther.
ſo chund ez nimmer ergan.
Do ſprach aber Chriemhilt.
nv ſihſtv wier ſtat.
wie rehte herrenliche.
er vor den rechen gat.
alſam der liehte mane.
vor den ſternen ſtat.
des mvz ih wol von ſchulden.
tragen vrolichen mvot.
Do ſprach div hvſſrowe.
ſwie mätlich ſi din man.

www.ibtool.com.cn

swie schone vnt swie biderbe. 6610
so mvstv vor im lan.
Gunthern den recken.
den edeln prvder din.
der mvz vor allen kunigen.
mit lobe wärliche sin.

Des antwrt ir Chriemhilt.
so tiwer ist wol min man.
daz ich in ane schulde.
niht gelobet han.
an vil manigen togenden.
ist sin ere groz.
gelovbestu des Prvnhilt.
er ist wol Gunthers genoz.
Jane soltv mir ez Chriemhilt.
zarge niht verstan.
wande ich doch ane schulde.
die rede niht han getan.
ich hort si ihn beide.
do ihs alreste sach.
vnt da des kuniges wille.
am mime libe geschach.
Vnt da er mine minne.
so ritterlich gewan.
do iach des selbe Sifrit.
er wäre skuniges man.
des han ich in vor eigen.
sit ihs in horte ihn.

do ſprach div frowe Chriemhilt. 6638
ſo wär mir vbel geſchehn.
Wie heten ſo geworben.
die edeln bruder min.
daz ich eigenmannes.
wine ſolde ſin.
des wil ich dich Prvnhilt.
vil vriuntlichen biten.
daz dv die rede lazeſt.
mit vil minneklichen ſiten.

Ine mag ir niht gelazen.
ſprach do des kuniges wip.
zwiv ſold ich verchieſen.
ſo maniges rechen lip.
der uns mit dem kunige.
iſt dienſtlich undertan.
mich mvete daz ich ſo lange.
niht zinſſe von im gehabt han.
Dv mvſt in von im verchieſen.
daz er dir nimmer bi.
wone deheiner dienſte.
er iſt tivrer danne ſi.
Gunther min bruder.
dv ſolt nimmer daz gelebn.
daz er dir zinſſ deheinen.
von ſinen landen mvze gebn.
Dv zivheſt dich ze hohe.
ſprach aber dez kuniges wip.

www.libtool.com.cn

nv wil ich sehn gerne. 6666
ob man den dinen lip.
habe ze solhen eren.
alſ man den minen tvot.
die frowen waren beide.
harte zornich gemvot.

www.libtool.com.cn

Do sprach div frowe Chriemhilt.
daz mvz et nv geschehn.
ſit dv mineſ mannes.
fvr eigen haſt verichn.
nv mvzen hivte chiesen.
der zweier kunige man.
ob ich vor kunigeſ wibe.
tvrre zvo der kirchen gan.
Ich laze dich wol schowen.
daz ich bin adelvri.
min man iſt verre tiwer.
danne der dine ſi.
damite wil ich selbe.
niht beſcholten ſin.
dv mvste daz hinte chiesen.
wie div eigene div bin.
Ze hove ge vor rechen.
in Burgonde lant.
ich wil selbe weſn edeler.
danne iemen habe hochant.
deheine kunigiunc.
div chrone ieher getrvoch.

do hvop ſich vnder den frowen. 6694
grozeſ nides genvoch.

Do ſprach aber Prvnhilt.
wiltv niht eigen ſin.
ſo myſtv dich ſcherden.
von den frowen min.
mit dinem ingeſinde.
da wir zem munſter gan.
entriwen ſprach do Chriemhilt.
daz ſol werden getan.
Nv kleidet iwch min mägede.
ſprach Sifrides wip.
ez mvz ane ſchande.
beliben hie min lip.
ir ſvlt daz lazen ſchowen.
vnt habt ir riche wat.
ſi mac ſin lovgen gerne.
des Prvnhilt veriehn hat.
Man moht in liehte raten.
ſi ſochten richiv chleit.
da wart vil wol gezieret.
manic frowe vnt meit.
do gie mit ir geſinde.
des edeln wirtes wip.
ze wnſche wart gechleidet.
der ſchonen Chriemhilt lip.
Mit drin vnt vierzech meiden.
die brahtes an den Rin.

www.ibtool.com.cn

die trugen liehte pfellel. 6722
geworht in Arabin
ſuſ chomen zv dem munſter.
die meide wolgetan.
in warten vor dem houſe.
alle Siſrides man.

Die lute nam des wnder.
wavon daz geſchach.
daz man die kuniginne.
nv geſcheiden ſach.
daz ſi niht bi einander.
giengen alſam e'.
davon wart manigem degene.
ſit vil ſorchlichen we.
Hie ſtunt vor dem munſter.
daz Guntheres wip.
do hete kurcewile.
vil maniges rechen lip.
mit den ſchonen frowen.
der ſi da namen war.
do chome div edel Chriemhilt.
mit maniger herlichen ſchar.
Swaz kleider ie getrugen.
edeler ritter kint.
wilder ir geſinde.
waſ iz gar ein wint.
ſi was ſo rich des gutes.
daz drizech kunige wip.

www.libtool.com.cn

niht mohten wol erzivgen. 6750
daz tet der Chriemhilt lip.
Ob iemen wnschen solde.
der chunde niht gesagn.
daz man so richer chleider.
gesehe ie mer getragn.
als in der wile trvogen.
ir meide wolgetan.
wan ze leide Prvnhilde.
ez hete Chriemhilt verlan.

Zesamne sî do chomen.
vor dem munster wit.
ez tet diu hussrowe.
durch einen grozen nit.
die edeln Chriemhilde.
hiez sî stille stan.
ia sol vor kuniges wibe.
nimmer eigen diu gegan.
Do sprach diu frowe Chriemhilt.
zornic was ir mvot.
chundest noch geswigen.
daz wäre dir gvot.
dv hast geschendet selbe.
den dinen schonen lip.
wie mac immer chebse.
mit rehte werden chuniges wip.
Wen hastv hie verchebset.
sprach des kuniges wip.

www.libtool.com.cn

daz tvn ich dich sprach Chriemhilt. 6778
den dinen schonen lip.
minnet erste Sifrit.
min vil lieber man.
ia enwas ez niht min brvoder.
der dir den magetvom angewan.
War chomen dine sinne.
ez was ein arger list.
zwiv lizze du in minnen.
sit er din eigen ist.
ich hore dich sprach Chriemhilt.
ane alle schulde klagn.
entriwen sprach do Prvnhilt.
daz wil ich Gunthere sagn.
Dich hat din vbermvete.
sprach Chriemhilt betrogen.
dv hast mich ze dienste.
mit rede dich angezogen.
daz wizze in rehten triwen.
ez ist mir immer leit.
getriwer heinliche.
wirde ich dir nimmer mer bereit.

PRvnhilt do weinde.
Chriemhilt niht langer lie.
vor des kuniges wibe.
inz mvnster si do gie.
mit ir ingesinde.
do hvop sich grozer haz.

des wrden liehtiv ovgen. 6806
vil ſtarche trvebe vnt naz.
Swaz man gote gediente.
oder iemen da geſanch.
des dohte Prvnhilde.
div wile gar ze lanch.
wand ir was vil trvebe.
der lip vnt al der mvot.
deſ mvſin ſit engelten.
rechen chvene vnt gvot.
Prvnhilt mit ir frowen.
gie for daz munſter ſtan.
ſi gedahte mich mvz Chriemhilt.
mere horen lan.
des mich ſo lyte zihet.
daz worthoerte wip.
vnt hat er ſichs gervemet.
ez gat Sifride an den lip.
Nv chome div frowe Chriemhilt.
mit manigem chvnen man.
do ſprach div huſſrowe.
ir ſvlt mich ez lan verſtan.
ir iahet min ze chebſen.
daz ſult ir lazen ſchn.
vnt ſult ez hie bewären.
wa mir daz laſter ſi geſchehen.

Do ſprach div ſchone Chriemhilt.
ir möht mich lazen gan.

ich erzivg ez mit dem golde. 6834
daz ich an der hende han.
daz brahte mir min vriedel.
do er erste bi dir gelach.
nie gelebte Prvnhilt.
deheinen leidern tach.
Diz golt ich wol erchenne.
ez wart mir verstoln.
sprach div kuniginne.
vnt ist lange mich verholn.
ich chvm es an ein ende.
wer mirz habe genomen.
die frowen beide wären.
in groz vngemvete chomen.
Do sprach aber Chrimhilt.
ine wilz niht wesn diep.
dv moht es wol gedaht hân.
vnt wäre dir ere liep.
ich erzivg ez mit dem gurtel.
den ich hie vmbe han.
daz ich ez niht enlivge.
ia wart min Sifrit din man.
Von Ninnive der siden.
si den porten trvoch.
von edelem gesteine.
gvot was er genvoch.
do den Prvnhilt gesach.
weinen si began.

www.ibtool.com.cn

daz mvse vreischen Gunther. 6862
vnt alle Buregonde man.

Do sprach div kvniginne.
heizet her gan.
den fursten vom Rine.
ich wil in horen lan,
wie mich hat gehönet.
siner swester lip.
si sagt hie offenliche.
ich si Sifrides wip.
Der kunic chome mit rechen.
weinen er do sach.
die sinen trütinne.
wie gotlich er sprach.
saget mir liebiv frowe.
waz ist iv getan.
si sprach vil lieber herre.
von schulden mvoz ich trurich stan.
Von allen minen eren.
mich div swester din.
gerne' wolde scheiden.
dir sol geklaget sin.
si giht mich habe gechebset.
Sifrit ir man.
do sprach der kunic Gunther.
so hetes vbele getan.
Si treit hie minen gurtil.
den ich lange han verlorn.

www.libtool.com.cn

vnt ovch min guldin vingerlin.
daz ich ie wart geborn.
daz mvoz mich immer riwen.
dvne beredest mich.
kunic der grozen schanden.
daz diene ich immer vmbe dich.
Do sprach der kunic Gunther.
nv lat in her gan.
hat er sichs gervemet.
daz sol er horen lan.
oder sin mvz lovgen.
der helt vz Niderlant.
den Chriemhilde vriedel.
hiez man bringen sazehant.

Do der herre Sifrit.
die ungemvoten sach.
ern wiste niht der märe.
wie balde er do sprach.
waz weinent dise frowen.
daz het ich gerne erchant.
oder von welhen schulden.
der kunic habe nach mir gesant.
Do sprach der chunic Gunther.
daz ist mir durch dich leit.
mir hat min frowe Prvnhilt.
ein märe hie geseit.
do habst dich des gervmet.
daz do ir schonen lip.

www.hbfool.com.cn

erſte habeſt geminnet. 6918
daz ſeit frowe Chriemhilt din wip.
Do ſprach der herre Sifrit.
vnt hat ſi daz geſeit.
e' daz ich erwinde.
ez ſol ir werden leit.
vnt wil dir daz enpfuren.
vor allen dinen man.
mit minen hohen eiden.
daz ichſ ir niht geſaget han.
Do ſprach der kunich von Rine.
daz ſoltv lazen ſehen.
daz gerihte daz dv biveteſt.
vnt mac daz hie geſchehn.
aller valſcen dinge.
wil ich dich ledic lan.
man hiez zvo zeime ringe.
die ſtolzen Burcgonde gan.

Sifrit gein dem eide.
hohe bot die hant.
do ſprach der kunic riche.
mir iſt ſo wol erchant.
iwer groz vnſchulde.
ich wil ivch ledic lan.
des ivch min ſweſter zihet.
daz ir des nine habt getan.
Do ſprach aber Siſrit.
geniwzet ez min wip.

www.libtool.com.cn

daz ſi ſo hat betrubet. 6946
den Prvnhilde lip.
daz iſt mir ſicherlichen.
ane maze leit.
do ſahen zvo zeinander.
die guten ritter gemeit.
Man ſol ſo frowen ziehen.
ſprach Sifrit der degn.
daz ſi vppekliche ſpruche.
lazen vnderwegen.
verbivt ez dime wibe.
der minen tvon ich ſam.
ir grozen vnfoge.
ich mih wärlichen ſcam.
Mit rede was geſcheiden.
manic ſchone wip.
do trvret alſo ſere.
der Prvnhilde lip.
daz ez erbarmen mvoſe.
die Gunthers man.
do chom von Trvnege Hagene.
zv ſiner frowen gegan.
Er vragte waz ir wäre.
weinende er ſi vant.
do ſagtes im div märe.
er lobt ir ſazehant.
daz ez erarnen mvſe.
der Chriemhilden man.

oder ern wolde nimmer. 6974
darumbe vrolich stan.

Zv der rede chom Ortwin.
vnt ouch Gernot.
da die helde rieten.
den Sifrides tot.
darzvo chom ouch Giselher.
der edeln Vten kint.
do er ir rede gehorte.
er sprach vil gutlichen sint.
Owe ir guten knehte.
warumbe tvot ir daz.
iane gediente Sifrit.
nie alsolhen haz.
daz er darumbe solde.
verliesen sinen lip.
ia ist es harte lihte.
darumbe zvrnent div wip.
Svln wir govche ziehen.
sprach aber Hagene.
des habent lvzzil ere.
so gvte degene.
daz er sich hat gervemet.
der lieben frowen min.
darumbe wil ich sterben.
ez enge im an daz leben sin.
Do sprach der kunic Gunther.
ern hat uns niht getan.

www.libtool.com.cn

wan getriwer dienſte. 7002
man ſol in lebn lan.
waz tovg ob wir dem degene.
wärn nv gehaz.
er was vnſ vie getriwe.
vnt tet vil willechliche haz.

Do ſprach vzer Mezzen.
der degen Ortwin.
iane kan in niht gehelfen.
div groze ſterche ſin.
erlovbt mirz min herre.
ez mvoz im werden leit.
do heten im die degene.
ane ſchulde widerſeit.
Do liezen ſiz beliben.
ſpilen man do ſach.
hey was man ſtarchet ſchefte.
vor dem munſter brach.
vor Sifrides wibe.
alzvo dem ſale dan.
do wrden in vnmvote.
genvge Gunthers man.
Sin gevolgete niemen.
niwan daz Hagene.
riet alle cite.
Gunther dem degene.
ob Sifrit niht enlebte.
ſo wrde in vndertan.

www.libtool.com.cn

vil der kunige lande. 7030
der helt do trvoren began.
ER sprach no lat beliben.
den mortlichen zorn.
er ist uns ze selden.
vnt zen eren geborn.
vvch ist so grimme chvene.
der vil starche man.
ob er sin innen wrde.
sone torst in niemen bestan.
Nein ich sprach do Hagene.
ir mvgt wol stille dagn.
ich kanz heinliche.
wol also an getragen.
daz Prvnhilde weinen.
sol im werden leit.
ia mvoz im von Hagene.
immer wesn widersit.

Do sprach der kunic Gunther.
wie mohte daz ergan.
des antwrt im Hagene:
ich wilz vch horen lan.
wir heizen boten riten.
zv zvns in daz lant.
widersagen offenliche.
die hie niemen sin bechant.
So iehet vor den gesten.
daz ir vnt iwer man.

wellet herverten. 7058
alſo daz iſt getan.
ſo lobt er in die reiſe.
des vliuſet er den lip.
da man in mac verhowen.
diu märe ſaget mir ſin wip.
Der kunic geualget vbele.
Hagene ſinem man.
dil michel vntriwe.
begunden tragen an.
e' iemen daz erfunde.
die recken vzerchorn.
von zweier frowen hagen.
wart vil der degene verlorn.

XV. Auentiure wie ze Wormze widersaget.

AN Dem vierdon morgen.
zween vnt drizzech man.
ſach man ze hove riten.
do wart ez kunt getan.
Gunther dem vil richen.
im wäre widerſeit.
von Iwoge erſtunden frowen.
diu allergroziſten leit.
Vrlouy ſi gewunnen.
ſi ſolden forgan.
vnt iahen daz ſi wären.

Die Livdegers man. 7083
den e' da het betwungen.
div Sifrides hant.
vnt in ze gisel brahte.
in daz Gunthers lant.
Die boten er do grvzte.
vnt hiez si sizzen gan.
ir einer sprach darvnder.
herre lat vns stan.
vnz wir sagn div märe.
die iv enboten sint.
ia habt ir ze vinde.
daz wizzet manich moter kint.
Iv widersagt Livdegast.
vnt Livdeger.
den ir da wilen tatent.
div gremlichen ser.
die wellent zvo ziv riten.
mit her in dizze lant.
do begunde zvrnen Gunther.
alsz ob ez wäre im vnbechant.

Man hiez die trvgenäre.
zen herbergen varn.
wie chunde sich Sifrit.
do davor bewarn.
er oder ander iemen.
daz si trugen an.
daz wart sider in selben.

ze grozem leide getan. 7111
Der kunic mit sinen friunden.
ronende gie.
Hagene von Tronege.
in nie gerouwen lie.
noch heten ez gescheiden.
gnuoge skuniges man.
done wolde Hagene.
nie des rates abegan.
Eines tages Sifrit.
si ronende vant.
do begunde vragen.
der helt von Niderlant.
wie get so trurekliche.
der kunic unt sine man.
daz sol ich immer rechen.
hat im iemen iht getan.

Do sprach der kunic Gunther.
mir ist von schulden leit.
Lidegast unt Lideger.
die hant mir widerseit.
sî wellent nu offenliche.
riten in min lant.
do sprach der degen chüne.
daz sol diu Sifrides hant.
Wol nach iwern eren.
mit vlize understan.
ia getun ich den degenen.

alſ ich han e' getan. 7139
ich gelege in wſte.
ir burge vnt vch ir laut.
e' daz ich erwinde.
des ſi min hovbet iwer pfant.
Jr vnt iwer recken.
ir ſult hie beſtan.
vnt lat mich zvo zin riten.
mit den die ich hie han.
daz ich iv gerne diene.
daz laz ich vch geſehn.
do begunde im Gunther.
darvmbe groz genade iehn.

Do ſchicten ſie die reiſe.
mit den knehten dan.
Sifride vnt ſinen degenen.
ze ſehn ez was getan.
do hiez er ſich bereiten.
die von Niderlant.
die vzerwelten degene.
die ſvhten ſtritlich gewant.
Do ſprach der herre Sifrit.
min vater Sigemunt.
ir ſvlt hie beliben.
ich chvom in kurcer ſtvnt.
git unſ got gelucke.
her wider an den Rin.
ir ſult bi dem kunige.

hie vil vroliche ſin. 7167
Div zeichen ſi anbunden.
alſo ſi wolden dan.
do wären da genvge.
Gunthers man.
dine weſſen niht der märe.
wavon ez waſ geſchehn.
man mohte groz geſinde.
do bi Sifride ſehn.
Jr helm vnt vch ir prünne.
ſi bvnden vf div march.
do wolde von dem lande.
vil manich reche ſtarch.
do gie von Trvnege Hagene.
da er Chriemhilde vant.
vnt bat im gebn vrlovp.
ſi wolden romen daz lant.

So wol mich ſprach do Chriemhilt.
daz ich ie gewan den man.
der minen lieben frivnden.
ſo tar vorgeſtan.
alſo min herre Sifrit.
tvot den frivnden min.
des mvoz ich hohes mvtes.
ſprach div kvniginne ſin.
Wil lieber frivnt Hagene.
nv gedenchet an daz.
daz ich iv gerne diene.

vnt nie noch wart gehaz. 7195
des lazet mich geniezen.
an minen lieben man.
ern ſol des niht engelten.
hab ich Prvnhilde iht getan.
Daz hat mih ſit gerowen.
ſprach daz edel wip.
ovch hat er ſo zerblowen.
darvmbe minen lip.
daz ich ie beſwarte.
ir mit rede den mvot.
daz hat vil wol errochen.
der helt chvne vnt gvot.
Jr werdet wol gefrivnde.
her nach diſen tagen.
Chriemhilt liebiv frowe.
ia ſult ir mir ſagen.
wie ich iv mvge gedienen.
an Sifride iwerm man.
daz tvon ich frowe gerne.
baz ihſ niemen gan.
Jch wär an alle ſorge.
ſprach daz edel wip.
daz im niemen näme.
in ſtorme ſinen lip.
ob er niht volgen wolde.
ſiner vbermvot.
ſo wär ovch immer ſicher.
der helt chvne vnt gvot.

Do sprach aber Hagene. 7224
frowe habt ir wan.
ob man in mvge versniden.
ir solt mich wizzen lan.
mit wiegetanen listen.
ich daz sovel vnderstan.
ich wil im ze hvote.
immer riten vnt gan.
Si sprach do bist min mag.
sam bin ich der din.
ich bevilhe dir mit triwen.
den holden wine min.
daz do mir behotest.
den minen lieben man.
si seit im kundiv märe.
daz bezzer wäre verlan.
Sie sprach min man ist chvene.
darzv starch genvoch.
do er den lintrachen.
an dem berge slvoch.
da batte sich in dem blvote.
der reche vil gemeit.
davon in sit in stvremen.
nie dehein wasen versneit.
Idoch so han ich sorge.
swenn er in stvrme stat.
vnt vil der gereschvzze.
von rechen handen gat.
daz ich da verliese.

den minen lieben man. 7253
hey waz ich grozzer leide.
dicke vmbe minen frivnt han.
Ich melde ez vf genade.
vil lieber frivnt dir.
daz dv dine triwe.
behaldeſt ane mir.
da man da mach verhowen.
den minen lieben man.
daz laz ich dich wol hœre.
deſt vf genade getan.

Do von des trachen wunden.
vloz daz haize blvot.
vnt ſich darinne badete.
der chüne recke gvot.
do gehafte im zwiſchen herten.
ein lindenblat vil breit.
da mac man in verhowen.
deſ iſt mir ſorgen vil bereit.
Do ſprach der ungetriwe.
vf daz ſin gewant.
ne't ir ein kleinez zeichen.
mit iwer ſelbes hant.
wa ich in ſvle behvten.
daz ich daz mvge verſtan.
ſi wanden helt do vriſten.
ez waf vf ſinen tot getan.
Si ſprach mit kleinen ſiden.

nâ ich vf ſin gewant. 7281
ein tovgenlichez cruce.
da ſol helt din hant.
den minen man behveten.
ſoz an die herte gat.
vnt er in ſtarchen ſturmen.
vor ſinen vianden ſtat.
Daz tvn ich ſprach do Hagene.
viel liebiv frowe min.
do wande ovch des div frowe.
ez ſolde ir frvom ſin.
damite was verraten.
der vil chune man.
vrlovp nam do Hagene.
do gie er vroliche dan.

Daz er revarn hete.
bat im ſin herre ſagen.
mvget ir die reiſe wenden.
ſo ſuln wir riten iagen.
ich han nv gar div märe.
wie ich in gewinnen ſal.
mvget ir nv daz gefüge.
daz tvon ich ſprach der kunic wol.
Des kuniges ingeſinde.
waſ allez wol gemvot.
ich wän immer rechen.
deheiner mer getvot.
ſo grozer meinrete.

den minen lieben man. 7253
hey waz ich grozzer leide.
dicke vmbe minen frivnt han.
Ich meld ez vf genade.
vil lieber frivnt dir.
daz dv dine trivwe.
behaldeſt ane mir.
da man da mach verhowen.
den minen lieben man.
daz laz ich dich wol höre.
deſt vf genade getan.

Do von des trachen wunden.
vloz daz haize blvot.
vnt ſich darinne badete.
der chüne recke gvot.
do gehafte im zwiſchen herten.
ein lindenblat vil breit.
da mac man in verhowen.
deſ iſt mir ſorgen vil bereit.
Do ſprach der ungetrivwe.
vf daz ſin gewant.
ne't ir ein kleinez zeichen.
mit iwer ſelbes hant.
wa ich in ſvle behvten.
daz ich daz mvge verſtan.
ſi wanden helt do vriſſen.
ez waf vf ſinen tot getan.
Er ſprach mit kleinen ſiden.

nä ich vf ſin gewant. 7281
ein tovgenlichez cruce.
da ſol helt din hant.
den minen man behveten.
ſoz an die herte gat.
vnt er in ſtarchen ſturmen.
vor ſinen vianden ſtat.
Daz tvn ich ſprach do Hagene.
viel liebiv frowe min.
do wande ovch des div frowe.
ez ſolde ir frvom ſin.
damite was verraten.
der vil chune man.
vrlovp nam do Hagene.
do gie er vroliche dan.

Daz er revarn hete.
bat im ſin herre ſagen.
mvget ir die reiſe wenden.
ſo ſuln wir riten iagen.
ich han nv gar div märe.
wie ich in gewinnen ſal.
mvget ir nv daz gefüge.
daz tvon ich ſprach der kunic wol.
Des kuniges ingeſinde.
waſ allez wol gemvot.
ich wän immer rechen.
deheiner mer getvot.
ſo grozer meinrete.

so von ihm ergie. 7309
do sich an sine triwe.
Chriemhilt div kuniginne verlie.
An dem dritten morgen.
mit tvsint siner man.
reit der herre Sifrit.
vrbliche dan.
er wande solde rechen.
siner friunde leit.
Hagene im reit so nahen.
daz er geschowet div kleit.
Als er gesach das pilde.
dv schict er tovgen dan.
die sagten ander märe.
zwene siner man.
daz vride habn solde.
Gunthers lant.
si bet der herre Lvdeger.
zvo dem kunige gesant.

Wie vngerne Sifrit.
do hin wider reit.
ern getäteſt uniges vinden.
vteslichiv leit.
wande in vll chvme erwanden.
die Gunthers man.
do reit er zv dem kunige.
der wirt im dauchen began.
Nv lon iv got des willen.

friunt Sifrit. 7337
daz ir ſo willechlichen.
tůt des ich iwch bite.
daz ſol ich immer dienen:
alſ ich von rehte ſol.
vor allen minen friunden.
ſo getrowe ich iv wol.
Nv mir der hereverte.
ledic worden ſin.
ſo wil ich iagen riten.
von Wormez vber den Rin.
vnt wil kurcewile.
zem Otenwalde han.
iagen mit den hunden.
als ich vil dicke han getan.
Allen minen geſten.
den ſol man daz ſagen.
daz ich wil frvo rite.
die mit mir wellen iagen.
daz ſi ſich bereiten.
die hie welle beſtan.
hoffschen mit den frowen.
da ſi mir liehe getan.

Do ſprach der herre Sifrit.
in herlichem ſite.
ſwenne ir iagen ritet.
da wil ich gerne mite.
ſo ſolt ir mir lihen.

www.libtool.com.cn

einen ſwochman. 7365
vnt eteſlichen brachen.
ſo rite ich mit iv in den tan.
Bedurfet ir niht eines.
ſprach der kunic zehant.
ich lih iv welt ir viere.
den wol iſt bechant.
der walt vnt ovch die ſtige.
ſwa div tiere hine gant.
die ivch vrwiſe.
nach vns riten niht enlant.
Do die vil vngetriwen.
vf geleiten ſinen tot.
ſi wiſtenz al gemeine.
Giſelher vnt Gernot.
wolden niht iagen riten.
ine weiz durch welhen nit.
daz ſi in niht enwarnenden.
idoch erarneten ſiz ſit.

XVI. Auentiure wie Sifrit ermort wart.

Gunther vnt Hagene.
die rechen vil balt.
lobten mit vntriwen.
ein pirſen in den walt.
mit ir ſcharpfen geren.
ſi wolden iagn ſwin.

pern vnt wiſende. 7390
waz mohte kuners geſin.
Damite reit voch Sifrit.
in vrolichem ſite;
herrenliche ſpiſe.
die furte man in mite.
zeinem kalten brunnen.
namens im den lip.
daz het geraten Prvnhilt.
des kunic Guntheres wip.
Do gie der degene chvne.
da er Chriemhilde vant.
ez was vv vfgeſvmet.
ſin edel pirſgewant.
vnt ander der geſellen.
ſi wolden vber Rin.
doue dorfte Chriemhilde.
leider nimmer geſin.

Die ſinen trvtinne.
die chuſt er an den mvnt.
got laze mich dich frowe.
geſehn noch geſvnt.
vnt mich div dinen vogen.
mit holden magen din.
ſoltv kurcewilen.
ine mac hie heime niht geſin.
Do gedahtes an div märe.
ſine torſt ir niht geſagen.

www.libtool.com.cn

davon ſi Hagen e' vragte. 7418
do begunde klagen.
div edele kuniginne.
daz ſi ie gewan den lip.
do weinte ane maze.
des kunen Sifrides wip.
Si ſprach zv dem rechen.
lat iwer iagen ſin.
mir trovmte hinte leide.
wie ivch zwei wildiv ſwin.
iagent vber heide.
da vrden blvmen rot.
daz ich ſo ſere weine.
daz tvot mir armem wibe not.
Ja forhte ich herre Sifrit.
eteſlichen rat.
ob man der deheinen.
miſſehienet hat.
die vnſ gefvgen chunnen.
eteſlichen haz.
belibet herre Sifrit.
mit triwen rate ich iv daz.

Er ſprach liebiv frowe.
ich chum in kurcen tagn.
ine weiz hie niht der vinde.
die vnſ iht hazzes tragen.
alle dine mage.
ſint mir gemeine holt.

www.libtool.com.cn

ovch enhan ich an den degenen. 7446
hie niht anders verscholt.
Nevna herre Sifrit.
ia vurht ich dinen val.
mir trovmte hinte leide.
wie ob dir zetal.
vielen zwene berge.
ich ensach dich nimmer me.
wiltv nv mir scheiden.
daz tvot mir innekliche we.
Er vmbevie mit armen.
daz tugenderiche wip.
mit minneklichen chussen.
trvot qr ir schonen lip.
mit vrlovbe er dannen schiet.
in churcer stunt.
sine gesach in leider.
darnach nimmer mer gesont.

Do riten si von dannen.
in einen walt.
durch kurcewile willen.
vil manie degen balt.
riten mit dem wirte.
man fvrt ovch mit in dan.
vil der edeln spise.
die di helede solden han.
Geladen vil der vosse.
chom vor in vber Rin.

die den iegeren trvgen. 7474
brot vnt win.
vleiſc vnt viſche.
vnt anders manigen rat.
den ein kvnic ſo riche.
harte billechin hat.
Sie hiezen herbergen.
for den grunen walt.
da ſi da iagn ſolden.
vf einen wert vil breit.
do chom der herre Sifrit.
daz wart dem kunige geſeit.
Von den iagtgeſellen.
wrden gar beſtan.
die warte an allen enden.
do ſprach der chune man.
Sifrit der ſtarche.
wer ſol vns durch den walt.
wiſen vor den bergen.
ir rechen chven vnt balt.

Ja mvzen wir vns ſcheiden.
ſprach do Hagene.
e daz wir beginnen.
hie ze iagene.
dabi wir bechennen.
ich vnt der herre min.
wer die beſten iägere.
an dirre waltreiſe ſin.

Lvot vat vvch gehvende. 7502
mir suln teilen gar.
so cher ieslichet.
swar er gerne var.
der danne iage daz beste.
des sage man im danch.
do wart ir biten.
niht zen herbergen lanch.
Do sprach der herre Sifrit.
ich han der hunde rat.
niwan einen brachen.
der so genozzen hat.
daz er die vette erchenne.
der tyere durch den tan.
do schvf der kunic Gunther.
zvo zim den er wolde han.
Do nam er einen iägermeistere
einen guten spvrhunt.
er brahte den herren.
in einer kurzen stunt.
da si vil tyere funden.
swaz der von legere stvnt.
die eriageten die gesellen.
so noh gvte iägere tvnt.
Swaz ir der brache ersprankte.
die sluse mit siner hant.
Sifrit der vil chvene.
der held vz Niderlant.
sin ross daz lief so sere.

www.libtool.com.cn

daz ir im niht entran. 7531
daz lop an dem geiägede.
er vor in allen da gewan.
Er was an allen dingen.
biderbe genuoch.
sin tyere waf daz erste.
daz er ze tode fluoch.
ein vil starchez halpswol.
mit der sinen hant.
darnach er harte schiere.
einen grimmen lewen vant.
Do der wart ersprenget.
den schoz er mit dem bogen.
eine scharpfe siralen.
het er darin gezogen.
der lewe lief nach dem schuzze.
wan drier sprunge lanch.
die sinen iagtgesellen.
die sagten Sifride danch.

Darnach slvg er schiere.
einen wisent vnt elch.
starcher vore viere.
vnt einen grimmen schelch.
sin ross trvg in so balde.
daz ir im niht entran.
hirz oder hinden.
chund im wenic iht engan.
Einen eevr grozen.

www.libtool.com.cn

den ſach der ſpurehvnt. 7559
alſ er begunde vliehen.
do chom an der ſtvnt.
desſelben geiägedes meiſter.
der beſtunt in vf der ſla.
daz ſwin vil zornikliche.
lief an den chunen rechen ſa.
Do ſlvg in mit dem ſwerte.
der Chriemhilde man.
ez hete ein ander iägere.
ſo ſanfte niht getan.
do er in het ervellet.
man vie den ſpurehunt.
do wart ſin iagt daz riche.
wol den Burgonden kunt.
Do ſprachen ſine iägere.
mag ez mit hulden weſn.
ſo lat uns herre Sifrit.
der tyer ein teil geneſn.
ir tvot unſ hivte läre.
den berch unt ovch den walt.
des begunde ſmielen.
der degn chune vnt balt.

Do hortens allenthalben.
lodem unt doz.
von lvten vnt ovch von hunden.
der ſchal was ſo groz.
daz in davon antwrte.

www.libpol.com.cn

berge vnt ovch der tan. 7587
hier vnt drizzech rvore.
die iägere heten verlan.
Do myse vil der tyere.
verliesen da daz lebn.
do wanden si daz fvgen.
daz man in myste geben.
den vrist an dem geiägede.
des enchunde niht geschehn.
do der starche Sifrit.
wart zer viwerstete gesehn.
Daz pirsen was ergangen.
vnt idoch niht gar.
die zem viwer wolden.
di brahten mit in dar.
vil manigerhande tyere.
vnt wildes genvoch.
hey waz man des zer chuchen.
des kuniges ingesinde trvoch.

Do hiez der kunic künden.
den iägern vzerchorn.
daz er enbizen wolde.
do wart vil lvot ein horn.
zeiner stunt geblasen.
damit in wart erchant.
daz man den fursten edele.
da zen herbergen vant.
Ein Sifrides iägere.

ſprach ich han vernomen. 7615
von eines hornes duzze.
daz wir nv ſulu chomen.
zv den herbergen.
antwrten ich des wil.
do wart nach den iägeren.
gevraget blaſende vil.
Do ſprach der herre Sifrit.
nv rvomen ovch wir den tan.
ſin roſ daz truog in ebene.
ſi ilten mit im dan.
ſi erſprancten mit ir ſcalle.
ein tyer vil gremilich.
daz was ein ber wilde.
do ſprach der degn hinder ſich.
Welt ir uns hergeſellen.
kurcewile wern.
den brachen ſult ir lazen.
ia ſih ich einen bern.
der ſol zen herbergen.
mit uns hinnen varn.
ſwie vbel er gebare.
ern chan ſihs nimmer bewarn.

Der brache wart verlazen.
der ber ſpranch von dan.
do wolde in erriten.
der Chriemhilde man.
er chom in ein gevelle.

do enchund es niht wesn. 7643
daz starche tyer do wande.
vor dem iägere genesn.
Do spranch von sinem rosse.
der stolze ritter gvot.
er begunde laufen sere.
daz tyere was vnbehvot.
ez enchunde im niht entrinnen.
do vieng er ez zehant.
ane allerslahte wnden.
der helt ez schiere gebant.
Chrazzen noch gebizen.
chund ez niht den man.
er band ez zvo dem satele.
gewalteklichen dan.
braht erz an die vorstat.
durch sinen hohen mvot.
zeiner kurcewile.
der recke kvene vnt gvot.
Wie rehte weigerliche.
er zen herbergen reit.
sin gere was vil michel.
starch vnt breit.
im hienge ein starchez waffen.
nider an den sporn.
von vil rotem golde.
vort er ein herlichez horn.

Von bezzerm birsgewäte.

www.ibtool.com.cn

gehort ir nie gesagen. 7671
einen roch von swarzem pfellel.
den sah man in tragen.
unt einen hvot von zvbele.
der riche was genvoch.
hey waz er gvter porten.
an sinem chochäre trvoch.
Ein hvot von einem pantel.
darvber was gezogn.
durch richeite vnt durch soze.
vch fvrt er einen bogn.
den man ziehen mvse.
mit antwerche dan.
der in spannen solde.
ern hete iz selbe getan.
Von einer lvdemes hvte.
was allez sin gewant.
von hovpte vnz an daz ende.
gestrevte man drvse vant.
vz der liehten rvhe.
vil manic goldes zein.
ze beiden sinen sitn.
dem kvonin iägermeister schein.
Ovch furt er Palmvngen.
ein ziere wafen breit.
so starch unt ovch so scherpfe.
wie vreislich ez sneit.
swa man ez slvoch vf helme.
sin ecke warn gvot.

www.ibtool.com.cn

der herelîche jâgere. 7700
der was vil hôhgemvot.

Sît daz ich iwch der mære
gar beſcheiden ſol.
im was ſîn gvot chocher
vil gvoter ſtralen vol.
mit guldinem tullen.
div ſahſ wol ſpannen breit.
ez mvſe bald erſterbn.
ſwaz er mit ſchiezen verſneit.
Do reit der ritter edele.
vil weidenlichen dan.
in ſahen zvo zin chumende.
die Gunthers man.
ſi lieſen im engegene.
vnt enpfiengen im daz march.
do fvrt er bi dem ſatele.
einen bern groz vnt ſtarch.
Alſ er geſtvnt von roſſe.
do loſt er im div hant.
von fvezen vnt von munde.
do erlutte da zehant.
vil groze daz gehunde.
ſwaz des den bern ſach.
daz tyer ze walde wolde.
die lvte heten vngemach.
Der ber von dem ſchalle.
durch die chochen geriet.

hey waz er chuchenknehte. 7723
von dem fivre schiet.
vil chezzil wart geroret.
zerfaret manic brant.
hey waz man goter spise.
in der aschen ligen vant.

Do sprungen von dem sedele.
die herren vnt ir man.
der her begunde zornen.
der kunic hiez do lan.
allez daz gehunde.
daz an seilen lach.
wär iz wol verendet.
si heten vrolichen tach.
Mit bogen vnt mit spiezen.
niht langer man daz lie.
do liefen dar die snellen.
da der her gie.
so vil was der hunde.
daz da niemen schoz.
von dem grozen schalle.
beidiv berch vnt walt erdoz.
Der her begunde vliehen.
vor den hunden dan.
im enchunde niht gevolgen.
wan Chriemhilde man.
der erlief en mit dem swerte.
ze tode er in do sluoch.

hin wider zv der chuochen. 7756
man den bern sider trvoch.

Dv sprachen die daz sahen.
er wär ein chreftic man.
die stolzen iagtgesellen.
hiez man zen tischen gan.
vf einen schonen anger.
saz ir da genvoc.
waz man do richer spise.
den iagtgesellen dar trvoc.
Die schenchen chomen seine.
die tragen solden win.
ez enchunde baz gedienet.
nimmer heleden sin.
heten sī darvnder.
niht so valschen mvot.
so wären wol die degene.
vor allen schanden behvot.
Done hete niht der sinne.
der chuene veige man.
daz er sich ir untriwe.
chunde han verstan.
er was in ganzen tugenden.
alles valsches bloz.
sins sterbes myose entgelten.
sit der sin nie niht genoz.
Dv sprach der herre Sifrit.
wnder mich des hat.

sit man vns von der chuchen. 7784
git so manigen rat.
durch waz uns die schenchen.
bringen niht den win.
man enpflege baz der iägere.
ine wil niht iagtgeselle sin.
Ich hete wol gedienet.
daz man min näme war.
der chunic ob dem tische.
sprach in valsche dar.
man solz iv gerne buzen.
swes wir gebresten han.
wir sin von Hagene schulde.
hivt ane trinchen bestan.

Do sprach der von Tronege.
vil lieber herre min.
ich wande daz diz pirsen.
hivte solde sin.
da zem Spehtsharte.
den win den sande ich dar.
sin wir hie vngetrunchen.
wie wol ihz immer mer bewar.
Do sprach der herre Sifrit.
ir lip der habe vndanc.
man solde mir siben savme.
win und luttertranc.
haben her gefveret.
do des niht mohte sin.

do ſolde man vns naher. 7812
han geſidelt an den Rin.
Do ſprach aber Hagene.
ir edeln ritter balt.
ich weiz hie vil nahen.
einen brunnen der iſt chalt.
daz ir niht enzvrnet.
da ſvln wir hine gan.
der rat wart manigem degene.
ze grozen ſorgen getan.
Den helt von Niderlanden.
dwanch des durſtes not.
den tiſche er deſte ziter.
rochen dan gebot.
er wolde ſor die berge.
zv dem brunnen gan.
do was der rat mit meine.
von den degenen getan.
Div tyer man hiez vf wägenen.
foeren in daz lant.
div da verhowen hete.
div Sifrides hant.
man iah im grozer erren.
ſwer ez ie geſach.
Gunther ſine triwe.
vaſte an Sifride brach.

Do ſi dannen wolden.
zvo der linden breit.

www.libtool.com.cn

do ſprach aber Hagene. 7840
mir iſt dicke daz geſeit.
daz niht gevolgen chunne.
dem Chriemhilde man.
ſwenn er wolde gahen.
hey wolde vns daz ſehn lan.
Do ſprach von Niderlanden.
der herre Sifrit.
ir mvgt ez wol verſvchen.
welt ir mir lvofen mite.
ze wette zv dem brunnen.
ſo daz ſi getan.
der ſol han gewnnen.
den man ſiht zevorderſt ſtan.
Nv welle svch wirz verſvchen.
ſprach Hagene der degn.
do ſprach der ſtarche Sifrit.
ſo wil ich mich legn.
for die iwern fveze.
nider an daz gras.
do Gunther daz gehorte.
hey wie lieb im daz was.
Do ſprach der degn chvne.
ich wil iv mære ſagn.
allez min gewæte.
wil ich an mir tragen.
den ger zv dem ſchilte.
vnt al min pirſgewant.

den chocher zvo dem swerte. 7868
vil schier er vmbe gebant.

Do zvgen si div chleider.
von dem libe dan.
in zwein wizen hemeden.
sach man si beide stan.
sam zwei wildiv pantel.
sie liefen durch den kle.
doch sah man bi dem brunnen.
den snellen Sifriden e'.
Den pris an allen dingen.
trvg er vor manigem man.
daz swert er loste balde.
den chocher leit er dan.
sinen ger den starchen.
leint er an der linden ast.
bi des prunnen vlvozze.
stunt der herliche gast.
Di Sifrides tugende.
warn harte groz.
den schilt leit er nidere.
alda der brunne vloz.
swie harte so in durste.
der helt doch niene trauch.
e daz der kunic chöme.
daz dohte Sifriden lanch.
Der brunne was vil chvele.
lutter vnt gvot.

www.hbtool.com.cn

Gunther ſich do legete. 7896
nider zv der ſvot.
daz wazzer mit dem munde.
er von der ſvote nam.
ſi gedahten daz och Sifrit.
nach im mveſe tvon alſam.

Do engalt er ſiner zvehte.
den bogen vnt daz ſwert.
daz trvog allez Hagene.
von im danewert.
do ſprang er hin widere.
da er den ger da vant.
er ſach nach eime cruce.
an des kuniges gewant.
Da der herre Sifrit
ob dem brunnen tranch.
er ſchoz in durch daz chruce.
daz vz der wnden ſprane.
daz blvt im von dem hercen.
an die Hagenen wat.
ſo groze miſſewende.
ein helt nv nimmer mer begat.
Den ger gegen dem hercen.
ſtechen er im lie.
alſo angeſtlichen.
ze ſlvhten Hagene nie.
gelief noch in der werlde.
vor decheinem man.

do ſich der herre Sifrit. 7924
der ſtarchen wnden verſan.
Der zeche tobliche.
von dem brunnen ſpranch.
im ragete von dem hercen.
ein gerſtange lanch.
der forſte wande vinden.
bogen oder ſwert.
ſo myſe weſn Hagene.
nach ſime dienſte gewert.

Do der ſerewnde.
des ſwerteſ niht envant.
done het et er niht mere.
wan des ſchiltes rant.
den zoht er von dem brunnen.
do lief er Hagenen an.
done chunde im niht entrinnen.
der vil ungetriwe man.
Swie wnt er was zem tode.
ſo chreftcklich er ſlvoc.
daz vzer dem ſchilde.
dräte genvoc.
des edeln geſteines.
der ſchilt vil gar zebraſt.
ſich hete gerne errochen.
der vil herlich gaſt.
Hagene myſe vallen.
von ſiner haut zetal.

von des slages chrefte. 7952
der wert vil lute erhal.
het er daz swert enhende.
so wär ez Hagenen tot.
der helt entran vil chome.
vz der angestliche not.
Sin chraft was im geswichen.
ern kunde niht gestan.
sines libes sterche.
diu mvse gar zergan.
wand er des todes zeichen.
bi liehter varwe truoc.
sit wart er beweinet.
von schoenen vrowen genoc.
Do viel in die bluomen.
der Chriemhilde man.
daz bluot von sinen wunden.
sach man vaste gan.
do begvnd er schelten.
des twanch in michel not.
die vf in geraten heten.
den ungetriwen tot.

Do sprach der serewnde.
ia ir vil bose zagn.
waz hilfet mich min dienest.
daz ir mich habt erslagen.
ich waz iv ie getriwe.
des ich engolten han.

ir habt an iwern magen. 7980
leider vbel getan.
Die ſint davon beſcholten.
ſwaz ir wirt geborn.
her nach diſen ziten.
ia habt ir iwern zorn.
vil vbele gerochen.
an dem libe min.
mit laſter ir geſcheiden.
ſolt von gvten rechen ſin.
Die lvte liefen alle.
da er reſlagen lac.
ez was ir genvgen.
ein frevdeloſer tac.
die iht triwe heten.
von den wart er bekleit.
daz het wol gedienet.
der ritter chven vnt gemeit.
Der kunic von Burgonden.
klagete ſinen tot.
do ſprach der verchwnde.
daz iſt ane not.
daz der nach ſchaden weinet.
der in da hat getan.
der dienit michel ſchelten.
ez wäre bezzer verlan.
Do ſprach der grimme Hagene.
iane weiz ich waz er kleit.
ez hat vv allez ende.

vnſer ſorge vnt vnſer leit. 8009
wir vinden ir vil kleine.
die turren vns beſtan.
wol mich deich ſiner herſchaft.
han ze rate getan.
Ir mvgt ivch lihte rvemen.
ſprach do Sifrit.
het ich an iv erchennet.
den mortlichen ſit.
ich hete wol behalten.
vor iv minen lip.
mich enriwet niht ſo ſere.
ſo frov Chriemhilt min wip.
Nv mvze got erbarmen.
deich ie gewan den ſvn.
dem ſolch itewizen.
ſol nach den ziten tvon.
daz ſiner mage iemen.
mit morde habn erſlagn.
moht ich ſo ſprach Sifrit.
daz ſolt ich billiche klagn.
Zer werlde wart nie mere.
grozer mort began.
ſprach er zvo dem kunige.
denne an mir iſt getan.
ich behielt iv lih vnt ere.
in angeſtlicher not.
ich hans entgolten ſere.
daz ihz iv ie ſo wol erbot.

www.libtool.com.cn

Do sprach vil seneliche. 8038
der verchwnde man.
welt ir kunic riche.
triwen iht began.
in der werlt an iemen.
lat iv bevolhen sin.
vf triwe unt vf genade.
die lieben truttinne min.
Wnt lat si des geniezen.
daz si iv swester si.
durch aller fursten tvgende.
wont ir mit triwen bi.
mir mvzen warten lange.
min vater vnt mine man.
ez enwart nie frowen mere.
an frivnde leider getan.

Er Rampf sich bitterliche.
alsi im div not gebot.
vnt sprach do iämerliche.
der mortlich tot.
mag ivch wol geriwen.
her nach disen tagen.
gelovbt an rehten triwen.
daz ir ivch selben habt erslagn.
Die blumen allenthalben.
von blvote warn naz.
do rang er mit dem tode.
vnlange tet er daz.

wande in des todes wafen. 8066
alzefere ſneit.
do mohte reden niht mere.
der recke chven ant gemeit.
Do die herren ſahen.
daz der helt was tot.
ſi leiten in vf einen ſchilt.
der was von golde rot.
vnt wrden des ze rate.
wie daz ſolde ergan.
daz man iz verhele.
daz iz het Hagene getan.

Do ſprachen ir genvoge.
vns iſt vbele geſchehn.
ir ſult ez heln alle.
vnt ſolt geliche iehn.
da er rite iagn eine.
der Chriemhilde man.
in ſlogen ſchachäre.
da er fore durch den tan.
Do ſprach der ungetriwe.
ich for en in daz lant.
mir iſt vil vnmäre.
vnt wirt ez ir bechant.
div ſo hat getrubet.
miner frowen muot.
ez ahtet mih vil ringe.
ſwaz ſi weinens getvot.

Von demſelben brunnen. 8094
da Sifrit wart erſlagen.
ſult ir div rehten mære.
von mir hörn ſagn.
vor dem Otenwalde.
ein dorf lit Otenhaim.
da vliuzet noch der brunne.
des iſt zwifel dehein.

www.ibtool.com.cn

XVII. Auentiure wie Chriemhilt ir man klagte vnt wie man in begrvp.

DO erbiten ſi der nahte.
vnt fören vber Rin.
von heleden chunde nimmer.
wirs geiaget ſin.
ein tyer daz ſi da ſlugen.
daz weinten edeliv kint.
ia mvſin ſin entgelten.
vil gvte wigande ſint.
Von grozer vbermvete.
mvgt ir nv horen ſagn.
vnt von ſtarcher rache.
do hiez Hagen tragn.
Sifride den herren.
von Nibelunge lant.
for eine kemenaten.

da man Chriemhilde vant. 8117
Er hiez in alſo toten.
legn an die tor.
daz ſi in da ſolde vinden.
ſo ſi der gienge vor.
hin zer mettine.
e' daz ez wrde tac.
der div frowe Chriemhilt.
deheine ſelten verlac.

Man lvote da zem munſter.
nach gewonheit.
do wachte div frowe.
vor ir manige meit.
ſi bat ir balde bringen.
lieht unt ir gewant.
do chom ein kameräre.
da er Sifriden vant.
Er ſach in hlvtes roten.
ſin wat was elliv naz.
daz ez ſin herre wäre.
niht enweſſ er daz.
hin zer kemenaten.
daz lieht trvog an der hant.
von dem vil-leider märe.
ſit vroo Chriemhilt ervant.
Do ſi mit ir vrowen.
zem munſter wolde gan.
do ſprach der kameräre.

ia sult ir stille stan. 8145
ez lit vor dem gademe.
ein ritter tot erslagn.
da begunde Chriemhilt.
harte vnmäzliche klagn.
E' daz si reht erfunde.
daz ez wäre ir man.
an die Hagenen vrage.
denchen si began.
wier in wolde vristen.
do wart ir erste leit.
ir was alle ir freuden.
mit sime tode widersèit.
Do seich si zv der erden.
daz si niht ensprach.
die schonen freydelosen.
ligen man do sach.
der edeln frowen iamer.
wart vnmazen groz.
do erschre si nach vnchreste.
daz al div kemenate erdoz.

Do sprach ir gesinde.
waz ob ez ist ein gast.
daz blvot ir vzem munde.
von hercen iamer brast.
si sprach ez ist Sifrit.
der min vil lieber man.
ez hat geraten Prvnhilt.

daz ez hat Hagene getan. 8173
Div frowe hat sich wisen.
da si den recken vant.
si hvop sin schone hovbet.
mit ir wizen hant.
swie rot er was von bluote.
si het in schier bechant.
do was missevarwe.
des chunen degenes gewant.
Do rief viel iamerliche.
div kuniginne milt.
owe mir miner leide.
nvne ist dir din schilt.
mit swerten niht verhowen.
do bist ermordert.
vnt wesse ich wer daz täte.
ich riet im immer sinen tot.
Allez ir gesinde.
chlagt vnt schre.
mit ir vil lieben frowen.
wande in was starche we.
vmbe ir vil edeln herren.
den si da heten verlorn.
do het gerochen Hagene.
harte Prvnhilde zorn.
Do sprach div iamerhafte.
man sol hin gan.
vnt wechen die Sifrides man.
vnt sol ovch Sigemunde.

vil senliche dan. 8259
do chomen tusint recken.
des chunen Sifrides man.
Do si so iamerliche.
die frowen horten clagen.
do wande sumeliche.
sie solden cleider tragn.
iane mohten si der sinne.
vor leide niht gehabn.
in was vil starchiu swere.
in ir herzen begrabn.

Do chom der kunic Sigemunt.
da er Chriemhilt vant.
er sprach owe der reise.
her in dizzee lant.
wer hat mich mines kindes.
unt ivch iwers man.
bi so gnten friunden.
vergebne ane getan.
Hey solde ich den bechennen.
sprach daz edel wip.
holt enwrde im nimmer.
min herze unt ouch der lip.
ich getät im als leide.
daz die mage sin.
mit iamer mvesen weinen.
daz wizzet von den schulden min.
Sigemunt mit armen.

den furſten vmbeſloz. 8286
do wart von ſinen frivnden.
der iamer alſo groz.
daz von dem ſtarchen woſe.
palaſ vnt ſal.
vnt vvch div ſtat ze Wormz.
von ir weinen erſchal.
Done chunde niemen troſten.
daz Sifrides wip.
man zoch vz den chleidern.
den ſinen ſchonen lip.
den edeln kunich riche.
ſi leiten vf den re.
do was von grozem iamer.
ſinen luten allen we.
Do ſprachen ſine recken.
von Nibelunge lant.
in ſol immer rechen.
mit willen unſer hant.
er iſt in dirre burege.
der iz da hat getan.
do ilten nach geweſen.
alle Sifrides man.
Die vzerwelten recken.
mit ſchilden chomen dar.
einlief hundert recken.
die het an ſiner ſchar.
Sigemunt der herre.
den Sifrides tot.

www.libtool.com.cn

den wolde gerne rechen. 8315
des gie im wärliche not.
Sine weſſen wen ſi ſolden.
mit ſtrite beſtan.
ſine tätenz Günther.
vnt ſine man.
mit den der herre Sifrit.
an daz geiägede reit.
Chriemhilt ſi ſach gewafent.
do waſ ir grozliche leit.
Swie ſtarch ir iamer wäre.
vnt ſwie groz ir not.
do vorhte ſi ſo ſere.
der Nibelunget tot.
von Gunthers mannen.
daz ſi ez vnterſtunt.
ſi warnt ſi gütliche.
ſo friunt noch liebe friunde tvont.

Do rief diu iamerſriche.
min her Sigemvnt.
wes welt ir beginnen.
iv eniſt niht rehte chunt.
ez hat der chunich Günther.
ſo manigen chunen man.
ir ſit verlorn alle.
welt ir mit ſtrite ſi beſtan.
Mit oſerburten ſchilden.
ze ſtrite waſ in not.

Chriemhilt div frowe. 8343
hat vnt vnch gebot.
daz ſiz miden ſolden.
die rechen vil gemeit.
ob ſiz niht wenden chunde.
daz wäre ir bedeuthalben leit.
Si ſprach herre Sigemunt.
ir ſult iz lazen ſtan.
vnz iz ſich baz gefoege.
ſo wil ich minen man.
immer mit iv rechen.
der mir in hat benomen.
wirde ich deſ bewiſet.
ich ſol im ſchädeliche komen.
Ez iſt der vbermveten.
hie bi Rine vil.
davon ich iv des ſtrites.
raten niene wil.
ſi habent wider einen.
ie wol drizzech man.
nv laz in got gelingen.
alſ ſi an vnſ gedienet han.
Ir ſult hie beliben.
vnt dolt mit mir div leit.
ſo ez tagen beginne.
ir helde vil gemeit.
ſo helfet mir beſarchen.
den minen lieben man.

do sprachen die degene. 8371
daz sol werden getan.

Nyne chuond iv niemen.
daz muder wol gesagn.
von rittern vnt frowen.
wie man die horte klagn.
do wart man des wofes.
in der stete gewar.
vil der burgære.
die chomen gahende dar.
Si klagten mit den gesten.
wande in was starche leit.
die Sifrides schulde.
in niemen het gefeit.
wavon der edele recke.
verlvr den sinen lip.
do weinten mit den frowen.
der gvten chavflute wip.
Smide hiez man gahen.
bewrchen einen sarch.
von edelm märmelsteine.
vil michel vnt starch.
man hiez in vaste binden.
mit gespenge govt.
do was al den lvten.
harte trurich der mvt.
Div naht div was zergangen.
man sagt iz wolde tagen.

do bat div edele frowe. 8399
zv dem mvnſter tragen.
den vil edelen toten.
ir vil lieben man.
ſwaz er da frivnde hete.
die ſah man weinende gan.
Do man in zem munſter brahte.
vil der glocken chlane.
man horte von den pfaffen.
vil michel geſane.
do chom der chunic Gunther.
mit den ſinen man.
mit im der grimme Hagene.
zv dem wofe gegan.

Er ſprach vil liebiv ſweſter.
owe der laide din.
daz wir der ſtarchen leide.
niht mohten vber ſin.
wir mvzen klagn immer.
den ſinen ſchonen lip.
daz tvot ir ane ſchulde.
ſprach do daz iamerhafte wip.
Wär iv darvmbe leide.
ſone wär es niht geſchehn.
ir hetet min vergezzen.
des mage ich wol nv iehn.
da ich da wart geſcheiden.
von minme lieben man.

www.ertongbook.com.cn

daz wolde got von himele. 8427
wär ez mir selber getan.
Dir ist von minen liuten.
leides niht geschehen.
sprach der kunic Gunther.
des wil ich dir verjehn.
die wellen sin vnschuldich.
die heizet naher gen.
sprach si zvo der bare.
daz wir die wahrheit verstên.
Daz ist ein michel wunder.
vil dicke ez noch geschiht.
swa man den mortmeilen.
bi dem toten siht.
so blvtent im die wunden.
als vvch da geschah.
davon man die schulde.
da ze Hagene gesach:

Die wunden vluzzen sere.
alsô si taten e'.
die e' da sere chlageten.
des wart nv michel me.
do sprach der kunich Gunther.
ich wilz ivch wizzen lan.
in slvgen schachäre.
Hagene hat es niht getan.
Si sprach dieselben schachman.
sint mir wol bechant.

got laz iz noch errechen. 8456
ſiner friunde hant.
Gunther vnt Hagene.
ia habt ir ez getan.
die Sifrides rechen.
heten do ze ſtrite wan.
Do ſprach aber Chriemhilt.
nv dolt mit mir die not.
do chomen diſe beide.
da ſi in funden tot.
Gernot ir bruder.
vnt Giſelher daz kint.
in triwen ſi in chlageten.
mit den andern ſint.
Si weinten innekliche.
den Chriemhilde man.
man ſolde meſſe ſingin.
zvo dem munſter dan.
giengen allenthalben.
man wip vnt kint.
die ſin doch lihte enbaren.
die weinten Sifriden ſint.

Gernot vnt Giſelher.
ſprachen ſweſter min.
nv troſte dich nach tode.
alſ ez doch mvoz nvo ſin.
wir wellenſ dich ergezzen.
die wil vnt wir gelebn.

www.libtool.com.cn

done chunde ir troſt decheinen. 8483
zer werlde niemen gegehn.
Sin ſarch der was bereitet.
vmben mittentac.
man hvb in von der bare.
da er vof lac.
noch enwolde ſi den rechen.
lazen niht begraben.
des mvſen al die lvte.
vil michel arebeite habn.
In einen richen pfellel.
man den toten want.
ich wäne man da iemen.
ane weinen vant.
do chlagete herzenliche.
Vote ein edel wip.
vnt allez ir geſinde.
den ſinen wätlichen lip.
Do man daz gehorte.
daz man zem munſter ſane.
vnt in geſarchet hete.
vil groz wart der gedrane.
durch willen ſiner ſele.
waz opfers man do truoch.
er hete bi den vinden.
gvoter frivnde doch genvoch.

Do man da gote gedienet.
daz volch hvop ſich von dan.

do ſprach div kuniginne. 8511
irn ſolt niht eine lan.
mich hinte bewachen.
den vozerwelten degn.
ez iſt an ſime libe.
al min freude gelegn.
Dri tage vnt dri nahte.
wil ich in lazen ſtan.
vnz ich mich wol geniete.
mins viel lieben man.
waz ob daz got gebivtet.
daz mich ovch nimt der tot.
ſo wäre wol verendet.
min armer Chriemhilde not.
Zen herbergen giengen.
die lvte von der ſtat.
pfaffen vnt moeniche.
ſi beliben bat.
vnt allez ſin geſinde.
daz ſin von rehte pflac.
ſi heten naht vil arge.
vnt ovch vil mvelichen tac.
Ane ezzen vnt ane trinchen.
beleip da manic man.
die ez nemen wolden.
den wart daz chunt getan.
man gab es in den vollen.
daz ſchvof Sigemunt.
do was den Nibelungen.

www.libtool.com.cn

michel arebeiten chunt. 8540
Die drie tagecite.
so wir horn sagn.
di da singen chunden.
da si mvsn tragen.
vil michel arebeite.
durch ir hereen ser.
si baten vmbe die sele.
des rechen chven und her.

WAbor vf der erden.
div teiltes in div lant.
swa so man div chloster.
vnt gvte lvte vant.
vvch hiez si gebn den armen.
der sinen habe genvvch.
si tet dem wol geliche.
daz si im holden willen trvvch.
An dem dritten morgen.
ze rehter messe cit.
so was bi dem munster.
der chirchof also wit.
von den lantlvten.
weinens harte vol.
si dienten im nach tode.
als man lieben frivnden sol.
In den tagen vieren.
ist uns gesagt daz.
ze drizzech tusint marchen.

www.ttotool.com.cn

oder dannoch baz. 8563
wart durch ſine ſele.
den armen da gegebn.
do was gelegn ringe.
ſin grozív ſchöne vnt voch ſin lebn.
Do gote wart da gedienet.
vnt baz man da geſanch.
mit vngefugem leide.
vil des volches ranch.
man hiez in vz dem munſter.
zv dem grabe tragn.
die ſin doch liht enbaren.
die ſah man weinen vnt klagn.
Vil lvote ſchriende.
daz volch gie mit im dan.
vro enwas da niemen.
weder wip noch man.
e' er begrabn wrde.
man ſanch vnt las.
bey waz der wiſen pfaffen.
bi ſiner bivilde was.

Ez daz zem grabe chöme.
daz Sifrides wip.
do ranch mit ſolhem iamer.
der ir getriwer lip.
daz man ſi mit wazzer.
vil diche da begoz.
ez was ir ungemvete.

hart vnmäzlich groz. 8596
Ez was ein michel wnder.
daz ſi ie genas.
mit klage ir helfende.
vil manic frowe was.
do ſprach diu kuniginne.
ir Sifrides man.
ir ſult durch iwer triwe.
diſe genade an mir began.
Lat mir nach mime leide.
daz chleine liep geſchehn.
daz ich ſin ſchone hovbt.
noch eines mvze ſehn.
do bat ſis alſo lange.
mit iamerſ ſiten ſtarch.
daz man wider vfbrechen.
mvoſe den herlichen ſarch.
Do brahte man die frowen.
da ſi in ligen vant.
ſi hvop ſin ſchöne hovbet.
mit ir wizen hant.
do chyſtes alſo toten.
den edeln ritter gvot.
ir vil liehten ovgen.
vor leide weinten do blvot.
Ein iämerlichez ſcheiden.
wart do da getan.
man trvoch die frowen dannen.
ſine mohte niht gegan.

do lac in unſinne. 8625
daz herliche wip.
vor leide moht erſterben.
der ir vil wunecliche lip.
Do man den edeln herren.
hete nv begrabn.
leit ane maze.
ſah man die alle habn.
die mit im chomen waren.
von Nibelunge lant.
vil ſelten wol gemvten.
man do Sigemunden vant.
Do was der etelicher.
der drier tage lanc.
vor dem ſtarchen leide.
niht az noch entranch.
doch enmohten ſi dem libe.
ſo gar geſwichen niht.
ſi nerten ſich nach iamer.
ſo noch genvogen geſchiht.
Chriemhilt unverſunnen.
in vnchreften lac.
den tac vnt den abent.
vnz an den andern tac.
ſwaz iemen ſprechen chvnde.
daz was ir gar vnchunt.
in den ſelben nöten.
lage vvch der kunich Sigemunt.
Vil chume wart der herre.

wider ze ſinnen braht. 8654
von dem ſtarchen leide.
chranch was gar ſin maht.
daz enwas niht wnder.
do ſprachen ſine man.
herre ir ſult ze lande.
wir mugen niht langer hie beſtan.

XVIII. Auentiure wie Chriemhilt da beſtvnt vnt ir sweher dannen reit.

DO brahte man den herren.
da er Chriemhilt vant.
er ſprach zer kvniginne.
wir ſvln in vnſer lant.
wir wän vnmäre geſte.
hie ze Rine ſin.
min vil liebiv frowe.
nv vart ir zv den landen min.
Sit daz vnſ vntriwe.
ane hat getan.
hie in diſen landen.
des iveren edeln man.
des enſvlt ir niht engelten.
ich wil iv wäge ſin.
durch mins ſvns liebe.
des ſvlt ir gar ane angeſt ſin.
Jr ſvlt vvch haben frowe.

allen den gewalt. 8678
den iv e' tet kunde.
der chüne degn balt.
daz lant vnt voch die chrone.
daz ſi iv vndertan.
iv ſoln gerne dienen.
alle Sifrides man.
Do ſagte man den knehten.
ſi ſolden riten dan.
do wart ein michel gahen.
nah roſſen getan.
bi ir ſtarchen uinden.
was in ze weſen leit.
der frowen unt ir mägeden.
hiez man ſochen div kleit.

Do der kunie Sigemunt.
wolde ſin geriten.
do begunden Chriemhilt.
ir beſten frivnde biten.
daz ſi bi ir frivnden.
ſolde da beſtan.
do ſprach div kuniginne.
daz chunde mvlich ergan.
Wie moht ich den mit ovgen.
immer angeſehn.
von dem mir armem wibe.
ſo leide iſt geſchehn.
do ſprach ir bruder Giſelher.

www.libtool.com.cn

vil liebiv ſweſter min. 8706
dv ſolt durch dine triwe.
hie bi diner mvoter ſin.
Die dir da hant betrvbet.
den lip unt vch den mvot.
der bedarfſtv vil cleine.
zer min eines gvot.
ſi ſprach zvs dem degene.
wie chunde daz geſchehn.
vor leide mves ich ſterben.
ſwenne ich Hagenen ſelde ſehe.
Des tvon ich dir ze rate.
vil liebiv ſweſter min.
dv ſolt bi dinem brvder.
Giſelhere ſin.
ich wil dich ergezzen.
dines mannes tot.
dv ſprach die kuniginne.
des wär mir armen wibe not.

Do ez ir der iunge.
ſo gvotlich erbot.
ſi begunden vlegen.
Vote vnt Gernot.
vnt ir getriwen mage.
ſi baten da beſtan.
ſi hete luzzil friwnde.
bi den Giſrides man.
Si ſint iv alle fremede.

ſo ſprach Gernot. 8734
niemen lebt ſo ſtarcher.
ern moze ligen tot.
daz bedenchet ſweſter.
vnt getroſtet iwren mvot.
belibet bi den friunden.
ez wirt iv wärlichen gvot.
Do lobte ſi ir magen.
ſi wolde da beſtan.
div roſſ bereitet warn.
den Sigemundes man.
alſo ſi wolden riten.
heim in Niderlant.
ſie heten vfgeſovmet.
al der rechen gewant.
Do gie der herre Sigemunt.
zv Chriemhilde ſtan.
er ſprach zv der frowen.
die Sifrides man.
iv wartent bi den roſſen.
wir ſvln riten hin.
wande ich vil vngerne.
bi den Burégonden bin.
Do ſprach div frowe Chriemhilt.
mir ratent frivnde min.
ſwaz ich han der getriwen.
ich ſvle hie bi in ſin.
ich habe luzzel mage.
in Nibelunge lant.

leit was ez Sigemunde. 8763
do er div mære an ir ervant.

Do sprach der kunic Sigemunt.
daz enlat iv niemen sagen.
vor allen minen magen.
solt ir chrone tragen.
alsam gewaltecliche.
als ir e habt getan.
irn solt des niht engelten.
daz wir den helt verlorn han.
Vnt vart ovch mit vns widere.
durch iwer kindelin.
daz ensolt ir so niht frowe.
verweiset lazen sin.
swenne iwer svon gewahset.
der trostet iv den mvot.
diewile sol iv dienen.
von rechen manic helt gvot.
Si sprach herre Sigemunt.
ine mac geriten niht.
ich mvoz hie beliben.
swaz halt mir geschiht.
bi den minen magen.
daz si mir helfen klagn.
do begunde disiv mære.
den goten rechen missehagn.
Sie sprachen al geliche.
se molten wir wol gehn.

www.lbtool.com.cn

daz vns allererſte. 8791
wäre leit geſchehn.
ob ir beliben woldet.
bi vnſern vinden hie.
ſo geriten hove reiſe.
noch helde ſorchlicher nie.

IR ſult ane alle ſorge.
gote bevolhen varn.
ich ſchaffe iv gvot geleite.
vnt heiz ivch wol bewarn.
zv Sigemundes lande.
min liebez kindelin.
daz ſol vf genade.
iv rechen wol bevolhen ſin.
Do ſi daz vernamen.
daz ſi niht wolde dan.
do weinten algemeine.
die Sifrides man.
wie rehte iämerliche.
ſich ſchiet Sigemunt.
von der kuniginne.
do waſ im vngemvete chunt.
We geſchehe der hochgecite.
ſprach der kunic her.
ez geſchiht von churcewile.
leider nimmer mer.
deheinen kuniges magen.
Danne vns iſt geſchehn.

www.ibtool.com.cn

man sol vns nimmer mere. 8819
hie zen Buregonden sehn.
Do sprachen offenliche.
die Sifrides man.
ez mohte noch ein reise
in dizze lant ergan.
so wir den reht erfunden.
der vns den herren erslvoch.
si hant von sinen magen.
der starchen vinde genvoch.

Er chuste Chriemhilde.
wie iämerlich er sprach.
do si niht riten wolde.
vnt er daz reht ersach.
nv riten vreuden ane.
heim in unser lant.
alle mine sorge.
sint mir erste nv bechant.
Si riten vngeleitet.
von Wormez zetal den Rin.
si mohten sicherlichen.
wol des mutes sin.
ob si in vintscheste.
wrden an gerant.
daz sich wern wolde.
der chunen Nibelunge hant.
Sine gerten vrlovbes.
da ze cheinem man.
do sah man Gernoten.

www.hbtool.com.cn

vnt Giſelhern gan. 8847
zvo zim minneklichen.
in was ſin ſchade leit.
des brahten in wol innen.
die helde kon vnt gemeit.

www.libtool.com.cn

Do ſprach gezogenliche.
der kunic Gernot.
got weiz daz wol von himele.
an Sifrides tot.
gewan ich nie die ſchulde.
daz ich daz horte ſagn.
wer im hie vint were.
ich ſol in pilliche klagen.
Do gab in ſin geleite.
Giſelher daz kint.
er brahte ſorgende.
vz dem lande ſint.
den kunic mit ſinen recken.
heim ze Niderlant.
wie luzzil man der mage.
darinne vroliche vant.
Wie ſi nv gefüren.
deſ enkan ich niht geſagn.
man horte zallen citen.
hie Chriemhilde klagn.
daz ir niemen troſte.
daz herce vnt ovch den mvot.
ez entät ir bruder Giſelher.

der was getriwe unt gvot. 8876
Prvnhilt div ſchone.
mit obermvte ſaz.
ſwaz Chriemhilt geweinte.
vnmäre was ir haz.
ſine wart ir rehter triwen.
nimmer me bereit.
ſit geriet ovch ir vrov Chriemhilt.
ich wän alſ ungefvegiv leit.

XIX. Auentiure wie der Nibelunge hort ze Wormze braht wart.

Do div minnekliche.
alſo verwitewet wart.
bi ir inme lande.
der grave Eckewart.
beleip mit ſinen mannen.
ſin triwe im daz gebot.
er diente ſiner frowen.
mit willen vnz an ſinen tot.
Ze Wormze bi dem munſter.
ein gezimber man ir ſloz.
von holze harte michel.
wit unt groz.
da ſi mit ir geſinde.
ſit ane freude ſaz.
ſi was zer chirchen gerne.
unt tet vil willechliche daz.

Da man begrvop ir vriedel. 8901
wie selten si daz lie.
mit trvrigem mvote.
si allecite dar gie.
si bat got den richen.
der sinen sele pflegn.
vil diche wart beweinet.
mit grozen triwen der degn.
Vote vnt ir gesinde.
si trosten zaller stvnt.
do was ir daz herce.
so grozliche wnt.
ez chunde niht vervahen.
swaz man ir trostes bot.
si hete nach ir frivnde.
die allergroziston not.
Die nach liebem manne.
ie mere wip gewan.
man moht ir starche tvgende.
chiesen wol daran.
si chlaget unz an ir ende.
diewile wert ir lip.
sit rach sich harte swinde.
in grozen triwen daz wip.

Svs saz si in ir leiden.
daz ist al war.
nach ir mannes tode.
vnz in daz vierde iar.

daz ſi zir brvder Gunther. 8929
dehein wort nie geſprach.
vnt ovch ir vint Hagenen.
in der zite niene geſach.
Hagene ſprach zem chunige.
mohten wir daz tragen an.
daz ir iwer ſweſter.
hulde mohtet han.
ſo chöm zv diſen landen.
daz Nibelunges golt.
des wrde vns vil ze telle.
wär uns div kuniginne holt.
Daz ſchuln wir verſvchen.
ſprach der kunic ſa.
ich wil ez mine brveder.
hin ze ir werbn lan.
daz ſi mir daz fvegen.
daz ſi vns gerne ſehe.
ine trowef niht ſprach Hagene.
daz ez immer geſchehe.
Do hiez er Ortwinen.
hin ze hove gan.
vnt den marchrauin Geren.
do daz was getan.
man braht ovch Gernoten.
vnt Giſelher daz kint.
ſi verſvohtenz vriontliche.
an frowen Chriemhilde ſint.

www.ibtool.com.cn

Do sprach von Burgonden. 8958
der chüne Gernot.
frowe ir chlaget ze lange.
den Sifrides tot.
nv wil der kunich iv rihten.
daz ers niht hat erslagen.
man hört iwch zallen ziten.
so rehte grözliche klagn.
Si sprach des zihet niemen in.
in slvoch div Hagenen hant.
wa man in verhowen möhte.
do er daz an mir ervant.
solt ich des getrowen.
daz er im trvege haz.
ich hete wol behvetet.
sprach div kuniginne daz.
Daz ich niht vermeldet.
hete sinen lip.
so liez ich nv min weinen.
ich vil armez wip.
holt wirde ich in nimmer.
die ez da habent getan.
do begunde vlegen.
Siselher der vil wätlich man.
Si sprach ich mvoz in grvezen.
irn weltf mich niht erlan.
der habt groze sunde.
der kunic hat mir getan.

www.libtool.com.cn

so vil der hercenswäre. 8986
gar ane mine scholt.
min mvnt im giht der svone.
im wirt daz herce nimmer holt.
Darnach wirt es bezzer.
sprachen ir mage do.
waz ob er ir an verdienet.
daz si noch wirdet vro.
er mac si wol ergezzen.
sprach Gernot der helt.
do sprach div iamerspriche.
seht nv tvon ich swaz ir welt.

Si wolden kunic grvzen.
do si in des veriach.
mit sinen besten frivnden.
ers in ir hvse sach.
done torste Hagene.
svr si niht gegan.
wol wesse er sine schulde.
er het ir leide getan.
Do sie verchiesen wolde.
vf in den grozen haz.
Gunther gezogenliche.
gie gegen ir dar naher baz.
durch des hordes liebe.
was der rat getan.
darvmbe riet die svone.
der vil vngetriwe man.

Ez enwart nie swone. 9014
mit so vil trähenen me.
mit valsche gevoget.
ir tet ir schade we.
si verchos vf si alle.
wan vf den einen man.
in het erslagen niemen.
het ez niht Hagene getan.
Darnach uil unlange.
do trogen si daz an.
daz div kunigiunne.
den grozen hort gewan.
von Nibelunge lande.
vnt fvrt in an den Rin.
ez was ir morgengabe.
er solt ir wol von rehte sin.

Darnach si beide foren.
Giselher unt Gernot.
zwelf hundert mannen.
Chriemhilt do gebot.
die in da holn solden.
da er verborgen lac.
da sin der degn Albrich.
mit sinen besten friunden vslac.
Do die von Rine chomen.
in Nibelunge lant.
do sprach zvo sinen magen.
Albrich alzehant.

wir mvgn ir des hordes. 9042
vor gehabn niht.
ſit ſin ze morgengabe.
div edele kuniginne giht.
Doch enwrde ez nimmer.
ſprach Albrich getan.
niwan daz wir vbele.
da verlorn han.
mit dem vil edeln recken.
die gvten tarnhvot.
die trvoch von allem rehten.
der ſchonen Chriemhilde trvot.
Nv iſt ez leider vbele.
Sifride chomen.
daz vns die Tarnkappen.
het der helt benomen.
vnt daz im mvſe dienen.
mit vorhten dizze lant.
do gie der chamerære.
da er des hordes ſluzzel vant.

Ez ſtvnden vor dem berge.
die Chriemhilde man.
vnt voch ein teil ir mage.
den ſchazze man trvge dan.
nider zv den vnden-
an div ſchiffelin.
den fvrt man vf dem ſewe.
vof ze berge vnz in den Rin.

Nv mvgt ir von dem horde. 9070
wnder horn ſagn.
ſwaz zwelf kanzwägene.
meiſte mohten tragen.
viere tage lange.
von dem berge dan.
ovch mvoſ ir ieſlicher.
deſ tages niun ſtunden gan.
Ez enwas niht anders.
wan geſteine vnt golt.
vnt ob man die werlt alle.
het davon geſolt.
ſine wrde nimmer minre.
einer marche wert.
iane hete iſ Hagene.
ane ſchulde niht gegert.
Der wasch der lac darvnder.
von golde ein rotelin.
der daz het erchunnen.
der mshte meiſter ſin.
wol in aller werlde.
vber ieſlichen man.
der Albriches mage.
chom mit Gernote vil dan.

Do ſich der herre Gernot.
vnt Giſelher daz chint.
des hordes vnderwnden.
do vnderwnden ſi ſich ſint.

des landes vnt der burge. 9098
vnt maniges rechen balt.
daz mvos in sider dienen.
bediv durch vorht vnt gewalt.
Do si den hort behielten.
in Guntheres lant.
vnt sihs div kuniginne.
alles underwant.
kamern vnt torne.
sin wrden vol getragn.
man gehort daz wnder.
von gvte mere nie gesagn.
Wnt wär sin tusint stunden.
noch alsō vil gewesn.
vnt solt der herre Sifrit.
gesvnder sin gewesn.
bi im wäre Chriemhilt.
hemdebloz bestan.
getriwer wibes kunne.
ein helt nie mere noch gewan.
Do si den hort nv hete.
do brahtes in daz lant.
vil der vremden recken.
ia gab der frowen hant.
daz man so grozer milte.
mere nie gesach.
si pflac vil grozer tvgende.
des man der kuniginne iach.
Den armen vnt den richen.

www.hptool.com.cn

begunde ſi do geben. 9127
daz daz reite Hagene.
ob ſi ſolde leben.
noch deheine wile.
daz ſi ſo manigen man.
ze dienſte ir gewunne.
daz ſi des angeſt mvſen han.
Do ſprach der chunic Gunther.
ir iſt lip vnt gvot.
zwiv ſolde ich daz wenden.
ſwaz ſi damit getvot.
ich erwarb ez vil chume.
daz ſi mir wart ſider holt.
nvne rochen war ſi teile.
bediv ir ſilber vnt ir golt.
Hagene ſprach zem chunige.
ez enſolde ein fromer man.
deheinem einem wibe.
niht des hordes lan.
ſi bringet ez mit gabe.
noch vnz vf den tac.
daz vil wol geriwen.
die chvenen Burgonden mac.
Des antwrt im Gunther.
ich ſwor ir einen eit.
daz ich ir getäte.
nimmer mere leit.
vnt wil ez fvrbaz hveten.
ſi iſt die ſweſter min.

do sprach aber Hagene. 9156
lat mich der schuldige sin.

IN sowelicher eide.
waren vnbehvot.
www.libtool.com.cn
do namen sie der witewen.
daz vil groze gvot.
Hagen sich der sluzzel.
aller underwant.
vil sere ez zvrnde Gernot.
daz er daz rehte ervant.
Do sprach der herre Giselher.
miner swester hat getan.
Hagene so vil der leide.
ich sold ez understan.
vnt wär er mir niht sippe.
ez gienge im an den lip.
iteniwez weinen.
tet do Sifrides wip.
Do sprach der herre Gernot.
e' daz wir immer sin.
gemvet mit disem golde.
wir soldenz in den Rin.
allez heizen senchen.
daz immer wrde man.
sie gie vil klageliche.
vver Giselher ir bruder stan.
Si sprach vil lieber bruder.
do solt gedenchen min.

des libes vnt des gutes. 9184
soltv min vogt sin.
er sprach vil liebiv swester.
daz sol sin getan.
alsˢ wir chomen widere.
wir han ze riten wan.
Der chunic vnt sine mage.
romten do daz lant.
mit in die besten drunder.
die man inder vant.
niwan aleine Hagene.
der beleip da durch den haz.
den er trvoch der frowen.
vnt tet vil willechliche daz.

Die herren sworen eide.
vnz sˢ möhten leben.
daz sˢ den schatz niht zeigen.
noch niemen solden geben.
wan mit gemeinem rate.
so sˢ des duhte gvot.
des mvsen sˢ in vliesen.
durch ir gitteklichen mvot.
E' daz die chunige widere.
ze Rine wären chomen.
diewile hete Hagene.
den grozen hort genomen.
er sanct en da zem loche.
allen in den Rin.

www.libtool.com.cn

er wande in niezen eine. 9212
deſ enchunde ſider niht geſin.
Erne mohte des hordes.
ſit gewinnen niht.
daz den ungetriwen.
vil dicche noch geſchiht.
er wande in niezen eine.
diewil er möhte leben.
ſit moht ers im ſelben.
noch ander nieman gegeben.

Die furſten chomen widere.
mit in vil manic man.
Chriemhilt ir ſchaden grozen.
chlagen do began.
mit meiden vnt mit frowen.
in was harte leit.
do gebarten die degene.
ſam ſi im heten widerſeit.
Do ſprachen ſi gemeine.
er hat vbele getan.
er entweich der fuerſten zorne.
alſo lange dan.
vnz er gewan ir hulde.
ſi liezen in geneſen.
doch enchunde im Chriemhilt.
nimmer vinder geweſen.
Mit iteniwem leide.
bewäret waz ir muot.

www.lbtool.com.cn

vmbe ir mannes ende. 9240
vnt do ſi ir daz gvot.
alſo gar genamen.
do geſtunt ir iamers chlage.
des libes immer mere.
vnz an ir iungeſte tage.
Nach Sifrides tode.
daz iſt alwar.
was ſi in manigen leiden.
vnz in daz zwelfte iar.
daz ſi des rechen todes.
mit chlage nie vergaz.
ſi was triwen ſtæte.
vnt tet vil willechliche daz.

Eine riche furſtenaptey.
ſtifte vrov Vote.
nach Danchrotes tode
von ir gvote.
mit ſtarchen eichen vrhorn.
als ez noch hinte har.
daz kloſter da ze Lorſe.
des dinch vil hohe an eren ſtat.
Darzvo gab ovch Chriemhilt.
ſit ein michel teil.
durch Sifrides ſele.
vnt vmb aller ſele heil.
golt vnt edelſteine.
mit williger haut.

getrimer wip decheine. 9268
ist uns selten e' bechant.
Sit daz div frowe Chriemhilt.
vf Gunther verchos.
vnt doch von sinen schulden.
den grozen hort verlos.
do wart ir hercenleide.
tusint stunde mer.
do ware gerne dannen.
div frowe edel vnt her.
Do was det frowen Voten.
ein sedelhof bereit.
ze Lorse bi ir chlostes.
mit grozer richeite.
dar zoch sich div witewe.
von ir chinden sit.
da noch div frowe here.
begrabn in eime sarche lit.

Do sprach div kuniginne.
vil liebiv tohter min.
sit du hie niht maht beliben.
so solto bi mir sin.
ze Lorse in mime house.
vnt solt din weinen lan.
des antwrt iv Chriemhilt.
wem liez ich danne minen man.
Den laz et hie beliben.
sprach frov Vote.

nvne welle got von himele. 9296
ſprach aber div goote.
min vil liebiv mvoter.
daz ſol ich wol bewarn.
wander mvoz ſon hinnen.
mit mir wärliche varn.
Do ſchvof div iamerſriche.
daz er wart vnſerhabn.
ſin edelez gebeine.
wart an der ſtvnt begrabn.
ze Lorſe bi dem munſter.
vil werdechlichen ſit.
da der helt vil chüne.
in eime langen ſarche lit.
Jn denſelben ziten.
do Chriemhilde ſolde.
varn mit ir mvoter.
dar ſi doch wolde.
do mvoſte ſie beliben.
als ez ſolde ſin.
daz underſtonden märe.
vil verre chomen vber RJN.

XX. Auentiure wie der chvnic Czele nah trovn Chriemhilt ze Wormze sinen boten sande.

DAz geſchah in den geziten.
do frov Helche erſtarp.

vnt daz der chunic Ezele. 9320
ein ander wip warp.
do rieten sine friunde.
in Buregonden lant.
zeiner werden witewen.
div frov Chriemhilt genant.
Sit daz erstorben ware.
der schönen Helchen lip.
si sprachen welt ir immer.
gewinnen edel wip.
die höhsten vnt die besten.
die ie kunich gewan.
so nemt dieselben witewen.
der starche Sifrit was ir man.
Do sprach der chunich riche.
wie chunde daz ergan.
sit ich bin ein heiden.
vnt tovfes nine han.
so ist div frowe christen.
vnt tvot es lihte niht.
ez mvoz sin ein wunder.
ob ez immer geschiht.
Do sprachen aber die snellen.
waz ob siz lihte tvot.
durch iwern namen den hohen.
vnt iwer michel gvot.
so sol manz doch versvochen.
an daz vil edel wip.

so mvgt ir gerne minnen. 9348
den ir vil wunneklichen lip.

Do sprach der kunic Ezele.
wem ist under iv bechant.
bi Rine allerbeste.
lvte vnt vch daz lant.
do sprach von Bechelaren.
der gvte Rvdeger.
ich han irkant von kinde.
die edeln kuniginne her.
Gunthern vnt Gernoten.
die chunen ritter gvot.
Giselher der iunge.
ir ieslicher tvot.
swaz er der hohen eren.
mit tvgenden mac began.
vch hant ir alten mage.
al dazselbe her getan.
Do sprach der kunich riche.
frivnt dv solt mir sagn.
ob si ob minen landen.
chrone solde tragn.
ist ir lip so schône.
so man mir hat geseit.
des antwrt im Rvdeger.
der recke chvene vnt gemeit.
Si gelichet sich mit schône.
wol der frowen min.

Helchen der vil richen. 9376
vnt chunde niht geſin.
in dirre werlde ſchoner.
deheines kvniges wip.
den ſi lobt ze frivnde.
der mac wol troſten den lip.

Er ſprach ſo wirb ez Rvdeger.
ſo lieb als ich dir ſi.
vnt ſol ich Chriemhilde.
immer geligen bi.
des wil ich dir lonen.
ſo ich beſte chan.
ſo haſtv minen willen.
mit grozen triwen getan.
Vzer miner chameren.
ſo heiz ich dir geben.
daz dv vnt dine geverten.
vroliche mvgt lebn.
von chleidern von roſſen.
des nime ſwaz dv wil.
des gib ich dir zware.
zv der boteſchefte vil.
Des antwrte Rvedeger.
der marcgrave rich.
gert ich dines gvotes.
daz ware vnlobelich.
ich wil din bote gerne.
weſn an den Rin.

mit min ſelbes gvote. 9404
des ſolto gar ane angeſt ſin.
Do ſprach der kunic Ezele.
nv wenne welt ir varn.
nach der vil minneklichen.
got ſol ivch bewarn.
der reiſe an allen eren.
vnt ovch die frowen min.
des helfe mir gelucke.
daz ſi vns genedic mveſe ſin.

Do ſprach aber Rvdeger.
e' ich rvme dizze lant.
wir mvzin e' bereiten.
waffen vnt gewant.
ſchilde vnt ſätele.
des wir ere han.
ich wil ze Rine fveren.
fvnfhvndert miner chünen man
Swa man in vremden landen.
mih vnt die mine ſehe.
daz ir ieſlicher.
benne dir des iehe.
daz nie kunic deheiner.
alſo manigen man.
ſo verre daz geſande.
danne dv ze Rine habſt getan.
Ob dvz kunich riche.
darvmbe niht welleſt lan-

ſi was ir edeln minne. 9432
Sifride vndertan.
dem Sigemundes kinde.
den haſtv hie geſehn.
man mvſe im grozer eren.
mit rehter wahrheite iehn.
Darvmbe ich ſi niht vremde.
was ſi des rechen wip.
ia was wol alſo tivre.
ſin vil edel lip.
daz ich niht verſmahen.
die kuniginne ſol.
durch ir grozen ſchone.
ſo gevellet ſie mir wol.

So wil ich iv die wareheit.
ſprach Rvdeger do ſagn.
daz wir hinnen riten.
in vier vnt zweinzich tagen.
ich enbivt ez Gotelinde.
der vil lieben frowen min.
daz ich nach Chriemhilde.
ſelbe bote welle ſin.
Hin ze Bechelaren.
ſande Rvdeger.
boten ſime wibe.
der marcravinne her.
vnt enbot ir daz er ſoldè.
dem kunige werbn wip.

ſi gedahte friuntliche. 9460
an der goten Helchen lip.
Do div maregrauinne.
die botefchaft vernam.
der märe ſi ſich freute.
doch weinens ſi gezam.
ob ſi gewinnen ſolte.
noch frowen alſam e'.
ſo ſi gedaht an Helchen.
daz tet Gotlinde we.

Vzer Huniulande.
der maregrave reit.
des was der kunich Ezele.
vro vnt voch gemeit.
da zer ſtat ze Wiene.
bereite man in wat.
die er foren ſolde.
als man vns geſagt hat.
Da ze Bechelaren.
im warte Gotelint.
div iunge maregrauinne.
daz Rvdegeres kint.
ſah ir vater gerne.
vnt voch ſine man.
do wart ein liebez biten.
von ſchonen kinden getan.
Do der maregrave.
ze Bechelaren reit.

do was in mit vlize. 9488
ir geweſen vnt ir kleit.
bereitet gar zewnſche.
im unt ſinen man.
ir ſvmer of der ſtraze.
ſah man mit in zogen dan.
Do ſi ze Bechelaren.
chomen in die ſtat.
di ſinen reiſgeſellen.
herebergen bat.
der wirt vil minneklichen.
vnt ſchvof in gvot gemach.
Gotelint div riche.
den wirt ſi niht zongerne ſach.
Sam tet ſin liebiv tohter.
div ivnge marcgravin.
div enchunde ir vater chvnſte.
niht hoherſ mvotes ſin.
die von Hvnenlanden.
wie gerne ſi die ſach.
mit lachendem mvnde.
div ſveze iunchfrowe ſprach.

Nv ſi vns groze willechomen.
min vater unt ſine man.
do wart vil groze danchen.
mit vlize getan.
des marcgraven kinde.
von manigem rechen gvot.

vil wol erchante Gotelint. 9516
des goten Rodegeres mvot.
Do si des nahtes nahen.
bi Rodegere lach.
vil minneklîche vragen.
in div frowe pflach.
war in gesendet hete.
der konic von Hvninlant.
er sprach min liebiv frowe.
daz sol werden dir bechant.
Ich sol mime herren.
werben vmbe ein wip.
sit daz ist erstorben.
miner frowen lip.
ich wil nach Chriemhilde.
riten an den Rin.
div sol hie zen Hônen.
gewaltech kuniginne sin.

Daz woldè got sprach Gotelin
moht uns daz heil geschehn.
sit daz wir ir hören.
so grozer eren iehen.
si ergazt uns miner frowen.
liht in alten tagen.
mit ir hohen tvgenden.
daz wir mvsin si verchlagen.

Do sprach der marcgrave.

trutinne min. 9543
di mit mir ſvln riten.
hinnen an den Rin.
den ſvlt ir friuntliche.
bieten iwer gvot.
ſo helde varent riche.
ſo ſint vrölich gemvot.
Si ſprach ez iſt deheiner.
derz von mir gerne nimt.
ine geb ir ieſelichem.
ſwaz im wol gezimt.
e' daz ir hinnen ſcheidet.
mit den iwern man.
daz ſi dem wirte lobte.
daz wart mit vlize getan.
Hey waz man do von kamere.
der richen pfellil trvoch.
der wart mit den rechen.
geteilet do genvoch.
erfvllet vlizekliche.
von halſe vnz vf den ſporn.
die im dazvo behageten.
die het im Rvdeger erchorn.

An dem ſibnden morgen.
von Bechelaren reit.
der wirt mit ſinen degenen.
wafen vnt chleit.
forten ſi den vollen.

dvrch der Baier lant. 9571
ſi wrden vf der ſtrazen.
dvrch rovben ſelten angerant.
Da die helede fvoren.
niemen niht in nam.
man mȯht in dannen dienen.
alſ in wol gezam.
ritter vnt knehte.
die waren wol gechleit.
der gvte maregrane.
alſvs von Bechelaren reit.
Inre tagen zwelfen.
ſi chomen an den Rin.
dvne chunden diſiv märe.
niht verholn ſin.
man ſagte dem chunige.
vnt ovch ſinen man.
da chomen hohe geſte.
der wirt do vragen began.
Ob iemen ſi bechande.
daz manz im ſolde ſagn.
man ſah ir ſovmere.
ſo rehte ſwäre tragn.
daz ſi vil riche wären.
daz wart da wol bechant.
man hiez ſi herbergen.
da ze Wormez alzehant.
Do die geſte waren.
zen herebergen chomen.

www.libtool.com.cn

do wart ir gevertes. 9600
vaste war genomen.
ſi wndert wannen ſveren.
die rechen an den Rin.
der wirt nach Hagene ſande.
ob ez im chundich wohte ſin.

Do ſprach der von Trvnege.
nv lat mich ſi ſehn.
alſ ich ſi nv geſchowe.
ich chan iv wol verjehn.
von ſwannen ſi geſendet.
ſin in dizze lant.
ſi ſvln ſin vil vremden.
ine habe ſi ſchiere bekant.
Jnlende heten.
die geſte nv genomen.
in vil richiv chleider.
was der bote chomen.
mit ſinen hergeſellen.
ze hove ſi do riten.
ſi vorten gvtiv chleider.
wol vnt ſpähe geſniten.
Do ſprach der ſnelle Hagene.
als ich mich chan verſtan.
wande ich die helde lange.
niht geſehn han.
ſi varnt dem geliche.
alſ ez ſi Rvdeger.

von Hunischen richen. 9623
der degn chone vnt her.
Wie solde ich des getrowen.
sprach der chunich zehant.
daz der von Bechelaren.
chöme in dizze lant.
e' daz der chunich riche.
die rede vol sprach.
Hagene der choene.
den goten Rodegern sach.

Mit sinen besten friunden.
lief er zv zim dan.
man sach fvnfhundert degene.
von den rossen stan.
do wrden wol empfangen.
die von Hvnnlant.
boten nie getrvgen.
also herlich gewant.
Do sprach in hoher stimme.
der herre Hagene.
nv sin groze willechomen.
disе degene.
der vogt von Bechelaren.
vnt alle sine man.
daz grvzen wart mit eren.
den snellen Hvnin getan.
Des kuniges nehsten mage.
chomen da man si sach.

www.libtool.com.cn

Ortwin von Mezzin. 9655
zv Rvdegere sprach.
wir habn in aller wile.
mere nie gesehn.
geste hie so gerne.
des wil ich wærliche iehn.
Des grvzes si do danchten.
den helden vberal.
mit dem hergesinde.
si giengen in den sal.
da si den chunich vonden.
bi manigem chvnen man.
der wirt do von dem sedele.
gie gegen Rvdegere dan.

Wie rehte friuntliche.
er den gast enpfie.
vnt alle sine degene.
Gernot do niht enlie.
ern enpfienge in voch mit eren.
vnt alle sine man.
der chunic Rvdegere.
forte bi der hende dan.
Er braht in zv dem sedele.
da er selbe saz.
den gesten hiez man schenchen.
mit willen tet man daz.
mete den vil gvten.
vnt den besten win.

den iemen vinden chvnde. 9684
in dem lande alvmben Rin.
Giselher vnt Gere.
die bede warn komen.
Danchwart vnt Volker.
die heten wol vernomen.
von den werden gesten.
si wären hochgemvot.
si enpfiengen vor dem kvnige.
die ritter edel vnde gvot.
Do sprach zvo sime herren.
der degen Hagene.
ez solden immer dienen.
alle iwer degene.
daz vns der margrave.
ze liebe hat getan.
des solde man enpfahen.
wol den Gotelinde man.
Do sprach der kvnic Gunther
ine chan niht langer dagn.
wie si sich gehaben beide.
daz solt ir mir sagn.
Ezele vnt Helche.
vzer Hvnenlant.
do sprach der marcgrave.
ich solz iv sagn hie zehant.

Do stvnt er von dem sedele.
mit allen sinen man.

www.luprool.com.cn

er sprach zv dem chunige. 9712
lat mih vrlovp han.
ze sagene solhiv mære.
darvmbe ich bin gesant.
von deme chunic Ezele.
her zv der Burgonden lant.
Er sprach. swaz man vns mære.
bi iv enboten hat.
div erlovb ich iv ze sagene.
ane frivnde rat.
ir solt.s lazen hören.
mich vnt mine man.
wande ich iv aller-eren.
hie ze werbene gan.
Do sprach der bote here.
iv enbivtet an den Rin.
getriwelichen dieneſt.
der groze vaget min.
vnt allen iwern frivnden.
die ir mvget han.
vnde wizzet disiv botescaft.
ist in triwen gar getan.
Jv bat der chunic edele.
clagen sine not.
siniv lant sint verweiset.
min frowe div ist tot.
Helche div vil riche.
ein kuniginne her.
nach der min herre lidet.

www.libtool.com.cn

daz wizzet ungefügiu ser. 9741
Kint der edeln forsten.
div si gezogen hat.
daran ez inme lande.
vil iämerlichen stat.
die enhant nv leider niemen
der ir mit triwen pflege.
des wen vvch sich vil chleine.
des kuniges sorge gelege.

Nv lon im got sprach Gunther.
daz er den dienest sin.
so willechlich enbotet.
mir vnt den friunden min.
sinen grvoz ich gerne.
hie vernomen han.
den mir enbivtet Ezele.
des sol er groz genade han.
Do sprach von Burgonden.
der herre Gernot.
die werlt mac wol riwen.
der schonen Helchen tot.
dvrch ir manige tvgende.
der si wol chunde pflegn.
der rede gestvnt im Hagene.
der vil zierliche degn.
Do sprach aber Rvdeger.
der edel bote her.
sit ir mir chunic erlovbet.

ich sol iv sagen mer. 9769
waz iv min lieber herre.
her enboten hat.
sit im nach miner frowen.
sin dinch so chumberlichen stat.
Man sagt mime herren.
iwer swester si ane man.
Sifrit si erstorben.
ist daz also getan.
so sol min frov Chriemhilt.
die richen chrone tragn.
vor den Ezelen rechen.
diz bat iv der chunic sagn.
Do sprach der chunic riche.
wol gezogen was sin mvot.
so höret minen willen.
ob siz gerne tvot.
den wil ich iv chunden.
in disen sihen tagen.
e' ihz an ir ervere.
zwiv solde ich Ezelen versagn.

Diewile man den gesten.
diez schaffen gvot gemach.
in wart da so gedienet.
daz Rvdeger des iach.
daz er da frivnde hate.
bi Gunthers man.
Hagene im diente gerne.

erz vete im alsam getan. 9797
Alsvs beleip do Rvdeger.
vnz an den vierden tac.
der kunich nach rate sande.
wie wiselich er vflach.
vragen sine mage.
ob si dvhte gvot getan.
daz Chriemhilt nemen solde.
den chunich Ezelen ze man.
Si rietenz algemeine.
wan eine Hagene.
der sprach ze Gunther.
dem degene.
habt ir rehte sinne.
so wirt ez wol behvot.
ob sis ioch volgen wolde.
daz irz nimmer getvot.
Warvmbe sprach do Gunther.
solde ihs volgen niht.
swaz der kuniginne.
liebes geschiht.
des sol ich ir wol gonnen.
si ist div swester min.
wir soldenz selbe werben.
ob ez ir ere mohte sin.

Do sprach aber Hagene.
nv lat die rede stan.
vnt hes ir Ezelen chunde.

alſ ich ſin chvnde han. 9825
ſolte ſi in danne minnen.
alſ ich iveh hörc iehn.
ſo wäre iv allererſte.
von ſchulden ſorgen geſchehn.
Warumbe ſprach do Gunther.
ich behvete wol immer daz.
daz ich im chome ſo nahen.
daz ich deheinen haz.
von im moeſe dvlden.
vnt wrde ſi ſin wip.
do ſprach aber Hagene.
ez gerätet nimmer min lip.
Man hiez nah Gernote.
vnt Giſelhere gan.
ob der frowen bruoder.
dvhte gvote getan.
daz Chriemhilt neme ſolde.
den richen chunic her.
noch widerreit ez Hagene.
vnt ander niemen mer.
Do ſprach von Burgonden.
Giſelher der degn.
nv mvgt ir frivgt Hagene.
noch der trimen pflegn.
ergetzet ſi der leide.
vnt ir ir habt getan.
ſwar an ir wol gelunge.
daz ſolt ir vngevehet lan.

Ja habt ir mimer swester. 9854
getan so starchiv leit.
so sprach aber Giselher.
der degn vil gemeit.
daz si des hete schulde.
ob si iv wäre gram.
nie man deheiner frowen.
mere frevden noch genam.
Daz ich da wol bechenne.
daz tvn ich iv chvnt.
sol sie nemen Ezele.
gelebt si an die stvnt.
si getvot uns leide.
swie siz getraget an.
ia gewinnet si ze dienste.
daz wizzet manigen chvenen man.
Des antwrt Hagene.
der herre Gernot.
ez mag also beliben.
vnz an ir beider tot.
daz wir geriten immer.
in Ezelen lant.
wir soln ir leisten triwe.
daz ist zen eren vns gewant.
Do sprach aber Hagene.
mir chgn niemen widersagn.
vnt sol div frowe Chriemhilt.
Helchen chrone tragn.
si getvot vns leide.

swie sî gevvget haz. 9883
ir svlt ez lan beliben.
daz chvmt iv rechen michel baz.
Mit zorne sprach do Giselher.
der edeln Voten svon.
wir ensvlen niht alle.
meinliche tvn.
swaz liebes ir geschehe.
vro solten wir des sin.
swaz ir geredet Hagene.
ich dien ir durch die triwe min.
Do daz Hagene horte.
do wart er vngemvot.
Gernot vnt Giselher.
die stolzen ritter gvot.
vnt Gunther der riche.
gerieten sider daz.
ob siz loben wolde.
daz siz liezen ane haz.

Do sprach der chvene Gere.
so wil ich hine gan.
vnt wil mine frowen.
die rede wizzen lan.
waz ir der kunich Ezele.
her enboten hat.
ob sî in nemen welle.
daz si mit triwen vnser rat.
Do gie der snelle recke.

da er Chriemhilde sach. 9911
si enpfie in minneklîche.
wie balde er do sprach.
ir mvgt mich gerne grvzen.
vnt gebn botenprot.
www.libtool.com.cn
ioch wil gelücke scheiden.
vzir aller iwer not.
Ez hat durch iwer minne.
frowe her gesant.
ein der allerbeste.
der ie kuniges lant.
besaz mit vollen eren.
oder chrone solde tragn.
ez werbent boten edele.
daz hiezen iv die kunige sagn.
Do sprach div iamersriche.
iv sol verbieten got.
vnt andern minen friunden.
daz si deheinen spot.
an mir armen vben.
waz sold ich einem man.
der ie hercenliebe.
von gvtem wibe gewan.
Si widerreit iz sere.
do chomen aber sint.
Gernot ir bruoder.
vnt Giselher daz kint.
di baten minneklîche.
trosten si den nivot.

ob ſi den chunic näme. 9940
ez wär ir wärlichen gvot.

Vberwinden niemen.
chunde do daz wip.
daz ſi minnen walde.
deheines mannes lip.
do baten ſi die rechen.
nv lazet doch geſchehn.
ob ir niht anders wellet tvon.
ſo ſvlt ir Rvdegeren ſehn.
Daz enwil ich niht verſprechen.
ine welle in gerne ſehn.
den gvten Rvdegeren.
daz laz ich wol geſchehn.
dvrch ſine manige tygende.
wär er niht her geſant.
ſwerz ander boten wären.
den wär ich immer vnbechant.
Si ſprach ir ſvlt in morgen.
heizen hergan.
zv miner chemenaten.
ich wil in hören lan.
wes ich mich habe beraten.
wil ich im denne ſagn.
ir wart eriteniwet.
daz ir vil grözlich chlagn.
Do engert vvch nihtes mere.
der edel Rvdegere.

niwan daz er gesähe. 2968
die kuniginne here.
er wiste sich so wisen.
daz er wol angetragen.
mohte swaz er wolde.
ir rede im mvose wol behagen.

Des andern morgens.
do man frvemesse sanch.
die edeln boten chomen.
do wart da groz gedranch.
die mit Rvdegere.
ze hofe solden gan.
der sach man wol gekleidet.
manigen wätlichen man.
Chriemhilt div vil arme.
div trvrich gemvot.
si warte Rvdegere.
dem edeln boten gvot.
der vant si in der wäte.
die si alle cite trvch.
dabi het ir gesinde.
richer chleider genvoch.
Si gie im hin begegene.
zvo der tvere stan.
vnt enpfie vil liepliche.
den Ezelen man.
niwan mit zwelf gesellen.
man in darin verlie.

man bot im michel ere. 9996
ir chom ein hoher bote nie.
Man bat den herren ſizzen.
vnt ſine man.
die zwene maregraven.
ſach man vor in ſtan.
Gern vnt Ecgewarten.
daz ſchvof div kuniginne.
dieſelben boten chunden.
nimmer baz gewirdet ſin.

Do ſi da wol geſazen.
vnt ſahn manich wip.
do pflach niwan weinens.
der Chriemhilde lip.
ir wart was vor den bruſten.
der heizen trähene naz.
daz ſach der maregrave.
der helt niht langer do da ſaz.
Er ſprach in grozen zvhten.
vil edel kuniges chint.
mir vnt minen geverten.
di mit mir chomen ſint.
ſvlt ir frow erlovben.
daz wir vor ivch ſtan.
vnt ſagen iv div märe.
durch waz wir her geriten han.
Nv ſi iv erlovbet.
ſprach div kunigin.

www.libtool.com.cn

ze sagen iwer märe. 10024
alsô stat min sin.
sprechet swaz ir wellet.
des ich dunche gvot.
di boten an ir wol sahen.
ir vil trvrigen mvot.
Do sprách von Bechelaren.
der forste Rodeger.
dienst vnt triwe.
Ezel ein kunic her.
hat iv enboten frowe.
her in dizze lant.
er hat nach iwer minne.
vil gvte degene gesant.
Vnt enbivzet iv innekliche.
freude ane leit.
der stäten friuntschefte.
si er iv bereit.
als Helchen miner frowen.
div im ze herzen lach.
ir sult nv tragen chrone.
der min frowe wilen pflach.

Do sprach div kuniginne.
vil edel Rvdeger.
wär ieman der bechante.
div minen scharpfen ser.
der riete mir niht troten.
noch deheinen man.

wan ich vlis vin den beſten. 10052
den ie frowe mer gewan.
Waz mag ergezzen leides.
ſprach do der chvne man.
wan vriuntliche liebe.
ſwer die chan began.
vnt dann der einen chivſet.
der im ze rehte chvmet.
for hercenliche ſwære.
niht ſo grozliche fromet.
Vnt rvchet ir ze minnen.
den hohen voget min.
zwelf richer chrone.
ſvlt ir frowe ſin.
darzv git iv min herre.
wol drizech forſten lant.
div hat er betwngen.
mit ſiner ellenthaften hant.
Jr ſolt ovch werden frowe.
vber manigen chvnen man.
die ovch miner frowen.
waren vndertan.
vnt vil der ſchonen mägede.
der ſi hete gewalt.
vnt hoher rechen magen.
edel chven vnt balt.
Darzv iv min herre git.
daz heizet er iv ſagen.
ob ir gervchet chrone.

bi dem chunige tragen. 10081
gewalt den allerhohsten.
den Helche ie gewan.
den solt ir gewaldechliche.
han ob allen sinen man.

Do sprach div kuniginne.
wie mohte minen lip.
immer des gelvsten.
deich wrde heledes wip.
mir hat der tot an einem.
so rehte leit getan.
des ich vnz an min ende.
muz in riwen immer stan.
Do sprachen aber die Honin.
kuniginne rich.
iwer leben wirt bi Ezele.
so rehte lobelich.
daz ir des wol vergezzet.
ist daz ez ergat.
wan der kunic riche.
vil manigen zieren degen hat.
Die miner frowen mägede.
vnt iwer mägedin.
svln die bi einander.
ein gesinde sin.
dabi so mohten rechen.
werden wol gewvt.
lat ez iv frvme raten.

ez wirt iv werlichen gvot. 10109
Si sprach in ir zvchten.
nv lat die rede stan.
vnze morgen frveie.
so svlt ir her gan.
so wil ich iv antwrten.
des ir da habet mvot.
des mvsen do gevolgen.
die recken chvne vnt gvot.

Do si zen herbergen.
alle chomen dan.
do hiez div frowe Chriemhilt.
nach Giselhere gan.
vnt vvch nach ir mvoter.
si saget in beiden daz.
daz si gezäme weinen.
vnt niht anders baz.
Do sprach ir brvoder Giselher.
swester mir ist geseit.
vnt wilz vvch gelvvben wol.
daz elliv diniv leit.
Ezel der chunic swende.
vnt nimstv in ze man.
swaz ander iemen rate.
so dunchet ez mich gvot getan.
Er mac dich wol ergezzen.
sprach aber Giselher.
vonme Roten zv dem Rine.

www.lptool.com.cn

vf bi Elbe vnz an daz mer. 10137
so ist ir deheiner.
also gewaltich niht.
do maht dich frevn balde.
vor din ze kuniginne giht.
Si sprach zvo zir brvder.
zwiv rätestv mir daz.
chlagen vnt weinen.
mir immer zäme baz.
wie solde ich vor rechen.
da ze hove gan.
wart min lip ie schone.
des bin ich ane getan.
Vote ir beider mvoter.
sprach ir tohter zvo.
swaz dine brveder raten.
vil liebez chint daz tvo.
nv volge dinen frivnden.
so mach dir wol geschehen.
ich han dich doch so lange.
in grozem leide gesehn.

Do bat si got den riche.
fvgen ir den rat.
daz si ze gebene hete.
golt silber vnt wat.
sam bi ir ersten manne.
do der noch was gesvnt.
si gelebte doch nimmer mere.

sit so vroliche stvnt. 10165
Do gedahtes in ir sinne.
sol ich minen lip.
gebn einem heiden.
ich bin ein christenwip.
des mvse ich von der werlde.
groz itewize han.
geb er mir elliv riche.
so ist ez immer vngetan.
Damite siz lie beliben.
die naht vnz an den tac.
div frowe in vil gedanchen.
an ir bette lac.
div ir vil liehten ovgen.
wrden trvchen nie.
vnze si aber den morgen.
hin zer mettine gie.
Ze rehter messecite.
die herren waren chomen.
si heten aber ir swester.
vnder hende genomen.
ia rieten si ir minnen.
den chunic vz Hvnnlant.
die frowen ir deheiner.
vil luzzil vroliche vant.

Si baten dar gewinnen.
die Ezelen man.
Rvdeger der riche.

www.libool.com.cn

biten do began,
die frowen minneklîche,
waz sî nv wolde tvon,
ob sî ze manne wolde,
des kunîc Vôtelunges sun,
Si iach daz sî geminnen.
nimmer mêre wolde man,
do sprach der maregrâve,
daz wære missetan,
zwiv woldet ir verderben,
alsô scônen lîp,
ir mvget noch mit êren,
werben hôhes rêchen wîp.
Niht half daz sî gebaten,
vnze Rodeger,
sprach in heinliche,
die kuniginne her.
er wolde sî ergezzen,
swaz ir ie geschah.
ein teil begund ir senften,
ir vil unsenftez vngemach.
Er sprach frowe hêre,
lat iwer weinen sîn,
ob ir zen Hvnin hetent,
niemens danne mîn,
getriwer miner friunde,
vnt ouch der minen man.
er mvesês sêre engelten
vnt hêt iv iemen iht getan.

10193

Davon ein teil geringet. 10222
wart do der frowen mvot.
si sprach so swert mir Rodeger.
swaz mir iemen tvot.
daz ir mir sit der nähste.
der rechę miniv leit.
do sprach der maregrave.
des bin ich frowe bereit.
Mit allen sinen mannen.
swor ir do Rodeger.
mit triwen immer dienen.
vnt daz die rechen her.
ir nimmer niht versageten.
vz Ezelen lant.
des si ere habn solde.
des sichert ir Rodegeres hant.
Do gedahte div getrive.
sit daz ich frivnde han.
alsó vil gewnnen.
nv sol ich reden lan.
die lvte swaz si wellen.
ich iamerhaftez wip.
waz ob noch wirt errochen.
mins vil lieben mannes lip.
Si gedahte sit daz Ezele.
der rechen hat so vil.
sol ich den gebieten.
so tvn ich swaz ich wil.

er iſt ovch wol ſo riche. 10250
daz ich ze gebene han.
mich hat der mordär Hagene.
des minen ane gar getan.

www.libtool.com.cn

Si ſprach ze Rvdegere.
het ich daz vernomen.
daz er niht wäre ein heiden.
ſo wolde ich gerne chomen.
ſwar er hete willen.
vnt näme in zeinem man.
do ſprach der maregrave.
die rede ſolt ir frowe lan.
Ern iſt niht gar ein heiden.
des ſolt ir ſicher ſin.
ia was vil wol hecheret.
der liebe herre min.
wan daz er ſich widere.
vernogieret hat.
wolt ir in frowe minnen.
ſo mohte ſin noch werden rat.
Ovch hat er ſo vil recken.
in chriſtenlicher e'.
Daz iv bi dem kunige.
nimmer wirdet we.
ir mvegt ovch lihte erwerben.
daz der ſverſte gvot.
wider ze gote wendet.
beide ſele vnt mvot.

Do ſprachen aber ir bruoder. 10278
lobt ir ſchweſter min.
iwer vngemvete.
ſvlt ir nv lazen ſin.
ſi gertens alſo lange.
daz ir vil trvrich lip.
lobte vor den degenen.
ſi wrde Ezelen wip.
Si ſprach ich myz iv volgen.
ich armiv kunigin.
daz ih var zen Hvnin.
ſo daz nv mac geſin.
ſwenne ich die frivnt gewinne.
die mich foren in ſin lant.
des bot div kuniginne.
vor den degn ir hant.
Do ſprach der maregrave.
habt ir zwene man.
darzvo han ich ir mere.
ez wirdet wol getan.
daz wir ivch mit den eren.
bringen vber Rin.
ine laze ivch nv niht langer.
hie zen Vuregonden ſin.
Fvnf hundert miner manne.
vnt ovch der mage min.
die ſvln iv hie dienen.
vnt ovch daheime ſin.

swie ir in gebietet. 10306
ich selbe tvon alsam.
so ir mich ermant der märe.
daz ihs nimmer mich geschaem.

www.libtool.com.cn

Nv heizet iv bereiten.
iwer pferitchleit.
die Rvdegeres räte.
iv nimmer werdent leit.
vnt saget ez iwern mägeden.
di ir da foren welt.
ia chumet vns begegene.
vil manic vzerwelter helt.
Si heten noch gesmide.
daz man davor reit.
bi Sifrides ziten.
daz si vil manige meit.
mit eren mahten foren.
so si wolden dan.
hey waz man goter sätele.
den schonen frowen gewan.
Ob si davor getrvgen.
deheiniv richen chleit.
der wart in zv der verte.
vil manigez nv bereit.
wande in von dem chunige.
so vil gesaget wart.
si slvzzen vf die kisten.
die e' stunden wol bespart.

Si heten groz vnmvoze. 10334
vnz an den zwelften tac.
si svochten vz den valden.
des vil darinne lach.
Chriemhilt hiez entsliezen.
balde ir chameren dan.
si wolde machen riche.
alle Rvdegeres man.

Si hete noch des goldes.
von Nibelunge lant.
si wande ez da zen Hvnin.
teilen solde ir hant.
daz iz sehs hundert möre.
ninder chunden tragen.
div märe horte Hagene.
da von Chriemhilde sagen.
Er sprach sit mir Chriemhilt.
doch nimmer wirdet holt.
so mvoz ovch hie beliben.
daz Sifrides golt.
zwiv solde ich minen vinden.
lan so michel gvot.
ich wäiz wol daz div frowe.
wnder mit dem schazze getvot.
Vnt brähte si in zen Hvnin.
ich wil gelovben daz.
er wrde doch zerteilet.
niwan vf minen haz.

www.libtool.com.cn

sine habent ovch niht der rosse. 10362
die in solden tragen.
in wil behalten Hagene.
daz sol man Chriemhilde sagen.

Do si vernam div mære.
do wart ir grimme leit.
ez wart ovch den kunigen.
allen drin geseit.
si woldenz gerne wenden.
do des niht geschach.
Rvdeger der edele.
darzvo herliche sprach.
Vil richiv kuniginne.
zwiv chlaget ir daz golt.
iv ist der chvnic Ezele.
in der maze holt.
gesehent ovch siniv ovgen.
er git iv alsv vil.
daz irz zerteilet nimmer.
des ich iv eide swern wil.
Do sprach div chvniginne.
vil edel Rvdeger.
ez gewan nie kuniges tohter.
die richeite mer.
denne der mich Hagene.
ane hat getan.
do chome der starche Gernot.
hin zer chameren gegan.

www.libtool.com.cn

Mit gewalt des chuniges slozzil.
stiez er an die tver.
golt daz Chriemhilde.
reichte man derfver.
ze drizzech tvsint marchen.
oder dannoch haz.
hiez er nemen die geste.
liep was Gunthere daz.

Do sprach von Bechelaren.
der Gotelinde man.
ob ez min frowe Chriemhilt.
allez möhte han
swaz sin je wart gefveret.
von Nibelunge lant.
sin gevoret nimmer marche.
min noch der kuniginne haut.
Lat ez nemen frowe.
swerz gerne haben wil.
ich brahte vz mime lande.
des minen also vil.
daz wir ez vf der straze.
habn gvten rat.
vnt unser choste hinnen.
mit vollen herlichen stät.
Davor in aller wile.
erfullet zwelf schrin.
des allerbesten goldes.
daz inder mohte sin.

heten noch ir meide. 10418
daz forte man von dan.
mit der chuniginne.
daz ander mosin si da lan.
Gewalt des vbelen Hagenen.
der duhte si ze starch.
si het ir opfergoldes.
noch wol tusint march.
daz teilte si der sele.
irf vil lieben man.
daz dvohte Rvdegere.
in grozen triwen getan.

Do sprach div frowe Chriemhilt.
wa nv fripnde min.
die dvrch mich ellende.
zen Hvnin wellen sin.
vnt mit mir svln riten.
in Ezelen lant.
die nemen golt daz mine.
vnt chauffen rosse vnt vvch gewant.
Des antwrte ir schiere.
der maregrave Ekkewart.
sit ich iwer gesinde.
ie von erste wart.
so entweich ich iv nie triwen.
sprach der chune degn.
vnt wil iv immer dienen.
Diewile wir beide leben megn.

Ich wil ovch mit mir foeren. 10446
hundert miner man.
der ich iv ze dienſte.
wol mit triwen gan.
wir ſin vngeſcheiden.
ez entvo der tot.
der rede neig im Chriemhilt.
daz irz der helt ſo wol erbot.
Do zoh man dar die möre.
ſi wolden varn dan.
da wart vil michel weinen.
von frivnden getan.
frov Vote div gvote.
vnt manic ſchöne meit.
die zeigeten daz in wäre.
nach der kuniginne leit.
Hvndert ſchoner megede.
div frowe mit ir nam.
die wrden ſo gecleidet.
als in daz wol gezam.
vf ir vil lichten bovge.
die trähene vielen nider.
ſi gelebten vil der frevde.
dort bi Ezelen ſider.

IR brveder chomen beide.
Giſelher vnt Gernot.
mit ir ingeſinde.
als in ir zvht gebot.

do wolden ſi beleiten. 10474
ir liebe ſweſter dan.
ovch forten ſi ir degene.
mit in wol tvſint chune man.
Do chom der ſnelle Gere.
vnt ovch Ortewin.
Rvmolt der chuchenmeiſter.
damite mvſe ſin.
ſi ſchvfen die nahtſelde.
der frowen vf den wegn.
Volker was ir marſchalch.
der ſolde ir herberge pflegen.
Nach chuſſen michel weinen.
wart da vil vernomen.
e' daz ſi von der burge.
ze velde wärn chomen.
vzriten vnt giengen.
die ſis niene gebat.
do reit der chunic Gunther.
mit ir ein wenich fver die ſtat.
E' ſi von huſe fveren.
ſi heten fvergeſant.
ir boten harte ſnelle.
in der Hvnin lant.
die dem chvnige ſageten.
daz im Rvdeger.
ze wibe hete gewvnnen.
die edeln chuniginne her.
Die boten ſtrichen ſere.

in was der reiſe not. 10503
durch die grozen ere.
vnt durch richiv potenbrot.
da ſi ze lande waren.
mit den mären chomen.
do het der chunic Ezele.
nie ſo liebes niht vernomen.
Durch diſiv lieben märe.
hiez der chunich gebn.
den boten ſolhe gabe.
daz ſi wol mohten lebn.
mit frevden immer mere.
darnach vnze an ir tot.
mit liebe was verſwnden.
des chunigeſ chumber vnde not.

XXI. Auentiure wie Chriemhilt von Wormze schiet do si gein den Hvnen tvor.

DJe boten lazen riten.
vnt tvn iv daz erchant.
wie div kvniginne.
fvre dvrch daz lant.
oder wa von ir cherten.
ir brvder beide wider.
ſi heten ir ſo gedienet.
daz ſis in moſe danchen ſider.
Vrlovbes von ir gerte.

do vil mannic degen. 10527
ſi moſin ſich ze vergen.
der reiſe hine bewegn.
do ſi wider wolden.
riten an den Rin.
done mohtez ane weinen.
von lieben frivnden niht geſin.
Giſelher der ſnelle.
ſprach zer ſweſter ſin.
ſwenne daz dv frowe.
bedurfen welleſt min.
ob dir iht gewerre.
daz tvo mir bechant.
ſo rite ich dir ze dienſte.
in daz Ezelen lant.
Dle ir ſippe waren.
die chuſtes an den munt.
vil minneklichez ſcheiden.
chos man an der ſtvnt.
die ſnellen Burgonden.
von Rvdegeres man.
do fvrt div kunigiunc.
manige magt wolgetan.
Hundert vnt viere.
die trugen pfawen chleit.
von genagelten richen pfellen
vil der ſchilde breit.
man fvrte bi den frowen.
nahen vf den wegn.

www.libtool.com.cn

do nam ovch vrlovp Volker. 10556
der viel zierliche degn.

Do si vber Tvonowe.
chomen in Bayerlant.
do wrden disiv mere.
witen bechant.
daz zen Hvnin svere.
Chriemhilt div kunigin.
des frevt sich ir oeheim.
ein bisof der hiez Pilgerin.
In der stat ze Pazzowo.
was er bissof.
die herberge wrden lære.
vnt ovch des vrsten hof.
si ilten gegen den gesten.
vf in Bayerlant.
da der bissof Pilgerin.
die schonen Chriemhilde vant.
Sinem ingesinde.
was daz niht ze leit.
daz si ir volgen sahen.
so manige schone meit.
da trvote man mit ovgen.
der edeln ritter chint.
vil riche herberge.
gap man den edeln gesten sint.
Da ze Pledelingen.
schvf man in gemach.

daz volch man allenthalben. 10584
zvo zin riten sach.
man gab in willekliche.
des si bedorften da.
si namenz wol mit eren.
als tet man sider anderswa.
Div frowe mit ir oeheim.
ze Pazzowe reit.
ez was den burgären.
darinne niht ze leit.
daz dar chomen solde.
des fursten swesterchint.
si wart vil wol enpfangen.
von den kovfloten sint.

Daz si beliben solden.
der bisscof hetes wan.
do sprach der märegrave.
es enmac niht ergan.
wir mvzin nider riten.
in der Hvnin lant.
vns wartet vil der degene.
wande ez in allen ist bechant.
Disiv märe vvch wiste.
div schone Gotelint.
si bereite sich mit vlize.
gein ir frowen sint.
ir hat enbotan Rvdeger.
daz in daz dvhte gvot.

daz ſi der kuniginne. 10612
da mite troſte den muot.
Daz ſi ir rite engegene.
mit den ſinen man.
vf zvo der enſe.
do daz wart getan.
do ſah man allenthalben.
vil vnmvze pflegn.
durch der geſte liebe.
ſi mvſin rowe ſich bewegn.
Si was der nähſten nahte.
ze Everdingen chomen.
gnvoge vz bayerlande.
ſolden ſi han genomen.
den rovp vf der ſtraze.
nach ir gewonheit.
ſo heten ſi den geſten.
erboten eteſlichiv leit.
Daz hete wol behvetet.
der edel Rvedeger.
er foerte tvſint ritter.
vnt dannoch mer.
do was vpch chomen Gotelint.
des marcgraven wip.
mit ir foor herrenliche.
vil maniges chvnen rechen lip.

Do ſi vber die Trvne chomen.
bi enſe vf daz velt.

do sah man vfgespannen. 10640
hvetten vnt gezelt.
da die geste solden,
die nahtselde han.
von Rvdegeres friundon,
wart in dienste vil getan.
Gotelint div schöne,
die herberge lie,
hinder ir beliben,
vf den wegn gie,
mit chlingenden zovmen.
die möre wolgetan.
der antfanch wart vil schöne.
liep was iz Rvdegere ir man.
Di in ze beden siten.
chomen vf den wegen.
die riten vroliche.
der was vil manic degen.
si pflagen ritterschefte.
daz sach vil manic meit.
zvch was der helede dienest.
den schonen frowen niht ze leit.
Do zvo den gesten chomen.
die Rvdegeres man.
vil der trvnzvne.
sach man ze berge gan.
von den rechen handen.
mit ritterlichen siten.

da wart wol ze prise. 10663
vor den frowen geriten.

Daz liezen si beliben.
do grozte manic man.
vil gotlich einander.
do forten si von dan.
die schonen Gotelinde.
da si Chriemhilde sach.
die frowen dienen chunden.
die musin liden vngemach.
Der voget von Bechelaren.
zv sime wibe reit.
der edeln maregrauinne.
was daz niht ze leit.
daz er so wol gesunder.
was von Rine chomen.
ia was ir vil ir sorgen.
mit grozen vreyden benomen.
Do si in het enpfangen.
er si hiez vf daz gras.
erbeizen mit den frowen.
swaz ir da mit ir was.
mit dienste was vnmvzich.
da vil manic man.
der wart den schonen frowen.
mit grozem vlize getan.
Do sach div kuniginne.
hie Gotelinde sten.

mit ir ingesinde. 10696
si lie niht naher gen.
daz pferit mit dem zovme.
zvchen si began.
si bat sich heben balde.
nider von dem satel dan.
Den bissof sach man wisen.
siner swester chint.
in vnt Ekkewarten.
zvo Gotelinde sint.
da warn vil michel wichen.
an derselben stvnt.
chvste do div ellende.
an der maregrauinne munt.

Do sprach vil minnekliche.
daz Rodegeres wip.
nv wol mich liebiv frowe.
deich iwern schonen lip.
han in disen landen.
mit frevden hie gesehn.
mir enchvnde in disen citen.
nimmer lieber geschehen.
Nv lon iv got sprach Chriemhilt.
vil edel Gotelint.
sol ich gesvnt beliben.
vnt Botelunges chint.
ez mag iv chomen ze liebe.
daz ir mich habt gesehn.

www.hotool.com.cn

in beiden was vnchvnde. 10724
daz sider mvose geschehn.
Mit zvhten zv zeinander.
si sazen vf den chle'.
die gerne frowen sahen.
den was da niht ze we.
ir svezin vngenweide.
braht in hohen mvot.
den wiben sam den mannen.
als ez noch vil dicke tvot.
Man hiez den gesten schenchen.
ez was wol mitter tac.
daz edel ingesinde.
da niht langer lac.
si riten da si fonden.
vil manige hotten breit.
da was den werden gesten.
vil grozin wirtschaft bereit.

Die naht si heten vome.
vnz an den morgen frov.
die von Bechelaren.
bereiten sich darzvo.
wie si behalden solden.
vil manigen werden gast.
wol het geschaffen Rodeger.
daz in vil wenich iht gebrast.
Div venster an den mvren.
sah man offen stan.

div gvote Bechelaren. 10752
div was vf getan.
darine rit e gestr.
die man vil gerne sach.
den het der wirt vil edele.
schaffen richen gemach.
Div Rodegeres tohter.
mit ir gesinde gie.
da si die koniginne.
vil minneklich enpfie.
dabi was doch ir mvoter.
des maregraven wip.
mit liebe wart gegrvezet.
vil maniger ivncfrowen lip.
Si viengen sich bi henden.
vnt giengen dan.
in einen palas witen.
der was vil wolgetan.
da div Tvonowe.
vnden hine vloz.
si sazen gegen dem lvofte.
vnt heten churcewile grvz.

Wes si nv mere pflegen.
des enchan niht gesagn.
daz in so vbele zogete.
daz horte man do chlagen.
die Chriemhilde rechen.
wandez was in leit.

www.libool.com.cn

hey waz gotes degene. 10780
mit ir von Bechelaren reit.
Vil minneklichen dieneſt.
der maregrave in bot.
do gabt diu kuniginne.
zwelf povge rot.
der Gotlinde tohter.
vnt alſo gvot gewant.
daz ſi niht bezzers brahte.
in daz Ezelen lant.
Swie ir genomen wäre.
der Nibelunge golt.
alle die ſi geſahen.
die machte ſi ir holt.
noch mit dem chleinen gute.
daz ſi da mohte han.
des wirteſ ingeſinde.
wart michel gabe getan.
Dawidere bot do ere.
diu frowe Gotelint.
den geſten von dem Rine.
ſo minnekliche ſint.
daz man do der fremden.
harte wenich vant.
ſine trvgen ir geſteine.
oder ir vil herlich gewant.

Do ſi enbizzen waren.
vnt daz ſi ſolden dan.

von der hoffrowen. 10808
wart geboten an.
getriwelicher dieneſt.
daz Ezelen wip.
do wart ovch vil getrotet.
der ſchonen iunefrowen lip.
Si ſprach zer kuniginne.
ſwenne ioch ny dunchet gvot.
ich weiz wol daz iz gerne.
min lieber vater tvot.
daz er mich zvo ziv ſendet.
in der Hvnin land.
daz ſi ir getriwe wäre.
vil wol daz Chriemhilt ervant.
Div ros bereitet waren.
for Bechelaren chomen.
ovch het div kuniginne.
vrlovp ny genomen.
von Rodegeres wibe.
vnt von der tohter ſin.
do ſchiet ovch ſich mit grvoze.
vil manic ſchone magedin.
Einander ſi vil ſelten.
geſahen nach den tagen.
vzer Medeliche.
vf handen wart getragen.
manic goltvaz riche.
darinne braht man win.
den geſten vf die ſtraze.

vnt bat ſi willechomen ſin. 10837
Ein wirt was da geſezzen.
Aſtolt was der genant.
der wiſte ſi die ſtraze.
nider in Oſterlant.
gegen Mdtaren.
die Tyonowe nider.
da wart vil wol gedienet.
der richen kuniginne ſider.

Der biſſof minnekliche.
von ſiner nifteln ſchiet.
daz ſi den kunic becherte.
wie vaſt er ir daz riet.
vnt daz ſi ir ere chyvſte.
ſam Helche het getan.
hey waz ſi grozer eren.
ſit da zen Hvnin gewan.
Zvo der Treyſem brahte.
man die geſte dan.
ir pflagen vlizzekliche.
die Rvdegeres man.
vnze daz die Hunin.
riten vber lant.
do wart der chuniginne.
vil michel ere bechant.
Bi der Treyſem hete.
der kunic von Huninlant.
eine burch vil riche.

www.libtool.com.cn

div was wol bechant.
geheizen Treyſenmovre.
frov Helche ſaz da e'.
vnt pflach ſo grozer tugende.
deiz wetlich nimmer mer erge.
Ez entäte danne Chriemhilt.
div alſo chvnde gebn.
ſi mohte nach ir leide.
daz liep vil wol gelebn.
daz ir iahen ere.
die Ezelen man.
der ſi ſit grozen vollen.
bi den helden gewan.

Div Ezelen herſchaft.
waſ ſo wit erchant.
daz man zallen eiten.
in ſime hofe vant.
die allerbeſten recken.
von den ie wart vernomen.
vnder kriſten vnt vnder heiden.
die waren gein der bvrge chomen.
Bi im was zallen eiten.
daz wätlich mer erge.
kriſtenlicher orden.
vnt ovch der heiden e'.
in ſwie getanem lebene.
ſich ieſlicher trvve.
daz ſchvof des kuniges milte.
daz man allen gap genvoch.

10865

wol vier vnt zwelnzech forſten. 10946
rich vnt her.
daz ſi ir frowen ſehen.
davon engerten ſi niht mer.
Der herzoge Ramunch.
vzer Vlachenlant.
mit ſiben-hundert mannen.
chom er vor ſi gerant.
ſam die wilden vogele.
ſo ſah man ſi varn.
do chome der forſte Gibeche.
mit vil herlichen ſchirn.
Hornboge der ſnelle.
wol mit-tuſint man.
kerte vonme kunige.
gein ſiner frowen dan.
vil lvte wart geſchallet.
nach des landes ſiten.
von den Hvniƶmagen.
wart vvch da fere geriten.
Do chom von Tenemarche.
der chvene Hawart.
vnt Irinch der ſtarche.
vor valſche wol bewart.
vnt Irnfrit von Dvringen.
ein forſte lobeſam.
die enpfiengen Chriemhilt.
alſ ez ir eren wol gezam.
Mit zwelf hundert mannen.

die hetens in ir schar.
ovch chom der herre Blödelin.
mit tusint helden dar.
der Etzelen brvoder.
vz der Hunin lant.
der ilte mit den sinen.
da er die kuniginne vant.

Do chom der kunic Ezele.
vnt ovch herre Dietrich.
mit allen sinen degenen.
da was vil lobelich.
manic ritter edele.
biderb vnt gvot.
des wart der chvniginne.
ein teil gesenftet der mvot.
Do sprach von Bechelaren.
der herre Rvdeger.
frowe ivch wil empfahen.
hie der kunic her.
swen ich iv rate chvssen.
daz sol sin getan.
iane mvgt ir niht geliche.
gruzen alles kuniges man.
Da hvp man von dem möre.
die kuniginne her.
Ezele der riche.
enbeite ovch do niht mer.
er stvnt von sinem rosse.

10975

mit manigem chynen man. 11003
man sah in vroliche.
gein Chriemhilde gen.
Zwen forsten riche.
als vns daz ist geseit.
bi der frowen giengen.
vnt habten ir div kleit.
do ir der kunic Ezele.
hin begegene gie.
da si den fursten edele.
mit chusse gotlich enpfie.
Vrihte si ir gebende.
ir varwe wolgetan.
div lohte ir vzem golde.
da stvnt vil manic man.
die iahen daz frov Helche.
niht schoner chunde sin.
dabi stvnt vil nahen.
des wirtes bruder Blodelin.
Den hiez si chussen Rvedeger.
der maregrave rich.
vnt den kunic Gibechen.
da stvnt ovch her Dietrich.
der rechen chuste zwelfe.
daz Ezelen wip.
do enpfie si svs mit gruoze.
vil maniges chynen rechen lip.
In derselben wile.
vnt Ezele bi ir stvont.

www.hfpool.com.cn

do gebarten da die tvmben. 11032
so noch die lvte tvont.
vil manigen vpneyz langen.
sah man da geriten.
daz taten kristendegene.
vnt ovch die heiden nach ir siten.
Wie rehte hurteklichen.
die Dietriches man.
die schefte liezen vliegen.
mit trvnzvonen dan.
vil hohe vber schilde.
von gvter ritter hant.
die si da gerne sahen.
die vrden schiere bechant.
Da wart von schefte brechen.
vil michel chrach vernomen.
do waren von dem lande.
die rechen alle chomen.
vnt ovch des chuniges geste.
vil manic edel man.
do gie der kunic riche.
mit der kuniginne dan.

Ei sahen bi in stende.
ein vil herlich gezelt.
von hutten was erfvllet.
alumbe gar daz velt.
da si vnder selden rvowen.
nach ir arebeit.

www.ibtool.com.cn

von helden wart gewiſet. 11060
vil manic wätlichiv meit.
Mit Chriemhilde dannen.
da ſi ſit geſaz.
vf riche geſtdele.
der marcgrave daz.
hete ſo geſchaffen.
daz man ez vant vil gvot.
do ſtvnt dem kunige Ezelen.
harte hohe der mvot.
Waz ſi ze ſamne redeten.
daz iſt mir vnbechant.
wan zwiſſchen ſinen handen.
was ir wiziv hant.
ſi geſazen minnekliche.
da Rvdeger der degen.
den kunic niht lazen wolde.
der frowen heinliche pflegen.
Do hiez man lan beliben.
den buhvrt vbetal.
mit eren wart verendet.
da der groze ſchal.
do giengen zvo den hutten.
die Ezelen man.
man gab in herberge.
vil witen allenthalben dan.

Den abent zvo der nahte.
ſi heten gvot gemach.

www.ibtool.com.cn

vnz man den liehten morgen. 11088
aber schinen sach.
dô was gesatelot Ezelen.
vnt allen sinen man.
vil maniger chorewile.
man im zeu eren da began.
Der chunic ez lobeliche.
die Hynin scaffen hat.
do riten sî von Tvlne.
ze Wiene zv der stat.
da was vil wol gezieret.
vil maniger frowen lip.
sî enpfiengen wol mit eren.
des kunic Ezelen wip.
Mit vil grozem vollen.
so was in bereit.
swaz sî haben solden.
vil manic helt gemeit.
entrvsten riche sâtele.
die Ezelen man.
sich hvp mit grozen eren.
des kuniges hochgeciten an.
Sine mohten niht beliben.
ze Wiene in der stat.
die niht geste waren.
Rvdeger die hat.
von der burege dannen.
herbergen in daz lant.
ich wân man alle cite.

bi frowen Chriemhilde vant. 11117
Den herren Dietrichen.
vnt anders manigen degn.
si heten sich der rowe.
mit arebeite bewegn.
durch daz si den gesten.
getrosten wol den mvot.
der kunic mit sinen friwnden.
hete churcewile gvot.
Div hochgecite was gevallen.
an einen pfinxtach.
do der kunic Ezele.
bi Chriemhilde lach.
in der stat ze Wiene.
si wän so manigen man.
bi ir ersten vriedel.
nie ze dienste gewan.
Si chvnte sich mit gabe.
dem der si nie gesach.
vil maniger daronder.
zvo den gesten sprach.
wir wanden daz frov Chriemhilt.
niht gvotes mohte han.
nv ist hie michel wvnder.
von ir gabe getan.
Div hochgecit do werte.
wol sibenzehn tage.
ob chunic ie deheiner.
mit warheit oder nach sage.

www.libtool.com.cn

deheine grozer gewinne. 11146
daz ist vns gar verdeit.
alle di da wären.
die trugen itenwe cleit.
Si wän in Niderlanden.
dävor nie gesaz.
mit so manigem rechen.
dävon gelovbe ich daz.
was Sifrit rich des gvotes.
daz er doch nie gewan.
so manigen rechen edelen.
als si zen Hvnin mohte han.
Ovch gab ir nie deheiner.
zvo sin selbes hochgezit.
so manigen richen mantel.
lanch tief vnt wit.
noch so richer cloider.
der si vil mohten hän.
so si durch Chriemhilt.
alle heten hie getan.

Die chunden vnt die geste.
die heten einen mvot.
daz si da niht sparten.
deheinerslahte gvot.
swes ieman an si gerte.
daz gaben sie bereit.
des stvnt da vil der degene.
von milte bloz ane cleit.

Wie si ze Rine säze. 11174
si gedaht an daz.
bi ir vil edelem manne.
ir vogen wrden naz.
si hetes vaste hæle.
deiz iemen chunde sehn.
ir was nach manigem leide.
so vil der eren hie geschehen.
Swaz iemen tet mit milte.
daz was gar ein wint.
vnz an Dietrichen.
swaz Botelunges chint.
im gegebn hete,
daz was gar verswant.
voch tet da michel wnder.
des milten Rvdegeres haut.
Vzer Vngerlande.
der forste Blodelin.
der hiez da machen lære.
vil manigiv leitschrin.
von silber vnt von golde.
daz wart gar hin gegebn.
man gesach nie kuniges degene.
so rehte vroliche lebn.
Swemmel vnt Werbel.
die Ezelen spileman.
ich wæn ir ieslicher.
zer hochgecite da gewan.
wol ze tvsint marchen.

oder dannoch baz. 11203
da div frowe Chriemhilt.
bi Ezelen vnder chronen saz.

An dem ahtzehenden morgen.
von Wiene si do riten.
da wart in vitterschefte.
schilde vil versniten.
von spern die da forten.
die rechen an der hant.
sus choms der kunic Ezele.
mit freuden in der Hvnin lant.
Ze Heimburch der alten.
si waren vber naht.
done chunde niemen wizzen.
wol des volches aht.
mit wiegetaner chreste.
si riten durch daz lant.
hey waz man schoner frowen.
in ir heymvete vant.
Ze Miesenburch der richen.
da schiften si sich an.
daz wazzer wart verdechet.
von ross vnt vch von man.
sam ez erde wäre.
swaz man sin vbersach.
die wegemvede frowen.
heten senfte vnt vch gemach.
Zesamne was gebunden.

sider vadertan. 11287
al des chuniges mage.
vnt alle sine man.
daz nie div fesme Helche.
so gewaldechlichen gebat.
so si nv muste dienen.
vnz an den Chriemhilde tot.
Do sunt mit solhen eren.
der hof vnt vch daz lant.
daz man da gallen zîten.
die chutzomite vant.
swar nach ieslichem.
daz kunne erwth den mbot.
durch des kuniges liebe.
vnt ovch die kuniginne gvot.

XXIII. Auentiure wie der kunec Ezele vnt div frowe Chriemhilt nach ir fridnden ze Wormez sanden.

IN alsо hohen eren.
daz ist alwar.
si wonten bi dem kunige.
vnz in daz sibende iar.
di zit div kuniginne.
einer sunes was genesen.
des chunde der chunic Ezele.
nimmer vrolicher gewesn.

Sine walde niht erwinden. 11310
sine wrbe sint.
daz getovfet wrde.
daz Ezelen chint.
nach christenlichem rehte.
Ortliep wart ez genant.
si woldenz han ze herren.
vber elliv Ezelen lant.
Swaz ie gvoter tugende.
an frovn Helchen lac.
des vleiz sich frov Chriemhilt.
darnach vil manigen tac.
die site si lerte Herrat.
div ellende meit.
div hete tovgenliche.
nach ir frowen groziv leit.
Die fremden vnt die chunden.
die iahen da zehant.
daz nie milter frowe.
besäze ein kuniges lant.
noch deheiniv tivrer lebte.
des iach man ir fvrwar.
si erwarp ir lop vil grozen.
zen Hvnin in daz zwelfte iar.

Si hete nv wol erchvnnen.
daz ir niemen widerstvnt.
als iz noch furstenwibe.
kuniges rechen tvont.

vnt daz si alle cite. 11333
zwelf kunige vor ir sach.
do gedahtes maniger leide.
der ir daheime geschach.
Sie gedaht ovch maniger eren.
von Nibelunge lant.
der si da was gewaltech.
vnt die ir Hagenen hant.
mit Sifrides tode.
hete gar benomen.
si gedaht ob im daz immer.
noch ze leide möhte chomen.
Si wnschte daz ir mvoter.
wäre in Honinlant.
ir troymte daz ir Giselher.
gienge an der hant.
bi Ezele dem chunige.
si chvst en zaller stvont.
vil diche in senftem slafe.
sit wart in arebeiten chvnt.
Sine chvnde ovch nie vergezzen.
swie wol ir anders was.
ir starchen herzenleide.
in ir herzen si ez las.
mit iamer zallen stvnden.
daz man sit wol bevant.
do begvnde ir aber salwen.
von heizen trahen ir gewant.

Ez laç ir an dem hercen, 11366
spat vnt frvo.
wie man si ane schulde.
brahte derzvo.
daz si mvose minnen.
einen heidenman.
daz het ir frivnt Hagene.
vnt ovch Gunther getan.
Daz si daz rechen möhte.
des wnschtes alle tage.
ich bin nv wol so riche.
swem iz ovch missehage.
daz ich wol minen vinden.
mac gefvegen leit.
des wär et ich von Tronege.
Hagene gerne bereit.
Nach den getriwen iamert.
diches herce min.
die mir da leide taten.
möht ich bi den gesin.
so wrde noch errochen.
mines mannes lip.
des ich vil chvme erbite.
sprach daz iamerhafte wip.
Ze liebe si do heten.
alle skuniges man.
die Chriemhilde rechen.
daz was wol getan.

www.libtool.com.cn

der kamern der pflac Ekkewart. 11394
davon er frivnt gewan.
den Chriemhilde willen.
mohte niemen verstan.

www.libtool.com.cn

Si gedahte gallen eiten.
si wolden kunic biten.
daz er ir des gunde.
mit gvetlichen siten.
daz man ir frivnde brähte.
in der Hvnin lant.
den argen willen niemen.
an frown Chriemhilt ervant.
Do si eines nahtes.
bi dem kunige lac.
mit armen vmbevangen.
als er vil dicke pflac.
die edelen frowen trveten.
si was im so der lip.
do gedahte an ir vinde.
daz vil herliche wip.
Si sprach zv dem kunige.
vil lieber herre min.
ich wolde ivch biten gerne.
möht ez mit fvge sin.
daz ir mich sohn liezet.
wie ich hete daz versolt.
ob ir minen frivnden.
wäret innechlichen holt.

Do sprach der kunich riche. 11422
getriwe was sin muot.
ich bringe iwch des wol innen.
swa lieb vnt guot.
den helden widersvert.
des muvs ich freyde han.
wande ich von wibes minne.
bezzer friunde nie gewan.
Do sprach diu kuniginne.
iu ist daz wol geseit.
ich han vil hoher mage.
darumbe ist mir so leit.
daz mich die so selten.
zvchent hie gesehn.
ich hore min die lute.
niwan vor ellende iehn.

Do sprach der kunic Ezele.
vil liebiu frowe min.
dohtez si niht ze verre.
so ladet ich vber Rin.
swelh ir da gerne sähit.
her in miniv lant.
diu rede ir wol behagete.
da si den willen sin ervant.
Si sprach welt ir mir trive.
leisten herre min.
so solt ir boten senden.
von vns vber Rin.

ſone biute ich minen magen. 11450
des ich da habe muot.
ſo chumt uns her ze lande.
vil manic edel ritter guot.
Er ſprach ſwenne ir gebietet.
ſo lazet ez geſchehn.
irn dorftet iwer friunde.
nie ſo gerne ſehn.
alſ ich hie geſähe.
der edeln Boten chint.
mich muet daz harte ſere.
daz ſi uns ſo lange fremde ſint.
Er ſprach ob du ez rateſt.
vil liebiu frowe min.
di mine videlære.
nach den friunden din.
wil ich ze boten ſenden.
in Burgonden lant.
die Ezelen videlære.
hiez man bringe ſazehant.
Die knappen chomen beide.
da ir herre ſaz.
bi der kuniginne.
der kunic in ſagte daz.
ſi ſolden boten werden.
in ſiner friunde lant.
do hiez man in bereiten.
harte ſchiere guot gewant.
Vnt ir vartgeſeilen.

vier vnt zweinzech man. 11479
di mit in varn solden.
zen Burgonden dan.
in tet der chvnich Ezele.
chvnt den willen sin.
wie si laden solden.
Gunthern mit den frivnden sin.

Do sprach der kunich riche.
ich chvnd iv minen mvot.
ich enbivt minen frivnden.
lieb vnt allez gvot.
daz si gerochen riten.
her in miniv leit.
ich han so lieber geste.
harte selten noch bechant.
Vnt ob si mines willen.
wellen iht began.
die mine chonemage.
daz si des niht lan.
sine chomen mir ze liebe.
zvo miner hochgeeit.
wande vil der minen wnne.
an miner frowen magen lit.
Do sprach der knappen einer.
der hiez Swämmelin.
benennet vns die hochgeeit.
wenne sol div sin.
daz miner frowen frivnde.

www.libtool.com.cn

darzvo mvgen chomen. 11507
deſ wart der kuniginne.
ir leides harte vil benomen.
Do ſprach der kvnic here.
die minen hôchgecit.
ſolt ir ze Rine chvnden.
daz ir gewiſ deſ ſit.
ze nâhſten ſvnewenden.
ſo wil ich ſi han.
die vnſ mit triwen minnen.
daz ſi die reiſe niht enlan.

Wir tvon ſwaz ir gebietet.
ſprach do Wärbelin.
in ir kemenaten.
bat ſi div kunigin.
bringen tovgenlichen.
da ſi die boten ſprach.
davon ſit manigem degene.
harte leide geſchach.
Si ſprach zen boten beiden.
ir dienet michel gvot.
ob ir minen willen.
tovgenlichen tvot.
ſo ſagt ſwaz ich enbiete.
heim in vnſer lant.
ich mache iv gvtesriche.
vnt gibe iv herlich gewant.
Swaz ir der minen frivnde.

www.hbtool.com.cn

immer mvget gesehn. 11535
ze Wormze bi dem Rine.
den solt ir niht verjehn.
daz ir noch ie gesâhet.
betrvebet minen mvot.
vnt saget minen dienest.
den helden chvên vnt gvot.
Bitet daz si leisten.
daz in der kvnic enbot.
vnt mich damite scheiden.
von aller miner not.
die Hvnen mvgen wânen.
deich ane frivnde si.
ob ich ein ritter hieze.
ich wær in eteswenne bi.
Ir saget ovch Gernote.
dem lieben brvoder min.
daz im zer werlde niemen.
holder mvege sin.
vnt bitte in daz er vare.
mit im in dizze lant.
die vnser besten frivnde.
deiz vns zen êren si gewant.
Vnt sagt ovch Gîselhere.
er denche wol daran.
daz er von minen schulden.
nie leides niht gewan.
des sehen in vil gerne.
hie div ovgen min.

daz wolde ich immer mere. 11564
hinz im diende sin.
Nv sagt ovch miner mvoter.
die ere die ich han.
vnt ob von Tronege Hagene.
welle dort bestan.
wer si danne solde.
wisen durch div lant.
dem sint die wege von kinde.
her zen Hvnin wol bekant.

Die boten niene wessen.
wavon daz was getan.
daz Hagene der chvene.
solde niht bestan.
hinder in Rine.
daz wart in sider leit.
mit im was manigem degene.
zem grimmen tode widersetit.
Boteschaft vnt brieve.
daz was nv gegebn.
si foren gvotesriche.
vnt mshten schone lebn.
vrlovp gab in Ezele.
vnt ovch des kuniges wip.
in was mit richer wäte.
vil wol gezieret der lip.
Do der kunic Ezele.
von im gesunde.

sine boten zvo dem Rine. 11592
von manigem lande.
braht er vil der rechen.
zvo siner hochgecit.
der deheiner nimmer mere.
chom zvo sime lande sit.

XXIV. Auentiure wie die boten ze Rine quamen vnt wie si danne schieten.

DJe boten dannen foren.
vber Hvnin lant.
zvo den Burgonden.
dar waren si gesant.
nach drin edeln kunigen.
vnt vvch nach ir man.
die solden chomen Ezelen.
des man gahen do began.
Hin ze Bechelaren.
chomen si geriten.
da diente man in gerne.
daz wart niht vermiten.
sin dienst enbot do Rvdeger.
vnt dvch Gotelint.
bi in hin ze Rine.
vnt vvch des maregraven kint.
Sine liezens ane gabe.
von in niht scheiden dan.

daz deste baz geforen. 11616
die Ezelen man.
Vten vnt ir kinden.
enbot do Rodeger.
sine heten in so wäge.
deheinen maregraven mer.
Si enbvten ovch Prvnhilde.
dienste vnt goat.
triwe vnt minne.
vnt willigen mvot.
do si die rede gehorte.
die boten mvsin varn.
si bat div maregrauinne.
got von himele bewarn.

Daz die boten chomen.
vol dvrch Bayerlant.
Wärbel der vil snelle.
den goten bisschof vant.
waz der do sinen frivnden.
hin ze Rine enbot.
daz ist mir vngewizzen.
niwan sin golt also rot.
Daz gab er in ze minne.
riten er si lie.
do sprach der bisschof Pilgerim.
solde ich si sehen hie.
mir wäre wol ze mvote.
die swestersone min.

ich mach leider selten. 11644
zvo zin chomen an den Rin.
Welhe wege sî fveren.
ze Rine dvrch div lant.
des enchan ich niht bescheiden.
ir golt vnt ir gewant.
daz ennam in niemen.
man vorht ir herren haz.
Ezel was vil gewaltich.
man erchande in allen landen daz.
Jnre tagen zehenen.
sî chomen an den Rin.
ze Wormze zv der veste.
Wärbel vnt Swämmelin.
do sagte man div märe.
den konigen vnt ir man.
da chômen boten vremde.
Gunther vragen do began.

Do sprach der vogt von Rine.
wer tvgt vns bechant.
von disen vremden recken.
die chomen in daz lant.
daz enwesse nieman.
vnze sî gesach.
Hagene der chvene.
der helt zvo Gunthere sprach.
Uns chomen niwe märe.
des wil ich iv verjehn.

die Ezeln videläre. 11672
die han ich hie geſehn.
ſi hat iwer ſweſter.
geſendet an den Rin.
durch die Ezelen liebe.
ſi ſoln vns willechomen ſin.
Si riten vil bereite.
fver den palas dan.
ez geforen herrenlicher.
nie forſten ſpileman.
des chuniges ingeſinde.
enpfie ſi ſazehant.
ir ros man herbergen.
vnt hiez behalten ir gewant.

IR reiſechleider waren.
rich vnt ſo getan.
daz ſi mit eren mohten.
fvr den kunic gan.
der enwolden ſi niht mere.
da ze hove tragn.
obſ iemen nemen wolde.
die boten hiezen daz ſagn.
In derſelben maze.
man ovch lvte vant.
die ez vil gerne namen.
den wart ez geſant.
do leiten an die geſte.
verre richer wat.

alſ ez boten kuniges. 11700
ze tragen herlichen ſtat.
Do gie mit vrlovbe.
da der kunic ſaz.
daz Ezelen geſinde.
vil gerne ſah man daz.
Hagene von den ſedele.
gein den boten ſpranch.
vnt lief in engegene.
deſ ſagten im die chnappen danch.
Durch div chvnden mære.
vragen er began.
wie ſich gehabte Ezele.
vnd vvch ſine man.
do ſprach der videlære.
daz lant geſtont nie baz.
noch vrden vro die lvote.
ich ſag iv endechliche daz.

Er brahtes zv den wirte.
der palas der waſ vol.
do enpfie man die geſte.
ſo man von rehte ſol.
minnechliche grvezen.
in ander kvnige lant.
Swämmil vil der degene.
da bi Gunthere vant.
Der chunic gezogenliche.
grvzen ſi began.

ſit willechomen beide. 11728
ir Ezelen ſpilman.
vnt iwer hergeſellen.
hat iuch her geſant.
der kunic von den Hvnin.
zvo der Burgonden lant.
Mit zoht ſi nigen beide.
do ſprach Wärbelin.
iv enbivtet ſinen dieneſt.
der liebe herre min.
vnt Chriemhilt iwer ſweſter.
her in dizze lant.
ſi habent vns iv beleiden.
in grozen triwen her geſant.
Do ſprach der forſte riche.
der märe hin ich vro.
wie gehabt ſich Ezele.
ſo ſprach der chunic do.
vnt Chriemhilt min ſweſter.
vzer Hvnenlant.
da ſprach der videlære.
div märe tvn ich iv bechant.
Sich gehabten chunige.
ir ſolt wol wizzen daz.
in deheinem lande.
vrolicher noch baz.
vnt allez ir gedigene.
die mage vnt avch ir man.

si freyten sich der reise. 11756
do wir schieden von in dan.

Gnade siner dienste.
die er mir enboten hat.
vnt voch miner swester.
mir ist liep daz also stat.
daz si so lebnt mit vreyden.
der chunic vnt sine man.
wande ich doch der märe.
gevraget sorgende han.
Die zwene iungen chonige.
waren voch nv chomen.
wande si div märe.
heten erst vernomen.
dvrch ist swester liebe.
die boten gerne sach.
Giselher der ivnge.
der zvo zin gvetlichen sprach.
Ir boten soldet groze.
vns willechomen sin.
ob ir dicker woldet.
zvns riten an den Rin.
ich wän ir frivnde svndet.
die ir gerne möhtet sehen.
iv solde von vns degenen.
luzzil leides geschehn.
Wir getrowen iv aller eren.
sprach do Swämmelin.

ine chynd iv niht bewären. 11784
mit den sinnen min.
wie minneklich iv Ezele.
her enboten hat.
vnt iwer edeliv swester.
der dinch in hoher wirde stat.
Gnade vnt triwe.
mant ivch des kuniges wip.
vnt daz ir ie was wäge.
iwer herze vnt iwer liv.
vnt zevorderst dem kunige.
sin wir her gesant.
daz ir gerochet riten.
zvo zin iv der Hynin lant.
Ez sol ovch mit iv riten.
der herre Gernot.
Ezele der riche.
iv allen daz enbot.
ob ir ivch iwer swester.
niht sehn woldet lan.
so wolde er gerne wizzen.
waz er iv rechen hete getan.
Daz ir also vremdet.
in vnt siniv lant.
ob iv div kuniginne.
wäre nie bechant.
so möht er doch verdienen.
daz in ir rochet sehn.

swenne daz geschehe. 11812
so wär im liebe geschehn.

Do sprach der kunic Gunther.
nv lat die rede stan.
vnt vart ze herbergen.
ich wil ivch hören lan.
in disen siben . . . .

„Do sprach der chvenech Gunther
„vber dise siben naht.
„so chvend ich div märe
„wes ich mich han bedaht.
„mit den minen friunden
„diwile solt ir gan.
„in iwer herberge
„vnt svelt vil gvote rvve han.

„Do sprach aber Wärbelin
„vnt moeht daz geschehen.
„daz wir mine vrowen
„chonden e' gesehen.
„Vten di vil richen
„e' wir schoffen vns gemach.
„Giselher der edele
„do vil zvehtechlichen sprach.

„Daz sol iv niemen wenden
„welt ir fver si gan.

www.libtool.com.cn

„ir habt miner moter 11837
„willen gar getan.
„want ſie ſihet iwch gerne
„dvrch di ſweſter min.
„vrovn Chriemhilden
„ir ſvlt ir willechomen ſin.

„Giſelher ſi brahte
„da er di vrowen vant.
„di boten ſach ſi gerne
„von der Hivnen lant.
„ſi grvztes minnechliche
„dvrch ir tvgende mvt.
„do ſagten ir div märe
„di boten hoffſh vnde gvt.

„Ja enbivtet iv min vrowe
„ſo ſprach Swemmelin.
„dieneſt vnde trivve
„mohte daz geſin.
„daz ſi iwch diche ſähe
„ir ſvlt gelovben daz.
„ſo wär in der werlde
„mit deheinen vrevden baz.

„Do ſprach div chveneginne
„des enmach niht geſin.
„ſwie gerne ich dicke ſähe
„di lieben tohter min.

www.ibtool.com.cn

„ſo iſt mir leider ze verre 11863
„deſ edeln chvenegeſ wip.
„nv ſi immer ſälich
„ir vnd Ezeln lip.

www.libtool.com.cn

„Ir ſolt mich lazen wizen
„e' irz gervmet hie.
„wenne ir wider wellet
„ine geſach ſo gerne nie.
„boten in langen ziten
„denne ich ivch han geſähen.
„di chnappen ir do lopten
„daz ſi daz liezen geſchehen.

„Zen herbergen foren
„di von Hivnenlant.
„do het der kvenech riche
„nach frivnden ſin geſant.
„Gunther der edele
„vragte ſine man.
„wi in div rede geviele
„vil maniger do ſprechen began.

„Daz er wol moehte riten
„in Ezeln lant.
„daz rieten im di beſten
„di er davnder vant.
„ane Hagen eine
„dem waſ ez grimme leit.

„er sprach zem kvenige tovgen 11889
„ir habt iv selben widerseit.

„Nv ist iv doch gewizen
„waz wir haben getan.
„wir mvegen immer sorge
„zv Chrienhilde han.
„wand ich sloch ze tode
„ir man mit miner hant.
„wie getorfte wir riten
„in daz Ezeln lant.

„Do sprach der kvnech riche
„min swester lie den zorn.
„mit chusse minneclíche
„si hat vf vns verchorn.
„daz wir ie getaten
„e' si von hinnen reit.
„ez ensi et Hagen
„danne iv einem widerseit.

„Nv lat ivch niht betragen
„sprach Hagene swes si iehen.
„di boten von den Hivnen
„welt ir Criemhilde sehen.
„ir mvegt da verliesen
„di ere vnt vvch den lip.
„ia ist vil lanchräche
„des kvnech Ezeln wip.

„Do ſprach zv dem vare 11915
„der forſte Gernot.
„ſit ir von ſchvlden fvorhtet
„da den tot.
„in Hivniſſehen richen
„ſolde wirz darvmbe lan.
„wir enſehen vnſer ſweſter
„daz wäre vil vbele getan.

„Da ſprach der fvrſte Giſelher
„zv dem degene.
„ſit ir ivch ſchvldech wizet
„frivnt Hagene,
„ſo ſvlt ir hi beliben
„vnt ivch wol bewarn.
„vnt lazet div getverren
„zv miner ſweſter mit vnſ varn.

„Do begonde zvernen
„von Tronege der degen.
„ine wil daz ir iemen
„fvrhtet vf den wegen.
„der getverre riten
„mit iv ce hove haz,
„ſit ir niht welt erwinden
„ich ſol iv wol erzeigen daz.

„Do ſprach der cuchenmeiſter
„Rvmolt der degen.

„der vremden vnt der chvnden 11941
„mohtet ir wol heizen pflegen.
„nach wwer selbes willen
„wand ir habet vollen rat.
„ich wâne niht daz Hagene
„ivch noch vergiselt hat.

„Welt ir niht volgen Hagene
„iv rätet Rvmolt.
„wand ich iv bin mit trivven
„vil dienestlichen holt.
„daz ir svlt hi beliben
„durch den willen min.
„vnde lat den kvnech Ecel
„dort bi Chriemhilde sin.

„Wi chvnde iv in der werlde
„immer sanfter wesen.
„ir mvegt vor ivvern finden
„härte wol genesen.
„ir svlt mit goten chleidern
„zieren wol den lip.
„trinchet win den besten
„vnt minnet wätlichiv wip.

„Darzv git man ev spise
„di besten di e' gewan.
„in der werlt kvnech deheiner
„ob des niht moht ergan.

„ir ſoldet noh beliben
„durch iwer ſchöne wip.
„e' ir ſa chintliche
„ſoldet wagen den liv.

www.libtool.com.cn

„Deſ rat ich beliben
„rich ſint iwer lant.
„man mach iv baz erlöſen
„hie heime diw pfant.
„Danne da zen Hivnen
„wer weiz wie iv da geſtat.
„ir ſolt beliben herren
„daz iſt der Rvmoldeſ rat.

„Wir wellen niht beliben
„ſprach do Gernot.
„ſit daz vns min ſweſter
„ſo minnechlich enbot.
„vnt Ezel der riche
„zwiv ſolde wir daz lan.
„der dar niht gerne wolle
„der mach hi heime beſtan.

wir mvzen an die vart.
ez waldet gvter ſinne.
der ſich alle zite bewart.

Nv lat ivch vnbilden.
ſprach do Hagene niht.

11967

mine rede darumbe. 11992
swie halt iv geschiht.
ich rat iv an den triwen.
welt ir iwch wol bewarn.
so solt ir zvo den Hvnen.
vil gewärliche varn.
Sit ir niht welt erwinden.
so besendet iwer man.
die besten die ir vinden.
oder inder mvget han.
so wel ich voz in allen.
tvsent ritter gvot.
sone chan vns niht gewerren.
der argen Chriemhilde mvot.
Des wil ich gerne volgen.
sprach der kunic zehant.
do hiez er boten riten.
witen in sin lant.
do brahte man der helde.
driv tvsint vnt mer.
si wanden niht erwerben.
also gramelichiv ser.
Si riten willechliche.
in Gunthers lant.
man hiez in gebn allen.
rosse vnt ovch gewant.
die mit in varn wolden.
zvo den Hvnen dan.
der kunic in gvtem willen.

der vil manigen gewan. 12021
Do hiez von Tronege Hagene.
Dankwart den brvoder sin.
ir beider recken sehzich.
bringen an den Rin.
die chomen ritterliche.
harnasch vnt gewant.
des brahten vil die degene.
in daz Gunthers lant.
Do chom der herre Volker.
ein kvene spileman.
hin ze hove nach eren.
mit drizzech siner man.
die heten sölch gewäte.
ez möht ein kunic tragen.
daz er zen Hvnin wolde.
daz hiez er dem chvnige sagen.
Wer der Volker wäre.
daz wil ich wizzen lan.
er was ein edel herre.
im was vvch vndertan.
vil der gvoten recken.
in Burgonden lant.
dvrch daz er videln kunde.
was er der spilemann genant.
Tvsent welt Hagene.
die hete er wol bechant.
vnt waz in starchen svermen.
hete gefrvemt ir hant.

www.libtool.com.cn

vnt swaz si ie begiengen. 12050
des het er vil gesehn.
in chvnde ovch anders niemen.
niwan frvemcheite iehn.

www.libtool.com.cn

Die boten von den Hvnen.
vil sere da verdroz.
wande ir vorht zir herren.
div was harte groz.
si gerten tägeliche.
vrlovbes von dan.
des engunde niht Hagene.
daz was dvrch liste getan.
Er sprach zvo sime herren.
wir svln daz wol bewarn.
daz wir si iht lazen riten.
e' daz wir selbe varn.
darnach in tagen sibenen.
wider in ir lant.
treit vns iemen argen mvot.
daz wirt vns deste baz bechant.
Sone chan ovch sich vrov Chriemhilt.
bereiten niht darzvo.
daz vns dvrch ir rate.
iemen schaden tvo.
hat aber si den willen.
ez mag ir leide ergan.
wande wir fveren hinnen.
manigen vzerwelten man.

Sätil vnt ſchilde. 12073
vnt ander ir gewant.
daz ſi foeren ſolden.
in Ezelen lant.
daz was nv gar bereitet.
vil manigem chvenem man.
die Ezelen videläre.
hiez man do ze hove gan.
Do ſi die forſten ſahen.
do ſprach Gernot.
der chvnic wil nv leiſten.
daz Ezel vnſ enbot.
wir wellen chomen gerne.
zvo ſiner hochgezit.
vnt ſehn vnſer ſweſter.
daz ir des anc zwivel ſit.

Do ſprach der kunic Gunther.
ir ſolt vnſ wizzen lan.
wenne ſi die hochgezit.
zen Hvnen wellen han.
deſ antwrtem kvnige.
der bote Swämmelin.
ze nähſten ſvenewenden.
ſo ſol ſi ſicherlichen ſin.
Der chvnich in erlovbte.
des was noch niht geſchehn.
ob ſi gerne wolden.
Prvnhilde ſehn.

www.ibtool.com.cn

daz si for si solden. 12106
mit sime willen gan.
daz vnderstvnt do Volker.
daz was ir liebe getan.
Jan ist so sprach Volker.
ein edel ritter gvot.
Prvnhilt min frowe.
nv niht wol gemvot.
bitet vnze morgen.
so lät mans ivch sehn.
do si sie wanden schowen.
done chvnd es niht geschehen.
Do hiez der chvnic riche.
der was den boten holt.
dvrch sines hercen tvgende.
tragen dar sin golt.
vf den breiten schilden.
des er vil mohte han.
ovch wart in richiv gabe.
von sinen frivnden getan.
Gernot vnt Giselher.
Gere vnt Ortwin.
daz ovch si milte wären.
daz wart da vil wol schin.
also riche gabe.
si sie boten an.
daz si ir vor ir herren.
deheine torsten enpfan.

www.ibtool.com.cn

Do ſprach zvo dem chunige. 12134
der bote Wärbelin.
her chvnic lat iwer gabe.
in ivrem lande ſin.
wir mvgen ir niht gefvren.
min herre ez vns verbot.
daz wir iht gabe enpfiengen.
vvch iſt es decheinerſlahte not.
Des wart der chvnic here.
ſere vngemvot.
daz ſi verſprechen wolden.
ſo riches kvniges gvot.
doch mvſten ſi enpfahen.
ſin golt vnt ſin gewant.
daz ſi mit in brahten.
ſit in Ezelen lant.
Si wolden ſehen Vten.
e' daz ſi ſchieden dan.
Giſelher der ſnelle.
braht die ſpileman.
ze hove vor ſine mvoter.
div frowe enbot do dan.
ſwaz ſi eren hete.
daz wäre ir liebe getan.
Do hiez div kuniginne.
ir porten vnt ir golt.
gebn dvrch Chriemhilde.
wan der waſ ſi holt.

www.libtool.com.cn

vnt durch den kunec Ezelen. 12162
denselben spileman.
si mohtenz wol enpfahen.
ez was mit triwen getan.

www.libtool.com.cn

Vrlovp genomen heten.
von wibe vnt von man.
die boten Chriemhilde.
mit frevden si do dan.
fvorn vnz in Swaben.
dar hiez si Gernot.
sine lvte leiten.
daz ez in niemen missebot.
Do sich die von in schieden.
die ir solden pflegn.
div Ezelen herschaft.
si vridet ovf allen wegn.
des ennam in niemen.
ir ros noch ir gewant.
si begvnden vaste gahen.
wider in der Hvnen lant.
Swa si ir frivnde iht wisten.
daz taten si den chvnt.
daz die Burgonden.
in vil chvrcer stvnt.
zetal von Rine fveren.
in der Hvnen lant.
dem bischofe Pilgerine.
div märe vrden ovch bechant.

Do ſi mit ſolher ile. 12190
ſvr Bechelaren riten,
ſi ſagtenz Rvde . . . .

„Da ſi ſver Bechelaren.
„di ſtraze nider ritten.
„man ſaget ez Rvdegęr
„daz enwart niht vermitten,
„vnde Gotelinde
„dez margraven wip,
„daz ſi ſi ſehen ſolde
„dez wart vil vrölich ir lip.

„Gahen mit den mären
„ſah man di ſpilman.
„Ezeln ſi ſvnden
„in der ſtat ze Gran,
„dieneſt vber dieneſt
„der man im vil enbot,
„ſagetez ſi dem kvenige
„vor liebe wart er frevden rot.

Do div chveneginne
„div märe reht ervant.
„daz ir brvder ſolden
„chomen in daz lant,
„do was ir wol ze mvte
„ſi lonte den ſpileman.
„mit vil grozer gabe
„daz was ir ere getan.

„Si sprach nu sagt beide 1227
„Wärbel vnt Swemmelin.
„welhe mine mage
„zer hohzit wellen sin.
„der besten di wir sadeten
„her in dize lant.
„ny sagt waz redete Hagene
„do er div märe bevant.

„Er sprach der chom zer sprache
„an einem morgen fry.
„lvezel gvter sprveche
„redet er derzv.
„do si di reise lobten
„her in Hvnen lant.
„daz was dem grimmen Hagene
„gar zem tode genant.

„Ez chvment iwwer brvder
„di chvenige alle dri,
„in herlichem mvote
„swer mer damite si.
„der märe ich enedechlichen
„wizzen nine chan.
„ez lobt mit in riten
„Volker der chvene spileman.

„Des enbär ich harte lihte
„sprach des kveneges wip.

www.tibtool.com.cn

„deich immer sähe 12243
„den Volkeres lip.
„Hagenen bin ich wäge
„der ist ein helt vil got.
„daz wir in sähen mvezen
„des stat mir hohe der mvt.

„Do gie div chveneginne
„da si den kvenech sach.
„wie rehte minnechliche
„Chriemhilt do sprach.
„wie gevallent iv div märe
„lieber herre min.
„des ie min wille gerte
„daz sol nv verendet sin.

„Din wille deist min vreude
„sprach der kvenich do.
„ine wart min selbes mage
„ni so rehte vro.
„ob si iemer chomen solden
„her in miniv lant.
„durh liebe diner frivnde
„so ist min sorge verswant.

„Des chvenegesinde ammetlivte
„di hiezen veberal.
„mit gesidele rihten
„palas vnt sal.

„gegen den lieben geſten 12269
„di in da ſolden chomen.
„ſit wart von in dem chvenege
„vil michel weinen benomen.

www.libtool.com.cn

XXV. Auentiure wie die herren alle zen Hvnen kuoren.

„Nv laze wir beliben
„wi ſi gefvren hie.
„hochgemvte recken
„die gefvren nie.
„ſo rehte herliche
„in deheines chveneges lant.
„ſi heten ſwaz ſi wolden
„beidiv waffen vnt gewant.

„Der voget von dem Rine
„chleidete ſine man.
„ſehzech vnt tvſent
„als ich vernomen han.
„vnt niwen tvſent chvehte
„gegen der hohgezit.
„di ſi daheime liezen
„die beweinetenz ſit.

„Do tvch man div gereite
„ze Wormez veber den hoff.
„do ſprach da von Spyre
„ein alter biſſhoff.

„zv der schönen Vten 12293
„vnser frivnde wellent varn.
„gegen der hohgezite
„got mvez ir ere da bewarn.

„Do sprach zv zir chinden
„div edel Vte.
„ir soldet hie beliben
„helde gvte.
„mir ist getrovmet hinte
„von angestlicher not.
„wi allez diz gevvegele
„in disem lande wære tot.

„Swer sich an troyme wendet
„sprach do Hagene.
„der enweiz der rehten mære.
„niht ze sagene.
„wenn ez im ze eren
„vollechlichen ste.
„ich wil daz min herre
„ze hove nach vrlovbe geh.

„Wir soln gerne riten
„in Ezelen lant.
„da mach wol dienen chvenegen
„gvter held hant.
„da wir da schovwen mvezen
„Chriemhilde hohgezit.

www.libtool.com.cn

„Hagen riet di reise 12319
„iedoch gerov ez in sit.

„Er het ez widerraten
„want das Gernot.
„mit vngefvegen worten
„im also missebot.
„er mant in Sifrides
„vrovn Chriemhilden man.
„er sprach davon wil Hagene
„di grozen hovereise lan.

„Do sprach von Tronege Hagene
„durh vorhte ich nine tvo.
„swenne ir gebietet hgldę
„so svlt ir griffen zvo.
„ia rit ich mit iv gerne
„in Ezelen lant.
„sit wart von im perhovven
„vil manich helm vnde rant.

„Div siff bereitet waren
„da was vil manech man.
„swaz si chleider heten
„div troch man daran.
„si waren vmmvezech
„vor abendens zit.
„si hvoben sich von hvse
„vil harte vrölichę sit.

„Gezelt vnde hvetten 12345
„ſpien man an daz gras.
„anderthalp des Rines
„do daz geſchehen was.
„der kvenech hat noch beliben
„daz ſin vil ſchœne wip.
„ſi trvote noch deſ nahtes
„den ſinen wætlichen lip.

„Poſonen ſpytieren
„hyp ſich deſ morgens frv.
„dar ſi varn ſolden
„da bereiten ſi ſich zv.
„ſwer liep het en arme
„der tryote frivndez lip.
„des ſchet ſit vil mit leide
„des kvnech Ezelen wip.

„Div chint der ſchœnen Vten
„di heten einen man.
„chvene vnt getrivve
„do ſi wolden dan.
„do ſagt er dem kvenege
„tovgen ſinen mvt.
„er ſprach dez mvez ich trvren
„daz ir di hovereiſe tvt.

„Er waſ geheizen Rvmolt
„vnt waſ ein helt zer hant.

„er sprach wem welt ir lazen 12371
„liute vnt oych diu lant.
„daz niemen chan erwenden
„iu recken iuwern mut.
„diu Chriemhilden mære
„nie gedohten mich got.

„Daz lant si dir bevolhen
„vnt min kindelin.
„vnt diene wol den vrouwen
„daz ist der wille min.
„swen du seheſt weinen
„dem tröste sinen lip.
„iane getut uns nimmer
„deſ kuenech Ezeln wip.

„Diu raſſ bereitet waren
„den kuenegen vnt ir man.
„mit minnechlichem chuſſen
„schiet vil maniger dan.
„dem in hohem mute
„lepte da der lip.
„daz muese sit beweinen
„manich wætliches wip.

„Do man di snellen recken
„zen roſſen sah gan.
„da chos man vil der vrouwen
„trurechlichen stan.

„daz ir vil langez scheiden 12397
„sagt in vil wol ir myt.
„vf grozen schaden ze chomene
„daz herre niemen sanfte tvt.

www.libtool.com.cn

„Die snellen Burgonden
„sich vzhvoben.
„do wart in dem lande
„ein michel voben.
„beidenthalp der berge
„weinte wip vnt man.
„swi dort ir volch getäte
si foren vroeliche dan.

„Di Nibelonges helde
„chomen mit in dan.
„in tosent halspergen
„ze hvs si heten lan.
„vil manige schöne vrovven
„di gesahen si nimmer me.
„di Sifrides vnden
„taten Chriemhilde we.

„Do schicheten si ir reise
„gegen dem Meovne dan.
„vf durch Ostervranchen
„die Guntheres man.
„dar leite si do Hagene
„dem was ez wol bechant.

„ir marschalk was Dankwart 12423
„der helt von Burgonden lant.

„Do si von Ostervranchen
„gegen Salvelde ritten.
„do mohte man si chiesen
„an herlichen siten.
„di foersten vnt ir mage
„di helde lobesam.
„an dem zwelften morgen
„der kvenich an di Tvonovve quam.

„Do reit von Tronege Hagen
„zaller vorderost.
„er was den Nibelvngen
„ein helflicher trost.
„do derbeizte der degen chvene
„nider vf den sant.
„sin ross er harte balde
„zv zeinem bovme gebant.

„Daz wazzer was engozen
„div seiff verborgen.
„ez ergie den Nibelungen
„ze grozen sorgen.
„wi si chomen vebere
„der wach was in ze breit.
„do erbeizte zv der erden
„vil manic ritter gemeit.

„Leide sprach do Hagene 12449
„mach dir wol hi geschehen.
„voget von dem Rine
„nv maht dv selbe sehen.
„daz wazer ist engozen
„vil starch ist im sin flvot.
„ia wäne wir verliesen
„hoch hivte hie manigen helt gvt.

„Waz wizet ir mir Hagene
„sprach der kvenech her.
„durh ivver selbes tvgende
„vntröstet vns niht mer.
„den fort solt ir vns suchen
„hin veber an daz lant.
„daz wir von hinnen bringen
„beidiv ross vnt vvch gewant.

„Jan ist mir sprach Hagene
„min leben niht so leit.
„daz ich mich welle ertrenchen
„in disen venden breit.
„er sol von minen handen
„ersterben manich man.
„in Ezeln landen
„des wil ich goten willen han.

„Belibet bi dem wazer
„ir stolzen ritter gvt.

„ich wil di vergen ſochen 12475
„ſelbe bi der ſivot.
„di vns bringen vehere
„in Gelfrates lant.
„do nam der ſtarche Hagene
„ſinen guten ſchildes rant.

„Er waſ vil wol gewaffent
„den ſchilt er dannen trvch.
„ſinen helm vfgebunden
„lieht was er genvch.
„do trvg er ob der brvenne
„ein waffen alſo breit.
„daz ze beden cken
„harte vreiſlichen ſneit.

„Do ſvcht er nah den vergen
„wider vnt dan.
„er horte wazer giezen
„loſen er began.
„in einem ſchönem brvnnen
„daz taten wiſiv wip.
„di wolden ſih da chvelen
„vnt badeten ir lip.

„Hagen wart innen
„er ſleich in tvvgen nach.
„do ſi daz verſonnen
„do wart in dannen gach.

„daz ſi im entrvnnen 12501
„des waren ſi vil her.
„er nam in ir gewäte
„der helt enſchadete in niht mer.

„Do ſprach daz eine merewib
„Hadebvrch waſ ſi genant.
„edel ritter Hagene
„wir tvn iv hie bechant.
„ſwenne ir vnſ degen chvene
„gebet wider vnſer wat.
„wi iv ze den Hvnen
„diſiv hove reiſe ergat.

„Si ſwebten ſam di vogele
„vor im vf der flvt.
„des dvhten in ir ſinne
„ſtarch vnt gvt.
„ſwaz ſi im ſagen wolden
„er gelovbt ez deſte baz.
„dez er do hinz in gerte
„vil wol beſcheideten ſi im daz.

„Si ſprach ir mvegt wol riten
„in Ezeln lant.
„des ſetze ich iv ze bvergen
„mine trivve hi zehant.
„daz helde nie gefvoren
„in deheinin riche baz.

„nach alſo grozen eren 12527
„nv gelovbet wärliche daz.

„Der rede was do Hagene
„in ſinem herren her.
„do gab er in it chleider
„vnt ſvmte ſich niht mer.
„do ſi do angeliten
„ir wonderlich gewant.
„do ſagten ſi im rehte di reiſe
„in Ezelen lant.

„Do ſprach daz ander merewip
„div hiez Sigelint.
„ich wil dich warnen Hagen
„daz Aldrianes chint.
„durh der wäte liebe
„hat min mvome dir gelogen.
„chvemeſtv hin zen Hvnen
„ſo biſtv ſere betrogen.

„Ja ſoltv cheren widere
„daz iſt dir an der zit.
„wand ir helde chvene
„alſo geladet ſit.
„daz ir ſterben mvezet
„in Ezeln lant.
„ſwelhe dar geritent
„di habent den tot an der hant.

„Do sprach aber Hagene 12553
„ir trieget ane not.
„wie möht ez sich gefvegen
„daz wir alle tot.
„solden da beliben
„durh iemens haz.
„si begonden im div märe
„sagen chventlicher baz.

„Do sprach aber div eine
„ez mvz also wesen.
„daz ivver deheiner
„chan da niht genesen.
„niwan des chveneges kappelan
„daz ist vns wol bechant.
„der chvemet gesunt widere
„in daz Guntheres lant.

„Do sprach in grimmem mvote
„der chvene Hagene.
„daz wäre minen herren
„mvelich ze sagene.
„daz wir alle zen Hvnen
„solden verliesen den lip.
„noch zeige vns vberz wazer
„daz allerwiseste wip.

„Si sprach sit do der verte
„niht welles haben rat.

www.libtool.com.cn

„swa obene bi dem wazer 12579
„ein herberge stat,
„dainne ist ein verge
„vnt niender anderswa.
„der märe der er bragte
„der gelovbet er sich da.

„Dem vngemveten rechen
„sprach div eine nach.
„ny bitet noch her Hagene
„ia ist iv gar ze gach.
„vernemet noch div märe
„wir chomet veber lant.
„dirre marcherre
„der ist Else genant.

„Sin brvoder ist geheizen
„der degen Gelfprat.
„ein herre in Bayerlande
„wi mvelich er iv stat.
„welt ir durh sine marche
„ir solt iv wol bewarn.
„vnt solt ovch mit dem vorgen
„vil bescheidenliche varn.

„Der ist so grimmes mvotes
„er lat ivch niht genesen.
„ir enwelt bi dem helde
„mit gvoten sinnen wesen.

„welt ir daz er iv fvere 12605
„so gebet im den solt.
„er hvetet disses landes
„vnt ist Gelpfrade holt.

„Vnde chvom er niht bezite
„so rufet veber flvt.
„vnt ieht ir heizet Amelrich
„der was ein helt gvt.
„der dvrch sientschepfte
„rvomte dizze lant.
„so chvmt iv der verge
„swenne im der nam wirt genant.

„Der vebermvte Hagene
„der vrowen dv neich.
„ern redete niht mere
„wan daz er vaste sweich.
„dv gie er bi dem wazer
„fver sich an den sant.
„da er anderthalben
„ein herberge vant.

„Er begonde vaste ruoffen
„hin veber den flvt.
„nv hol mich hi verge
„sprach der degen gvt.
„so gip ich dir ze miete
„einen bouch von golde rot.

„ia ist mir dirre verte 12631
„daz wizest wärliche not.

„Der verge was so riche
„daz im niht dienen zam.
„davon er lon vil selten
„von iemen da genam.
„ovch waren sine chnehte
„vil harte hohgemot.
„noh stvnt allez Hagen eine
„dischalp der flot.

„Do roffte er mit chreffte
„daz al der wag erdoz.
„wan des heldes sterche
„was michel vnt groz.
„nv hol mich Amelrichen
„ich pin der Elsn man.
„der durrh starche stntschaft
„disem lande entran.

„Vil hohe an dem swerte
„einen bouch er im bot.
„lieht vnt schöne was er
„von golde rot.
„daz man in veber forte
„in Gelpfrades lant.
„der vebermvee verge
„nam selb daz ruder an die hant.

„Doch was der selbe verge 12657
„nivlich gehit.
„div gvf nach grozem gvte
„vil böse ende git.
„do wold er verdienen
„daz hagenen gold so rot.
„des leid er von dem degene
„den swert grimmigen tot.

„Der verge ilte genote
„hin vber an den sant.
„den er dannen horte
„do er def niht envant.
„do zvrnte er ernstlichen
„als er Hagenen sach.
„vil harte grimmechlich
„er zv dem degen sprach.

„Ir mvget wol sin geheizen
„benamen Amelrich.
„dez ich mi hie verwäne
„dem sit ir vngelich.

„Von vater vnt von mvter
„was er der bruder min.
„nv ir mich betrogen habt
„ir mvezet diselhalp sin.
„nein durch got den richen
„sprach do Hagene.

„ich bin ein recke vrambe 12683
„vnt sorge vff degene.

„Nv nemet hin vriuntliche
„hivte minen solt.
„daz ir mich vber soret
„ich bin iv wärlichen holt.
„do sprach abe der verge
„desi mach niht gesin.
„ez habent sande
„di lieben herren min.

„Darvmbe ich niemen vremden
„svere in diz lant.
„so liebe dir si ze lebene
„so trit vil balde vz an den sant.
„nune tvt es niht sprach Hagene
„wan trurech ist min mvt.
„nemet von mir ze minne
„diz golt vil gvt.
„vnt soret vns veber
„tvsent ross vns also manigen man.
„do sprach der grimme verge.
„ez wirdet nimmer getan.

„Er hvb ein starchez ruder
„michel vnt breit.
„er sloch vf Hagenen
„desi wart er vngemeit.

„daz er in dem schiffe
„strvchte en sinv chnie.
„so rehte grimmer verge
„der chom dem Troneger nie.

„Do wolde er daz erzornen
„den vbermvten gast.
„er slvch im einen schalten
„daz div gar zerbrast.
„Hagen vber daz hovbet
„er was ein starcher man.
„da von der Elsen verge
„grozen schaden da gewan.

„Mit grimmegem mvte
„greif Hagen zehant.
„vil balde ze siner scheiden
„da er ein waffen fand.
„er slvch im ob daz hovbet
„vnt warf ez an den grvnt.
„div mære wrden schiere
„den stolzen Burgonden chvnt.

„In denselben stvnden
„do er den schifman slvch.
„daz schiff daz vloz en vvve
„daz was im leit genvch.
„e' erz gerihte widere
„mueden er began.

www.libtool.com.cn

„do zoh vil crefftechliche 12735
„dez chvenech Guntheres man.

„Mit zvegen harte ſwinden
„chert ez der gaſt.
„vnz im daz ſtarche ryder
„in der hende braſt.
„er wolde zv den recken
„vz an einen ſant.
„da waſ deheinez mere
„hey wi ſchier erz da gebant.

„Mit einem ſchiltvezel
„daz was ein porte ſmal.
„gegen einem walde
„chert er hin zetal.
„do vant er ſinen herren
„an dem ſtade ſtan.
„do gie im hin entgegen
„vil manich wätlicher man.

„Mit grvoze in wol enpfiengen
„die ſnellen ritter gvt.
„do ſahens in dem ſhiffe
„riechen daz blvt.
„von einer ſtarche vvnden
„die er dem vergen ſlvch.
„do wart von den degenen
„gevraget Hagen genvch.

„Do der kvenich Gunther 12761
„daz heize blvt ersach.
„sweben in dem schiffe
„wi balde er do sprach.
„wan sagt ir mir Hagene
„war ist der verge chomen
„ivver starchez ellen
„ich wän im daz leben hat benomen.

„Do sprach er lovgenliche
„da ich daz schif da vant.
„bi den wilden widen
„da lost ez min hant.
„ich han deheinen vergen
„hivte hie gesehen.
„ez ist ovch niemen leide
„von minen schvlden hi geschehen.

„Do sprach von Burgonden
„der herre Gernot.
„hivte mvz ich sorgen
„vf lieber frivnde tot.
„sit wir der schifflivte
„bereite nine han.
„wie wir chomen veber
„des mvz ich trvrende stan.

„Vil lvte rief do Hagene
„leit nider vf daz gras.

„ir chnehte div gereite 12787
„ich gedenche daz ich was.
„der allerbeſte verge
„den man bi dem Rine vant.
„ia getrvve ich ivch wol bringen
„hin veder in Gelpfrades lant.

„Daz ſi deſter baldev
„chömen veder ſivt.
„div roſſ ſi anſlvgen
„daz ſwimmen daz wart gvt.
„wand in div ſtarch veende
„deheinez da benam.
„etelichez ovvete verre
„als ez myeden began.

„Do trvgen ſi zem ſcheffe
„ir golt vnt ovh ir wat.
„ſit daz ſi der verte
„niht mohten haben rat.
„Hagen was da meiſter
„des fvrt er vff den ſant.
„vil manegen richen recken
„in daz vnchvnde lant.

„Zem erſten braht er veder
„tvſent ritter her.
„darnach ſine recken
„dannoch waſ ir mer.

„niuntvsent knehte 12813
„fvrt er an daz lant.
„des tages was vanvezech.
„des Tronegeres hant.

www.libtool.com.cn

„Do er sî wol gesvnde
„brahte veber den svt.
„do gedahte vremder mâre
„der snelle degen gvt.
„div im e' da sageten
„div wilden merwip.
„des het des chvneges kapelan
„nach verlorn sînen lip.

„Bi dem kappelsavme
„er den pfaffen vant.
„ob dem heilehtvme
„er leinte an sîner hant.
„des moht er niht genizen
„do in Hagen sach.
„der gotesarme priester
„mvose liden vngemach.

„Er swang in vz dem shiffe
„darzv wart im gach.
„do rieffen ir genvge
„nv vaha herre vach.
„Giselher der ivnge
„zvornen erz began.

„ern wolt iz doh niht lazzen
„ir deheinen vnderstan.

„Do sprach von Burgonden
„der herre Gernot.
„waz hilfet ivh nv Hagene
„des kappelanes tot.
„tät ez ander iemen
„daz sold iv wesen leit.
„vmbe welhe schvlde
„habt ir dem priester widerseit.

„Der pfaffe swam genote
„er wolde sin genesen.
„ob im iemen hvelfe
„des mohte da niht wesen.
„wan der starche Hagene
„vil zornech was gemvt.
„er stiez in zv dem grvnde
„daz duhte niemene gvt.

„Do der arme pfaffe
„der helfe nine sach.
„do chert er wider vebere
„des leid er vngemach.
„swi er niht swimmen chvnde
„im half div gotes hant.
„daz er wol chom gesvnder
„hin wider vz an daz lant.

www.liptool.com.cn

„Do stunt der arme priester 12865
„vnde schvtte sine wat.
„dabi sach wol Hagen
„daz sin niht wäre rat.
„daz im fver war sageten
„div wilden merewip.
„er dahte dise degene
„mvesen verliesen den lip.

„Do si daz schif entluden
„vnt gar getrvgen dann.
„swaz darvf heten
„der drier chvnege man.
„Hagen sluch ez ze stvchen
„vnt warf ez an den flvt.
„des het michel wonder
„di recken chvene vnde gvt.

„Zwiv tvt ir daz bryder
„so sprach Danchwart.
„wie sol wir veher
„so wir di widervart.
„riten von den Hvnen
„ze lande an den Rin.
„sit do sagete in Hagene
„daz des chvnde niht gesin.

„Do sprach der held von Trvnege
„ich tvn iz vf den wan.

„ob wir an dirre reise 12891
„deheinen zagen han.
„der vns entrinnen welle
„durch zägeliche not.
„der myz an disem wäge
„doch liden schameliche tot.

„Si forten mit in einen
„vz Burgonden lant.
„einen helt ze sinen handen
„der was Volker genant.
„der redete spæheliche
„allen sinen mot.
„swaz ie begie der Hagene
„daz duht den videläre gvt.

„Ir ross bereitet waren
„di sovmer wol geladen.
„si heten an der verte
„noch deheinen schaden.
„genomen der si mvete
„wan des chveneges chappelan.
„der myse vsse sinen svezen
„hin wider zv dem Rine gan.

XXVI. Auentiure wie Danchwart Gelpfraten slvoeh.

„Do si ny waren chomen
„alle vsse den sant.

„der kvenech begonde vragen 12915
„wer ſol vns durch daz lant.
„di rehten wege wiſen
„daz wir niht irre varn.
„do ſprach der ſtarche Volker
„daz ſol ich eine bewarn.

„Ny enthaltet ivch ſprach Hagene
„ritter vnde chneht.
„man ſol frivnden volgen
„ia dvnchet ez mich reht.
„vil vngefvegiv märe
„div tvn ich iv bechant.
„wir enchvmen nimmer
„in Burgonden lant.

„Daz ſageten mir zwei merwip
„hivte morgen frv.
„daz wir niht chomen widere
„nv rat ich waz man tv.
„daz ir ivch waffent helde
„ir ſvlt ivch wol bewarn.
„wir han hie ſtarche fiende
„daz wir gewärliche varn.

„Ich wande an lvgen finden
„div wilden merwip.
„ſi iahen daz geſonder
„vnſer deheines lip.

„wider ze lande chöme 12941
„niwan der kappelan.
„darumb ich in wolde so gerne
„hivt ertrenchet han.

„Do flogen disiv märe
„von schare ze schar.
„des wurden snelle helde
„vor leide missevar.
„do si begonden sorgen
„vf den herten tot.
„an dirre hovereise
„des gie in wärliche not.

„Da ze Möringen
„si waren veber chomen.
„da dem Elsen vergen
„der lip was benomen.
„do sprach aber Hagene
„sit daz ich fiende han.“

. . . . . vinde han.
an dirre vart erworben.
wir werden sicherlich bestan.

Ich flvoch der herren vergen.
hivte morgen frvo.
si wizen wol div märe.
nv grifet balde zvo.
ob Else vnt Gelpfrat.

noch hivte hie beſtet. 12966
vnſer ingeſinde.
daz ez in ſchedelich erge.
Ich erchenne ſi ſo chvene.
ez wirdet niht verlan.
div ros div ſolt ir lazen.
deſte ſanfter gan.
daz deſ iemen wäne.
wir vliehen vf den wegen.
deſ rateſ ſoln wir volgen.
ſprach da vil maniger chvner degen.

Wer ſol nv daz geſinde.
wiſen vber lant.
ſi ſprachen daz tvo Volker.
dem ſint hie wol bechant.
ſtige vnt ſtraze.
der chune ſpileman.
e' daz manz geſpräche.
do ſah man wol gewafent ſtan.
Den ſnellen videläre.
den helm er vfgebant.
in herlicher varwe.
waſ al ſin wichgewant.
er bant vrch zeime ſcafte.
ein zeichen daz waſ rot.
ſit chom er mit den chvnigen.
in eine grozliche not.
Do was tot deſ vergen.

www.libtool.com.cn

nv Gelpfrate chomen. 12994
mit eime waren märe.
do het iz ovch vernomen.
fin brvoder Elfe.
ez waf in beiden leit.
fi fanden nach ir degenen.
die waren fchiere bereit.
In vil churcen eiten.
alf wir vernomen han.
fah man zv zin riten.
die beten fcaden getan.
in fiarchem vrlivge.
vil vngefvgiv fer.
der chomen Gelpfrate.
wol fiben hundert oder mer.
Do fi ir grimmen vinden.
begunden riten nach.
ia leiten fi ir herren.
den waf ein teil ze gach.
nach den chvenen geften.
fie wolden anden zorn.
def wart der herren frivnde.
fider mere verlorn.

Do het der wife Hagene.
wol gefvget daz.
wie mohte finer frivnde.
ein helt gehuten baz.
er pflac der nachhvote.

mit sehzech sinen man. 13022
vnt Danchwart sin bruder.
daz was vil wislich getan.
In was des tages zervnnen.
des heten si niht mer.
er vorht an sinen frivnden.
leit vnt ser.
si riten vnder schilden.
durch der Bayer lant.
darnach in churcen stvnden.
die helde werden an gerant.
Beidenthalp der strazen.
vnt hinden vaste nach.
hovflege si horten.
dem volche was ze gach.
do sprach der chvne Danchwart.
man wil hie vns bestan.
nv binden vf die helme.
daz ist ratlich getan.
Si hielten ab ir verte.
alsz ez do mvose sin.
si sahen in der vinster.
der liehten helme schin.
done wolde Hagene.
niht langer si verdagen.
wer iagt vns vf der straze.
daz mvos im Gelpfrat do sagen.

Do sprach der maregrabe.

vzer Bayerlant. 13050
wir haben vnſern vinden.
da her nachgerant.
ine weiz niht wer mir hvte.
minen vergen ſlvoc.
der waſ ein helt zen handen.
daz iſt mir leide genvoc.
Do ſprach von Tronege Hagene.
waſ der verge din.
der enwolde vnſ niht foren.
deſ iſt div ſchulde min.
do ſlvog ich dinen vergen.
deiſwar deſ gie mir not.
ich hete von dem degene.
vil nach gewnnen den tot.
Ich hvt im mine miete.
golt ſilber vnt gewant.
daz er vnſ vber forte.
her in iwer lant.
daz mvte in harte ſere.
in zorne er mich do ſlvoc.
mit einer ſtarchen ſchalten.
vil wenic ich im do vertrvoc.
Do kom ich zvo dem ſwerte.
vnt wert im ſinen zorn.
mit einer ſtarchen wnden.
deſ wart der helt verlorn.
daz bringe ich iv ze ſvone.
ſwie ivch nv dvnchet gvot.

do gieng ez an ein ſtriten. 13079
ſi wrden zornic gemvot.

Ich wiſt ez wol ſprach Gelpfrat.
do hie fver gereit.
Gunther mit den ſinen.
daz vnſ geſchehe leit.
von Hagen vbermvete.
nv enſol er niht geneſen.
for deſ vergen ende.
ſol er pfant hie weſen.
Si neigten vber ſchilde.
ze ſtiche div ſtarchen ſper.
Gelpfrat vnt Hagene.
in was zeinander ger.
Elſe vnt Danchwart.
vvch zeſamne riten.
in vil hohem mvote.
da wart grimme do geſtriten.
Wie chunden ſich verſvchen.
immer helde baz.
von eime ſtarchen ſchafte.
hinder orſ geſaz.
Hagene der chvene.
vor Gelpfrates hant.
im braſt daz fverbvege.
do wart im vaſten bechant.
Von ir ingeſinde.
der chrach der ſchefte ſchal.

www.libtool.com.cn

do erholt ovch ſich dort Hagene. 13107
der e' da was zetal.
chomen von der tioſte.
nider an daz gras.
er wän vnſänftes mvtes.
wider Gelpfrate was.

Wer in div roſ behielte.
daz iſt mir vnbechant.
ſi warn von den ſätelen.
chomen vf den ſant.
Gelpfrate vnt Hagene.
einander liefen an.
deſ holfen ir geſellen.
da wart ſtriten getan.
Swie chreſtechlichen Hagene.
zvo Gelpfrate ſprauch.
der edel maregrave.
deſ ſchiltes hin im ſwanch.
wol gegen einer ellen.
daz fivre dräte dan.
deſ was vil nach erſtörben.
des kunich Gunthers man.
Do begund er vrefen.
Danchwarten an.
hilfa lieber brovder.
ia hat mich beſtan.
ein rehter helt zen handen.
ern lät mich niht geneſn.

do ſprach der chvene Danchwart, 13135
des ſchol ich ſcheidere weſn.
Do ſprang er dar vil halde.
vnt ſlyg im einen ſlac.
davon der herre Gelpfrat
vor im tot gelac.
Elſe wolde gerne.
rechen do den man,
ſit mvſ er ſchedeliche.
mit den ſinen cherxen dan.
Jm was erſlagen der brvoder.
ſelbe was er wnt.
wol ahzech ſiner degene.
beliben an der ſtvnt.
mit dem vil grimme tode.
Elſe mvſe dan.
flohtechliche wenden.
daz heten geſte getan.
Do die vom Bayerlanden.
wichen vf dem wege.
do horte man noch hellen.
die vreiſlichen ſlege.
do iageten die von Tronege.
ir vianden nach.
die ez niht engelten wanden.
den waſ allen ze gach.
Do ſprach an ir vlvehte.
Danch . . . . . .

„Do ſprach an der ſlvehte 13161
„Danchwart der degen.
„wir ſvln wider wenden
„balde vf diſen wegen.
„vnt laze wir ſi riten
„ſi ſind von blvte naz.
„gahe wir cen frivnden.
„ich rate wärlichen daz.

„Do ſi hin wider chomen
„da der ſhade was geſchehen.
„do ſprach von Tronege Hagene.
„helde ir ſolt beſehen.
„weſ vns hi gebreſte
„oder wen wir han verlorn.
„hi in diſem ſtrite
„dvrh den Gelpfradeſ zorn.

„Si heten vloren viere
„di mvſen ſi verchlagen.
„di waren wol vergolten
„dawider waſ erſlagen.
„der von Bayerlande
„hvndert oder baz.
„des waren den von Tronege
„ir ſchilde trvebe vnt blvtes naz.

„Ein teil ſchein vz den wolchen.
„deſ liehten manen prehen.

„do ſprach aber Hagene 13187
„niemen ſol veriehen.
„den minen lieben herren
„waz wir hi han getan.
„lant ſiv vnze orgen
„ane ſorge beſtan.

„Do ſi nv nach in chomen.
„di dort ſtriten e'.
„do tet dem ingeſinde
„div mvede harte we.
„wi lange ſol wir riten
„ſprach manich man.
„do ſprach der chvene Danchwart
„wir mvgen niht herberge han.

„Ir mvezet alle riten
„vnz es werde tach.
„Volker der ſnelle
„der deſ geſindes pflach.
„bat den marſchalch vragen
„wa ſol wir hinte ſin.
„da geraſten vnſer mœre.
„vnt vch di liebn herren min.

„Do ſprach der chvene Danchwart
„ine chans iv niht geſagen.
„wir enmvegen niht gervven
„e' iz beginne tagen.

www.nbtool.com.cn

„swa wirz danne vinden 13213
„da legen vns an ein graz.
„do si div mære horten
„wie leit in soemelichen maz.

„Si beliben vnvermeldet
„des heizen blutes rot.
„vnz daz div sonne
„ir liehtez schinen bot.
„dem morgen veber berge
„daz ez der kuenich sach.
„daz si gestriten heten
„der helt vil zornechlichen sprach.

„wi nu friunt Hagene
„iv wän versmahet daz.
„daz ich pi iv wäre
„da iv di ringe naz.
„sus werden von dem blute
„wer hat daz getan.
„er sprach daz tet Else
„der hat vns nehten bestan.

„Durch den sinen vergen
„wir werden an gerant.
„da sluoch Gelpfraten
„mins bruder Danchwarten hant.
„sit entwan vns Else
„des twang in michel not.

„in hvndert vnt vns viere 13239
„beliben in dem ſtrite tot.

„Wir chonen niht beſcheiden
„wa ſi ſich leiten nider.
„alle di landlivte
„di gevrieſſhen ſider.
„daz ze hove foren
„der edeln Vten chint.
„ſi wrden wol enpfangen
„da ze Pazzovve ſint.

„Der edeln chvenege vheim
„der biſſhoff Pilgrin.
„dem wart vil wol ze mvte
„do di neven ſin.
„mit alſo vil recken chomen
„zv zim in daz lant.
„daz er in willech wäre
„daz wart in ſchier bechant.

„Si wrden wol enpfangen
„von vrivnden vf den wegen.
„da ze Pazzovve
„man chonde ir niht gepflegen.
„ſi moſen veberz wazzer
„da ſi fvnden velt.
„da wrden vfgeſpannen
„hvtten vnde gezelt.

„Si mvsen da beliben
„allen einen tach.
„vnt vch di naht mit vollen
„wi schon man ir pflach.
„darnach si mvsen riten
„in Rvdegeres lant.
„dem wrden vch div märe
„darnach vil schiere bechant.

„Do di wegemveden
„rovve genamen.
„vnde si dem lande
„naher quamen.
„do fvndens vf der marche
„slaffende einen man.
„dem von Tronege Hagen
„ein starchez waffen angewan.

„Ja was geheizen Eckewart
„der starche ritter göt.
„er gewan darvmb
„einen trvrigen mvt.
„da er verlos daz waffen
„von der helde vart.
„di march Rvdegeres
„die fvndens vebele bewart.

„O we mir dirre schande
„sprach do Eckewart.

13265

„ia rivvet mich vil ſere. 13291
„der Burgonden vart.
„ſit ich Sifride vlos
„ſit was min frevde ergan.
„owe herre Rvdger
„wi han ich wider dich getan.

„Do hort vil wol Hagene
„des edelen recken not.
„er gab im wider ſin waffen
„vnt ſehs povge rot.
„di habe dir helt ce minnen
„daz dv min frivnt ſiſt.
„dv biſt ein degen chvene
„ſwie eine dv vffe der marche liſt.

„Got lon iv iwer povge
„ſprach do Eckewart.
„doch rivvet mich vil ſere
„zen Hvnen iwer vart.
„ir ſlvget Sifriden
„man iſt iv hie gehaz.
„daz ir ivch wol behvetet
„an triwen rat ich daz.

„Nv mveſe vnſ got behveten
„ſprach do Hagene.
„ian hant niht mere ſorge
„diſe degene.

„wan vmb di herberge 13317
„di chvenige vnt ouch ir man.
„wa wir in diſem lande
„noch hinte nahtſelde han.

www.libtool.com.cn

„Div voſſ ſint vns vordorben
„vf den herten wegen
„vnt der ſtiſe cervnnen
„ſprach Hagen der degen.
„wir finden iz ninder veile
„vns wäre wirteſ not.
„der vns nach hinte gäbe
„durch ſine tvgende ſin brot.

„Do ſprach aber Eckewart
„ich zeih iv einen wirt.
„daz ir ze hvſe ſelten
„ſo wol bechomen birt.
„in deheinem lande
„als iv hi nach geſchehen.
„ob ir vil ſnelle degene
„wellet Rvdgern ſehen.

„Der ſizet vf der ſtraze
„vnt iſt der beſte wirt.
„der ie chom ce hvſe
„ſin herce tvgende birt.
„alſo der ſveze mene
„daz graſ mit blomen tvt.

„ſwenne er ſol helden dienen 13343
„ſo iſt er vrölich gemvt.

„Do ſprach der kvenech Gunther
„welt ir min bote ſin.
„ob vns welle enthalten
„dvrch den willen min.
„min lieber frivnt Rvdger
„mine mage vnt vnſer man.
„daz wil ich immer diennen
„ſo ich allerbeſte chan.

„Der bote pin ich gerne
„ſprach do Eckewart.
„mit vil gvtem willen
„hvb er ſich an di vart.
„vnt ſagete do Rvedgere
„alſ er het vernomen.
„im waſ in manigen ziten
„niht ſo lieber märe chomen.

„Man ſah ee Bechelaren
„iſen einen degen.
„ſelbe erchande in Rvedger
„er ſprach vf dieſen wegen.
„dort her gat Eckewart
„ein Chriemhilde man.

. . . . . man.
er wande daz die viende.

www.ibtool.com.cn

im heten etewaz getan. 13368
Do gie er for die porte.
da er den boten vant.
daz swert er von im gvrte.
vnt leit ez von der hant.
er sprach zv dem degene.
waz habt ir vernomen.
daz ir also sere.
hat vns iemen iht genomen.

Vns hat geschadet niemen.
sprach Eckewart zehant.
mich habent dri kunige.
her zvo ziv gesant.
Gunther von Burgonden.
Giselher vnt Gernot.
der rechen ieslicher.
iv sinen dieneſt her enbot.
Dazselbe tvot her Hagene.
vnt voch Volker.
ir dieneſt willechliche.
noch sage ich iv mer.
daz iv des kuniges marschalch.
Danewart daz enbot.
daz den gvten degenen.
wer iwer herberge not.
Mit lachendem munde.
sprach do Rvdeger.
nv wol mich dirre mære.

daz die kunige her. 13396
miner herberge vvochent.
div wirt in niht verſeit.
chöment ſi mir ze hvſe.
mit dienſte bin ich in bereit.
Ivch hat deſ kunigeſ marſchalch.
heizen wizzen lan.
wen ir ze herbergen.
noch hinte mvzet han.
ſehzech chüner rechen.
vnt tvſent ritter gvot.
vnt nivn tvſent knehte.
do wart er vröllich gemvot.
So wol mich dirre geſte.
ſprach do Rvdeger.
daz mir chöment ze hvſe.
die rechen alſo her.
den ich noch vil ſelten.
iht gedienet han.
nv riten in begegene.
mine mage vnt man.
Von gahen zv den roſſen.
hvop ſich da michel not.
von rittern vnt von knehten.
der wirt do gebot.
den ſinen ambtlvten.
ſi ſchvffenz deſte baz.
noch enwiſt es niht frov Gotelint.
div in ir kemenaten ſaz.

Do gie der maregrave. 13425
da er die frowen vant.
ſine wip vnt ſine tohter.
do ſagt er in zehant.
div vil lieben märe.
div er hete vernomen.
daz ir frowen brvder.
ir ze hvſe ſolden chomen.
Wil liebiv trvtinne.
ſprach do Rvdeger.
ir ſvlt vil wol enpfahen.
die edeln kunige her.
ſo ſi mit ir geſinde.
for ivch ze hove gan.
ir ſvlt ovch ſchone grvzen.
Hagenen Gunthers man.
Mit in chvmt ovch einer.
der heizet Danchwart.
der ander heizet Volker.
an zohten wol bewart.
die ſehſe ſvlt ir chuſſen.
ir vnt div tohter min.
vnt ſvlt ovch bi den degenen.
in zvchten grözliche ſin.
Daz lobten do die frowen.
vnt warens vil bereit.
ſi ſohten vz den kiſten.
div manigerhande chleit.

darinne ſi begegene. 13453
den rechen wolden gan.
da wart vil michel vlizen.
von ſchonen frowen getan.

www.libtool.com.cn

XXVII. Auentiure wie der marchrave die kunige mit ir rechen in sin hvs enpfie vnt wier ir sit pflach.

IN ſolhen unmvzen.
ſoln wir die frowen lan.
hie wart vil michel gahen.
vber velt getan.
von Rvdegeref frivnden.
da man die geſte vant.
ſi wrden wol enpfangen.
in deſ märegraven lant.
Do ſi der marcgrave.
zvo zim chomen ſach.
Rvdeger der ſnelle.
wie vrolich er ſprach.
ſit willechomen ir herren.
vnt ovch iwer man.
hie in diſem lande.
wie gern ih ivh geſehn han.
Do danchten im die rechen.
mit triwen ane haz.
daz er in willechomen wäre.
vil wol erzeicht er daz.

ſonder grvozt er Hagenen. 13477
den het er e' bechant.
ſam tet er Volkeron.
den helt von Burgondenlant.
Do ſprach zem maregraven.
Dankwart der degen.
ſit ir vns welt hervochen.
wer ſol vns danne pflegen.
deſ vnſern ingeſindes.
von Wormez vber Rin.
do ſprach der maregrave.
die angeſt ſvlt ir lazen ſin.
Ez wirdet wol behalden.
ſwaz ir in daz lant.
habt mit iv geforet.
roſ ſilber vnt gewant.
dem ſchaffe ich ſolhe hvte.
daz ſin wirt niht verlorn.
daz iv ze ſchaden bringe.
gegen einem halben ſporn.

Spannet vf ir knehte.
die hvtten an daz velt.
ſwaz ir hie verlieſet.
deſ wil ich weſen gelt.
vnt ziehet abe die zovme.
div roſ div lazet gan.
daz het in wirt deheiner.
davor vil ſelten getan.

Des frevten sich die geste. 13505
do daz geschaffen was.
di herren riten dannen.
sich leiten in daz gras.
vberal die knehte.
si heten gvot gemach.
ich wän in an der verte.
nie so sanfte geschah.
Nv was dio maregrauinne.
for daz tor gegan.
mit ir vil schonen tohter.
do sah man bi ir stan.
die minneklichen frowen.
vnt manige schone meit.
die trvgen vil der bovge.
vnt ovch die herlichen chleit.
Daz edele gesteine.
verre lvhte von in dan.
vz ir vil richen wäte.
die warn wolgetan.
do chomen ovch die recken.
vnt erbeizten sazehant.
hey waz man grozer zvehte.
an den Burgonden vant.
Sehs vnt drizzech meide.
vnt ander manic wip.
den was ze wnsche schone.
vnt minneklich der lip.
Die giengen in engegene.

vnt wolden si enpfan. 13534
da wart ein schone gruzen.
von den frowen getan.

Div iunge maregraninne.
chuste die kunige dri.
alsam tet ir muter.
da stunt ouch Hagen bi.
den bat ir vater chussen.
do bliete si in an.
er duhte si so gremlich.
daz siz gerne hete lan.
Doch muste si da leisten.
daz ir der wirt gebot.
gemischet wart ir varwe.
bleich vnt rot.
si chuste ouch Danchwarten.
darnach den spileman.
durch sines libes ellen.
wart im daz gruzen getan.
Div iunge maregravinne.
nam do bi der hant.
Giselhern den rechen.
von Burgonden lant.
alsam tet ir muter.
Gunthern den chunen man.
Gernoten furte Rudeger.
mit in minnechlichen dan.
In der schonen burge.

stvnt ein witer sal. 13562
ritter vnt frowen.
gesazen da zetal.
do hiez man balde schenchen,
den gesten gyten win.
ez endorften nimmer holede,
gehandelt gvetlicher sin.
Mit lieben svgenblichen,
wart vil gesehn an,
div Rvdegeres tohter,
do was so wolgetan,
ia trvtes in dem hercen,
vil manic ritter gvot.
daz chunde vch si verdienen,
si was vil hohe gemvot.
Si gedahten swes si wolden,
es enmohr aber niht geschehn.
an mägede vnt vch an frowen,
wart da vil gesehn,
fvr vnt widere,
wande ir saz da genvge,
der edel videläre.
dem wirte holden willen trvoc.

Nach gewonheite.
do schieden si sich da,
ritter vnt frowen,
die giengen anderswa.
do rihte man die tische,

in dem sale wit. 13590
den vil lieben gesten.
man diente willeklîche sît.
Dvrch der geste liebe.
hin ze tische gie.
niwan die maregravinne.
ir tohter sî do lie.
beliben bî den kinden.
da sî von rehte saz.
daz sî ir niht ensahen.
die geste mvete sere daz.
Do sî mit freyden heten.
gegezzen vberal.
do wiste man die schonen.
wider in den sal.
gämelicher sprüche.
der wart da niht verdeit.
der reit vil da Volker.
ein degen chven vnt gemeit.
Do sprach offenliche.
der tivre spileman.
vil richer maregrave.
got hat an iv getan.
vil genädeklîche.
daz er iv hat gegeben.
ein wip so rehte schöne.
darzvo ein wunneklichez lebn.
Ob ich ein forste wäre.
sprach aber der spileman.

www.libtool.com.cn

vnt solde ich tragen chrone. 13619
ze wibe wolde ich han.
die iwern schonen tohter.
des wennet mir der mvot.
div ist minneklich ze sehene.
darzvo edel vnt gvot.

Do sprach der marcgrave.
wie möhte daz gesin.
daz immer kunic gegerte.
der lieben tohter min.
wir sin beide elende.
ich vnt ovch min wip.
vnt haben niht ze gebene.
waz hilfet danne ir schoner lip.
Do sprach der herre Gernot.
ir solt die rede lan.
vnt solde ich trvttinne.
nach mime willen han.
ane gvot ze wibe.
wär ich ir immer vrv.
des antwrte Hagene.
vil harte minneklichen do.
Nv sol doch her Giselher.
min herre nemen wip.
ez ist so hoher mage.
der marcgravinne lip.
daz wir ir dienten gerne.
ich vnt ander iwer man.

vnt ſoldes vnder chrone. 13647
da zen Burgonden gan.
Diz rede Rvdegere.
von in dvhte gvot.
vnt vvch die maregrauinne.
ia frevt ez in den mvot.
ſit trvgen an die helde.
daz ſi ze wibe nam.
Giſelher der edele.
wand ez in beiden wol gezam.
Swaz ſich ſol gefvgen.
wer mac daz vnderſten.
man bat die ivnefrowen.
hin ze hove gen.
da ſwor man im ze gebene.
daz wnnecliche kint.
vvch lobt er ze nemene.
die vil minnecliche ſint.

Man beſchiet der ivnefrowen.
borge vnt lant
deſ ſichert da mit eiden.
deſ richen chuniges hant.
vnt Gernot der herre.
daz wrde daz getan.
da ſprach der maregrave.
ſit ich der lande niht enhan.
Sone lat iv niht verſmahen.
min ellendes ſolt.

www.tiptool.com.cn

ich gibe zv miner tohter. 13675
silber vnt golt.
swaz zwei hvndert mȍre.
meiste mvgen getragen.
div rede mvste den degenen.
beidenthalben wol behagen.
Nach gewonheite.
man hiez an einen rinch.
sten die minneklichen.
manec sneller ivngelinch.
in gezweietem mvote.
ir ze gegene stvnt.
si gedahten in ir sinne.
so noch die tvmben dicke tvont.
Do man begunde vrägen.
die minneklichen meit.
ob si den rechen wolde.
ein teil was ez ir leit.
vnt dahte doch ze nemene.
den wätlichen man.
si schamte sich der vrage.
so manic maget hat getan.
Ir rvonte ir vater Rvdeger.
daz si spräche ia.
vnt in vil gerne näme.
vil schiere was do da.
mit sinen wizen handen.
der si do vnbeslȍz.
Giselher der ivnge.

swie lvzzil si des sit genoz. 13704
Do sprach der marcgrave.
ir edeln kunige rich.
alsf ir vo wider wendet.
daz ist gewonlich.
heim zvo ziven landen.
so gib ich iv min kint.
daz ir si mit iv voret.
daz gelobten si sint.

Swaz man da schalles horte.
den mvsen si doch lan.
man hiez die iungefrowen.
zir kemenaten gan.
vnt voch die geste slafen.
si erbiten an den tac.
do bereite man die spise.
der wirt ir minneklichen pflac.
Do si zv gezzen heten.
vnt wolden dannen varn.
gein der Hynen landen.
daz heiz ich wol bewarn.
sprach der wirt vil edele.
ir solt noch hie bestan.
wande ich so lieber geste.
selten her gewunnen han.
Des antwrte Danchwart.
iane mag es niht gesin.
wa nämet ir die spise.

daz brot vnt vch den win. 13732
daz so manigem manne.
wäre hie bereit.
do daz der wirt gehorte.
ez waz im ane maze leit.
Do sprach der maregrave.
div rede ist ane not.
ze vierzehen nehten.
win vnt brot.
gebe ich iv vülleklichen.
mit den die ir noch hie hat.
ir mvzet hie beliben.
des ist deheinerslahte rat.
Swie vil si dannen gerten.
si mvsen da bestan.
vnz an den vierden morgen.
do wart vch da getan.
von des wirtes milte.
daz verre wart geseit.
er gap den sinen gesten.
beidiv wasen vnt kleit.

Ez mohte wern niht langer.
si mvsen dannen varn.
Rvdeger der chunde.
vil wenic iht gesparn.
von der sinen milte.
swes iemen gerte nemen.
daz versagt er niemen.

www.hbtool.com.cn

ez muse in allen gezemen, 13760
Daz edel ingesinde.
brahte vor daz tor.
gesatelt vil der rosse.
do warte voch in da vor,
vil der goten recken.
die trugen schilde enhant,
wande si riten wolden.
nider in der Hunen lant.
Der wirt do sine gabe,
hot vberal.
e' daz die edeln geste,
chömen vor den sal.
er chunde miltekliche,
mit grozen eren lebn,
die sine schonen tohter,
die het er Giselher geyebn.
Do gab er Gunthere.
dem helde lobelich,
daz wol truoc mit eren.
der edel kunic rich.
swier nie gabe enpfienge.
ein waffenlich gewant.
do neich der forste here.
des milten Rodegers hant.
Do gab er Gernote.
ein wafen guot genuoc.
daz er sit in stormen,
vil herlichen truoch.

www.jbtool.com.cn

der gabe im vil wol gvnde. 13789
des marcgraven wip.
davon der gvte Rvdeger.
myse vliesen sit den lip.

Do bot div marcgrauinne.
Hagen ir gabe alsam.
mit bete minneklichc.
sit si der kunec nam.
daz er ane ir stivre.
zvo der hochgecit.
varn niene solde.
der helt gelobt ez ane strit.
Alles des ich ie gesach.
sprach do Hagene.
sone gerte ich niht mere.
nv ze habene.
niwan ienes schildes.
der dort hanget an der want.
den wolde ich gerne vren.
mit mir in der Hvnen lant.

Do div marcgrauinne.
Hagen bete vernam.
ez mante si ir leide.
weinen si gezam.
do gedahte si vil tivre.
an Rvodvnges tot.
den het erslagen Witege.

www.libtool.com.cn

deſ tmanc ſi lämerlichiv not. 13816
Si ſprach zv̊o dem degene.
den ſchilt wil ich iv geben.
daz wolde got von himele.
daz er noh ſolde leben.
der in da trvg enhende.
der lag in ſtorme tot.
den mvz ich immer weinen.
deſ gat mir armen wibe not.
Div edel maregravinne.
von ir ſedele gie.
bi dem ſchiltvezzil.
ſi den ſchilt gevie.
do brahte ſi in Hagene.
ſi ſelbe mit ir hant.
div gabe was mit eren.
an den rechen gewant.
Ein holſt von liehtem pfelle.
ob ſiner varwe tac.
bezzer ſchilt deheinen.
belvhte nie der tac.
von edelm geſteine.
ſwerſ ze chovfen hete gegert.
oder in veil here.
er waſ wol tvſint marche wert.
Den ſchilt hiez do Hagene.
von im tragen dan.
do chom ſin brvder Danchwart.
hin ze hove gegan.

dem gap vil richiv. cleider. 13845
des marcgraven kint.
die er da zen Hvnen.
trvoc vil herlichen sint.

Allez daz der gabe.
von in da wart genomen.
in ir deheines hende.
wär ir nihs bechomen.
wan dvrch des wirtes liebe.
derz in so schone erbot.
sit wrdens im so vint.
daz si in mvsen slahen tot.
Volker mit siner videlen dan.
chom gezogenliche.
vor Gotelinde stan.
er videlt svoze done.
vnt sang ir sinv liet.
damite nam er vrlovp.
do er von Bechelaren sciet.
Ir hiez div marcgrauinne.
eine lade tragen.
von friontlicher gabe.
mveget ir nv horen sagen.
darvz si nam sehs povge.
vnt spiens im an die hant.
die solt ir foren Volker.
von mir in der Hvnen lant.
Vnt solt dvrch minen willen.

ſi da ze hove tragen, 13873
ſwenne ir wider wendet.
daz man mir moge ſagen.
wie ir mir habt gedienet.
da zer hochgecit.
des ſi zem rechen gerte.
vil wol gewert er ſis ſit.
Do ſprach dor wirt zen geſten.
ir ſolt deſt ſanfter varn.
ich wil iwch ſelbe leiten.
vnt heizen wol bewarn.
daz man iv vf dor ſtrazen.
nem deheiniv pfant.
ich ſol iwch ſelbe leiten.
in daz Ezelen lant.

Der wirt wart wol bereit.
mit fonf hundert man.
ze roſſen vnt ze chleidern.
die fort er mit im dan.
in vrolichem mvote.
zv der hochgecit.
der deheiner nimmer mere.
chom ze Bechelaren ſit.
Mit chvſſe minneclîche.
der wirt do dannen ſchiet.
Alſo tet vech Giſelher.
als im div liebe riet.
mit vnbeſlozzen armen.

www.ibtool.com.cn

si troten schönin wip. 13901
daz mvose sit bewänen.
vil maniger ivnefrowen lip.
Wil venster wart entslozzen.
vnt wit vfgetan.
der wirt mit sinen mannen.
zen rossen wolde gan.
in wän ir herren sageten.
div chrefteklichen ser.
daz si der lieben frivnde.
darnach gesahen nimmen mer.
Nach ir lieben frivnden.
heten genvge leit.
do weinten gne maze.
vil frowen vnt manic meit.
doch riten si mit frevden.
nider vber sant.
zetal bi Tvonowe.
vnz in daz Hvnische lant.

Do sprach zen Burgonden.
der ritter vnverzaget.
Rvdeger der edele.
ia soln niht sin verdaget.
Ezeln disiv märe.
daz wir zen Hvnen chomen.
vnt vch mine frowen.
sine hant so liebes niht vernomen.
Zetal dvrch Osterriche.

www.libtool.com.cn

vil manec bote reit, 13929
den lyten allenthalben,
wart daz wol geseit.
daz die herren chömen.
von Wormez vber Rin.
dem Ezeln ingesinde.
chunde niht lieber gesin.
Die boten fvr strichen.
mit disen mären.
daz die Nibelunge.
zen Hvnen wären.
dv solt si wol enpfahen.
Chriemhilt frowe min.
dir chomen nach grozen eren.
her die stolzen brvoder din.
Do div kuniginne.
vernam div märe.
ir begunde entwichen.
ein teil ir swäre.
von ir vaterlande.
chom ir vil manic man.
davon der kunic Ezelo.
vil manigen iamer sit gewan.
Si gedahte tovgenliche.
noch mohte is werden rat.
der mich an minen freyden.
also gepfendet hat.
mag ich daz gevgen.
ez sol im leide ergan.

ze dirre hochgecite. 13958
des ich vil gvten willen han.
Ich solz also schaffen.
daz min rache erge.
in dirre hochgecite.
swiez darnach geste.
an sinem argen libe.
der mir hat benomen.
vil der minen wunc.
des sol ich nv ze gelte chomen.

www.libtool.com.cn

XXVIII. Auentiure wie die Nibelunge ze Ezeln hvrge chomen vnt wie si da enpfangen wrden.

Do die Nibelunge.
chomen in daz lant.
do vriesch ez von Berne.
meister Hildebrant.
er sagt ez sime herren.
ez was im grimme leit.
er bat in wol enpfahen.
die chvnen ritter gemeit.
Do hiez der starche Wolfhart.
bringen in div march.
do reit mit Dietriche.
vil manic recke starch.
da si enpfahen wolden.
zvo zin an daz velt.

da heten ſi vfgebunden. 13982
vil manic herlich gezelt.
Do ſi von Tronege Hagene.
verreſt chomen ſach.
zv den ſinen herren.
der helt vil balde ſprach.
nv ſolt ir ſnellen degene.
von dem ſedele ſtan.
vnt get in hin begegene.
die ioch hie wellent enpfan.
Dort chomt her ein geſinde.
daz iſt mir wol bechant.
ez ſint vil ſnelle degene.
von Amelonge lant.
die foret der von Berne.
ſi ſint vil hochgemvot.
ir ſoltz in wol erbieten.
daz rat ich ſprach der degen gvot.
Do ſtonden von den roſſen.
daz was vil michel reht.
nider mit Dietriche.
manic ritter vnt knecht.
ſi giengen zv den geſten.
da man die helede vant.
ſi grvzten minneklíche.
die von Burgonden lant.

Do ſi der herre Dietrich.
zvo zin chomen ſach.

heide_liebe vnde leide. 14010
im daran geſchach.
er weſte wol div mære.
ir reiſe was im leit.
er wande ez weſte Rvdeger.
daz erz hat in geſeit.
Sit willechomen her Gunther.
Gernot vnt Giſelher.
Hagen vnt Danchwart.
ſam ſi vch Volker.
vnt alloz iwr gedigene.
den Sifrides tot.
weinet min frov Chriemhilt.
noch diche in angeſtlicher not.
Si mac vil geweinen.
ſprach do Hagene.
er lit vor manigem iare.
ze tode erſlagene.
den knech von den Hvnen.
den ſi genomen hat.
den ſol ſi nv mennen.
Sifrit ſo gahes niht erſtat.
Tot deſ chunen rechen.
lazen wir nv ſten.
ſol lebn min frov Chriemhilt.
noch mac ſchade ergen.
ſo redete von Berne.
der herre Dieterich.
troſt der Nibelunge.

davor behvet dv dich. 14039
Wie sol ich mich behyten.
sprach der kunic her.
Ezel vnſ boten sande.
wes sol ich vragen mer.
daz wir zvo zim chomen.
her in siniv lant.
vvch hat vnſ vnser swester.
aller triwen gemant.

So wil ich iv wol raten.
sprach do Hagene.
nv bitet iv div märe.
daz ze sagene.
den herren Dietrichen.
vnt sine helde gvot.
daz ſi ivch lazen wizzen.
der frowen Chriemhilde mvot.
Do giengen sonder sprachen
di dri kunige rich.
Gunther vnde Gernot.
vnt vvch her Dietrich.
nv sage vnſ von Berne.
vil edel ritter gvot.
wie dir ſi gewizzen.
der frowen Chriemhilde mvot.
Do sprach der vogt von Berne.
waz sol ich iv mere sagen.
wan alle morgen vreie.

weinen vnt klagen. 14067
hôre ich vil iâmerliche.
daz Ezeln wip.
dem richen got von himele.
des starchen Sifrides lip.
Ez ist et vnerwendet.
sprach do der spileman.
Volker der vil chvene.
daz wir vernomen han.
wir svln ze hove riten.
vnt svln daz beschn.
waz vns snellen degenen.
mvge zen Hvnen geschehn.
Die chunin Burgonden.
hin ze hove riten.
si chomen herrenliche.
nach ir landes siten.
do wndert da zen Hvnin.
vil manigen chvnen man.
vmbe Hagenen von Tronege.
wie der wäre getan.
Durch daz man saget mâre.
des was im genvoc.
daz er von Niderlanden.
Sifriden slvoc.
sterchist aller rechen.
den Chriemhilde man.
des wart michel vragen.
ze hove nach Hagenen getan.

Der helt was wol gewahsen. 14096
daz ist al war.
groz was er zen brosten.
gemischet was sin har.
mit einer grisen varwe.
div bein im warn lanc.
vnt eyslich sin gesihene.
er het herlichen ganc.
Do hiez man herbergen.
vil manigen chonen man.
daz gesinde von dem Rine.
wart gesondert dan.
daz riet div kuniginne.
div in argen willen trvoch.
davon man sit die knehte.
an der herberge slvoch.
Danchwart Hagenen bruder.
der was marschalch.
der kunec im sin gesinde.
vil vlizeklich bevalch.
daz er ir vollechliche.
mit spise solde pflegen.
daz tet do willechliche.
mit triwen der vil chone degen.
Chriemhilt div kuniginne.
mit ir gesinde gie.
da si die Nibelunge.
in valschem mote empfie.

si chvste Giselher. 14124
vnt nam in bi der hant.
Do daz gesach Hagene.
den helm er vaster gebant.
Nach svs getanem grvze.
sprach do Hagene.
mvgen sich bedenchen.
wol snelle degene.
man grvzet sunderlingen.
die forsten vnt ir man.
wir han niht gvter reise.
zv dirre hochgecite getan.
Nv sit sprach si willechomen.
swer ivch gerne siht.
dvrch iwer selbes frivntschaft.
engrvz ich ivch niht.
nv sagt waz ir mir bringet.
von Wormez vber Rin.
darvmbe ir mir so grvze.
soldet willechomen sin.
Het ich gewist div mære.
sprach da Hagene.
daz iv gabe bringen.
solden degene.
ich wære wol so riche.
het ich mihs baz verdaht.
daz ich iv mine gabe.
her zen Hvnen hete braht.
Nv svlt ir mich der mære.

mere wizzen lan. 14153
hort der Nibelunge.
wa habt ir den getan.
der was iedoch min eigen.
daz ist iv wol bechant.
den solt ir mir gevveret han.
her in Ezelen lant.
Entriwen min frov Chriemhilt.
des ist vil manic tac.
deich hort der Nibelunge.
niene gepflach.
den hiezen mine herren.
senchen in den Rin.
da mvoz er wärliche.
vnz an daz iungeste sin.
Do sprach div kuneginne.
ich hans woch e gedaht.
mir ist sin harte chleine.
noch her ze lande braht.
swer min eigen wäre.
vnt ich sin wilen pflac.
nach im vnt sime herren.
han ich vil manigen leiden tac.
Daz ist verlorn arebeit.
sprach aber Hagene.
wie mohte ich iv iht bringen.
ich han vil ze tragene.
an halsperge vnt an schilde.
an mime helme licht.

diz swert an miner hende. 14182
des enbringe ich iv nieht.
Jane rede ihz niht darombe.
deich mere goldes welle gern.
ich hanf so vil ze gebene.
deich iwer gabe mac enbern.
ein mort vnt zwene roybe.
die mir sint genomen.
des mohte ich vil arme.
noch ze liebem gelte chomen.

Div frowe hiez do chunden.
den recken oberal.
daz niemen tragen solde.
dehein wafen in den sal.
ir helde ir solt mirs vfgeben.
ich sol si behalten lan.
entriwen sprach do Hagene.
daz wirdet nimmer getan.
Jane ger ich niht der eren.
forsten wine milt.
daz ir zen herbergen.
troget minen schilt.
vnt ander min gewäfen.
ir sit ein kunigin.
daz enlerte mich vater niht.
ich wil selbe kameräre sin.
Owe mir der leide.
sprach do Chriemhilt.

warumbe wil min bruder. 14210
vnt Hagen ſinen ſchilt.
von in niht tragen lazen.
ſi ſint gewarnat.
vnt weſſe ich wer iz tæte.
ich riet im immer ſinen tot.
Deſ antwort in zorne.
der herre Dietrich.
ich binz der hat gewarnet.
die edeln forſten rich.
vnt Hagenen den ſtarchen.
den Burgonden man.
vn zuo valandinne.
dv ſolt mihſ niht geniezen lan.

Des ſchamte ſich vil ſere.
daz Ezelen wip.
ſi vorhte bitterliche.
den Dietriches lip.
do gie ſi von in dannen.
daz ſi niht mere enſprach.
wan daz ſi ſwinde blicke.
an ir viande ſach.
Bi henden ſich do viengen.
zwene degene.
daz eine was her Dietrich.
daz ander Hagene.
do ſprach gezogenliche.
der recke vil gemeit.

daz iwer chomen zen Hvnen. 14238
daz ist mir grozelichen leit.
Do stvnden bi einander.
die rechen lobelich.
Hagene von Tronege.
vnt ovch her Dietrich.
in grozen zvhten manigen.
die ritter wolgetan.
daz sach der kunec Ezele.
darumbe er vragen do began.
Div mære ich wiste gerne.
sprach der kunic rich.
wer iener recke wære.
den dort her Dietrich.
so frivntlich enpfæhet.
er treit vil hohen mvot.
swer sin vater wære.
er mach wol sin ein helt gvot.

Des antwrtem kunige.
ein Chriemhilde man.
er ist geborn von Tronege.
sin vater hiez Adrian.
swie blid er hie gebarte.
er ist ein grimmer man.
ich laze ivch daz wol schowen.
daz ich gelogen niene han.
Wie sol ich daz erchennen.
daz er so grimmech ist.

noch dann er niht enwiſſe. 14266
vil manigen argen liſt.
den diu kuniginne.
an ir frivnden begie.
daz ſi ir mit dem lebene.
niht einen dannen chomen lie.
Wol erchande ich Adrianen.
der waſ min man.
lob vnt michel ere.
er hie bi mir gewan.
ich machet in ze ritter.
vnt gab im min golt.
Helche diu getriwe.
waſ im innecklichen holt.
Davon ich wol erchenne.
allez Hagenen ſint.
ez wrden mine giſel.
zwei wätlichiu kint.
er vnt von Spane Walther.
die wohſen hie ze man.
Hagenen ſande ich widere.
Walther mit Hiltegunde entran.
Er gedahte langer märe.
diu warn e' geſchehn.
ſiner frivnt von Tronege.
den het er reht erſehn.
der im in ſiner ivgende.
vil ſtarchen dieneſt bot.

sit fromt er im in alter. 14294
vil manigen frivnt'tot.

XXIX. Auentiure wie Hagene vnt Volker vor Chriemhilde sal sazen.

Do schieden sich die zwene.
rechen lobelich.
Hagen von Trouege.
vnt ovch her Dietrich.
do blicht vber ahsel.
der Gunthers man.
nach einem hergesellen.
den er vil schiere do gewan.
Er sach den videlære.
bi Giselhere sten.
Volkern den vil chuenen.
den bat er mit im gen.
wander vil wol erchande.
den sinen grimmen mvot.
er was an allen tvgenden.
ein ritter chven vnt gvot.
Noch liezen si die herren.
vsem hove sten.
niwan si einen zwene.
die sach man dannen gen.
vber den hof vil verre.
for ein palas zwit.

die vzerwelten beide. 14318
vorhten niemannes nit.
Si gesazen vor dem hvse.
gegen eime sal.
der was Chriemhilde.
vf eine bank zetal.
do lvohte in von ir lide.
ir herlich gewant.
gnvoge die si sahen.
si heten gerne bechant.

Alsam tyer div wilden.
wrden gekapfet an.
die vbermveten helde.
von manigem Hvnen man.
do ersach si dvrch ein venster.
daz Ezeln wip.
des wart so vil trvebe.
der frowen Chriemhilde lip.
Ez mante si ir leide.
weinen si began.
des hete michel wnder.
die Ezeln man.
waz ir so snelle ertrvbet.
het ir hohen mvot.
si sprach daz hat Hagene.
ir helde dvene vnt gvot.
Si sprachen frowe here.
wie ist daz geschehn.

wir habn iwch niwliche. 14345
so fro gemvot gesehn.
niemen ist so chvene.
swerz iv hat getan.
heizet irz vns rechen.
ez sol im an sin lebn gan.
Daz wolde ich immer dienen.
swer reche miniv leit.
allez daz er wolde.
des wär ich im bereit.
ich bivt mich in ze sozen.
sprach des kuniges wip.
rechet mich an Hagene.
daz er verliese den lip.

Do garten sich zehanden.
wol sehzech chvner man.
dvrch der frowen liebe.
si wolden hin gan.
vnt wolden slahen Hagenen.
den vil chvnen man.
vnt ovch den videläre.
daz wart mit rate getan.
Do div kvniginne.
ir schar so kleine sach,
in eime grimmen mvote.
si zen helden sprach.
des ir da habt gedingen.
des solt ir abgan.

iane dorfet ir so ringe 14374
nimmer Hagenen bestan.
Swie starche vnt swie chvene.
der von Tronege si.
noch ist verre chvener.
der im da sizzet bi.
Volker der videläre.
der ist ein vbel man.
iane solt ir die degene.
niht so lihte bestan.
Do si daz gehorten.
do garte sich ir mer.
driv hvndert sneller recken.
div kuneginne her.
was des vil genöte.
daz si geräche ir leit.
davon wart sit den degenen.
Vil michel arebeit bereit.
do si nv wol gewafent.
ir gesinde sach.
zvo den snellen degenen.
div kuniginne sprach.
nv bitet eine wile.
ir solt noch stille stan.
ia wil ich vnder chrone.
mit iv zvo minen vinden gan.
Vnt höret itewizze.
waz mir hat getan.
Hagen von Tronege.

der Gunthers man. 14403
ich weiz in wol so chonen.
daz er mir lovgent niht.
so ist voch mir vnmære.
swaz im darvmbe geschiht.

www.libtool.com.cn

Do sach der videläre.
ein vil chvene man.
die edeln kuniginne.
ab einer stiegen gan.
nider vz eime hvse.
alsˢ er daz gesach.
der vil wise reche.
zvo sime hergesellen sprach.
Nv schowet frivnt Hagene.
wa si her gat.
div vns in vntriwen.
inz lant geladet hat.
ich gesach mit kuniginne.
nie so manigen man.
die swert enhende trvegen.
alsˢ striteklichen gan.
Wizzet ir frivnt Hagene.
daz si iv sin gehaz.
so rat ich iv mit triwen.
ir hvtet deste baz.
desˢ libesˢ vnt der eren.
ia dunchet ez mich gvot.
alsˢ ich mich versinne.

ſi ſint vil vbele gemvot. 14431
Vnt ſint voch ſoweliche.
gen brvſten alſo wit.
ſwer ſin ſelbeſ hvete.
der tvo daz er tit.
ich wän ſi vnder ſiden.
die veſten prvnne tragen.
waz ſi damite meinen.
daz kann ich niemen geſagen.

Do ſprach in zornes mvote.
der vil chvne man.
ich weiz wol daz iz allez.
iſt vf mich getan.
daz ſi div liehten waffen.
tragent an der hant.
vgr den möhte ich geriten.
noch in der Burgonden lant.
Nv ſaget mir frivnt Volker.
welt ir mir geſtan.
ob mit mir ſtriten wellent.
die Chriemhilde man.
daz lazet ir mich hören.
alſ liebe als ich iv ſi.
ich won iv immer mere.
mit triwen dienſtlichen bi.
Ich hilf iv ſicherlichen.
ſprach do der ſpileman.
ob ich vnſ hie begegene.

sähe en kunic gan. 14459
mit allen sinen recken.
diewile ich leben muoz.
so entwiche ich vo dvrch vorhte.
vz helfe nimmer einen fvoz.
Nv lone iv got von himele.
vil edel Volker.
ob si mit mir striten.
wes bedoeft ich danne mer.
sit ir mir helfen wellet.
als ich vernomen han.
so soln dise degene.
vil gewärlichen gan.
Nv sten wir von dem sedele.
sprach do der spileman.
si ist ein kuniginne.
vnt lan si forgän.
bieten ir die ere.
sie ist ein edel wip.
damit ist och getioret.
an zohten vnser beider lip.

Nein dvrch mine liebe.
sprach aber Hagene.
so wolden lihte wänen.
dise degene.
daz ihz dvrch vorhte täte.
vnt solde ich hingan.
ine wil durch ir deheinen.

nimmer von dem ſedel ſtan. 14487
Ja zimt ez vns beiden.
zware lazen baz.
zwiſ ſolde ich den eren.
der mir iſt gehaz.
daz entvon ich nimmer.
diewil ich han den lip.
iane rvche ich waz mich hazzet.
deſ kunic Ezeln wip.
Hagene der ſtarche.
der leit vber bein.
ein vil liehtez waſen.
vz deſ knopfe erſchein.
ein vil liehter jaſpes.
gruner danne ein gras.
wol erchand ez Chriemhild.
daz ez e' Sifrides was.
Do ſi daz ſwert erchande.
des gie ſi michel not.
ſin gehilze daz waſ goldin.
div ſcheide porten rot.
ez mante ſi ir leide.
weinen ſi began.
ich wän iz hete Hagene.
ir ze reizen getan.
Volker der vil chvene.
zoch naher vf der banch.
einen videlbogen ſtarchen.
michel vnt lanch.

gelich eime scarpfen swerte. 14516
vil liht vnt breit.
do sazen vnervorhten.
die zwene degene gemeit.

www.libtool.com.cn

Nv dohten sich so here.
die zwene chone man.
daz si niht enwolden.
von dem sedele stan.
dvrch deheine vorhte.
desz gie in an den fvz.
div edel kuniginne.
vnt bot in vintlichen grvoz.
Si sprach nv sazt mir Hagene.
wer hat nach iv gesant.
daz ir getorstet riten.
her in dizze lant.
zvo also starchen leiden.
vnt ich von iv han.
het ir rehte sinne.
so het irz pilliche lan.
Nach mir ensande niemen.
sprach do Hagene.
man ladet her ze lande.
drie degene.
die heizent mine herren.
so bin ich ir man.
deheiner hovereise.
bin ich vil selten ir bestan.

Si sprach nv saget mir mere. 14544
warvmbe tat ir daz.
daz ir daz habt verdienet.
daz ich iv bin gehaz.
ir slvget Sifride
den minen lieben man.
des ich vnz an min ende.
immer gnvoc ze weinen han.
Waz sol der rede mere.
sprach er ir ist genvoc.
ich binz et aber Hagene.
der Sifriden slvoc.
einen helt ze sinen handen.
wie sere er des engalt.
daz div frowe Chriemhilt.
div schonen Prvnhilt schalt.
Ez ist et ane lovgen.
kuniginne rich.
ich han is allez schulde.
des schaden schedelich.
nv rech ez swer der welle.
ez si wip oder man.
ihn wolde danne liegen.
ich han iv leides vil getan.

Si sprach nv hört ihr rechen.
wa er mir lovgent niht.
aller miner leide.
swaz im davon geschiht.

www.ihotool.com.cn

daz sol mir sin vnmäre. 14572
ir Ezeln mæn.
die vbermweten degene.
sahen vaste einander an.
Swer den strit da hvebe.
so were da geschehn.
daz man den zwein gesellen.
der eren mvese iehn.
wan siz in stvrmen heten.
vil dike wol getan.
des sich iene vermazen.
dvrch vorhte mvsen si daz lan.
Do sprach ein der recke.
wes seht ir mith an.
daz ich e' da lobte.
des wil ich abgan.
dvrch niemannes gabe.
verliesen minen lip.
ia wil vns verleiten.
des kunic Ezeln wip.
Do sprach aber ein ander.
desselben han ich mvot.
der mir gäbe tverne.
von rotem golde gvot.
disen videgäre.
wolde ich niht bestan.
dvrch sine swinde bliche.
die ich an im gesehn han.
Dvch erchenne ich Hagenen.

von ſinen iungen tagen. 14601
deſ mach man von dem recken.
lihte mir geſagen.
in zwein vnt zweinzech ſtormen.
han ich in geſehn.
dá vil maniger frowen.
iſt hercenleide geſchehn.
Er vnt der von Spane.
die traten manigen ſtic.
do ſi hie bi Ezelen.
vahten manigen wic.
zen eren dem kunige.
deſ iſt von im vil geſchehn.
darumbe muoz man Hagene.
der eren wol von ſchulden iehen.
Dannoch waſ der recke.
ſiner iar ein kint.
daz do tumben waren.
wie griſe die nv ſint.
nv iſt er chomen ze wizzen.
vnt iſt ein grimmech man.
vvch treit er Palmungen.
da vor enchvnd er niht geſtan.

Damite was geſcheiden.
daz da niemen ſtreit.
do wart der chvniginne.
vil hercenliche leit.
die heide cherten dannen.

ia vorhten si den tot. 14629
von dem videläre.
des sie in wärliche not.
Do sprach der chone Volker.
wir han daz wol ersehn.
daz wir hie viende vinden.
als wir e' horten iehn.
wir soln zv den kunigen.
hinze hove gan.
sone tar vnser herren.
mit strite niemen bestan.
Wie diche man durch vorhte.
manigiv dinch verlat.
swa so frivnt frivnde.
frivntlich gestat.
vnt hat er gvte sinne.
daz erz wisliche tvot.
schade vil maniges mannes.
wirt von sinnen wol behvot.
Nv wil ich iv volgen.
sprach do Hagene.
si giengen da si sonden.
vil der degene.
in grozem antpfange.
noch an dem hove stan.
Volker der vil chvene.
lvote rvefen began.
Er sprach zv sinen herren.
wie lange welt ir sten.

www.libool.com.cn

daz ir ivch lazst bringen. 4658
ir sult ze hove gen.
vnt hœret an dem kunige.
wi der ſi gemuot.
do sach man gesellen sich.
die helde chven vns goot.

Der vorſte von Berne.
der nam an die hant.
Gunthern den richen
von Burgonden lant.
Irenuxit Gernoten.
einen chvenen man.
do sah man Giselheren.
ze hove mit sinem sweher gan.
Swie iemen sich gesellete.
vnt ovch ze hove gie.
Volker vnt Hagene.
geschieden sich nie.
niman in eime sturme.
an ir endes zit.
daz mvsen beweinen.
vil schoune iunefrowen sit.
Do sach man mit den kunigen.
hin ze hove gan.
ir edeln ingesindes.
tvsent chuner man.
darvber sehzech recken.
mit in warn chomen.

www.liptool.com.cn

die het in sime lande. 14686
der chvene Hagen genomen.
Hawart vnt vvch Irinch.
zwene vzerwelte man.
die sah man friuntliche.
bi den kunigen gan.
Danchwart vnt Wolfhart.
die heten sich bewegen.
man sach si grozer tvgende.
in ir vbermvte pflegn.

Do der vogt von Rine.
in den palas gie.
Ezele der riche.
daz niht langer lie.
er spranch von sime sedele.
alsf er si chomen sach.
ein grvoz so rehte schone.
von kunige nie mer geschach.
Sit willechomen her Gunther.
vnt vvch her Gernot.
vnt iwer bruder Giselher.
dem ich min dienst enbot.
mit triwen vlizzechliche.
ze Wormez vber Rin.
vnt allez daz gedigene.
sol mir willechomen sin.
Nv sit vns groz willechomen.
ir zwene degene.

Volker der chüne. 14714
vnt ovch her Hagene,
mir vnt miner frowen,
her in dizze lant.
ſi hat in grozen triwen.
vil diche mich vmbe ivch gemant.
Do ſprach der ſtarche Hagene,
Daz haben wir wol vernomen,
wär ich durch mine herren,
zen Hvnen niht bechomen.
ſo wär ich iv zen eren,
geriten in daz lant.
do nam der wirt vil edele,
die lieben geſte zehant.
Vnt brahte ſi zem ſedele,
da er ſelbe ſaz.
do ſchancte man den geſten,
mit vlize tet man daz.
in witen goldes ſchalen,
moraz vnt win.
vnt bat die ellenden,
groze willechomen ſin.

Do ſprach der kunic der Hvnin,
deſ wil ich iv verjehn,
mirn enchvnde in diſen citen,
lieber niht geſchehn.
denne ovch an iv rechen,
daz ir vnſ her ſit chomen.

www.libook.com.cn

des ist miner frowen. 14742
michel troren benomen.
Mich nimmt des michel wnder.
waz ich iv habe getan.
so manigen gast vil edelen.
den ich gewnnen han.
daz ir nie chomen rvochet.
her in miniv lant.
daz ich ivch nv gesehn han.
daz ist zen vreoden mir gewant.
Des antwrt Rvdeger.
ein ritter hochgemvot.
ir moeget si sehn gerne.
ir triwe div ist gvot.
der miner frowen mage.
so schone chvnnen pflegen.
si bringent iv ze hose.
vil manigen wätlichen degen.
An svnewenden abent.
als wir hau vernomen.
waren si ze Ezelen hverge.
dem chvnige ze hvse chomen.
ein wirt nie sine geste.
so minneklich enpfie.
darnach er zv den tischen.
mit in vil vroliche gie.

Ein kunec bi sinen gesten.
schoner nie gesaz.

man gab in vollechliche. 14770
trinchen vnt maz.
vnt allez daz ſi wolden.
deſ waſ man in bereit.
man hete von den degenen.
vil michel wunder geſeit.

Ezele der riche.
het an bow geleit.
ſinen vliz koſtenliche.
mit grozer arebeit.
palaſ vnt torne.
kemenaten ane zal.
in einer witen burge.
vnt einen herlichen ſal.
Den het er heizen bowen.
lanch hoch vnt wit.
dorch daz ſo vil der recken.
in ſyhte zaller cit.
an ander ſin geſinde.
zwelf riche kunige her.
vnt vil der werden degene.
het er zallen citen mer.
Denne ir konic ie gewunne.
alſ ich vernomen han.
er lebt in hoher wunne.
von magen vnt man.
ſchallen vnt dringen.
het der forſte goot.

www.hdbook.com.cn

von manigem snellem degene. 14798
des stvont im hohe der mvot.

XXX. Auentiure wie die kunige mit ir recken slafen giengen vnt wie in do geschach.

Der tac der het nv ende.
vnt nahet in div naht.
den wegemvden degenen.
ir sorgens anvaht.
die herren solden rowen.
vnt an ir bette gan.
daz bereite Hagene.
ez wart in schiere chvnt getan.
Gunther spvach zem wirte.
got laze ivch mit freyden leben.
wir wellen varn slafen.
ir solt vns vrlovp gebn.
alsf ir vns gebietet.
wir chomen morgen frvo.
er schiet von sinen gesten.
vil harte minneklichen do.
Dringen allenthalben.
die geste man do sach.
Volker der chvene.
zv den Hvnen sprach.
wie getorret ir den recken.
vf die voze gan.

vnt welt irſ niht iech mazen. 14822
ſo wird iv leide getan.
So ſlah ich eteſlichem.
ſo ſwären gigenſlac.
hat er getriwen iemen.
daz erz beweinen mac.
wan wichet ir vns rechen.
ia dvnchet ez mich gvot.
ez heizent alle degene.
vnt ſint geliche niht gemvot.

Do der videläre.
ſo zornechliche ſprach.
Hagen der chvene.
vber ahſel ſach.
er ſaget iv rätet rehte.
der chvne ſpileman.
ir Chriemhilde degene.
ir ſvlt zen herbergen gan.
Des ir da habet willen.
ich wän ez iemen tvo.
welt ir ſin beginnen.
ſo chomt vns morgen frvo.
vnt lat vnſ wegemvden.
hint haben gemach.
ia wän ez von heleden.
mit ſolchem willen ie geſchah.
Do brahte man die geſte.
in einen witen ſal.

www.libfool.com.cn

darinne si sit namen. 14850
den totlichen val.
da funden si gerihtet.
vil manigiv hette breit.
in riet div kuneginne.
div aller grözisten leit.
Wil manigen kulter spähe.
von Arraz man da sach.
von vil liehten pfellen.
vnt manige bettedach.
von Arabischen siden.
so si beste chunden sin.
ovch lage in vf den enden.
von golde herlicher schin.
Div dechelachen härmin.
vil menigiv man da sach.
vnt ovch von swarcem zobele.
darvnder si ir gemach.
des nahtes solden schaffen.
vnz an den lichten tac.
ein kunec mit sinen frivnden.
nie so herlich gelach.

O we der nahtselde.
sprach Giselher daz kint.
vnt owe miner frivnde.
die mit mir chomen sint.
swie et ez min swester.
mir gvetlich erbot.

ir forhte daz wir mvzen. 14873
von ir schulden ligen tot.
Nv lazet iwer sorgen.
sprach Hagen der degen.
ich wil der schiltwache.
noch hinte selbe pflegen.
ich behvete ivch wol mit triwen.
vnz vns chvmt der tac.
daz wizzet snelle degene.
so genese swer der mac.
Do nigen si im alle.
vnt sagten im des danc.
si giengen zvo den betten.
div wile was niht lanc.
daz sich engestet heten.
die ellenden man.
Hagene der starche.
sich do wafen began.
Do sprach der videlære.
Volker der degen.
versmaht ez iv niht Hagene.
so wolde ich mit iv pflegen.
der schiltwache hinte.
vnze morgen frvo.
der helt vil minneclîche.
danchte Volkere dvo.

Nv lone iv got von himele.
vil edel Volker.

www.liptool.com.cn

zallen minen sorgen. 14905
sone gert ich niemens mer.
niwan ivch aleine.
swa ich hete not.
ich sol ez wol verdienen.
mich enwend es der tot.
Do garten si sich beide.
in lieht ez ir gewant.
do nam ir ietewedere.
den schilt an sine hant.
vnt giengen vz dem hvse.
vor die tvr do stan.
do hvten si der degene.
daz was mit triwen getan.
Volker der vil snelle.
zv des sales want.
sinen schilt den goten.
leinte von der hant.
do gie er hin widere.
die videln er genam.
do dient er sinen frivnden.
als ez dem degene gezam.
Vnder die tvr des hvses.
saz er vf den stein.
chvner videlære.
div sonne nie beschein.
do im der seiten dönen.
so svozlich erchlanch.
die stolzen ellenden.

sagten im des grozen danc. 14935
Do chlvngen sine seiten,
daz al daz hvos erdoz,
sin ellen zv der fvoge.
div beide warn groz.
senfter vnt svezer.
videln er began.
do enswebt er an dem bette.
vil manigen sorgenden man.
Do si wol entslafen waren.
vnde er daz ervant,
do nam der degene widere.
den schilt an sine hant.
do gie er vz dem hvose.
vor die tvre stan.
vnt hvote siner frivnde.
vor den Chriemhilde man.

Nach dem ersten slafe,
ich wän ez e' geschach,
Volker der vil chvene,
einen helm schinen sach,
verre vz einer vinster.
die Chriemhilde man.
wolden an den gesten,
schaden gerne han getan.
E' Chriemhilt disc rechen.
hete dan gesant.
si sprach ob irs also vindet.

dvrch got so sit gemant. 14963
daz ir da slahet niemen.
wan den einen man.
den vngetriwen Hagenen.
die andern solt ir lebn lan.
Do sprach der videlære.
nv seht her Hagene.
iane zimt mir diz mære.
niht ze dagene.
ia sih ich mit gewäfen.
dort her lvte gan.
alsf ich mich versinne.
ich wän si wellent vnf bestan.
Nv swiget sprach do Hagene.
latf vnf her naher baz.
e' si vns werden innen.
so wirt hie helmevaz.
mit swerten verrocket.
von der minen hant.
si werdent hint ir frowen.
hin wider vbele gesant.

Ein der Hvnen recken.
vil schiere daz gesach.
daz div tivre waf behvetet.
wie balde er do sprach.
deß wir da heten willen.
iane mag es niht ergan.
ich sihe den videlære.

an der schiltwache stan. 14991
Der treit of sime houbte.
einen helm glanz.
lootter vnt herte.
veste vnt ganz.
ouch lohent sine ringe.
sam daz fivre tvot.
bi im stet ouch Hagene.
des sint die geste wol behovt.
Zehant si widercherten.
do Volker daz ersach.
zvo sime hergesellen.
er zornecklichen sprach.
lat mich zv den rechen.
von dem houe gan.
ich wil vragen der märe.
der froun Chriemhilde man.
Nein durch mine liebe.
sprach Hagene der degen.
welt ir deheines stirtes.
mit den helden pflegen.
so bestent si ioch mit swerten.
vnt bringent ioch in not.
so moese ich iv helfen.
werz aller miner mage tot.
So wir danne beide.
komen in den strit.
zwene oder viere.
in einer kurzen zit.

www.libtool.com.cn

die sprongen zv dem hvsen
vnt täten vns die leit
an den slafenden.
dio nimmet werden vervlait.

www.libtool.com.cn

Do sprach aber Volker.
so lat doch daz geschehn.
daz wir si innen bringen.
daz ich si habe gesehn.
daz des nicht haben vorgetan.
die Chriemhilde man.
daz si vil mortliche.
gerne heten getan.
Do sprach der videlære.
den Hunen vaste nach.
wie gêt ir sus gewafent.
war ist iv so gach.
welt ir schaden riten.
ir Chriemhilde man.
dar solt ir mih ze helfe.
vnt minen hergesellen han.
Des antwrte im niemen.
zornic was sin mvot.
pfi ir zagen böse.
sprach der degen gvot.
wolt ir slafende.
vns ermordet han.
daz ist so gvoten degenen.
her vil selten noch getan.

ob iemen mit iv zorne 15102
daz ir vil werliche sit.
Mine vil lieben herren.
darzvo mage vnt man.
ir solt vil willechliche.
zvo der chirchen gan.
vnt chlaget got dem richen.
sorge vnt iwer not.
vnt wizzet sicherlichen.
daz vns nahet der tot.
Irn solt vch nihe vergezzen.
swaz ir habt getan.
vnt solt vil vlegeliche.
da gegen gote stan.
ir solt sin gewarnet.
recken alsv her.
ez enwelle got von himele.
ir vernemt messe nimmer mer.

Evs giengen zv dem munster.
die forsten vnt ir man.
vf den vronen chirchof.
do hiez si stille stan.
Hagene der chvene.
daz si sich schieben nihe.
er sprach ichne weiz noch niemen.
waz von den Hvnen vns geschihe.
Leget minv frivnde.
die schilde vor den vvz.

vnt geltet ob iv iemen.
biete swachen grvoz.
mit tiefen vrchwunden.
daz ist Hagenen vat.
daz ir so werdet funden.
daz ez iv lobelichen stat.
Volker vnt Hagene.
die zwene giengen dan.
fvr daz munster.
daz wart vrch daz getan.
daz si daz wolden wizzen.
daz des kuniges wip.
mit in da mveste bringen.
ia was vil grimmech iv lip.
Do chom der wirt des landes.
vnt eych sin schone wip.
mit vil richem gewande.
gezieret was ir lip.
der recken genvoge.
die man sach mit in varn.
da chos man hohe stenden.
von der kuniginne scharn.

Do der kunic Ezele.
alsos gewaffent sach.
die recken von dem Rine.
wie hohe er do sprach.
wie sihe ich friwnde min.
vnder helmen gan.

hi der kuneginne reit. 15215
Zu deſ ſalef benſter.
Ehriemhilt geſaz.
mit maniger ſchonen frowen.
nie ſtrebten ane hüfe.
Ezele der riche.
geſaz noch zu ir nidert.
dut ſahen kurtevile.
von den guten recken ſider.

Nv was och in der marſchalkh.
mit den roſſen chomen.
Danchwart der ſnelle.
er het zvo zim genomen.
fünf herren ingeſinde.
von Burgonden lant.
div roſ man wol geſtrichen.
den elenden trichen vunt.
Do ſi zen roſſen chomen.
die kunige vnt ir man.
Volker der chvene.
raten do began.
ſi ſolhen dvhdirren.
noch ir landes ſiten.
deſ wart von degenen.
ſit vil herlich geriten.
Vor den hof vil witen.
chom do manic man.
Ezele vnt Chriemhilt.

www.libook.com.cn

ez sahen allez an. 15243
der bvhurt vnt schalken.
div beidiv wrden groz.
von kvnsten vnt von heiden.
wie lvzzil lemen da verdrvz.
Vf den bvhurt chomen.
alzehant geriten.
die Dietriches recken.
in hochvertekkichen siten.
si wolde kurzewile.
mit den gesten han.
do enwolde erf in niht gvnnen.
ir herre hiez sz balde lan.
Mit Gunthers mannen.
daz spil er in verbot.
er vorhte siner degene.
desf gie im grozv not.
do chomen von Bechelaren.
die Rvdegeresf man.
darvmbe dv der edele.
starche zornen began.
Er chom zvo zin vil balde.
gedrvngen dvrch die schar.
vnt sagete sinen degenen.
si wären des gewar.
daz in vnmvte wären
die Gunthers man.
ob si den bvhurt liezen.
daz wäre im liebe getan.

Do sich die von in schieden. 15272
alſ vns ist geseit.
do chomen da von Dvringen.
helde vil gemeit.
vnt die von Tenemarchen.
wol tvsend chvner man.
von stichhen sah man vliegen.
vil der truzzvene dan.
Hawart vnt ovch Irnfrit.
gesellechliche riten.
deſ waren die von Rine.
in hochvertlichen siten.
ſi byten manige tioste.
den von Dvringen lant.
deſ wart von stichen dvrchel.
vil manic herlicher rant.
Do chom ovch zv dem schalle.
der herre Bîbelin.
mit tusend siner rechen.
die taten da wal schin.
wie ſi riten chvnden.
sich hvop groz vngemach.
Chriemhilt ez vil gerne.
durch leit der Buregonde sach.
Si gedaht in ir mvote.
alſ ez waſ nach geschehn.
geschâhe iemen von in leide.
so môhte ich mich verſehn.

daz ez erhaben wrde.
an den vienden min.
wrde ich wal errochen.
des wolde ich gar an gegest sin.

Schrotan vnt Gibeche.
vf den hohen riten.
Hornboge vnt Rumunch.
nach Hvnischen siten.
si hielten gein den helden
vz Burgonden lant.
die schefte drvwen hohe.
mit chresten vor des sales wande.
Swes da iemen pflege.
so was ez niwan schat.
man horte von schilde stozen.
palas vnt sal.
harte lvot erdiezen.
von Gunthers man.
den lop daz sit gesunde.
mit grozen ren da gewan.
Do was ir churtewile.
so lange vnt vch so groz.
daz dorch die chovertivre.
der blanche sweiz do vlisz.
von den vil gvten marchen.
die di helde riten.
si svohten z an den Hunen.
in vil hochvertlichen siten.

www.libtool.com.cn

Do sprach der videlære.
Volker der chyne man.
ich wen vns disi rechen.
vrowen nihte hofiern.
ich hort ie sagen mære.
daz si vns trugen hie.
nvne chvnd ez sich gerwerbe.
zware nimmer gegen hin.
Den herbergen heren.
sprach der kvener her.
sol man nv di mære.
vnde riten danne mere.
gegen abende.
sozdes wirdet zit.
waz ob dir kvnigine.
lop den vnchunden zit.

Do sahens einen ritter.
so weigerlichen hie.
daz ez al der hvnen.
tet deheiner nie.
ia moht er in den venstern.
wol haben herzentwol.
er was so wol gecleidet.
sam einz vil werden ritters hvot.
Do sprach aber Volker.
wie möhte ich den gerigen.
iener trvte der frowen.
muz eins gehvre han.

daz chunde kiemen wonden. 15356
ez get im an den lip.
iane rvoche ich ob ez zorne.
des kunic Ezeln wip.
Nein dorch mine liebe.
sprach der kunec san.
ez wizzent vil die lvte.
ob wir si bestan.
ir lat ez heben die Honen.
daz voget sich noch baz.
dannoch der kunec Ezele.
bi der kuniginne saz.
Jne mag es niht gelazen.
sprach do Volker.
den bvhvrt reit er widere.
mit vollechlicher ger.
stach er dem richen heiden.
daz sper durch sinen lip.
daz sah man sit beweinen.
beide mages vnt wip.
Do rvochte hvrteckliche.
Hagene nach im dan.
mit sehzich siner degene.
riten er began.
nach dem videlære.
da div tiwt geschach.
Ezel vnt Chrimhilt.
ez bescheidenliche sach.

Dvnc wolden vnch die kunige. 15384
den ir spileman.
bi den vianden.
niht ane helfe lan.
da wart von ivsent heleden.
vil chunsteklich gestiten.
si taten daz si wolden.
in vil hochvertlichen siten.

Da der riche Hyne.
ze tode was erslagen.
man horte sine mage.
weinen vnt klagen.
do vragt al daz gesinde.
wer hat ez getan.
do sprachen die daz sahen.
daz hat der starche spileman.
Nach swerten vnt nach schilden.
riefen da gehant.
des marcgraven mage.
von der Hynen lant.
do wolden si den spileman.
ze tode erslagen han.
der wirt vz eime venster.
sere gahen da began.
Do hvop sich von den Iuten.
allenthalben schal.
die Guntheres recken.
erbeizten vberal.

div ros zerocke stiezen. 15412
die kunige vnt al ir man.
do chom der kunic Ezele.
der helt ez schaiden began.
Ein des Hynen mage.
den er dô bi im vant.
ein vil starchez wasen.
brach er im vz der hant.
do slvg ers alle widere.
wan im was vil zorn.
wie het ich minen dienest.
an disen heleden verlorn.
Ob ir nv disen spileman.
het darumbe erslagen.
ich hiez ivch alle hahen.
daz wil ich iv sagen.
ich sah vil wol sin riten.
do er den Hynen stach.
deiz ane sinen willen.
von eime stroche geschach.
Jr mvzet mine geste.
vride lazen han.
do wart er ir geleite.
div ros div zoch man dan.
zv den herbergen.
si heten manigen knecht.
die in ze dienste waren.
mit allem vlize gereht.

Der wirt mit sinen frivnden. 15440
in den palas gie.
zorn er mer beheinen.
da niht werden lie.
do rihte man die tische.
daz wazzer man in trvoc.
do heten die von Rine.
viende da genvoc.
Swie leit ez Ezeln wære.
gewafent manige schar.
sach man nach forsten dringen.
vnt wol ze vlizze gar.
da si zen tischen giengen.
dvrch der geste haz.
ir mach si rechen wolden.
ob sich gefvgen chvnde daz.
Sit ir gewafent gerner.
ezzet dánne bloz.
sprach der wirt des landes.
div vnzvht ist ze groz.
swer aber minen gesten.
hie tvot deheiniv leit.
ez get im an sin hovbet.
daz sie iv Hvnen geseit.
E' die herren gesezzen.
daz was harte lanch.
div Ehriemhilde sorge.
si alzesere twanc.

si sprach herre Dietrich. 15468
ich soch es dinen rat.
helfe vnt genade.
min dinch mir angestlichen stat.
Do sprach for sinen herren.
Hildebrant der ellensrich.
swer sleht die Nibelunge.
der twot ez ane mich.
dorch deheines schazzes liebe.
ez mag im werden leit.
si sint noch vnbetwungen.
die snellen degene gemeit.

Si sprach ia hat mir Hagene.
alsv vil getan.
er morte Sifriden.
den minen lieben man.
der in vz den andern schiede.
dem wär min golt bereit.
engolt es ander iemen.
daz wär mir inneklichen leit.
Do sprach meister Hiltebrant.
wie chunde daz geschehn.
daz man in bi in sloge.
ich lieze iech daz gesehn.
ob man den helt bestvnde.
sich hobe liht ein not.
daz arme vnt riche.
darvmbe mvsen ligen tot.

Do sprach in sinen zvehten. 15496
darzvo her Dietrich.
die bete la beliben.
kuniginne rich.
mir habent dine mage.
der leide niht getan.
daz ich die edeln degene.
mit strite welle bestan.
Div bet dich lvzzel eret.
vil edeles forsten wip.
daz dv dinen magen.
rätest an den lip.
si chomen vf genade.
her in dizze lant.
Sifrit ist vnerrochen.
von der Dietriches hant.
Do si an dem Bernäre.
den willen niht envant.
do lobtes also balde.
an Blödelines hant.
eine mite marche.
die Nvodvnch e besaz.
sit do slvog in Danchwart.
daz er der gabe gar vergaz.

Si sprach dv solt mir helfen.
herre Blödelin.
ez sint in disem hvse.
die viande min.

die Sifriden ſlugen. 15524
den minen lieben man.
der mir daz hilfet rechen.
dem bin ih immer vndertan.
Deſ antwrt ir Bliddel.
da er bi ir ſaz.
iane getarre ich dinen magen.
geraten cheinen haz.
wande ſi min brvoder.
bi im gerne ſiht.
ob ich ſi beſtunde.
der kunec vertrvge mir ſin nihe.
Neyna herre Blddel.
ich bin dir immer holt.
ia gib ich dir darvmbe.
min ſilber vnt min golt.
put eine ſchone frowen.
daz Nodvngeſ wip.
ſo mahty gerne riten.
den ir vil minneklichen lip.
Daz lant zvo den burgen.
ſoltv haben dir.
vil tivrlicher reche.
dv ſolt gelovben mir.
daz ich dich ſicherliche.
alleſ des gewer.
daz ich dir hie benennen han.
ob dv leiſtes minen ger.
Do der herre Blddel.

die miete vernam. 15553
vnt daz im dvrch ir schone.
div frowe wol gezam.
mit strite wand er dienen.
daz minnekliche wip.
darvmbe mvosen rechen.
mit im verliesen den lip.
Er sprach man sol geswigen.
der rede vberal.
e' man is werden inne.
so heb ich einen schal.
ez mvz arnen Hagene.
swaz er iv hat getan.
oder ich wil darvmbe.
minen lip verlorn han.
Nv wafent ivch sprach Bliedel.
alle mine man.
wir soln den vianden.
in ir herberge gan.
des wil mich niht erlazen.
daz Ezeln wip.
darvmbe soln wir degene.
alle wagen den lip.

Do div kvniginne.
Bliedelinen lie.
in des strites willen.
ze tische si do gie.
mit Ezele dem kvnige.

www.libtool.com.cn

vnt ovch mit sinen man. 15581
si hete swinde räte.
an die geste getân.
Wie si ze tische gienge.
daz wil ich iv sagen.
man sach da kunige riche
chrone vor ir tragen.
vil manigen hohen fürsten.
vnt manigen werden degn.
die sah man grözer zvht
vor der kuniginne pflegen.
Der wirt der schvf den gesten.
den sedel oberal.
den hohsten vnt den besten.
zvo zim in den sal.
den christen vnt den heiden.
ir spise er vnderschiet.
man gab genvge in beiden.
als ez der wise kunec beriet.
Ir ander ingesinde.
zen herbergen azen.
den warn tvhsazen.
ze dienste lazen.
die mvzen ir spise.
wol ze vlize pflegen.
ir wirtschaft vnt ir frevde.
wart sit mit iamer widerwegen.

Do die fürsten gesazen.

warn vberal. 1560
vnt nv begunden ezzen.
do wart in den sal
getragen zvo den vorsten.
daz Ezeln kint.
davon der kunec riche.
gewan vil starchen iamer sint.
Dar giengen an der stunde.
vier Ezeln man.
si trvogen Ortlieben.
den iungen kunec dan.
zv. der forsten tische.
da vvch Hagene saz.
des mvsiz kint ersterben.
dvrch sinen mortlichen haz.
Do der kuhich riche.
sinen svon ersach.
zvo sinen chonemagen.
er gvetliche sprach.
nv seht ir frisiche mine.
diz ist min einech man.
vnt vvch iwer swester.
der mag iv noh vil dienste tvon.
Geveht er nach dem chvnne.
ern wirt ein kone man.
rich vnt vvch vil edele.
starch und wolgetan.
leb ich deheine wile.
ich gib im drizzech lant.

www.libtool.com.cn

so mag iy wol gedienen. 15638
des iungen Ortliebes hant.
Darumbe ich hite gerne.
iuch lieben friunde min.
swenne ir ze lande widere
ritet an den Rin.
so solt ir mit iu furen
den iuwern swesternsun.
unt solt ouch an dem kinde
vil genädeliche tuon.
Ziehet in zen eren.
unz er werde ze man.
hat iu in den landen
iemen iht getan.
daz hilfet er iu rechen.
daz habt uf minen lip.
die rede hort ouch Chriemhilt.
des kunec Etzels wip.

Im solden wol getrouwen
diese degene.
gewhf er seinem manne.
so sprach Hagene.
doch ist der kunec iunge.
so veicklich getan.
man sol mich sehen selter.
ze hove nach Ortliebe gan.
Der kunich Hagenen anblichte.
im was diu rede leit.

swie nicht darumbs enredete. 15666,
der forste vil gemeit.
ez betrvebte im sin herce.
vnt beswart im den mvot.
do was der Hagenen wille.
niht ze kurcewile gvot.
Ez tet den forsten allen.
mit dem kunige we.
daz Hagen von sime kinde.
het gesprochen e'.
daz siz verstzzen solden.
daz was in vngemach.
sine wessen niht der märe.
waz von dem rechen sit geschach.
Gvnge di ez horten.
vnt im doch warn gram.
in heten gerne bestanden.
ovch het der kunec alsam.
getorst er von sinen eren.
so wär ers chomen in not.
sit tet im Hagene mere.
er slvog en vor sinen ovgen tot.

XII. Auentiure wie Blödel mit Vanchwart an der herberge streit.

DJe Blödelines recken.
die warn alle gar.
mit tusent halspergen.

hoben ſi ſich dar. 15691
da Danchwart mit den kuehten.
ob den tiſchen ſaz.
do hoop ſich vnder degenen.
mort vnt nitliches haz.
Alſo der herre Blödel.
fuer die tiſche gie.
Danchwart der marſchalch.
in goetlich enpfie.
willechomen her ze hoſe.
min her Blödelin.
waz iwer reiſe meine.
deſ wndert gar die ſinne min.
Jane darſtv mih niht grvezen.
ſprach do Blödelin.
wan dizze chomen daz mine.
daz ſol din ende ſin.
dvrch Hagenen dinen bruoder.
der Sifriden ſlvoc.
des engilteſtv zen Hvnen.
vnt ander degene genvoc.
Meina herre Blödel.
ſprach do Danchwart.
ſo mohte vnſ balde riwen.
diſiv hovevart.
ich waſ ein vil kleiner kneht.
do Sifrit vlos den lip.
iane weiz ich waz mir wizet.
deſ kunec Ezeln wip.

Jane weiz ich dir der märe. 15720
nimer ze ſagene.
ez taten dine mage.
Gunther vnt Hagene.
nv wert ivch vil ellenden.
ir chvnnet niht geneſen.
ir mvzet mit dem tode.
pfant daz Chriemhilde weſen.
So enwelt ir niht erwinden.
ſprach do Danchwart.
ſo riwet mich min vlehen.
daz wäre baz verſpart.
der ſnelle degen chvne.
von dem tiſche ſpranch.
er zoch ein ſcharpfez wafen.
daz waf michel vnt lanch.
Do ſlvog er Bliddeline.
einen ſwinden ſchwertes ſlac.
daz imz houbet mit helme.
vor den fvzen lac.
daß ſi din morgengabe.
ſprach Danchwart der helt.
zvo Nvodvnges brvte.
die dv ze frevden haſt erwelt.
Si mac ſich morgen mähelen.
einem andern man.
wil er die brvtemicte.
ez mac im ſam ergan.

ein getriwer Hvne. 15748
het im daz geſeit.
daz in div kuniginne.
riet ſo grözlichiv leit.

www.libtool.com.cn

Do ſahen Blödelinef man.
ir herre lac erſlogen.
daz enwolden ſi den geſten.
langer niht vertragen.
mit vferhorten ſwerten.
ſi ſprungen vor div kint.
in eime grimme mvte.
ia gerow ez ſi ſint.
Vil lvte rief der marſchalch.
al die knappen an.
ir ſeht wol edeln knehte.
wie ez vil vmbegan.
nv wert ivch ellenden.
alſ ivch deſ twinget not.
daz ir frvomchliche.
ane ſchande liget tot.
Die ſwerte niht enheten.
die reichten vor die banch.
ſi hoben vz den vzen.
vil manigen ſchamel lanch.
der Buregonden knehte.
in wolden niht vertragen.
da wart von ſwären ſtvlen.
dvrch helme hvlen vil geſlagen.

Wie grimme ſich do werten. 15776
div ellenden kint.
ſi triben vzem hofe.
die gewafenden ſind.
doch beleib ir tot darinne.
funf hvndert oder baz.
do was daz ingeſinde.
von blvote vol unde naz.

Diſiv ſtarchen mære.
wrden dann geſeit.
den Ezeln rechen.
ez waſ in grimme leit.
daz erſlagen wäre.
der herre vnt ſine man.
daz het der Hagen brvoder.
mit den knehten getan.
E' manz ze hove erfonde.
die Honen dvrch ir haz.
der garte ſich zwei tvſent.
oder dannoch baz.
ſi giengen zv den knehten.
daz mvoſ et alſo weſen.
vnt liezen des geſindes.
ninder einen geneſen.
Do die vil ungetriwen.
drvngen in daz ſgadem.
do hvop ſich zwiſchen den rechen.
vil vngefvger kradem.

waz half ir baldez ellen. 15804
ſi mvſen ligen tot.
darnach in chvrcen ſtvnden.
hvop ſich engeſtlichiv not.
Hie mvgt ir horen wvnder.
bi vnfvge ſagen.
niwan tvſent knehte.
die lagen tot erſlagen.
darvber ritter zwelfe.
her Danchwartes man.
man ſach in alterſeine.
noch bi den vianden ſtan.
Der ſchal der waf geſwiftet.
der doz der waf gelegn.
do blichte vber ahſel.
Danchwart der degen.
er ſprach owe der frivnde.
die ich verlorn han.
nv mvz ich leider eine.
bi minen vianden ſtan.

Div ſwert genote vielen.
vf ſin eines lip.
daz mvſe ſit beweinen.
vil maniges heldes wip.
den ſchilt rvocht er hoher.
den vezzel nider baz.
do frvmt er vil der ringe.
mit blvte vliezende naz.

Owe mir dirre leide. 15832
sprach Adrians kint.
nv wichent Hunen rechen.
ir lat mich an den wint.
daz der lufte erchvele.
mih stormemveden man.
do begvnd er an ir willen.
in strite gegen der tvre gan.
Der helt in grozem zorne.
zvo dem hvse spranch.
waz itenwer swerte.
vf sime libe erchlanch.
die niht gesehen heten.
waz wnders tet sin hant.
die mvsen da beliben.
von dem vz Burgonden lant.
Nv wolde got sprach Dankwart.
mohte ich den boten han.
der minen bryder Hagenen.
chonde wizzen lan.
daz ich vor disen rechen.
sten in solher not.
er hvlfe mir von hinnen.
oder er gelege bi mir tot.
Do sprachen Hunen rechen.
der bote mvstv sin.
so wir dich tragen toten.
for den bryder din.
so siht im erste leide.

der Gunthers man. 15861
do haſt dem kvnege Ezelen.
ſo grozen ſchaden hie getan.

Nv lat die dro beliben.
vnt ſtet vf hoher haz.
ia getvn ich eteſlichem.
noch die ringe naz.
nv wer mirz ſwert der welle.
ich wil ze hove gan.
vnt wil ſelbe diſiv mære.
minen herren wizzen lan.
Er leidete ſich ſo ſere.
den Ezeln man.
daz ſi in mit den ſwerten.
nv torſten niht beſtan.
do ſchvzzen ſi dez gere.
ſo vil in ſinen rant.
daz er in durch die ſwære.
mvſe lazen von der hant.
Si wanden in betwingen.
do er niht ſchildes trvoc.
hey waz er tiefer wunden.
ſit dorch helme ſlvoc.
deſ mvoſe vor im ſtroechen.
vil manic kvner man.
darvmbe lop vil grozen.
der chvne Danchwart gewan.
Ze beiden ſinen ſiten.

ſi im ſprvngen zv. 15889
ia chom ir ereſlichez.
in den ſtrit ze frvo.
er gie vor ſinen vienden.
alſam ein eberſwin.
ze walde vvt vor hvnden.
wie möht er kvner geſin.
Sin vart div wart erniwet.
von heizem blvte naz.
iane chvnde ein einer reche.
geſtriten nimmer baz.
mit alſo vil der viende.
denn er hete getan.
do mvſen ſi in lazen.
ane ir hanc ze hove gan.

Trvhſezzen vnt ſchenchen.
die horten ſwerte chlanc.
vil maniger dv daz trinchen.
von der hende ſwanch.
vnt ſvmeliche ſpiſe.
die man ze hove trvoc.
do chom im vor der ſtiegen.
der ſtarchen viende genvoc.
Wie nv ir gvten knehte.
ſprach der mvde degen.
ia ſoldet ir der geſte.
gvetliche pflegen.
vnt ſoldet nv den herren.
die edeln ſpiſe tragen.

vnt liezet mich div mære. 15918
ze hove minen herren ſagen.
Swelher dvrch ſin ellen.
im vor die ſtiegen ſprauch.
der ſlvg er eteſlichem.
ſo ſwären ſwertes ſwanc.
daz ſi dvrch die varhte.
vf hoher mvſen ſtan.
ia het ſin ſtarchez ellen.
vil manigeſ ende getan.
Alſo der chvne Danchwart.
vnder die tvre getrat.
daz Ezeln geſinde.
er hoher wichen bat.
mit blvote beronnen.
waſ allez ſin gewant.
ein vil ſtarchez wafen.
daz trvg er blvz an ſiner hant.
Ez waſ reht in der wile.
do Danchwart chom vor die tver.
daz man Ortlieben.
trvoc wider vnt fver.
von tiſche ze tiſchen.
den forſten wolgeborn.
von dieſen ſtarchen mæren.
wart daz kindelin verlorn.

XXXIII. Auentiure wie Danchwart div mär ze hove sinen herrn braht.

Vil Lvde rief do Danchwart. 15944
eime degene.
ir sizzet alzelange.
brvoder Hagene.
iv vnt got von himele.
chlage ich vnser not.
ritter vnt knehte.
sint in der herberge tôt.
Er rief im entgegene.
wer hat daz getan.
daz hat der herre Bibbel.
vnt sine man.
vvch hat ers niht genvzzen.
div wil ich iv sagen.
ich han im sin hovbet.
mit minen handen abe geslagen.
Daz ist ein schade kleine.
sprach aber Hagene.
swa man solhiv märe.
saget von degene.
ob er vph rechen handen.
verlivset sinen lip.
in sylu deste ringer.
klagen wätlichiv wip.
Nv saget mir lieber brvoder.

wie sit ir so rot. 15969
ich wän ir von wunden.
lidet groze not.
ist er under unme lande.
derz iv hat getan.
in erner der vbel tiufel.
ez muz im an sin leben gan.
Ir seht mich wol gesunden.
min wat ist hoveles nuz.
von ander mannen wunden.
ist mir geschehn daz.
der ich also manigen.
hivte han erslahen.
ob ich des swert solde.
ine chvnd ez nimmer gesagen.

Er sprach hervber Dankwart.
so horet vns dar vore.
vnt enlat der Hvnen einen.
chomen niht derfver.
ich wil reden mit den recken.
des vns nv dvingot not.
vnser ingesinde.
lit vnverbonen hie vor.
Sol ich sin kamerære
sprach do der kvne man.
also richen kvnegen.
ich wol gedienen chan.
so hes ich dar flogen.

nach den eren min.
den Chriemhilde degenen.
chvnde leider niht gesin.
Mich nimt des michel wunder.
sprach do Hagene.
swaz die Ezeln rechen.
ronen in disem gademe.
si wän des lihte anbern.
der an der tver dort stat.
vnt vch diu hovemære.
gesaget den Burgonden hat.
Ich han gehort vil lange.
von Chriemhilde sagen.
daz si ir herzenleide.
wolde niht vertragen.
nv trinchen wir die minne.
vnt gelten sivniges win.
der iunge vogt der Hvnen.
der myoz hie der erste sin.

Do sivoc daz kint Ortlieben.
Hagen der helt gvot.
daz im an dem swerte.
zer hende vloz das blvot.
vnt daz des kindes hovbet.
spranch Chriemhilt in ir schoz.
do hvop sich vnder degenen.
ein mort vil grimmech vns groz.
Ovch sivog er dem magetzogen.

15997

einen swinden slac. 16026
mit beiden sînen handen.
der Ortliebes pflac.
daz im daz houbet schiere.
vor tischen nider lac.
Ez was ein iâmerlicher lon.
den er dem magetzogen wach.
Er sâch vor Ezeln tische.
einen spileman.
Hagen in sîme zorne.
gâhen dar began.
er sluog im vf der videlen.
ab die einen hant.
daz habe der botescheft.
in der Burgonden lant.
Owe mir sprach Werbel.
der Ezeln spileman.
her Hagen von Tronege.
waz het ich îu getan.
ich kom vf groze triwe.
in iwer herren lant.
wie chlenche ich nv die dône.
sît ih nv verlorn han die hant.

Hagenen ahte riuge.
gevidelt er nimmer mer.
do frumt er in dem hvse.
div werch grimmen ser.
an den Ezelen rechen

der er ſo manigen ſlvoc. 16054
er braht ir in dem gademe.
zvo dem tode genvoc.
Volker ſin geſelle.
von tiſche ſprancb.
ſin videlboge im lvote.
an ſiner hende erchlanc.
do videlte vngefvege.
der kunige ſpileman.
hey waz er im ze vienden.
der chynen Hynen gewan.
Do ſprvngen von den tiſchen.
die drie kvnige her.
ſi woldenz gerne ſcheiden.
e des ſchaden wrde mer.
ſine chvndenz mit ir ſinnen.
do niht vnderſtan.
do Volker vnt Hagene.
ſo ſere woeten began.
Do ſach der vogt von Rine.
vngeſcheiden den ſtrit.
do ſlvoc der forſte ſelbe.
vil manige wnden wit.
dvrch die liehten ringe.
den vianden ſin.
er waſ ein helt zen handen.
daz wart da grozlichen ſchin.

Do chom ovch zvo dem ſtrite.

www.libtool.com.cn

der starche Gernot. 16082
ia frvomt er den Hvnen.
vil manigen helt tot.
mit dem scharpfen swerte.
daz im gap Rvdeger.
den Ezeln magen.
fromt er div grozlichen ser.
Der ivnge svon frvon Vten.
zvo dem strite spranch.
sin wafen herrenliche.
dvrch die helme erchlanc.
den Ezeln rechen.
vzer Hvnenlant.
da tet vil michel wnder.
div Giselheres hant.
Swie frvom si alle wären.
die kvnige vnt ovch ir man.
doch sah man Giselhere.
zevorderest stan.
bi den vianden.
er was ein helt gvot.
er schvf da mit den wnden.
vil manigen nider in daz blvot.
Ovch werten sich vil sere.
die Ezeln man.
do sah man die geste.
howende gan.
mit den lichten swerten.
dvrch des kvniges sal.

do hort man allenthalben. 16111
von strite grozlichen schal.

Do wolden die darvzen.
mit frivnden sin darin.
si namen an der stiegen.
vil kleinen gewin.
do wolden si darinne.
vil gerne for die tver.
done lie der portenäre.
ir deheinen darfver.
Do hvop sich in der porte.
vil grozer der gedranc.
vnt vch von den swerten.
vf helme lvoter klanc.
des chom der kone Danchwart.
in vil starche not.
daz bedahte Hagene.
als im sin triwe gebot.
Wil lvte rief do Hagene.
Volkern an.
seht ir dort geselle.
minen brvoder stan.
vor Hvnischen rechen,
vnder starchen slegen.
frivnt nert mir den brvoder.
e' wir vliesen den degn.
Daz tvon ich sicherlichen.
sprach der man.

er begonde vil videlende. 16139
dvrch den palaz gan.
ein scharpfez swert im dicke.
an siner hende erchlanc.
die rechen bi dem Rine.
sagten im des grozen danch.
Volker der vil chvene.
zvo Danchwarte sprach.
ir habt erliten hivte.
grozen vngemach.
mich bat iwer bryoder.
dvrch helfe zv ziv gan.
welt ir ny sin darvze.
so wil ich inrethalben stan.
Danchwart der vil snelle.
stvnt vzerhalp der tver.
do wert er in die stiegen.
swaz ir chom derzver.
des hort man waffen hellen.
an der helede hant.
sam tet vvch inrethalben.
Volker von Vuregondenlant.

Der chvne videlære.
rief zvo dem degene.
daz hvs ist wol beslozen.
frivnt Hagene.
ez ist also verschrauchet.
div Ezeln tver.

von zweier rechen handen. 1616
da gent wol tvsent rigel fver.
Do der ſtarche Hagene.
die tver ſo ſach behvot.
den ſchilt warf er zervcke.
der chyne degen gvot.
do erſt begund er rechen.
ſiner frivnde leit.
ſines zornes mveſe engelten.
vil manic ritter gemeit.
Do der voget von Berne.
daz wnder reht erſach.
daz Hagene der ſtarche.
ſo manigen helm brach.
der kunic der Amelvnge.
ſpranch vf einen banch.
er ſprach hie ſchenchet Hagene.
daz aller wirſiſte tranch.
Der wirt het groze ſorge.
ſin wip div het alſam.
waz man im lieber frivnde.
vor ſinen ovgen nam.
wan der von ſinen vinden.
vil chyme da genas.
er ſaz vil angeſtliche.
waz half in daz er kunec was.

Chriemhilt div frowe.
rief Dietrichen an.

www.libtool.com.cn

nu hilf mir von dem sedele. 16195
ritter von in dan.
durch aller forsten tugende.
uz Amelungelant.
unt erreichet mich dort Hagene.
ich han den tot an der hant.
Wie sol ich iu gehelfen.
sprach do Dietrich.
vil edeliu kuneginne.
nu sorge ich umbe mich.
ez sint so sere erzornet.
die Gunthers man.
daz ich an disen citen.
gevriden niemen enchan.
Neina herre Dietrich.
vil edel ritter guot.
laza hivte schinen.
den tugentlichen mut.
daz du mir helfest hinnen.
oder ich belibe tot.
nu hilf mir unt dem kunige.
uz dirre angestlicher not.
Daz wil ich versuochen.
ob ich iu helfen chan.
wande ich in langen citen.
niht gesehn han.
so pitterlich erzornet.
manigen ritter guot.
ia sahe ich durch die helme.

von swerten vliezen daz blvot. 16224
Mit chraft begunde rufen.
der degen vzerchorn.
daz im sin stimme erwote.
alsam ein wisentis horn.
vnt daz der palas wite.
von siner chraft erdoz.
div sterche Dietriches.
was vil vnmäzliche groz.

Do gehorte Gunther.
rvfen disen man.
in dem starchen svvme.
losen er began.
er sprach Dietriches stimme.
ist in min ore chomen.
ich wän im vnser degene.
etewen hie benomen.
Ich sihe in vf dem tische.
er winchet mit der hant.
ir frivnt vnt mage.
von Burgondenlant.
gehabt vf des strites.
lat hören vnt sehn.
waz hie Dietriche.
von vns ze schaden si geschehn.
Do der kunic Gunther.
hat vnt ovch gebot.
si habten vf mit swerten.

in des stormes not. 16252
daz was gewalt vil groz.
daz dô niemen streit.
dô reiten mit einander.
die konen rechen gemeit.
Er sprach vil edel Dietrich.
waz ist iv hie getan.
von den minen magen.
willen ich des han.
sone vnt hvze.
bin ich iv bereit.
swaz iv iemen täte.
daz wär mir inneklichen leit.

Dô sprach der herre Dietrich.
mir ist noch niht getan.
des ich schaden beheinen.
von iv mvge han.
wan las mich von dem strite.
mit dem gesinde min.
daz wil ich vmbe ivch degene.
immer dienende sin.
Wie vleget ir so sere.
sprach dô Wolfhart.
iane hat der videlære.
die twer nie so verspart.
wir entsliezen si so wite.
daz wir darvore gan.
nv swiget sprach her Dietrich.

ir habt den tivfel getan. 16280
Do ſprach der kunic Gunther.
erlovben ich iv wil.
foret vz dem hvſe.
lvzzil oder vil.
ane mine vinde.
die ſoln hie beſtan.
ſi habent mir zen Hvnen.
leides vil getan.
Der herre von Berne.
vnder einen arm beſloz.
die edeln kuniginne.
der angeſt div was groz.
do fort er anderthalben.
Ezeln mit im dan.
vvch giengen mit im dannen.
ſehſ hundert ſiner chvener man.

Do ſprach der maregrave.
der edel Rvdeger.
ſol aber vzem hvſe.
iemen chomen mer.
die iv doch dienen gerne.
daz lazet vns vernemen.
ſo ſol vvch fride der ſtäte.
gvten frivnden immer zemen.
Deſ antwrte Giſelher.
ſime ſweher zehant.
vride vnt ſvone.

si iv von unf bechant. 16308
sit ir sit triwen stäte.
beide ir vnt iwer man.
solt gemeinliche.
mit iwern frivnden hinnen gan.
Do der maregrave.
gerymte den sal.
fonf hundert vnt mere.
im volgten zetal.
die stiegen von dem hvose.
daz warn sine man.
von den der kynec Gunther.
vil grozen schaden sit gewan.
Do sach ein Hvnen reche.
Ezelen gan.
bi dem Bernäre.
genozzen wold erf han.
dem gap der videläre.
einen swern slac.
daz im vor Ezeln foezen.
daz hovbet schiere gelac.

Do der wirt des landes.
chom von dem hvse dan.
do cherte er sich hin widere.
vnt sach Volkeren an.
owe mir dirre geste.
daz ist ein grimmiv not.
daz alle mine frivnde.

ſoln vor in ligen tot. 16336
Ach we der hochgecite.
ſprach der kunec her.
da vihtet einer inne.
der heizet Volker.
alſam ein eber wilde.
vnt iſt ein ſpileman.
ich danch es mime heile.
daz ich dem valande entran.
Sine leyche lvtent vbele.
ſine zvege die ſint rot.
ia velent ſine döne.
vil manigen helt ez.
ine weiz niht waz vns wize.
derſelbe ſpileman.
wan ich gaſt neheinen.
nie ſo leiden gewan.
Zir herbergen giengen.
die recken alſo her.
der herre von Berne.
vnt ovch Rvdeger.
ſine woldẽ mit dem ſtrite.
niht ze ſchaffen han.
vnt gebvten ovch ir degenen.
daz ſi mit fride ſolden lan.
Vnt heten ſi getrowet.
al ſolher ſwäre.
daz in diu von in beiden.
ſo chvnſtich wäre.

sîne wârn von dem hvse. 16365
niht so sanfte chomen.
sî heten eine strovse.
an den vil chvnen e' genomen.

www.libtool.com.cn

Sie heten die sî wolden.
lazen vz dem sal.
do hvop sich inrethalben.
ein grozlicher schal.
die geste sere rachen.
daz in e' geschah.
Volker der vil chvene.
hey waz er liehter helme brach.
Sich cherte gein dem schalle.
Gunther der kunec her.
hort ir die dône Hagene.
die dort Volker.
mit den Hvnen videlet.
swer gegen der tver gat.
ez ist ein roter anstrich.
den er zem videlbogen hat.
Mich tiwet ane maze.
sprach do Hagene.
daz ich vor Volkere.
ie gesaz dem degene.
ich was sin geselle.
vnt ovch er der min.
vnt chom wir immer widere.
daz svln wir noch mit triwen sîn.'

Nv schowe kvnec Gunther. 16393
Volker ist dir holt.
er dienet willechliche.
din silber vnt din golt.
sin videlboge in snidet.
dorch den herten stal.
er brichet vf den helmen.
div liehten schinende mal.
Man gesach nie videläre.
so herlichen stan.
alsо der degen Volker.
hivte hât getân.
die sinen leyche hellent.
dorch helm vnt dorch den rant.
ia sol er riten gvtiv ros.
vnt tragen herlich gewant.

Ewaz der Hvnen mage.
in dem hvse was gewesen.
der ehwâs üv deheiner.
darinne genesen.
des was der schal geswiftet.
daz niemen mit in streit.
div swert von handen legeten.
die kvnen degene gemeit.
Die herren nach ir mvede.
gesazen do zetal.
Volker vnt Hagene.
die giengen for den sal.

sich leinten vf die schilde. 16421
die vbermvten man.
da wart rede genvoge.
von in beiden getan.
Do sprach von Burgonden.
Giselher der degen.
iane mvegt ir lieben frivnde.
niht rowe vpch gepflegen.
ir svlt die toten lvte.
vz dem hvse tragen.
wir werden noch bestanden.
ich wilz iv wärliche sagen.
So wol mich solhes herren.
sprach do Hagene.
der rat enzäme niemen.
wan eime degene.
den vns min ivnger herre.
hiute hat getan.
des mvgt ir Burgonden.
alle vroliche stân.

Do volgeten si dem kinde.
vnt trvgen fvr die tver.
wol zwei tvsent toten.
wrfen si derfver.
vor des salef stiegen.
vielen si zetal.
do hvop sich von ir magen.
ein vil klagelicher schal.

Ez was ir etelicher, 16449
ſo mäzliche wnt.
der ſin mit helfe pflåge.
er wrde noch geſvnt.
der von dem hohem valle.
moſe ligen tot.
die klagten do ir frivnde.
des twanch ſi iamerhaftiv not.
Do ſprach der videläre.
ein reche vil gemeit.
nv chioſe ich des die wareheit.
alſ man mir hat geſeit.
die Honen ſint vil böſe.
ſi chlagent ſam div wip.
nv ſolden ſi berochen.
der vil ſere wnder lip.
Do wande ein marcgrave.
er reit ez dvrch gvot.
er ſach einen ſinen mach.
gevallen in daz blvot.
er beſloz in mit den armen.
vnt wolde in tragen dan.
den ſchoz ob im ze tode.
der vil chvne ſpileman.
Do dandern daz geſahen.
div flvht hvp ſich von dan.
ſi begvnden alle flvchen.
demſelben ſpileman.
noh hvob er vnder fvzen.

www.ertongbook.com

einen gêr vil hart. 1647
der von eime Hunen.
in daz hus geschozzen wart.
Den schoz er do hin widere.
durch die borch dan.
mit siner chraft so verre.
den Ezelen man.
gab er herberge.
vor hoher vlust dem sal.
daz sin vil starchez ellen.
die lute vorhten überal.

Do stunden vor dem huse.
Ezel unt sine man.
Volker unt Hagene.
reden do began.
mit der Hunen kunige.
ir willen unt muot.
des chomen sit in sorgen.
die helede chuen unt guot.
Ez zâme so sprach Hagene.
vil wol volches trost.
daz die herren vâhten.
zaller vorderost.
alsô der kunec Gunther.
unde Gerndt hie tuot.
die howent durch die helme.
nach swerten vlüzet daz bluot.
Ezele was so chune.

er vazzete sinen schild. 16506
nv vart gewärliche.
sprach min frov Chriemhilt.
vnt bietet ir den rechen.
daz golt vber rant.
wan erreichet ivch dort Hagene.
ir habt den tot an der hant.
Done wolde der kvnec herre.
des strites erwinden niht.
daz von so richen forsten.
selten nv geschiht.
man mvoz in bi dem vezzil.
wider ziehen dan.
Hagene der grimme.
sin spotten aber began.
Ez waz ein nahiv sippe.
sprach do Hagene.
die Sifrit vnt Ezele.
heten zesamene.
er minnete Chriemhilt.
e' si ie gesähe dich.
kvnic vil böse.
warvmbe rätest an mich.

Dise rede horte.
wol des kvniges wip.
desz wart vil vnmotes.
der Chriemhilde lip.
daz er si torste schelten.

vor Ezelen man. 16534
darvmbe si aber raten.
an die geste began.
Si sprach der mir von Tronegen.
Hagenen slvege.
vnt mir sin hovbet.
ze gibe tvge.
dem svlt ich rotes goldes.
den Ezeln rant.
ovch gäb ich im ze miete.
vil gvte borge vnt lant.
Nvne weiz ich wes si bitent.
sprach der spileman.
ine gesach nie helde mere.
so zageliche stan.
da man horte bieten.
so rehte richen solt.
si mohten gerne dienen.
die borge vnt ovch daz rote golt.
Ezele der vil riche.
hete iamer vnt not.
er klagte pitterliche.
mage vnt manne tot.
da stvnt von manigen landen.
vil recken gemeit.
die weinten mit dem kvnige.
siniv chreftigen leit.
Des begvnde spotten.
der kvne Volker.

www.libtool.com.cn

ich ſihe hie ſere weinen. 16563
vil manigen rechen her.
ſi geſtent ir herren vbele.
in ſiner ſtarchen not.
ia ezzent ſi mit ſchanden.
nv vil lange hie ſin brot.
Do gedahten in die beſten.
er hat vns war geſeit.
doch enwas ez da niemen.
ſo hercenliche leit.
alſ ovch Iringe.
dem helede vz Tenelant.
daz man in churcen citen.
mit der wareheite wol bevant.

XXXIV. Auentiure wie Irinch mit Hagenen streit vnt wie im sit an im gelanch.

Do rief von Tenemarche.
der maregrave Irinch.
ich han vf ere lazen.
nv lange miniv dinch.
vnt han in volches ſtvermen.
des beſten vil getan.
nv brinch mir min gewäfen.
ia wil ich Hagenen beſtan.
Daz wil ich widerraten.
ſprach do Hagene.

ſo gewinnent iwer mage. 16587
mer ze klagene.
geſpringent iwer zwene.
oder dri zvo mir herin.
iſt daz ſi min erbitent.
ſi ſcheident ſchedeliche hin.
Darvmbe ihz niht enlaze.
ſprach aber Irinch.
ich han vvch e' verſvchet.
ſam forchlichiv dinc.
ia wil ich mit dem ſwerte.
aleine dich beſtan.
vb dv mit ſtrite heteſt.
mer danne iemen getan.
Do wart gewafent Irinch.
nach ritterlicher ſit.
alſam wart von Dvrigen.
der lantgrave Irnfrit.
vnt Hawart der ſtarche.
wol mit tvſent man.
ſwes Irinch begvnde.
ſi woldens alle im geſtan.

Do ſach der videlære.
eine groze ſchar.
die mit Iringe.
gewafent chomen dar.
ſi trvgen vfgebvnden.
vil manigen helm gvot.

deſ wart der chyne Volker. 16615
ein teil vil zornic gemvot.
Er ſprach ſeht ir Hagene.
dort Jringen gan.
der ivch hie mit dem ſwerte.
lobt eine beſtan.
wie zimt helede logene.
ich wil vnpriſen daz.
ez gent mit im gewafent.
wol tvſent rechen oder baz.
Nv heizet mich niht liegen.
ſprach Hawartes man.
ich wil ez leiſten gerne.
ſwaz ich gelobet han.
dvrch deheine vorhte.
wil ihſ abe gan.
wie vreiſlich nv ſi Hagene.
vzer Burgonden lant.
Doch bat er ſi ſo lange.
daz ez ſit geſchach.
do daz ingeſinde.
den willen ſin erſach.
daz er warp nach eren.
do liezen ſi in gan.
do wart ein grimmez ſtriten.
von in beiden da getan.

JRinch der vil ſtarche.
hohe erbvrt den ger.

den ſchilt er vor ſich zvchte. 16643
der tivr degen her.
do lief er vz zv Hagene.
vaſte vor den ſal.
do hvop ſich von den degenen.
ein vil grozlicher ſchal.
Do ſchvzzen ſi die gere.
mit chreften von der hant.
dvrch die vil veſten ſchilde.
vf liehtez ir gewant.
daz die gerſtangen.
vil hohe dräten dan.
do griefen zv den ſwerten.
die vil grimme chonen man.
Deſ ſtarchen Hagenen ellen.
waſ in vnmazen groz.
ovch ſlvog vf in Irinch.
daz al div vorch erdoz.
palas vnt tverne.
erhullen nach ir ſlegen.
done chunde niht verenden.
des ſinen willen der degen.
Irinch lie do Hagenen.
vnverwndet ſtan.
zvo dem videläre.
gahen er began.
er wande in ſolde twingen.
mit den grimmen ſlegen.
ſich chunde wol beſchirmen.

deſ wart der chone Volker. 16615
ein teil vil zornic gemvot.
Er ſprach ſeht ir Hagene.
dort Jringen gan.
der ivch hie mit dem ſwerte.
lobt eine beſtan.
wie zimt helede lvgene.
ich wil vnpriſen daz.
ez gent mit im gewafent.
wol tvſent rechen oder baz.
Nv heizet mich niht liegen.
ſprach Hawartes man.
ich wil ez leiſten gerne.
ſwaz ich gelobet han.
dvrch deheine vorhte.
wil ihſ abe gan.
wie vreiſlich nv ſi Hagene.
vzer Burgonden lant.
Doch hat er ſi ſo lange.
daz ez ſit geſchach.
do daz ingeſinde.
den willen ſin erſach.
daz er warp nach eren.
do liezen ſi in gan.
do wart ein grimmez ſtriten.
von in beiden da getan.

Jrinch der vil ſtarche.
hohe erbvrt den ger.

den ſchilt er vor ſich zvchte. 16643
der tivr degen her.
do lief er vz zv Hagene.
vaſte vor den ſal.
do hvop ſich von den degenen.
ein vil grozlicher ſchal.
Do ſchvzzen ſi die gere.
mit chreften von der hant.
dvrch die vil veſten ſchilde.
vf liehtez ir gewant.
daz die gerſtangen.
vil hohe dräten dan.
do griefen zv den ſwerten.
die vil grimme chvnen man.
Deſ ſtarchen Hagenen ellen.
waſ in vnmazen groz.
ovch ſlvog vf in Irinch.
daz al div vorch erdoz.
palas vnt tverne.
erhullen nach ir ſlegen.
done chunde niht verenden.
des ſinen willen der degen.
Irinch lie do Hagenen.
vnverwndet ſtan.
zvo dem videläre.
gahen er began.
er wande in ſolde twingen.
mit den grimmen ſlegen.
ſich chunde wol beſchirmen.

der vil zierliche degen. 1667a
Do ſlvoc der videläre.
daz vber ſchildes vant.
dräte das geſpenge.
von Volkers hant.
den lieʒ er do beliben.
arn was ein vbel man.
er lief den kunic Gunther.
da von Buregonden an.
Do was ir ietwedere.
ze ſtrite ſtarch genvoc.
ſwaz Gunther vnt Irinch.
vf ein ander ſlvoch.
daz enbrahte niht von wunden.
daz vliezende blvot.
daz behvote ir gewäfen.
daz was veſte vnt gvot.

Gunthern er lie beliben.
Gernoten lief er an.
daz fivr vzen ringen.
er homen im began.
do hete von Buregonden.
der ſtarche Gernot.
den chvnen Iringein.
vil nach geſendet in den tot.
Do ſprang er von dem forſten.
ſuel er was genvoc.
der Burgonden viere.

der helt vil ſchiere ſlvoc. 16700
deſ edeln ingeſindes.
von Wormez vber Rin.
done chunde Giſelhere.
zornär nimmer geſin.
Goteweiz her Irinch.
ſprach Giſelher das kint.
ir mvzet mir die gelten.
die veige vor iv ſint.
gelegen hie ze ſtvnden.
do lief er in an.
er ſlvoc den Tenemarche.
daz er ſtrochen began.
Er ſchoz vor ſinen fvozen.
nider in daz blvot.
daß ſi alle wolden wänen.
daz der helt gvot.
ze ſtrite nimmer mere.
geſlvge cheinen ſlac.
Irinch noch ane wnden.
hie vor Giſelhere lac.
Von des helmes dozē.
vnt von des ſwertes chlanc.
wären ſine wizze.
worden alſo chranc.
daz ſich der degen Irinch.
des lebenes niht verſan.
daz het mit ſiner ſterche.
der chone Giſelher getan.

www.ttptool.com.cn

Do im begunde wichen. 16729
von houbte der doz.
von helm vnt ouch von swerte.
der was gewesen groz.
er dahte ih bin noch lebunde.
min lip ist ninder wnt.
nv ist mir aller erste.
daz ellen Giselhers kvnt.
Do hort er heidenhalben.
die viande stan.
heten siz gewisset.
im wäre mer getan.
ouch het er Giselhere.
da bi im vernomen.
er dahte wie er solde.
mit dem libe dannen chomen.
Wie rehte tobeliche.
er vozem blöote spranch.
der siner snelheite.
er wohte haben danch.
do lief er vzem hvse.
da er aber Hagenen vant.
vnt slvg im slege swinde.
mit siner ellenthafter hant.
Do gedaht ouch Hagene.
hv solt der mine wesen.
dich enner der vbel tivfel.
hv cuchanst nv niht genesen.

doch wndet Irinch Hagenen. 16757
dvrch ſinen helmhvot.
daz tet der helt mit Wâſechen.
daz waſ ein wafen alſo gvot.
Do der grimme Hagene.
der wnden enpfant.
do er erwaget im vngefvoge.
daz ſwert an ſiner hant.
alda moſe im entwichen.
der Hawartes man.
zetal von dem hvſe.
Hagen volgen im began.
Irinch vber hovbet.
den ſchilt vil balde ſwanc.
vnt wär divſelbe ſtiege.
drier ſtiegen lanch.
done liez in Hagene.
ſlahen deheinen ſlac.
hey waz roter vanchen.
vb ſime helme gelac.
Do ſahen ſine frivnde.
Iringen noch geſvnt.
do wrden diſiv märe.
Chriemhilde chvnt.
waz er dem von Tronege.
mit ſtrite hete getan.
deſ im div chunigivne.
hohe danchen began.
Nv lone dir got Irinch.

vil märrer helt gvot. 16786
dv haſt mir wol getroſtet.
daz herce vnt ovch den mvot.
nv ſihe ich Hagene rotez.
von blvte ſin gewant.
dv nam ſi im ſelbe.
den ſchilt vor liebe von der hant.
Jr mvgt im maze danchen.
ſprach do Hagene.
ia iſt noch harte chleine.
davon ze ſagene.
vnt wolt erz noch verſvchen.
ſo wär er chven ein man.
div wnde fromt ivch chleine.
die ich von im gewnnen han.
Daz ir von miner wnden.
die ringe ſehet rot.
daz hat mich erreizet.
vf manigeſ mannes tot.
ich bin alrerſte erzornet.
vf in vnt manigen man.
mir hat der degen Jrinch.
ſchaden chleinen noch getan.

Do ſtvnt gegen dem winde.
Jrinch von Tenelant.
er chvlte ſich in ringen.
den helm er abe gebant.
do ſprachen al die lvte.

www.ibtool.com.cn

ſin ellen wäre gvot. 16814
deſ het der maregrave.
von ſchulden hohen mvot.
Irinch der vil chvene.
ſinen frivnden ſagte daz.
nv wafent mich vil balde.
ich wilz verſvchen baz.
ob ich noch mvge bewingen.
den vbermveten man.
ſin ſchilt der waz verhowen.
einen bezzern er gewan.
Wil ſchiere wart der reche.
aber gewafent baz.
vnt einen ger vil ſtarchen.
den nam er vf den haz.
daz er damite Hagenen.
wolde noch beſtan.
ez wär im frvom vnt ere.
ob erz hete nv verlan.
Sin mohte niht erbiten.
Hagene der degen.
do lief er im engegene.
mit ſtichen vnt mit ſlegen.
der ſtiege vnze an ein ende.
ſin zornen daz waf grvz.
Irinch ſiner ſterche.
harte wenic do genvz.
Si ſlvogen dvrch die ſchilde.
deiz lovgen began.

von vivrroten winden. 16843
der Hawartes man.
wart von Hagenen swerte.
vil kreftiklichen wnt.
dvrch schilt vnt dvrch die brvenne.
des er wart nimmer mer gesvnt.

Do der degen Jrinch.
der wnden enpfant.
den schilt er daz bedachte.
vber div helmbant.
des schaden in dvht der volle.
den er da gewan.
sit tet im nach mere.
der vil vbermvete man.
Hagen vor sinen fvzen.
einen ger er ligen vant.
do schoz er Jringen.
den helt von Tenelant.
daz im von dem houbte.
der gere ragete dan.
im het der vbermvete.
den grimmen ende getan.
Jrinch mvse wichen.
zv den von Tenelant.
e' daz man do dem degene.
dem helm ab gebant.
den ger man brach von hovbet.
do nahet im der tot.

daz weinten ſine mage. 16871
des gie in wärliche not.
Chriemhilt diu frowe.
chlagen ovch began.
den chvnen Iringen.
den ſchadehaften man.
ſi weinte ſine wunden.
wande ez was ir leit.
do ſprach vor ſinen magen.
der ſnelle recke gemeit.
Lat iwer klage beliben.
vil herlichez wip.
waz hilfet iwer weinen.
ia mvoz ich minen lip.
verlieſen von den wnden.
die ich enpfangen han.
der tot wil mich niht dienen.
iv vnt Ezeln lan.
Er ſprach zv den von Dvrigen.
vnt den von Tenelant.
die gabe ſol enpfahen.
iwer deheines hant.
von der koniginne.
ir liehtez golt ſo rot.
vnt beſtet ir Hagenen.
ir mvzet liden den tot.
Sin varwe was erblichen.
deſ todes zeichen trvoc.
Irinch der chvene.

daz was in leit genvoc. 16900
geneſen niht enchunde.
der Hawartes man.
do mvoſ ez an ein ſtriten.
von den ſinen friunden gan.
Irnfrit vnt Hawart.
die ſprungen vor daz gudem.
wol mit tvſent heleden.
vil vngefvgen chradem.
hort man allenthalben.
vil chreftechlichen groz.
hey waz man ſtarcher gere.
vf die Burgonde ſchoz.
Irnfrit der herre.
lief an den ſpileman.
deſ er ſchaden groze[r].
von ſiner hant gewan.
der chvene videläre.
den lantgraven ſlvoc.
dvrch einen helm veſten.
ia waſ er grimme genvoc.
Do ſlvoc der lantgrave.
den chvnen ſpileman.
daz im mvſen breſten.
ringes geſpan.
vnt daz ſich beſchvtte.
div prvnne fivr rot.
do vil der lantgrave.
vor dem videläre tot.

Hawart vnt Hagene. 16929
zeſamne warn chomen.
er mohte wnder chieſen.
derſ hete war genomen.
div ſwert genote vielen.
den rechen an der hant.
Hawart mvoſe erſterben.
von dem vz Burgonde lant.
Die Durigen vnt die Tenen.
ir herren ſahen tot.
do hvop ſich vor dem hvoſe.
ein vil grimmiv not.
e' ſi die tvr gewnnen.
mit ellenthafter hant.
des wart da verhowen.
vil manic helm vnt rant.
Wichet ſprach do Volker.
lat ſi herin gan.
ez iſt ſvs vnverendet.
des ſi da habent wan.
ſi mvzen drinne erſterben.
in vil chvrcer zit.
ſi arnent mit dem tode.
daz in div kvniginne git.
Do die vbermveten.
chomen in den ſal.
manigem wart daz hovbet.
geneiget ſo zetal.

www.lbtool.com.cn

daz er mvse ersterben. 16957
von ir grimmen slegen.
wol streit der chvne Gevnot.
sam tet ovch Giselher der degen.

www.libtool.com.cn

Tvsent vnt viere.
die chomen darin.
die erzeigten drinne schiere.
ir degenlichen sin.
si wrden von den gesten.
alle zehant erslagen.
man mahte michel wnder.
von den Burgonden sagen.
Dar nach wart ein stille.
daz der schal verdoz.
daz blvot do allenthalben.
dvrch div locher vloz.
vnt da zen rigelsteinen.
von den chvnen man.
daz heten die von Rine.
mit grozem ellen getan.
Do sazen aber rvowen.
die chomen in daz lant.
ir schilde vnt wafen.
si leiten von der hant.
do stvnt noch vor dem hvose.
der chvne spileman.
ob iemen zvo zin wolde.
mit strite zvo dem sale gan.

Der chynic klagte ſere. 16985
ſam ter ovch ſin wip.
mägde vnt frowen.
die qvelten ovch den lip.
ich wäne deſ daz hete.
der tot vf ſi geſworn.
deſ wart noch vil der degene.
von den geſten verlorn.

XXXV. Auentiure wie drie kvnige mit Ezele vnt mit ir swester vmbe die svone reiten.

Nv bindet abe die helme.
ſprach do Hagene.
ia kazen wir den Hynen.
ſo vil ze chlagene.
daz ſi der hochgecite.
vergezzent nimmer hie.
waz hilfet no Chriemhilde.
daz ſi vns ze Rine niht enlie.
Do entwaffent da dez hoobet.
manic ritter gvot.
ſi ſazen vf den veigen.
die vor in in daz blvot.
waren in dem ſtrite.
mit dem tode chomen.
ſit wart der Ezeln geſte.
vil vbel govme genomen.

Vor abendes zite. 17009
geschvof der kunic daz.
vnt ovch div koniginne.
daz iz versvochten daz.
die Hvnischen recken.
dvrch der geste leit.
des man an si gerte.
die helde warens bereit.
Sich hvob ein stvrme herte.
hier vz vnt ovch darin.
Dankwart Hagenen brvoder.
dvrch degenlichen sin.
spranch vor sinen herren.
zen vinden vz der tvr.
sich versahen sines todes.
er chom gesunder wol darvver.
Der herte strit do werte.
vnz iz div naht benam.
do werten sich die geste.
alsi iz in wol gezam.
den Ezeln degenen.
den svmer langen tac.
hey waz noch der helede.
vor in veige gelac.

Zeinen sonewenden.
der groze mort geschach.
daz div kuniginne.
ir hercenleit errach.

www.hvbool.com.cn

an ir nähſten magen. 17037
vnt ſos an manigem man.
davon der kvnec Ezele.
vil manigen ſiechchen gewan.
Sine het der grozen ſlahte.
alſo niht gedaht.
ſi het ez in ir ahte.
vil gerne darzvo braht.
daz niwan Hagene aleine.
den lip da hete lan.
do geſchvof der vbel tivfel.
deiz vber ſi alle mveſe ergan.
Jn was des tages zerrvnnen.
do gie in ſorgen not.
ſi gedahten daz in bezzer.
wär ein kurcer tot.
denne lange da ze qvelne.
vf vngefvegiv leit.
einſ vrideſ ſi do gerten.
die ſtolzen ritter gemeit.
Si baten daz man brähte.
Ezelen dar.
die blvotvarwen degene.
vnt ſchone harnaſch var.
traten vz dem hoſe.
die drie kvnige her.
ſine weſſen wem ze klagene.
div ir vil grozlichen ſer.

Ezel vnt Chriemhilt. 17065
die chomen beide dar.
daz lant daz waſ ir eigen.
deſ merte ſich ir ſchar.
er ſprach zv den kunigen.
ſagt was welt ir min.
ir wenet vride gewinnen.
daz chvnde mvelich geſin.
Wf ſchaden alſo grozen.
alſ ir mir habt getan.
irn ſvlt es niht geniezen.
ſol ich min lebn han.
min kint daz ir mir ſlvoget.
vnde vil der mage min.
deſ enſol mit ſime lebene.
iwer deheiner chomen hin.
Deſ antwrte Gunther.
deſ twanch vns ſtarchiv not.
allez min geſinde.
lac von den dinen tot.
an den herbergen.
wie het ich daz verſolt.
ich chom zv dir vf triwe.
vnt wande daz dv mir wäreſt holt.
Do ſprach von Burgonden.
Giſelher daz kint.
ir Ezeln rechen.
die noch hie lebende ſint.

waz wizet ir mir degene. 17093
waz han ich iv getan.
wande ich vil minnekliche.
in dizze lant geriten han.
Si ſprachen diner gvete.
iſt al div vorch vol.
mit iamer zv dem lande.
ia gvnden wir dir wol.
daz dv nie chomen wäreſt.
von Wormez vber Rin.
diz lant iſt gar verweiſet.
von dir vnt ovch den magen din.
Do ſprach in zornes mvote.
Gunther der degen.
welt ir dizze ſtarchez hazzen.
zeiner ſvene legen.
mit vns vil ellenden.
deiſt beidenthalben gvot.
ez iſt gar ane ſchulde.
ſwaz vns Ezele gewt.

Do ſprach der wirt zen geſten.
min vnt iwer leit.
div ſint vil vngeliche.
div michel arebeit.
deſ ſcaden zv den ſchanden.
die ich han genomen.
deſ ſol iv deheiner.
mit dem libe hinnen chomen.

Do ſprach zv dem kunige. 17121
Gernot der hochgemvot.
ſo ſol iv got gebieten.
daz ir wol tvot.
wichet von dem hvſe.
vnt lat vnſ zvo ziv gan.
ſit wir zv dem lebene.
haben alſo chleinen wan.
Swaz vnſ geſchehn chvenne.
daz lazet chvrz ergan.
ir habt ſo vil geſvnder.
vnt turrenſ vns beſtan.
daz ſi vnſ ſtvrmenmvede.
lazent niht geneſen.
ſit daz iſt vnwendech.
wir mvzen hie verderbet weſen.
Die Ezeln rechen.
die heten ez nach getan.
daz ſiſe vz dem hvſe.
wolden lazen gan.
do daz gehorte Chriemhilt.
ez was ir grimme leit.
deſ wart den ellenden.
do der vride widerſeit.
Neina Hvnen rechen.
deſ ir da habet mvot.
ich rat an rehten triwen.
daz ir des niene tvot.
daz ir die mortrechen.

iht lazet vor den ſal. 17150
ſo mvſen iwer frivnde.
liden totlichen val.
Ob ir nv niemen lebte.
niwan div Volen lint.
die minen edeln brveder.
vnt chomens an den wint.
erchvlten in die ringe.
ſo ſit ir alle verlorn.
ez enwrden chvner degene.
nie zer werlde geborn.

Do ſprach der herre Giſelher.
vil liebiv ſweſter min.
wie mohte ich deſ getrowen.
do dv mich vber Rin.
ſo minneklichen ladetes.
her in dizze lant.
daz mir ſo grozer chumber.
ſolde werden hie bechant.
Ich waſ dir ie getriwe.
nie getet ich dir leit.
vf ſolhen gedingen.
ich her ze hove reit.
daz dv min frivnt wæreſt.
vil edeliv ſweſter min.
begench an vns genade.
ſit ez niht anders kan geſin.
Ine mag iv niht genaden.

vngenade ich han. 17178
mir hat von Trenege Hagene.
so leide getan.
daheime vnt hie ze lande.
slvog er mir min kint.
des mvzen sere engelten.
die mit iv daher chomen sint.
Welt aber ir mir ze gisel.
den min vint geben.
sone wil ichz niht versprechen.
ichn welle iuch lazen leben.
wan ir sit min brvoder.
vnt einer mvoter chint.
so rede ihz zeiner svone.
mit disen recken die hie sint.
Nvne welle got von himele.
sprach do Gernot.
ob vnser tvsent wären.
wir legen alle tot.
der sippen diner mage.
e' wir dir einen man.
gäben hie ze gisel.
ez wirdet nimmer getan.
Wir mvesen doch ersterben.
sprach do Giselher.
vns enscheidet niemen.
von ritterlicher wer.
swer gerne mit vns strite.
wir sin et aber hie.

www.libtool.com.cn

wande ich der minen frivnde. 17207
an triwen nie deheinen lie.

Do ſprach der chvene Danchwart.
vor die degene.
www.libtool.com.cn
iane ſtet noh niht eine.
min brvoder Hagene.
die hie den vride verſprechent.
ez mag in werden leit.
deſ bringen wir ivch innen.
daz ſi iv werlich geſeit.
Do ſprach div kvniginne.
ir helde vil gemeit.
nv get der ſtiegen naher.
vnt rechet vnſer leit.
daz wil ich immer dienen.
alſ ich von rehte ſol.
der Hagenen vbermvete.
der gelon ich im wol.
Springet zv dem hvſe.
ir rechen vberal.
ſo heiz ich vieren enden.
zvnden an den ſal.
ſo werdent wol errochen.
ellin vnſer leit.
die Ezelen degene.
die wrden ſchiere bereit.
Die noch hier vzen ſivnden.
die triben ſi darin.

mit ſlegen vnt mit ſchvzzen. 17235
wider in den palas hin.
ſich wolden nie geſcheiden.
die furſten vnt ir man.
ſine mohten von ir triwen.
niht einander verlan.

Den ſal hiez do zvnden.
daz Ezeln wip.
do qvelte man den rechen.
mit fvre da den lip.
daz hvof von einem winde.
mit chraft vil hohe enbran.
ich wän ie volch decheinez.
grozer angeſt mer gewan.
Genvge rvften drinne.
awe dirre not.
wir mohten michel gerner.
ſin in ſtvrme tot.
daz mvze got erbarmen.
wie vliſen wir den lip.
nv richet vngefvoge.
ir zorn an vns deſ kvniges wip.
Jr einer ſprach darinne.
wir mvzen ligen tot.
vor rovche vnt ovch vor hizze.
deiſt ein grimmin not.
mir tvot vor ſtarcher hizze.
der dvrſt ſo rehte we.

des wen min leben ſchiere. 17263
in diſen ſorgen zerge.
Do ſprach von Tronege Hagene.
ir edeln ritter gvot.
ſwen der dvrſte nv twinge.
der trinche hie daz blvot.
daz iſt in ſolhen noten.
noch bezzer danne win.
vor trinchen vnt vor ſpiſe.
kan niht anders nv geſin.

Do gie der rechen einer.
do er einen toten vant.
er kniet im zv der wvnden.
den helm er abe gebant.
do begvnd er trinchen.
das vliezende blvot.
ſwie vngewon er des wäre.
ez dvhte in grözlichen gvot.
Nv lon iv got von himele.
ſprach der mvde man.
daz ich von ivrem rate.
ſo wol getrvnchen han.
mir iſt geſchenchet ſelten.
dehein bezzer win.
leb ich deheine wile.
ich ſol ez dienende ſin.
Do dandern daz gehorten.
daz ez in dvhte gvot.

www.libtool.com.cn

do wart ir michel mere. 17291
die trvnchen ovch daz blvot.
davon begunde chreften.
der gvten rechen lip.
des engalt an lieben frivnden.
sit vil manic schone wip.
Daz fivr viel genote.
zvo zin in den sal.
do leitten siz mit schilden.
von in hin zetal.
der rovch vnt ovch div hizze.
in beidiv taten we.
ia wän ez an heleden.
der iamer immer mer erge.
Do sprach von Tronege Hagene.
stet zv des sales want.
lat niht die brende vallen.
vf iwer helmbant.
vnt tret si mit den fvzen.
tiefer in daz blvot.
ez ist ein vbel hochgecit.
die vns div kvneginne tvot.

In svsgetanen leiden.
in iedoch der naht zerran.
noch stvnden vor dem hvse.
die zwene chone man.
Volker vnt Hagene.
geleinet vber raut.

ſi hyten ir geſindes. 17319
vzer Burgonden lant.
Die geſte half daz ſere.
daz der ſal gewelbet was.
davon ir deſte mere.
in der not genas.
wan daz ſi zen venſtern.
von ſivre liten not.
do nerten ſich die degene.
alſ in ir ellen daz gebot.
Do ſprach der videlære.
nv ge wir in den ſal.
ſo wellent die Hvnen.
wenen vber al.
wir ſin in not erſtorben.
div an vns iſt getan.
ſi ſehent vnſ begegene.
noch ir eteſlichen gan.
Do ſprach von Burgonden.
Giſelher daz kint.
ich wän ez tagen welle.
ſich hebt ein chveler wint.
nv laze vnſ got von himele.
noch lieber cit geleben.
vnſ hat min ſweſter Ehriemhilt.
ein arge hochgecite gegebn.
Do ſprach aber einer.
ich chivſe nv den tac.
ſit daz ez vns bezzer.

www.libtool.com.cn

weſn nine mac. 17348
ſo bereitet ir iwch rechen.
ze ſtrite deiſt vns not.
wir chomen doch nimmer hinnen.
daz wir mit eren ligen tot.

Der chunich wolde wänen.
die geſte wären tot.
vnt ouch diu kunigiunе.
von deſ ſiures not.
do lebt ir noch darinne.
ſehſ hundert chyner ꝛman.
daz nie kuner deheiner.
bezzer degene gewan.
Der ellenden hvote.
hete wol erſehen.
daz noch die geſte lebten.
ſwie vil in was geſchehen.
ze ſchaden vnt ze leide.
den konigen vnt ir man.
man ſah ir noch genvoge.
vil wol geſunt dort inne ſtan.
Man ſagt der kuniginne.
ir wäre vil geneſen.
do ſprach diu frowe here.
daz enchvnde nimmer weſen.
daz ir deheiner lebte.
in des ſiures not.
ich wil des daz getrowen.

daz ſi alle ligen tot. 17376
Noch genäſen gerne.
die forſten vnt ir man.
ob in iemen häte.
genade da getan.
den kunden ſi niht vinden.
an den von Hvnenlant.
do rachen ſi ir ſterben.
mit vil willechlicher hant.
Wil frvo wider morgen.
grvzen man in bot.
mit ſtarchem vrlivge.
deſ chomen helde in not.
do wart zvo zin geſchozzin.
vil manic ſcharpfer ger.
noch fonden ſi darinne.
ze wer die rechen alſo her.
Dem Ezeln geſinde.
erwegt waſ der mvot.
ſi wolden vaſte dienen.
daz Chriemhilde gvot.
darzv ſi wolden leiſten.
daz in der kvnec gebot.
des chomen aber die degene.
in vil angeſtliche not.

Von geheize vnt vvch von gabe.
man mohte wnder ſagen.
dar hiez ſi golt daz rote.

www.libtool.com.cn

in den schilden tragen. 17404
si gab ez swer sin ruochte.
runde ez wolde entf..n.
iane wart nie grozer solden.
mer vf vinde getan.
Ein michel chraft der recken.
darzv gewafent gie.
do sprach der videläre.
wir sin et aber hie.
ine gesach zem tode.
nie helde gerner chomen.
die daz golt des kuniges.
vns ze vare hant genomen.
Do riefen ir genvge.
naher helede baz.
daz wir da srlen enden.
vnt tvon be zite daz.
hie belibet niemen.
wan doch der sterben sol.
do sahe man schiere ir schilde.
stechen gerschvzze vol.
Waz mag ich sagen mere.
wol zwelf hvndert man.
versvhten ez vil sere.
wider vnt dan.
do chvlten an den vinden.
die geste wol ir mvot.
ez enmohte niemen scheiden.
des sah man vliezen daz blvot.

Von verchtiefen wnden. 17433
der wart da vil geslagen.
do horte man genvoge.
nach ir frivnden chlagen.
die fromen storben alle.
dem richen kvnige her.
des heten holde mage.
nach in iamer vnt ser.

XXXVI. Auentiure wie Rvdeger erslagen wart.

Ez heten die ellenden.
wider morgen gvot getan.
wine der Gotelinde.
chom ze hove gegan.
do sah er beidenthalben.
div vngefvgen ser.
daz weinte innechliche.
der getriwe Rvdeger.
O we sprach der reche.
deich ie den lip gewan.
daz disen starchen iamer.
chan niemen vnderstan.
swie gern ihz vriden wolde.
der kvnic entvot es niht.
wander der sinen leide.
ie mere vnt mere geschiht.
Do sande an Dietrichen.

der gvte Rvdeger. 17458
ob ſiz noch chunden wenden.
an den konigen her.
do enbot im der von Berne.
wer moht ez vnderſtan.
ezn wil der kunic Ezele.
ſcheiden niemene lan.

Do ſah ein Hvnen reche.
Rvdegeren ſtan.
mit weinenden ovgen.
vnt het deſ vil getan.
do ſprach zer koniginne.
uv ſeht ir wie er ſtat.
der doch gewalt den meiſten.
bi iv vnt Ezelu hat.
Vnt dem ez allez dienet.
livt vnt ovch div lant.
wie iſt ſo vil der bvrge.
vnt der erbe an in gewant.
der er von dem kvnige.
ſo vil gehaben mac.
er geſlvc in diſen ſtormen.
noch nie lobelichen ſlac.
Mich dvnchet ern ryche.
wie ez hie vmbe gat.
daz et er den vollen.
nach ſime willen hat.
man giht im er ſi chvener.

www.hptopl.com.cn

danne iemen mvge sin. 17436
daz ist in disen sorgen.
worden böseliche schin.
Mit trvrigem mvote.
der vil getriwer man.
den er daz reden horte.
der helt der blicht in an.
er daht dv solt ez arnen.
dv gihest ich si verzaget.
dv hast dio dinen märe.
ze hove ze lvte gesaget.

Die fvost begvnd er twingen.
do lief er in an.
er slvoc so chreftechliche.
den Hvnischen man.
daz er im vor den fozen.
lac vil schiere tot.
do was aber gemeret.
des kvnic Ezeln not.
Forder zage bose.
sprach do Rvdeger.
ich han doch genvoge.
leit vnt ser.
daz ich hie niht enstrite.
zwiv wizzestv mir daz.
ia wär ih den gesten.
grozlichen haz.
Vnt allez daz ich mahte.

daz het ich in getan. 17514
niwan daz ich die degene.
hèr geforet han.
ich was ir geleitte.
in mines herren lant.
www.libtool.com.cn
deſ enſol mit in niht ſtriten.
min vil ellendes hant.
Do ſprach zem maregraven.
Ezel der kunec her.
wie habt ir vns geholfen.
vil edel Rvdeger.
wan wir ſo vil der veigen.
hie ze lande han.
wir bedorften ir niht mere.
ir habt vil vbele getan.
Do ſprach der ritter edele.
da beſwart er mir den mvot.
vnt hat mir verwizzen.
ere vnt gvot.
deſ ich von dinen handen.
habe ſo vil genomen.
daz iſt dem lvgenäre.
ein teil vnſtätelichen chomen.

Chriemhilt ſaz bi Ezelen.
div het ez ovch geſehen.
daz von deſ rechen zorne.
dem Honen waſ geſchehen.
ſi chleit iz vngefvge.

ir vogen warn naz. 17542
si sprach zvo Rvdegere.
wie haben wir verdienet daz.
Daz ir mir vnt dem kvnige.
meret vnser leit.
nv habt ir vns doch Rvdeger.
allez her geseit.
ir woldet durch vns wagen.
die ere vnt vch daz leben.
ich hort iv vil der rechen.
den pris vil grozlichen geben.
Ich man ivch der genaden.
vnt ir mir habt geswarn.
do ir mir zvo Ezelen.
her ze lande rietet varn.
daz ir mir woldet dienen.
an vnser eines tot.
des enwart mir armen wibe.
nie so grozliche not.
Daz ist ane lvgen.
ich swor iv edel wip.
ich wolde dvrch ivch wagen.
die ere vnt vch den lip.
daz ich die sele vliese.
des enhan ich niht geswornn.
ia braht ich her ze lande.
die iwern brvder wolgeborn.
Si sprach gedenche Rvdeger.
der grozen triwen din.

www.libtool.com.cn

der ſtäte vnt vvch der eide. 1757
daz dv den ſchaden min.
immer woldeſt rechen.
vnt elliv miniv leit.
deſ man ich dich hivte.
degen chvne vnt gemeit.

Ezele der riche.
vlegen vvch began.
do bvten ſi ſich beide.
ze fvzen fvr den man.
den gvten maregraven.
vvren man do ſach.
der vil getriwe reche.
harte iämerlichen ſprach.
Owe mir gotef armen.
ſprach der getriwe man.
aller miner eren.
der mvoz ich abſtan.
triwen vnt zvhte.
der got an mir gebot.
vil richer got von himele.
daz mihſ wendet nit der tot.
Swelhez ich nv laze.
vnt daz ander began.
ſo han ich boſliche.
vnt vbel getan.
laz aber ih ſi beide.
mich ſchiltet elliv diet.

www.tibook.com.cn

nv vroche mich bewiſen. 17599
der mit ze lebene geriet.
Do baten ſi genote.
der kunic vnt ovch ſin wip.
deſ mvſen ſider begene.
verlieſen den lip.
vor Rvdegeres handen.
da ovch der helt erſtarp.
ir mvget daz balde horen.
daz er vil iämerlichen warp.
Er wiſte ſchaden gewinnen.
vnt vngefvgiv leit.
er het dem kunige.
vil gerne verſeit.
vnt ovch der kvniginne.
vil ſer vorht er daz.
ob er ir einen ſlvege.
daz im div werlt trvge haz.
Do ſprach der marcgrave Rvdeger.
der chvne man.
her chvnic nv nemt hin widere.
al daz ich von iv han.
lant vnt burge.
deſ ſol mir niht beſten.
ich wil vf minen fvzen.
in daz ellende gen.
Alleſ gvtes ane.
ſo vvom ich iv div lant.
min wip vnt mine tohter.

www.tiboo1.com.cn

nim ich an mine hant. 17628
e' daz ich ane triwe.
beliben mvse tot.
ich het genomen vbele.
iwer golt alsv tot.

www.libool.com.cn

Dv sprach der kunic Ezele.
wer hvlfe danne mir.
daz lant zvo den borgen.
daz gib ich allez dir.
daz dv mich recheſt Rvdeger.
an den vinden min.
dv ſolt ein kvnic gewaltech.
benebn mime libe ſin.
Dv ſprach aber Rvdeger.
wie ſol ihz anevan.
heim ze mime hvoſe.
ich ſi geladet han.
trinchen vnt ſpiſe.
ich in mit triwen bot.
vnt gab in mine gabe.
ſol ich ſi darzvo ſlahen tot.
Die lvte wänent lihte.
daz ich ſi verzaget.
deheinen minen dieneſt.
han ich in widerſaget.
ſoldе ich nv mit in ſtriten.
daz wäre miſſetan.
ſo rowe mich div frivntſchaft.

die ich mit in geworben han. 17656
Giſelher dem degene.
gab ich die tohter min.
ſine chvnde in dirre werlde.
niht baz verwendet ſin.
vf zvht vnt vvch vf ere.
vf triwe vnt vvch vf gvot.
ine geſach nie kunec ſo ivngen.
ſo rehte tvgentlich gemvot.
Do ſprach aber Chriemhilt.
vil edel Rvdeger.
nv la dich erbarmen.
vnſer beider ſer.
min vnt vvch des kuniges.
gedenche wol daran.
daz nie wirt deheiner.
ſo leide geſte gewan.
Do ſprach der maregrave.
wider daz edel wip.
ez mvz noch hivte gelten.
der Rvdegers lip.
ſwaz ir vnt vvch min herre.
mir liebes habt getan.
darvmbe mvz ich ſterben.
ez mac niht langer nv geſtan.
Ich weiz wol daz noch hivte.
mine burge vnt minio lant.
iv ledech mvzen werden.
von ir eteſlichen hant.

www.lbtool.com.cn

ich bevilhe iv vf genade. 17685
min wip vnt min chint.
vnt die vil ellenden.
die da zen Bechelaren sint.

www.libtool.com.cn

Nv lon dir got Rodeger.
sprach der kunic do.
er vnt div kvniginne.
si wrden beidiv vro.
vnsf svln dine lvte.
vil wol bevolhen wesen.
wch getrowe ich mime heile.
daz dv maht selbe wol genesen.
Do liez er an die wage.
die sele vnt ovch den lip.
do begunde weinen.
daz Ezeln wip.
er sprach ich wil iv leisten.
alsf ich gelobet han.
owe der minen frivnde.
die ich leider mvoz bestan.
Man sah in von dem kvnige.
in starchen riwen gen.
do sah er siner rechen.
ein teil da nahen sten.
er sprach ir svlt ivch wafen.
alle mine man.
die chvnen Burgonden.
mvz ich nv leider bestan.

Do brahte man den rechen. 17713
ir gewäfen alzehant.
ez der helm wäre.
vnt ovch des ſchildes rant.
von ir ingeſinde.
wart ez in dar getragen.
ſit horten leidiv märe.
die chvnen ellenden ſagen.

Gewafent wart do Rvdeger.
mit fvnf hvndert man.
darvber zwelf rechen.
ze helf er ovch gewan.
die wolden priſ erwerben.
in des ſtvrmes not.
ſine wiſten niht der märe.
daz ſo nahte der tot.
Do ſah man Rvdegere.
vnder helme gan.
ez trvgen ſwert div ſcharpfen.
des maregraven man.
vnt darzv vor ir handen.
die liehten ſchilde breit.
daz ſach der videläre.
ez was im ane maze leit.
Ovch ſach der ivnge Giſelher.
ſinen ſweher gehn.
mit vfgebvndem helme.
wie moht er do verſten.

waz er damite meinte. 17741
niwan allez gvot.
des wart der kvnic edele.
von hercen vrolich gemvot.
Nv wol mich ſolher frivnde.
ſprach Giſelher der degn.
die wir han gewvnnen.
her vf diſen wegn.
wir ſvln mines wibes.
vil wol geniezen hie.
mir iſt liep vf mine triwe.
daz ie der hyrat ergie.
Jne weiz wef ir ivh tröſtet.
ſprach do der ſpileman.
wa geſahet ir ie dvrch ſvne.
ſo manigen rechen gan.
mit vfgebvnden helmen.
die trvegen ſwert en hant.
an vns wil dienen Rvdeger.
ſine burge vnt ſiniv lant.
Be daz der videläre.
die rede vol-ſprach.
den gvten maregraven.
man vor dem hvſe ſach.
ſinen ſchilt den gvten.
ſazt er for den fvoz.
do mvſ er den geſten.
verſagen dieneſt vnt grvoz.

Der edel maregrave. 17769
rief hinvf zehant.
nv wert ivch edeln recken.
von Burgonden lant.
ir ſoldet min geniezen.
ir engeltet leider min.
e' do waren wir gefrivnde.
nv mvz ich iwer vient ſin.
Do erſchracten dirre märe.
die nothaften man.
in was der troſt enpfallen.
den ſi da wanden han.
do mit in wolde ſtriten.
dem ſi da warn holt.
ſi heten doh von vienden.
vil michel arebeit gedolt.
None welle got von himele.
ſprach Gunther der degen.
daz ir ivch ſolt genaden.
noch an vns bewegen.
vnt der vil grozen triwe.
der wir doch heten mvot.
ich wil iv des baz getrowen.
daz ir ez nimmer getvot.
Ine mag es niht gelazen.
ſprach do der chvene man.
ich mvoz mit iv ſtriten.
wande ihz gelobet han.

nv wert ivch chvnen degene. 17797
ſo lieb iv ſi der lip.
mich enwold es niht erlazen.
des kvnec Ezeln wip.
Ir widerſaget vns nv ze ſpate.
ſprach do der chunic her.
nv mvez iv got vergelten.
vil edel Rvdeger.
triwe vnt minne.
die ir vns habt getan.
ob irz an dem ende.
woldet minneklicher lan.
Wir ſoldenz immer dienen.
daz ir vns habt gegebn.
ich vnt mine mage.
ob ir vns liezet leben.
die herlichen gabe.
do ir vnt iwer man.
vns fvrtet friuntliche.
zvo dirre hochgecite dan.

Wiewol ich iv des gvnde.
ſprach Rvdeger der degen.
daz ich iv mine gabe.
noch diche ſolde wegen.
mit vollen willechliche.
alſ ich des hete wan.
ſone wrde mir darvmbe.
nimmer ſchelten getan.

Erwindet edel Rvdeger. 17825
ſprach do Gernot.
wand ez wirt deheiner.
geſten nie erbot.
ſo rehte minneklîche.
alſ ir vnſ habt getan.
deſ ſvlt ir wol geniezen.
ob wir bi lebene beſtan.
Daz wolde got ſprach Rvdeger.
vil edel Gernot.
daz ir ze Rine wäret.
vnt ich wäre tot.
mit etelichen eren.
ſît ich ivch ſol beſtan.
ez enwart nach nie an degenen.
wirſ von frivnden getan.
Nv lon iv got her Rvdeger.
ſprach aber Gernot.
die vil richen gabe.
mich riwet iwer tot.
ſol an iv verterben.
ſo tvgentlicher mvot.
ich trage hie iwer wafen.
daz ir mir gabet helet gvot.
Daz iſt mir nie geſwichen.
in aller dirre not.
vnder ſinen ecken.
lit manic ritter tot.
ez iſt lvoter vnt ſtâte.

herlich vnt gvot. 17854
ich wän so riche gabe.
ein reche nimmer mer getvot.
Vnt welt ir niht erwinden.
irn wellet zvo zvnf gan.
slaht ir mir iht der frivnde.
die ich noch hinne han.
mit iwer selbes swerte.
nim ich iv den lip.
so riwet ir mich Rvdeger.
vnt iwer herliches wip.

Daz wolde got her Gernot.
vnt möhte daz ergan.
daz aller iwer wille.
wäre hie getan.
vnt daz genesn wäre.
iwer frivnde lip.
iv sol vil wol getrowen.
bediv min tohter vnt min wip.
Des antwrt im Giselher.
der edeln Voten kint.
wie tvot ir so her Rvdeger.
die mit mir chomen sint.
si sint iv alle wäge.
ir grifet vbel zvo.
die iwern schonen tohter.
welt ir verwitewen ze frvo.
Swenne ir vnt iwer recken.

mit strite mich bestat. 17882
wie rehte vnfriuntliche.
ir daz schinen lat.
daz ich iv wol getrowe.
fver ander alle man.
davon ich zeinem wibe.
iwer tohter mir gewan.
Gedenchet iwer triwe.
vil edel kunich her.
gesende ivch got fon hinnen.
so sprach Rvdeger.
lat die iunefrowen.
niht engelten min.
dvrch aller forsten tvgende.
so rvochet ir genädich sin.
Daz tät ich wol von schulden.
sprach Giselher daz kint.
die edeln mine mage.
die noch hierinne sint.
svln die von iv ersterben.
so mvoz gescheiden sin.
div vil stäte friuntschaft.
zvo zin vnt ovch dem wibe min.

Nv mvez vns got genaden.
sprach do der chvne man.
do hvben si die schilde.
alsо si wolden dan.
striten zv den gesten.

www.ibtool.com.cn

in Chriemhilde sal. 17910
do rief vil lvote Hagene.
von der stiegen hin zetal.
Belibet eine wile.
vil edel Rvdeger.
www.libtool.com.cn
alſo ſprach do Hagene.
wir wolden reden mer.
ich vnt mine herren.
des vns twinget not.
waz mac gefromen Ezeln.
vnſer ellenden tot.
Ich ſtan in grozen ſorgen.
vil edel forſte milt.
mir gab dio marcgravinne.
diſen richen ſchilt.
den habent mir die Hvnen.
zerhowen vor der hant.
ich fort in minneklichen.
her in Ezelen lant.
Daz wolde got von himele.
ſprach aber Hagene.
vnt het ich ſchilt ſo gvten.
hie ze tragene.
alſo dv haſt vor hende.
vil edel Rvdeger.
ſone gerte ich hie zen Hvnen.
deheiner halſperge mer.

Vil gern wär ich dir gvot.

mit mime ſchilde. 17938
torſt ich dir en gebieten.
vor Chriemhilde.
doch nim dv in hin Hagene.
vnt trag in vor der hant.
hey ſoldeſtv in fveren.
in der Burgonden lant.
Do er im ſo willechliche.
den ſchilt ze gebne bot.
do wart genvger ovgen.
von weinen harte rot.
ez was div leſte gabe.
die ſider immer mer.
gebot deheime degene.
von Bechelaren Rvdeger.
Swie grimme Hagene wäre.
vnt ſwie herte gemvot.
doch erbarmet in div gabe.
die der helt gvot.
bi ſinen leſten citen.
ſo nahe hete getan.
vil manic ritter edele.
mit im trvren began.
Nv lon iv got von himele.
vil edel Rvdeger.
ez wirt iwer geliche.
deheiner nimmer mer.
der ellenden rechen.
ſo miltechlichen gebe.

www.libtool.com.cn

got ſol daz gebieten. 17967
daz iwer tvgent immer lebe.
Nv lón ich iv der gabe.
ſprach Hagene der degen.
daz ich mich alles vbeles.
wil gein iv bewegen.
daz nimmer iwch gerveret.
in ſtrite hie min hant.
ob ir ſi alle ſlvget.
die von Burgondenlant.
Deſ neig im do mit zvehten.
der maregrave her.
die lvte weinten alle.
daz diſiv ſtarchen ſer.
niemen ſcheiden chvnde.
daz was ein michel not.
vater aller tvgende.
lag an Rvdegere tot.
Do ſprach ovch von dem hvoſe.
Volker der ſpileman.
ſit min geſelle Hagene.
den vride hat getan.
den ſvlt ir alſo ſtäte.
han von miner hant.
daz habt ir wol verdienet.
do wir chomen in daz lant.
Wil edeler maregrave.
ir ſvlt min bote ſin.
diſe roten hvoge.

gab mir die maregravin. 17996
daz ih ſi tragen ſolde.
hie zer hochgecite.
daz han ich geleiſten.
daz ir min zivch des ſite.

www.lbtool.com.cn

Daz wolde got von himele.
ſprach do Rvdeger.
daz iv div maregravinne.
noch ſolde gebn mer.
div märe ſage ich gerne.
der trvtinne min.
vnt geſihe ich ſi geſunde.
deſ ſolt ir ane zwivel ſin.
Alſ er im daz gelobte.
den ſchilt hvop Rvdeger.
deſ mvtes er irtobete.
dane beit er da niht mer.
er lief vf zv den geſten.
eime rechen gelich.
manigen ſlac vil ſwinden.
ſlvoc der maregrave rich.
Die zwene wichen hoher.
Volker vnt Hagene.
wand ez im e' gelobten.
die ſnellen degene.
noch vant er alſo chonen.
bi dem tvrne ſtan.
daz Rvdeger deſ ſtrites.

mit grozen sorgen began. 18024
Dvrch mortrechen willen.
so liezen si in darin.
Gunther vnt Gernot.
si heten helede sin.
Giselher stvnt vf hoher.
zeware ez was im leit.
er versach sich noch des lebenes.
darvmbe er Rodegeren meit.
Do sprvngen zvo den vinden.
des maregraven man.
man sah si degenliche.
nach ir herren gan.
div vil scharpfen wafen.
si trvgen an der hant.
des brast da vil der helme.
vnt manic herlicher rant.

Do slvgen die vil mvden.
manigen swinden slac.
den von Bechelaren.
der ebene gelach.
dvrch die liehten ringe.
vaste vnz vf daz verch.
si fromten in dem stvrme.
div vil herlichen werch.
Daz edel ingesinde.
was chomen gar dar in.
Volker vnt Hagene.

www.lbtool.com.cn

Die ſprungen balde hin. 18952
ſine gaben vride niemen.
wan dem einem man.
von ir beider hande.
daz blvot dorch helme nider ran.
Wie rehte gremliche.
vil ſwerte drinne erchlanc.
vil der ſchildes ſpangen.
vz den ſlegen ſpranch.
des reiſe ir ſchilt geſteine.
verhowen in daz blvot.
ſi vahten alſo grimme.
daz man ez nimmer mer gervot.
Der vogt von Bechelaren.
gie wider vnt dan.
alſo der mit ellen.
in ſtvrme werben chan.
dem tet des tages Rvdeger.
mit ſtrite wol gelich.
daz er ein degn wäre.
vil chven vnt ovch vil lobelich.

Hie ſtonden diſe zwene.
Gunther vnt Gernot.
ſi ſlvogen in dem ſtrite.
vil manigen helt tot.
Giſelher vnt Danchwart.
die bede ez ringe wach.
deſ fromten ſi vil manigen.

vnz vf ir vngeſtên tach. 18080
Wol zeigte der marcgrave.
daz er waſ ſtarch genvoc.
chvene vnt wol gewafent.
hey waz er helde ſlvoc.
daz ſach ein Burgonde.
do dwanch in zornes not.
davon begvnde nahen.
deſ gvten Rvdegeres tot.
Ez was der ſtarche Gernot.
den helt den rief er an.
er ſprach zem marcgraven.
ir welt mir miner man.
niht geneſen lazen.
vil edel Rvdeger.
daz mvet mich ane maze.
ine chanſ niht an geſehn mer.
Nv mag iv iwer gabe.
wol ze ſchaden chomen.
ſit ir miner frivnde.
mir habt ſo vil genomen.
nv wendet ivch hervmbe.
vil edel chvene man.
iwer gabe wirt verdienet.
ſo ich aller hohſte kan.
E daz der marcgrave.
vol zvo zim chome dar.
des mvſen liehte ringe.
werden miſſevar.

do ſprungen zvo zeinander. 18109
die ere gernde man.
ir ieteweder ſchirmen.
for ſtarche wnden im began.

www.libtool.com.cn

IR ſwert ſo ſcherpfe warn.
ez enchunde niht gewegen.
do ſlvoc Gernôten.
Rodeger der degen.
dvrch helm vlinſherten.
daz nider vloz daz blvot.
daz vergalt im wol mit ellen.
der ritter chven vnt gvot.
Die Rodegers gabe.
an hende er hohe erwach.
ſwie wnt er zem tode wäre.
er ſlvog im einen ſlac.
dvrch ſinen ſchilt gvten.
vnz vf div helmgeſpan.
davon erſterben mooſe.
der ſchonen Gotelinde man.
Jane wart nie wirs gelonet.
ſo richer gabe mer.
do vielen bede erſlagene.
die recken alſo her.
gelich in dem ſtorme.
von ir ſelber hant.
alrerſt erzornede Hagene.
do er den grozen ſchaden vant.

Do ſprach der helt von Tronege. 18137
ez iſt vnſ vbel chomen.
wir haben an in beiden.
ſo ſtarchen ſchaden genomen.
den nimmer vberwindent.
ir lvte vnt ovch ir lant.
die Rvdegers degene.
die mvzen nv ſin vnſer pfant.
Dane wolde ir deheiner.
dem andern niht vertragen.
vil maniger ane wunden.
darnider wart geſlagen.
der wol geneſen wäre.
ob im wart ſolch gebrauch.
ſwie geſunt er anderſ wäre.
der in dem blvot doch ertranch.
Owe mineſ brvder.
der tot iſt hie gefrvomt.
waz wir der leiden märe.
zallen eiten chvomt.
ovch mvz mich immer riwen.
min ſweher Rvdeger.
der ſchade iſt beidenthalben.
mt div vil grözlichen ſer.

Do die recken ſahen.
daz ſi beide waren tot.
„die do darinne waren.“
die mvſen liden not.

der tot der svochte sere. 18165
da sin gesinde was.
der von Bechelaren.
einer langer niht genas.
Gunther vnt Giselher.
vnt ovch Hagene.
Danchwart vnt Volker.
die goten degene.
die giengen da si svnden.
ligen zwene man.
da wart von den heleden.
mit iamer weinens vil getan.
Der tot vns sere rovbet.
sprach Giselher daz chint.
lazet iwer weinen.
vnt gen wir an den wint.
daz die ringe erchvelen.
vns stormemoden man.
ia wän vns got niht langer.
ny daz lebn welle han.
Den sizzen disen leiten.
sah man da manigen degen.
si waren aber myzich.
da waren tot gelegen.
die Rvdegers helde.
vergangen was der doz.
so lange wert div stille.
daz sin die koniginne verdroz.

Do ſprach der helt von Tronege. 18137
ez iſt vnſ vbel chomen.
wir haben an in beiden.
ſo ſtarchen ſchaden genomen.
den nimmer vberwindent.
ir lvte vnt vch ir lant.
die Rvdegers degene.
die mvzen nv ſin vnſer pfant.
Dane wolde ir deheiner.
dem andern niht vertragen.
vil maniger ane wnden.
darnider wart geſlagen.
der wol geneſen wäre.
vb im wart ſolch gebrauch.
ſwie geſunt er anderſ wäre.
der in dem blvot doch ertranch.
Owe mineſ brvder.
der tot iſt hie gefrvomt.
waz wir der leiden märe.
zallen citen chvomt.
vch mvz mich immer riwen.
min ſweher Rvdeger.
der ſchade iſt beidenthalben.
mit div vil grözlichen ſer.

Do die recken ſahen.
daz ſi beide waren tot.
„die do darinne waren.“
die mvſen liden not.

der tot der ſvochte ſere. 18165
da ſin geſinde was.
der von Bechelaren.
einer langer niht genas.
Gunther vnt Giſelher.
vnt ovch Hagene.
Danchwart vnt Volker.
die gvten degene.
die giengen da ſi fvnden.
ligen zwene man.
da wart von den heleden.
mit iamer weinens vil getan.
Der tot vnſ ſere rovbet.
ſprach Giſelher daz chint.
lazet iwer weinen.
vnt gen wir an den wint.
daz die ringe erchveln.
vnſ ſtormemvden man.
ia wän vnſ got niht langer.
nv daz lebn welle han.
Den ſizzen diſen leiten.
ſah man da manigen degen.
ſi waren aber mvzich.
da waren tot gelegen.
die Rvdegers helde.
vergangen was der doz.
ſo lange wert div ſtille.
daz ſin die koniginne verdroz.

O we mir dirre swære. 18193
sprach des kvniges wip.
si sprachent al ze lange.
vnser viende lip.
mac nv wol vri beliben.
vor Rvdegeres hant.
er wil si wider bringen.
heim in der Burgonden lant.
Waz hilfet chunic Ezele.
daz wir geteilet han.
mit im swaz er wolde.
der helt hat missetan.
der vuf da solde rechen.
der wil der svne pflegn.
des antwrt ir Volker.
der vil zierliche degn.
Jane zimt niht reden vbele.
deheines kvniges wip.
vnt torst ich heizen liegen.
alsvs edel wip.
so het ir Rvdegere.
vil vreislich angelogen.
er vnt die sinen degene.
sint an der svne gar betrogen.
Er tet so willechliche.
daz im der kunic gebot.
daz er vnt sine gesinde.
ist hie gelegen tot.

www.libtool.com.cn

nv seht alvmbe Chriemhilt. 18221
wem ir nv gebieten welt.
iv hat vnz vf den ende.
gedienet Rvdeger der helt.
Welt ir des niht gelov en.
man solz ivch sehn lan.
dvrch ir hereenleide.
so wart daz getan.
man trvoch den helt verhowen.
da in der kvnic ersach.
den Ezeln degenen.
so rehte leide nie geschach.
Do si den maregraven.
sahen toten tragen.
ezn chunde ein schribere.
geprieven noch gesagen.
die manigen vngebäre.
der wib vnt man.
von ir hereen swäre.
al da bezeigen began.
Do wart der Ezeln iamer.
so starch vnt also groz.
alsf einf lewen stimme.
der riche kunic erdoz.
mit hereenleidem wofe.
alsam tet ovch sin wip.
si chlageten vngefvge.
des gvten Rvdegerf lip.

www.ibtool.com.cn

XXXVII. Auentiure wie des herren Dietriches recken alle wurden erslagen.

www.libtool.com.cn

Do hort man allenthalben. 18249
iamer alſo groz.
daz palaſ vnt torne.
von dem woſe erdoz.
do hort ez ovch von Berne.
ein Dietriches man.
dvrch diſiv ſtarchen märe.
wie bald er gahen began.
Do ſprach er zvo dem forſten.
hort min her Dietrich.
ſwaz ich her gelebt han.
ſo reht vnmogelich.
gehort ich klagē nie mere.
alſ ich nv hān vernomen.
ich wän der kunic Ezele.
iſt ſelbe zv dem ſchaden chomen.
Wie möhtens anders alle.
haben ſolhe not.
der chvnic oder Ehſiemhilt.
ir einez daz iſt tot.
von den chunen geſten.
dvrch ir nit gelegen.
ez weinet harte ſere.
vil manic vzerweltez degen.

Do sprach der helt von Berne. 18273
mine lieben man.
nvne gahet niht ze sere.
swaz hie hant getan.
die ellenden rechen.
www.libtool.com.cn
des get in michel not.
vnt lat si des geniezen.
daz ich in minen vride bot.

Do sprach der schone Wolfhart.
ich wil dar gan.
vnt wil der mære vragen.
waz si haben getan.
vnt wilz iv sagen denne.
vil lieber herre min.
alsi ich ez rehte ervinde.
waz div rede mvege sin.
Do sprach der herre Dietrich.
swa man zornes sich versiht.
ob vngefvgiv vrage.
denne da geschiht.
daz betrvebet rechen.
vil lihte danne ir mvot.
iane wil ich niht Wolfhart.
daz ir die vrage da zin tvot.
Do hiez er Helpfrichen.
vil balde dar gan.
vnt bat in daz ervinden.
an Ezelen man.

oder an den geſten ſelben. 18301
waz wäre da geſchehn.
done het er nie von lvten.
ſo grozer iamer mer geſehen.
Der bote vragte balde.
waz iſt hie getan.
do ſeit man im diu märe.
da iſt vil gar zergan.
ſwaz wir freuden heten.
in der Hvnen lant.
hie lit erſlagen Rodeger.
von der Burgonden hant.
Die mit im darin chomen.
der iſt einer niht geneſen.
done chunde Helpfriche.
leider nimmer weſn.
iane ſagt er ſiniv märe.
ſo reht vngerne nie.
der bote do hin widere.
vil ſere weinende gie.

Waz habt ir vns erfonden.
ſprach do Dietrich.
wie weinet ir ſo ſere.
degen Helpfrich.
do ſprach der chone reche.
ich mac wol balde chlagen.
den gvten Rodegere.
hat vnſ her Gernot erſlagen.

www.libtool.com.cn

Do ſprach der helt von Berne. 18329
daz enſol niht wellen got.
daz wär ein ſtarchiv rache.
vnt voch deſ tivfelſ ſpot.
wamite hete Rvdeger.
an in daz verſcholt.
ia iſt mir daz wol chvende.
er iſt den Burgonden holt.
Do ſprach der chvene Wolfhart.
vnt heten ſiz getan.
ſo ſolt ez in allen.
an ir lebn gan.
ob wirz in vertrugen.
des wären wir geſchant.
ia hat vns vil gedienet.
des gvten Rvdegers hant.
Der vogt Amelunge.
bat iz erparn haz.
vil harte ſeneliche.
er in venſter ſaz.
do hiez er Hildebrande.
zvo den geſten dan.
daz an in erſvnde.
waz da wäre getan.

Der ſtvrmechvne reche.
meiſter Hildebrant.
weder ſchilt noch mafen.
trvg er an der hant.

er wolde in ſinen zohten. 18357
zv den geſten gan.
von ſiner ſweſter chinde.
wart im ein ſtrafen getan.
Do ſprach der grimme Wolfhart.
welt it dar blozer gan.
ſone mag ez ane ein ſchelten.
nimmer wol geſtan.
ſo mvzet ir laſterliche.
tvon die widervart.
ob ir dar chomet gewafent.
daz eteſlicher wol bewart.
Do garte ſich der wiſe.
dvrch deſ tvmben rat.
e iz erſunde Hildebrant.
do waren in ir wat.
alle Dietrichef rechen.
vnt trvgen ſwert enhant.
dem helde waſ iz leide.
vil gerne het erz erwant.
Er vragte war ſi wolden.
wir wellen mit iv dar.
waz ob von Tronege Hagene.
deſt wirſ getar.
gein iv mit ſpotte ſprechen.
deſ er chan wol gepflegen.
do er die rede gehorte.
davon geſtattes in der degen.

Do sach der chvne Volker. 18385
wol gewafent gan.
die recken von Berne.
die Dietriches man.
begvrtet mit den swerten.
ir schilde vor der hant.
er sagt ez sinen herren.
vzer Burgonden lant.
Do sprach der videläre.
ich sihe dort her gan.
so rehte vientliche.
die Dietriches man.
gewafent vnder helme.
si wellent vns bestan.
mich nimt des michel wnder.
waz wir den recken haben getan.
In denselben ziten.
chom ovch Hildebrant.
do sazt er for die svze.
sinen schildes rant.
er begonde vragen.
die Gunthers man.
owe ir goten degene.
waz het iv Rvdeger getan.
Mich hat min herre Dietrich.
her zv iv gesant.
ob erslagen hete.
iwer heheines hant.

den edeln marcgraven. 18413
alſ vns iſt geſeit.
wir enchvnden vberwinden.
niht div grözlichen leit.

www.libtool.com.cn

Do ſprach der grimme Hagene.
daz märe iſt vngelogen.
wie wol ich iv des gonde.
het ivch der bot betrogen.
dvrch Rvdegeres liebe.
daz lebte noch ſin lip.
den immer mvgen weinen.
bediv man vnt ovch div wip.
Do ſi daz rehte erhorten.
daz er wäre tot.
do chlagten in die degene.
ir triwe in daz gebot.
den Dietriches mannen.
ſah man trähene gan.
vber bärte vnt vber chinne.
in waſ vil leide getan.
Der herzoge vzer Berne.
Sigeſtap do ſprach.
nv hat gar ein ende.
genomen der gemach.
den vnſ ie fvogte Rvdeger.
nach vnſer leide tagen.
frevde ellender diete.
lit von iv degenen erſlagen.

Do sprach von Amelungen. 18441
der degen Wolfwin.
vnt ob ich hivte sähe.
tot den vater min.
mir enwrde nimmer leider.
dënne vmbe sinen lip.
Owe wer sol nv trœsten.
des goten marcgraven wip.

Do sprach in zornes mvote.
der chvene Wolfhart.
wer wiset nv die rechen.
so manige hervart.
also der marcgrave.
vil diche hat getan.
owe vil edel Rvdeger.
deich dinen tot gelebt han.
Wolfprant vnt Helpfrich.
vnt Helmnot.
mit allen ir frivnden.
si weinten sinen tot.
vor sorgen mohte vragen.
niht mer Hildebrant.
er sprach nv tvot ir degene.
darnach min herre hat gesant.
Gebt vns Rvdegeren.
so toten vz dem sal.
an dem gar mit iamer.
lit vnser vrevden val.

www.libtool.com.cn

vnt lat vns an im dienen. 18469
daz er ie hat began.
an vns vil grozer triwen.
vnt voch an manigem vremden man.
Wir sin voch ellende.
alf Rodeger der degen.
wes lazet ir vnf biten.
lat in vns afterwegen.
tragen daz wir nach tode.
lonen noch dem man.
wir hetenz villicher.
bi fime lebene getan.

Do sprach der kunec Gunther.
nie dienest wart so goot.
den ein frivnt frivnde.
so nach tode tvot.
daz heiz ich stäte triwe.
swer die chan began.
ir lonet im von schulden.
wand er io liebe hat getan.
Wie lange sol̃n wir vlegen.
sprach Wolfhart der degen.
sit vnser trost der beste.
ist von io tot belegen.
vnt wir sin leider mere.
mvgen niht gehaben.
lat in vnf tragen hinnen.
da wir den rechen begraben.

Des antwrt Volker. 1897
niemen in io git.
nemt in in dem hose.
da der degen lit.
mit sinen tiefen wunden.
gevallen in daz blvot.
so ist ez ein voller dienest.
den ir hie Rodegere tvot.
Do sprach der chone Wolfhart.
lat sin her spileman.
irn dvrfet vns niht reizen.
ir habt vns leit getan.
vörst ich vor mime herren.
so chomt irs in not.
des mvzen wir ez lazen.
wan er vns strit mit io verbgt.

Do sprach der videläre.
der vorht ist gar ze vil.
swaz im verbivtet.
derz allez lazen wil.
daz enchan ich niht geheizen.
rehten heldes mvot.
div rede dohte Hagenen.
von sime hergesellen gvot.
Welt ir den spot niht lazen.
sprach aber Wolfhart.
ich entrihtiv liht die seiten.
swenne ir die widervart.

www.libtool.com.cn

ritet gegen Rine. 18525
daz irz wol mvgt gesagen.
iwer vbermveten.
mag ich langer niht vertragen.
Do sprach der videlære.
swenn ir die seiten min.
verirret gvoter done.
der iwer helmes schin.
mac wol trvebe werden.
von der miner hant.
swie ich halte geriten.
in der Burgonden lant.
Do wold er zvo zim springen.
wan daz in niht enlie.
Hildebrant sin öhaim.
in vaste zim gevie.
ich wän dv woldest woten.
dvrch dinen tvmben zorn.
minef herren holde.
wir heten immer mer verlorn.
Lat ab den lewen meister.
er ist so grimme gemvot.
chvmt er mir zen handen.
sprach Volker der helt gvot.
het er die werlde alle.
mit siner hant erslagen.
ich slah in daz erz widerspel.
nimmer mere darf gesagen.

Des wart vil harte erzornet, 18553
der Bernäre mvot.
den schilt gezvchte Wolfhart.
ein sneller degen gvot.
alsam ein lewe wilder.
lief er vor in dan.
im wart ein gähez volgen.
von sinen frivnden getan.
Swie witer spronge er pfläge.
fvr des salez want.
doch ergahet in vor der stiegen.
der alde Hiltebrant.
er wolde in vor im lazen.
nicht chomen in den strit.
si svnden daz si svochten.
an den ellenden sit.
Do gesvranch zvo Hagene.
maister Hildebrant.
div swert man hort erchlingen.
an ir beider hant.
si waren harte erzornet.
vil wol erchos manz sint.
von ir beider wafen.
gie der vivrroter wint.
Si wrden do gescheiden.
in des strites not.
daz taten die von Berne.
als in ir chraft gebot.

zehant do wande Hildebraut. 1858
von Hagene balde dan.
do lief der ſtarche Wolfhart.
den chonen Volkeren an.
Er ſlvoc den videlære.
vf den helm gvot.
daz des ſwertes ecke.
vnz an die ſpangen wot.
daz vergalt mit ellen.
der chone ſpileman.
do ſlvog er Wolfharten.
daz er ſtrochen began.
Fivr vz den ringen.
deſ hiwen ſi genvoc.
haz ir ieſlicher.
dem andern vaſte trvoc.
do ſchiet do von Berne.
der degen Wlfwin.
ob er ein helt niht wære.
deſ enchunde niht geſin.

Gunther der vil chone.
mit williger hant.
enpfie die helde mære.
von Amelunge lant.
Giſelher der ſtarche.
div liehten helmvaz.
der fromt er da vil manigez.
von blvote rot vnt naz.

www.hbook.com.cn

Danchwart Hagenen brvder. 18609
waſ ein grimmech man.
ſwaz er da vor hete.
in ſtrite getan.
den Ezeln rechen.
daz waſ gar ein wint.
alreſt vaht tobeliche.
deſ konen Adrianes kint.
Gerbart vnt Wichart.
Helpfrich vnt Riſchart.
die heten in manigen ſtvrmen.
vil ſelten ſih geſpart.
deſ brahten ſi wol innen.
die Gunthers man.
do ſach man Wolfpranden.
in ſtvrme herliche gan.
Da ſtreit er alſ er wote.
der alde Hildebrant.
vil manic kvner reche.
vor Wolfhartes hant.
mit tode mvſe vallen.
von ſwerten in daz blvot.
ſvs rachen Rvdegere.
die rechen kvne vnt gvot.
Sigeſtap von Berne.
alſ im ſin ellen riet.
hey waz er in dem ſturme.
der herten helm ſchriet.
den ſinen vianden.

www.libtool.com.cn

Dietriches ſweſterſvon. 18638
der chvnde in dem ſtvrme.
bezzerſ nimmer niht getvon.
Volker der vil ſtarche.
do er daz erſach.
daz Sigeſtap der chvene.
den blvtigen bach.
hiw vz herten ringen.
daz was dem degene zorn.
do ſprang er im begegene.
do hete Sigeſtap verlorn.
Von dem videläre.
vil ſchiere alda daz lebn.
er begunde in ſiner chunſte.
al ſolhen teil da gebn.
daz er von ſime ſwerte.
mvſe ligen tot.
daz rach der alde Hildebrant.
alſ im ſin ellen daz gebot.
Owe vil liebes herren.
ſprach meiſter Hildebrant.
der hie lit erſtorben.
von Volkeres hant.
nvne ſol der videläre.
langer niht geneſen.
zorn der Hildebrandes.
chunde grimmer niht geweſen.
Do ſlvg er Volkere.
daz im div helmbant.

stoben allenthalben. 8667
zvo des salef want.
von helme vnt voch von schilde.
dem chonen spileman.
da von der videläre.
do den ende da gewan.

Do drongen zvo dem strite.
die Dietriches man.
si sivgen daz die ringe.
vil hohe wäten dan.
vnt daz man ort der swerte.
imme gewelbe stechen sach.
si hiwen vz den helmen.
den heize vliezenden bach.
Do sach von Tronege Hagene.
Volkeren tot.
daz was zer hochgecite.
sin aller meistiv not.
die er da hete gewnnen.
an magen vnt an man.
owe wie grimme Hagene.
den helt rechen began.
Nvne sol es niht geniezen.
der alde Hildebrant.
min helfe lit erslagene,
hie von des heldes hant.
der beste hergeselle.
den ieman gewan.

den schilt den rucht er hoher. 18695.
do gie er howende dan.
Helpfrich der vil starche.
Danchwarten slvoc.
Gunther vnt Giselher.
den was ez leit genvoc.
do si in sahen vallen.
in der starchen not.
er het wol vergolten.
mit sinen handen sinen tot.
Swie vil von manigen landen.
gesamnet wäre da.
vil forsten chreftekliche.
gegen ir chleinen schar.
wären die kristen lvte.
wider si niht gewesen.
si wären mit ir ellen.
vor allen heiden wol genesen.

Die wile gie do Wolfhart.
beide wider vnt dan.
allez howende.
die Gunthers man.
er was die dritten chere.
den palas zende chomen.
ia het er den chunigen.
se vil der rechen da genomen.
Do rief der starche Giselher.
Wolfharten an.

ovve daz ich so grimmen. 18723
vient ie gewan.
edel ritter chvene.
nv wendet gegen mir.
si chomen zv ein ander.
sit mit ellenthafter giv.
Wolfhart gein Giselhere.
chert in den strit.
do slvg ir ietwedere.
vil manige wnden wit.
so rehte chreftechliche.
er zvo dem tunige dranch.
daz im daz blvot von sozen.
al vber daz hovbet sin gespranch.
Mit grimmen slegen swinden.
der edeln Vten chint.
enpfie vil pitterliche.
den chvenen rechen sint.
swie chvne Wolfhart wäre.
er mohte niht genesen.
vor dem iungen konige.
niemen dorfte chvner wesen.
Do slvg er Wolfharte.
dvrch eine prvnne gvot.
daz im von der wnden.
vil sere vloz daz blvot.
er wnte zvo dem tode.
den Dietriches man.

ez enhet an einen rechen. 18751
ander niemen getan.

Alſo der chyne Wolfhart.
der wnden enpfant.
den ſchilt liez er do vallen.
hoher an der hant.
hvb er daz ſtarchez wafen.
daz waſ ſcharpf genvoc.
dvrch helm vnt dvrch ringe.
der helt do Giſelhern ſlvoc.
Si heten beide einander.
den grimmen tot getan.
done lebte vvch nv niht mere.
der Dietriches man.
wan Hildebrant aleine.
do er den neven vallen ſach.
im wän vor ſime tode.
ſo rehte leide nie geſchach.
Vvch warn gar gevallen.
Gunthers degene.
niwan ſi einen zwene.
er vnt Hagene.
ſi ſtvnden in dem blvote.
tief unz an div knie.
Hildebrant harte balde.
hin vber ſinen neven gie.
Er beſloz in mit armen.
vnt wolde in tragen dan.

mit im vzem hvose. 18779
er mvse in ligen lan.
er was ein teil ze swäre.
wider in daz blvot.
enpfiel er im vz handen.
do blicht vf der degen gvot.
Do sprach der totwnde.
vil lieber öheim min.
irn mvget an disen ziten.
mir niht frvom gesin.
nv hotet ivch vor Hagene.
ia donchet ez mich gvot.
er treit in sime hercen.
einen grimmigen mvot.

Vnde ob mich mine mage.
nach tode wellen chlagen.
den nähsten vnt den besten.
den solt ir daz sagn.
daz si nach mir niht weinen.
daz ist ane not.
vor eines kuniges handen.
lige ich hie herlichen tot.
Ich han ovch so vergolten.
hierinne minen lip.
daz ez wol mvgen beweinen.
der gvten ritter wip.
ob ivch des iemen vrage.
so mvget ir balde sagen.

vor min eines handen. 18807
ir lit wol hundert erſlagen.
Do gedaht vvch Hagene.
an den ſpileman.
dem der alde Hildebrant.
ſin lebn an gewan.
do ſprach er zv dem kvnige.
ir geltet miniv leit.
ir habt vnſ hinne erbvnnen.
vil maniges rechen gemeit.
Er ſlvog vf Hildebranden.
daz man wol vernam.
Balmvngen diezen.
daz Sifride nam.
Hagene der chune.
da er den rechen ſlvoc.
do widerſtvnt im Hildebrant.
der im vil wenic iht vertrvoc.
Der Wolfhartes bheim.
ſlvog ein wafen breit.
vf Hagenen von Tronege.
daz vvch vil ſere ſneit.
bone chund er niht verwnden.
den Gunthers man.
do ſlvog aber in Hagene.
bvrch eine prvnne wolgetan.
Alſo meiſter Hildebrant.
der wnden enpfant.
do vorht er ſchaden mere.

www.libtool.com.cn

von der Hagenen hant. 18836
den schilt warf er vber rycke.
der Dietriches man.
mit der starchen wnden.
der helt vil chvome danne entran.

Darinne was niemen lebnde.
alsi ich gesaget han.
niwan die einen zwene.
Gunther vnt vch sin man.
mit blote gie bervnnen.
der alde Hildebrant.
er brahte leidiv märe.
da er sinen herren vant.
Do sah er trvrechliche.
sizzen hie den man.
leides michel mere.
der forste do gewan.
alsi er Hildebranden.
ersach von blote rot.
do vragt er in der märe.
alsi im div Iforge gebot.
Wan sagt ir mir meister.
wie sit ir so naz.
worden von dem blvote.
oder wer tet iv daz.
ich wen ir mit den gesten.
zem hvse habt gestriten.
ich verbot ez iv so sere.

do wär ez pillich vermiten. 18864
Swie vbel diſiv märe.
mir ſten ze ſagene.
er ſprach diſe wnden.
ſlvoc mir Hagene.
do ich vz dem hvſe.
wolde wenden „dan".
wie chvom ich ih mit dem lebene.
demſelben valande entran.

Do ſprach der Bernäre.
vil reht iſt iv geſchehn.
do ir mich frivntſchefte.
den helden hortet iehn.
daz ir den vride brachet.
den ich in het gegeben.
hete ihſ niht immer ſchande.
ir ſoldet vlieſen daz leben.
Nvne zornet niht ſo ſere.
min herre Dieterich.
an mir vnt minen frivnden.
der ſchade iſt gremlich.
wir wolden Rvdegeren.
getragen haben dan.
deſ enwolden vns niht gvnnen.
deſ kvnec Gunthers man.
So we mir dirre leide.
iſt Rvdeger doch tot.
daz mvz mir ſin ein iamer.

vor aller miner not. 18892
Gotelint div edele.
ist miner basen chint.
ach we der armen weisen.
die da ze Bechelaren sint.
Riwen vnt ovch leides.
mant in do sin tot.
er begonde starche weinen.
des gie dem helede not.
owe getriwer helfe.
der ich verlorn han.
iane vberwinde ich nimmer.
des kunic Ezeln man.
Er sprach ze Hildebrande.
myget ir mir doch sagen.
wer der degen wäre.
der in da hat erslagn.
er sprach daz tet mit chreften.
der starche Gernot.
vor Rvdegers handen.
myos ovch der degn ligen tot.

Er sprach meister Hildebrant.
nv saget minen man.
daz si sich balde wafen.
ia wil ich dar gan.
vnt heizet mir gewinnen.
min liehtez wichgewant.
ich wil selbe vragen.

die helede vz Burgonden lant. 18920
Do sprach meister Hildebrant.
wer sol zvo ziv gen.
swaz ir habt der lebenden.
die seht ir bi iv sten.
daz bin ich alterseine.
die andern die sint tot.
do erschract er dirre mære.
des gie dem rechen grozlv not.
Wand er leit so grozez.
zer werlde nie gewan.
er sprach vnt sint erstorben.
alle mine man.
so hat min got vergezzen.
ich was ein kunic rich.
nv mag ich wol heizen.
der vil arme Dietrich.
Wie chund ez sich gefvgen.
sprach aber Dietrich.
daz si alle sint erstorben.
die helde lobelich.
von den stritmvden.
die doch heten not.
wan dvrch min vngelvcke.
in wære vremde noch der tot.
Owe vil lieber Wolfhart.
sol ich dich han verlorn.
so mac mich balde riwen.
daz ich ie wart geborn.

Sigeſtap vnt Wlfwin. 18949
vnt ovch Wolfprant.
wer ſol mir danne helfen.
in der Amelvnge lant.
Helpfrich der vil chvene.
vnt iſt mir der erſlagen.
Gerhart vnt Wichart.
wie ſolde ich die verklagen.
daz iſt an minen frevden.
mir der leſte tac.
owe daz vor leide.
niemen ſterben ne mac.

XXXVIII. Auentiure wie der herre Dietrich Gunthern vnt Hagenen betwang.

Do ſvchte der herre Dietrich.
ſelbe ſin gewant.
do half daz er ſich wafent.
maiſter Hildebrant.
do chlaget alſo ſere.
der chreftige man.
daz im daz hvs erdiezen.
gein ſiner ſtimme began.
Der helt gewan do widere.
rehten mannes mvot.
in grimme wart gewafent.
do der degen gvot.

einen schilt vil vesten. 18973
den nam er an die hant.
nach schaden in do troste.
der vil chune Hildebrant.
Do sprach von Tronege Hagene.
ich sihe dort her gan.
den herren Dietrichen.
der wil vns bestan.
nach sime starchen leide.
daz im ist hie geschehn.
man sol daz hivte chiesen.
wem man des besten moge iehn.
Jane dvnchet sich von Berne.
der herre Dietrich.
nie so starch des libes.
vnt ovch so gremelich.
vnt wil erz an vns rechen.
daz im ist getan.
also reite Hagene.
ich tarr in rehte wol bestan.

Die rede erhorte Dietrich.
vnt Hildebrant.
er gie da er die recken.
beide stende vant.
vzen vor dem hvse.
geleinet an den sal.
sinen schilt den gvten.
den sazte Dietrich ze tal.

In leitlichen sorgen. 19001
sprach do Dietrich.
wie habt ir so geworben.
Gunther ein chunic rich.
ich ellender recke.
waz ist an mir getan.
alles mines trostes.
des bin ich eine bestan.
Joch endvhte niht der volle.
an der vil grozen not.
do ir vns Rvdegeren.
den rechen slvget tot.
nv habt ir mir erbunnen.
aller miner man.
ia het ich iv degenen.
solher leide niht getan.
Gedenchet an ivch selben.
vnt an iwer leit.
tot der iwer frivnde.
vnt vvch div arebeit.
ob ez iv gvten degenen.
beswäret iht den mvot.
owe wie rehte vnsanfte.
mir tot der Rvdegers tvot.
Ez geseach in der werlde.
nie manne leider mer.
ir gedahtet vbele.
an min vnt an iwer ser.
swaz ich frevden hete.

www.libtool.com.cn

dio lit von iv erſlagen. 19030
iane chan ich nimmer mere.
die mine mage verchlagen.

Iane ſin wir niht ſo ſchuldich.
ſprach do Hagene.
ez chomen her zem hvſe.
die iwern degene.
ze vlize wol gewafent.
mit ir ſchar ſo breit.
mich dvnchet wie iv dio märe.
niht ze rehte ſin geſeit.
Waz ſol ich anders gelovben.
mir ſagt ez Hildebrant.
do mine recken gerten.
von Amelvnge lant.
daz ir in Rvdegere.
gäbet vz dem ſal.
do tat ir niwan ſpottens.
die chvnen helde her zetal.
Do ſprach der kunec von Rine.
ſi iahen wolden tragen.
Rvdegeren hinnen.
den hiez ich in verſagen.
Ezeln ze leide.
vnt niht den dinen man.
vnze daz do Wolfhart.
darvmbe ſchelten began.
Do ſprach der helt von Berne.

ez mveſe vt alſo ſin. 19058
Gunther kunec edele.
dvrch die zvhte din.
ſo ergezzet mich der leide.
die mir ſint getan.
vnt ſon ez ritter chüne.
ſo wil ich gar die ſchulde lan.
Ergip dich mir ze giſel.
dv vnt vvch din man.
ſo wil ich ivch behvten.
ſo ich beſte chan.
daz iv hie zen Hvnen.
niemen niht entvot.
ir ſvlt an mir niht vinden.
niwan triwe vnt gvot.

Nvne welle gvt von himele.
ſprach do Hagene.
daz ſich dir ergeben.
zwen degene.
die dv ſo wärliche.
ſiheſt gewafent ſtan.
daz hiez ein michel ſchande.
vnt wär vvch vbele getan.
Irn ſvlt ez niht verſprechen.
ſprach aber Dietrich.
Gunther vnt Hagene.
ia habt ir beide mich.
ſo ſere beſwäret.

www.libtool.com.cn

min herre vnt vvch den mvot. 19086
welt ir mich ergezzen.
daz irz wil pillichen tvot.
Ich gibs iv mine triwe.
vnt giht es iv min hant.
daz ich mit iv rite.
heim in iwer lant.
ich beleite iv nach den eren.
oder ich gelige tot.
ich wil dvrch ivch verchiesen.
der minen grozlichen not.
Nvne gewähent sin niht mere.
sprach aber Hagene.
von vns enzimt daz märe.
niht ze sagene.
daz sich iwer ergäben.
zwene also chvne man.
nv siht man niemen märe.
bi iv wan Hildebrande stan.
Des antwrt Hildebrant.
ivch mohte wol gezemen.
den fride mines herren.
ob ir den rvchet nemen.
ez chvmt noch an die stunde.
vil liht in churcer eit.
daz ir in gerne nämet.
vnt in iv danne niemen git.
Ja neme ich e' die svone.
sprach do Hagene.

e' ih ſo laſterliche. 19115
von eime degene.
flohe meiſter Hildebrant.
alſ ir habt hie getan.
ich wande dar ir kundet.
baz gein viande ſtan.

Do ſprach meiſter Hildebrant.
zwiv verwizzet ir mir daz.
nv wer was der vf eime ſchilde.
vor dem Waſchenſtein ſaz.
do im von Span Walther.
ſo vil der frivnde ſlvoc.
vvch habt ir noch ze zeigen.
an iv ſelben genvoc.
Do ſprach der forſte Dietrich.
wie zimt daz helede liv.
daz ſi ſoln ſchelten.
ſam div alten wip.
ich verbivt iv Hildebrant.
daz ir iht ſprechet mer.
mich ellenden rechen.
twingen grozlichiv ſer.
Lat hören frivnt Hagene.
ſprach do Dietrich.
waz ir e' redetet.
ir rechen lobelich.
do ir mih gewafent.
vnd ziv ſahet gan.

ir iahet daz ir eine. 19143
mit ſtrite woldet mich beſtan.
Jane lovgent iv des niemen.
ſprach Hagene der degen.
ine welle ez hie verſpochen.
mit ſtichen vnt mit ſiegen.
ez enſi daz mir zebreſte.
daz Nibelunges ſwert.
mich mvet daz mines herren.
vnt min ze giſel iſt gegert.

Do der reche erhorte.
den grimmen Hagenen mvot.
den ſchilt vil balde zochte.
der ſnelle degen gvot.
wie balde gein im Hagene.
von der ſtiegen ſpranch.
Nibelunges ſwert daz gvote.
vil lvot vf Dietriche erchlanch.
Do weſſe wol her Dietrich.
daz der chune man.
vil grimmes mvtes wäre.
ſchermen im began.
der voget von Berne.
vor angeſtlichen ſiegen.
wol erchand er Hagenen.
er waſ ein vzerwelter degen.
Ovch vorht er Balmungen.
ein waſen ſtarch genvoc.

vnder wilen Dietrich. 19171
mit liſten wider ſlvoc.
vnze daz er Hagenen.
mit ſtrite doch betwanch.
er ſlvog im eine wnden.
div waſ tief vnt lanch.
Do daht der herre Dietrich.
dv biſt in not erwigen.
ih han es luzzil ere.
ſoltv nv tot geligen.
ich wil es ſvs verſvchen.
ob ich ertwingen chan.
dich mir zeinem giſel.
daz wart mit ſorgen getan.
Den ſchilt lie vallen Dietrich.
ſin ſterche div waſ groz.
mit beiden ſinen armen.
er Hagenen vmbeſloz.
do wart von im betwngen.
der vil chvene man.
Gunther der vil edele.
darvmbe trvrin began.

Hagenen bant do Dietrich.
vnt fort in da er vant.
die edeln Chriemhilt.
vnt gab ir bi der hant.
den chvniſten rechen.
der ie ſwert getrvoc.

nach ir vil ſtarchem leide. 19199
do wart ir liebe genvoc.
Vor frevden neich dem rechen.
daz Ezeln wip.
immer ſi dir ſælic.
din herce vnt ovch din lip.
do haſt mich wol ergezzet.
nach aller miner not.
ich ſol ez immer dienen.
mich enwend es der tot.
Do ſprach der herre Dietrich.
ir ſolt in lan geneſen.
vil edeliv kvnigin.
ez mac vil wol noch weſen.
daz ivch ſin dienſt ergezzet.
des er iv hat getan.
er ſol deſ niht engelten.
daz man in ſiht gebunden ſtan.
Do hiez ſi foren Hagenen.
an ſin vngemach.
da er lac beſlozzen.
vnt da in niemen ſach.
Gunther der kunec edele
rvfen do began.
war chom der helt von Berne.
er hat mir leide getan.

Do gie im hin begegene.
der herre Dietrich.

daz Guntherſ ellen. 19227
daz waſ ſo lobelich.
ern beite do niht mere.
er lief her for den ſal.
von ir beider ſwerten,
hyp ſich ein vngeſvoger ſchal.
Swie vil der herre Dietrich.
lange waſ gelobt,
Gunther waſ ſo ſere.
erzornet vnt ertobt.
wand er nach ſtarchen leiden.
ſin hercevient waſ.
man ſagt ez noch for wnder.
daz do Dietrich ie genas.
Jr ellen vnt ir ſterche.
beide warn groz.
palaſ vnt torne.
von den ſlegen doz.
do ſi mit ſwerten hewen.
vf die helme gvot.
ez het der kunic Gunther.
einen herlichen mvot.
Sit twange in der von Berne.
ſam Hagenen e' geſchach.
daz blvot man durch die ringe.
dem helde vliezen ſach.
von eime ſcharpfen ſwerte.
daz trvoc her Dietrich.
doch het gewert Gunther.

www.tibtool.com.cn

nach mvde lobeliche sich. 19256
Der herre wart gebunden.
von Dietriches hant.
swie kunige niene solden.
liden solhiv hant.
er daht ob er lieze.
vngebunden wesen.
daz si zwene inme lande.
niemen liezen genesen.

Der vogt von Berne.
der nam in bi der hant.
do braht er in gebunden.
da er Chriemhilt vant.
do was mit sime leide.
ir sorge ein teil benomen.
si sprach chunic Gunther.
sit mir groze willechomen.
Er sprach ich solt iv nigen.
vil edel swester min.
ob iwer grvezen möhte.
genedichlicher sin.
ich weiz ivch kvniginne.
so zornic gemvot.
daz ir mir vnt Hagenen.
vil swachez grvzen getvot.
Do sprach der helt von Berne.
vil edet kuniges wip.
ez enwart nie gisel mere.

www.ibtool.com.cn

so gvoter ritter lip. 19284
alſ ich iv frowe here.
an in gegeben han.
nv ſolt ir die ellenden.
min vil wol geniezen lan.
Si iach ſi tät iz gerne.
do gie der chune man.
mit weinenden vogen.
von in balde dan.
ſi rach ſich gremliche.
daz Ezeln wip.
den vzerwelten degenen.
nam ſi beiden den lip.
Sie lie ſi ligen ſonder.
dvrch ir vngemach.
daz ir ſit dewedere.
den andern nie geſach.
ſwie ez verlobt hete.
daz vil edele wip.
ſi daht ich geriche hivte.
mins vil lieben mannes lip.
Do gie div kuniginne.
da ſi Hagenen ſach.
wie reht erbolgenliche.
ſi zvo dem rechen ſprach.
welt ir mir geben widere.
daz ir mir habt genomen.
ſo moget ir mit dem lebene.
wider zen Burgonden chomen.

Do ſprach der grimme Hagene. 1931
div rede iſt gar verlorn.
vil edeliv koniginne.
ia han ich des geſworn.
daz ich den hort iht zeige.
diewile deheiner lebe.
der minen edelen herren.
vnt in niemanne gebe.
Er wiſte wol div märe.
ſine liezen in niht geneſen.
wie mohte ein vntriwe.
immer ſtercher weſen.
er vorhte ſo ſi hete.
im ſinen lip genomen.
daz ſi danne ir brvoder.
liezе heim ze lande chomen.
Ich bring ez an ein ende.
gedaht daz edel wip.
do hiez ſi ir brvoder.
nemen den lip.
man ſlvog im abe daz hovbet.
bi hare ſi ez trvoc.
for den helt von Tronege.
do warde im leide genvoc.
Alſo der vngemvote.
ſins herren hovbet ſach.
wider Chriemhilde.
do der reche ſprach.

do haſt ez zeime ende. 19341
nach dime willen braht.
vnt iſt ovch rehte ergangen.
alſ ich mir hete gedaht.
Nv iſt von Burgonden.
der edel kunec tot.
Giſelher vnt Volker.
Danchwart vnt Gernot.
den hort den weiz nv niemen.
wan got vnt min.
der ſol dich väländinne.
immer wol verholn ſin.

Si ſprach ſo habt ir vbele.
geltes mich gewert.
ſo wil doch ich behalten.
daz Sifrides ſwert.
daz trvoc min holder vriedel.
do ir im namet den lip.
mortlich mit vntriwen.
ſprach do daz iamerhafte wip.
Si zoch ez von der ſcheiden.
daz enchvnd er niht gewern.
do dahte ſi den rechen.
des libes vol behern.
ſi hvb ez mit ir handen.
daz hovpt ſi im abe ſlvoc.
daz ſach der kunic Ezele.
do waz im leide genvoc.

www.hbook.com.cn

Wafen ſprach der furſte. 19389
wie iſt nv tot gelegen.
von eines wibes handen.
der aller beſte degen.
der ie chom ze ſtormen.
oder ie ſchilt getvoc.
ſwie vient ich im wäre.
ez iſt mir leide genvoc.
Do ſprach meiſter Hildebrant.
iane geniozet ſi es niht.
daz ſi in ſlahen torſte.
ſwaz halt mir geſchiht.
ſwie er mich ſelben brähte.
in angeſtliche not.
idoch ſo wil ich rechen.
deſ vil chvnen rechen tot.

Hildebrant mit zorne.
zvo Chriemhilde ſpranch.
er ſlvoc der chuniginne.
einen grimmen ſwanch.
ia tet ir div ſorge.
von dem degene we.
ſi mohte lvzzil helfen.
daz ſi ſo angeſtlichen ſere.
Do was gelegen aller.
da der veigen lip.
ze ſtvchen lac verhowen.
do daz edel wip.

Ezel vnt Dietrich. 19397
weinen do began.
ſi chlageten iämerliche.
alle ir mage vnt man.
Div vil michel ere.
was da gelegen tot.
die lvte heten alle.
iamer vnt not.
mit leide was verendet.
deſ kuniges hochgecit.
alſ ie div liebe leide.
an dem ende gerne git.
Jne chan ivch niht beſcheiden.
waz ſider da geſchach.
wan chriſten vnt heiden.
weinen man do ſach.
wibe vnt knehte.
vnt manige ſchone meit.
die heten nach ir frivnden.
div aller grözſten leit.
Jne ſage iv nv niht mere.
von der grozen not.
die da erſlagen waren.
die lazen ligen tot.
wie ir dinch angeviengen.
ſit der Hvnen diet.
hie hat daz märe ein ende.
daz iſt der Nibelunge liet.

www.libtool.com.cn

www.libtool.com.cn

www.libtool.com.cn

Wörterbuch.

www.libtool.com.cn

A.

Aberiten, um etwas reiten im Ritterspiel.
afterwegen, hinweg.
aht (div), die Acht, Sinn, Wille. Anzahl, Schätzung. 11217.
alreste, zuerst.
alsam, gleichwie.
alsus, also.
alterseine, ganz allein. 15814.
ambetlvte, Amtleute, Hofbediente.
amme, an dem.
anbehaben, behalten, gewinnen. 2636.
anden, ahnden, rächen.
angeliten, anlegten. 12533.
angesigen, besiegen.
angest, Angst.
angesten, sich ängsten.
angestlich, ängstlich.
angezogen, in Anspruch genommen. 6795.
anslagen, mit Schlägen antreiben. 12795.
antlvzze (daz), das Antlitz.
antpfang, Empfang.
antragen, anstellen. 9867.
anvaht, anfocht. 14803.
antwerch (daz), Handwerk, Kunstwerk. 7633
arebeit, Arbeit, Noth, Kampf.

arnen, erndten, entgelten, büßen. 15564.
auentiure (div), die Abenteuer, Geschichte.

B.

www.libtool.com.cn

bagen, zanken.
balt, rasch, tapfer.
baren, auf Bahren legen.
bäre, Bahre.
baz, besser.
bedachte, bedeckte.
begench, begehe.
behalten, aufbehalten, aufbewahren.
behern, berauben. 19364.
beherten, erhalten, beschützen. 1399.
beiagen, erwerben, erjagen.
beidenthalb, beiderseits.
bekennen, erkennen.
bekomen, kommen.
beleiten, begleiten.
beleip, blieb.
beliben, bleiben.
berihten, einrichten, rüsten.
berrvchen, besorgen, bewirthen, verpfle-
gen. 16463.
besarchen, einsargen, begraben.
bescheiden, erklären, auslegen.
bescheidenlich, klüglich.
besenden, beschicken, aufbieten.
bes· art, versperrt.

bestan, stehen bleiben. 2081. mit Kampf bestehen.
beswarên, beschweren, beleidigen.
betragen, beschweren, verdrießen.
bettewat, Bettgewand.
betwingen, bezwingen.
bevinden, erfahren, für richtig befinden, einwilligen. 3882.
bewach, bewegen sich, verzichten auf etwas.
bewandt, zugewandt, angehörig. 920.
bewarn sich, sich hüten, unterlassen. 3633.
bewisen, erklären, unterweisen. 2782. überweisen. 8355.
bezeigen, bezeichnen. 3528.
bezimbern, bauen, einrichten.
bezoch, Bezug, Futter am Kleide u. dgl.
biderb, bieder, wacker.
birt, gebiert, hervorbringt.
biten, warten, harren.
blich, Blick.
blide, blöde.
botenbrot, botenmiete, Botenlohn.
bozen, anstoßen, anklopfen.
brache, der Jagdhund.
braſt, hervorbrach, floß. 8169.
brunne, brenne. 10898.
brvotemiete, Morgengabe.
buhurt (der), das Turnier.

vhvrdieren, Turnier halten.
vle, Beule.
vkkel, Schildbuckel, Erzbeschlag des Schildes, der Schild selbst.
vzen, büßen, vergüten, ersetzen.

www.libtool.com.cn

C.

hantzwägen, ganze, vierrädrige Wägen. 731.
hebse (div), Kebsweib.
hiesen, kiesen, schauen.
hintlich, kindisch, thörig.
histe (div), Kiste.
hlingend, klingend.
hochäre, der Köcher.
honemagen, Verwandte durch die Frau.
hoste (div), der Aufwand, die Bewirthung.
hovfte, erwarb. 10850.
hovertivre, die Pferdedecke.
hrach (der), das Krachen.
hranch, krank.
hradem (der), Geschrei, Gelärm.
hreften, kräftig werden.
hunden (die), die Bekannten.
hundich, kundig.
unft, Ankunft.
umberlich, kümmerlich, sehnlich. 9773.
vme, kaum.
vnne (daz), das Geschlecht, die Verwandschaft.

chvnte sich, machte sich bekannt. 11134.
chvolen, kühlen, kalt werden.

D.

www.libtool.com.cn

dachte, deckte.
danch (der), Dank. Wille. 5435.
dagen, schweigen.
dan, von dannen.
dannewert, von dannen, abwärts.
dar, wohin, wozu. 413. dazu. 469.
dechelach (div), das Bettuch.
degen (der), Held, Ritter.
deheiner, dehein, irgend ein.
deich, daß ich.
deiz, daß es.
derbeizen, niedersteigen.
des, dadurch.
dest, das ist.
deweder, jetweder.
diet (div), das Volk.
dike, oft.
ding, Sache, Angelegenheit.
dingen, Bedingungen machen.
dirre, dieser.
diſehalb, diſſeits.
dolden, duldeten.
doz, duzz (der), das Getöse.
dräte, herausſprang, flog. 7945.
rate, bald, schnell.

dro, die Drohung. 15864.
drvcht, drückte.
dvhten, däuchten. 2979.
durch, wegen, um.
durchel, durchlöchert, durchhauen.

E.

e (div), Gesetz, Verordnung.
eberswin, Eberschwein.
ebene, gemächlich, wohl.
ecke (daz), die Schneide des Schwerts oder Spießes.
eigen, eigenholde, eigenman, Dienstmann, Vasall.
eine, alleine.
einlif, eilf.
elch, das Elendthier.
ellen (daz), die Kraft, Stärke.
ellenrich, ellenhaft, kräftig, tapfer
ellend, fremd, im Ausland befindlich.
elliv, alle.
enbizen, Imbiß halten, speisen.
enbaren, entbehrten. 8476.
endelich, endlich, gründlich, innig.
enein, einig.
enfuhrte, fürchtete.
engesten, entkleiden. 14892.
engozen, ausgetreten. 12441.
enheine, keine.

enist, ist.
enlie, ließ.
enlivge, lüge.
enpfie, empfieng.
enpfuren, beweisen. 6924.
entgvlt, entgälte. 15486.
entweich, entwich.
entorste, dürfte.
entrihten, stimmen.
entriwen, traun!
entrüsten, die Rüstung ablegen.
ensweben, in den Schlaf wiegen. 14942.
enzam, geziemte.
erarnen, erndten. 6972.
erbeizen, niedersteigen.
erbiten, erwarten.
erblvet, erblühte. 1927.
erbolgenliche, erbost.
erborn, geboren, gebürtig. 34.
erbort, erboren. 16642.
erbunnen, beraubt.
ercenie, Arzneikunde, Arznei.
eregerend, nach Ehre strebend.
erchrvmmen, erwürgten. 93.
erdiezen, ertosen.
erfvere, erfahren würde. 9788.
ergan, ergangen.
ergezzen, getrösten, vergüten, entschädigen.
erhaben, angehoben. 15300.

www.libtool.com.cn

erhellen, erschallen, wiederschallen.
eritenîwet, erneut. 9964.
erlutte, erscholl, hellte.
ermil, Aermel.
erſere, schrie, aufschrie. 4061.
erſchullen, erschallten.
erſmielen, lachen.
erſprancte, aufjagte, ersprengte.
ertwingen, erzwingen.
ertwelen, anstrengen. 3742.
erwellen, zu Fall bringen.
erweinen, weinen machen.
erwenden, abwenden, verhindern, abbringen. 2591.
erwigen, ermüdet, erlegen. 19178.
erwinden, abstehen, ablassen.
eſchin, von Eschenholz.
eteſwenne, irgend einmal, etwa.
eyſlich, furchtbar.
et, etwa.
etteslich, manch.

F.

flœyte, Flöte.
flvoch, flog.
friwend, Freund.
friwentlich, freundlich.
frumen, verrichten, üben.
frvemcheit, Tapferkeit.

frvom, zum Frommen, förderlich. 2707.
frvomlich, tapfer.
fvergefpenge, Spangen, Geſchmeide als Bruſt- und Halszierde.
fvoge (div), das Geſchick, die Kunſt. 14938.
fvrbüge, furgebuge, Riemen, die von beiden Seiten des Sattels vorne um die Bruſt des Pferdes gehen.
fvrhte, fürchte.
fvrt (div), die Furt, Ueberfahrt.

G.

gach wart in, ſie eilten. 12500.
gadem (daz), das Gemach.
gahen, eilen.
gahes, ſchnell, bald. 14031.
gämelich, ſcherzhaft, fröhlich. 13605.
gan, gönne.
garen, ſich rüſten. 14360.
garzun, der Knabe, Laufbote. 1785
gebäre (die), Geberde, Benehmen.
gebaren, ſich gebärden.
gebende (daz), Bänder, Kopfbänder.
gebraſt, gebrach.
gebreſten, (daz) Gebreſten, Mangel.
gebriſtet, mangelt, fehlt.
gebvzet, vergütet, gebüßt. 1996.
gedagen, verſchweigen.
gedienen, verdienen.

gedigene (daz), die Ritterschaft, Gemeinde.
gedinge (der), Gedanke, Absicht.
gedingen, bestehen, genesen. 3662.
gedranch (der), Gedränge.
gedrevot, ausgedehnet. 3505.
gefrieschen, gevrieschen, ausrufen, verkünden, erfahren.
gefügen, zufügen, bestimmen.
gefvegele (daz), die Vögel.
gegensidele, der Sitz gegenüber.
gehaben, sich befinden.
gehaz, gehässig.
geheize (daz), die Verheissung.
gehilze, Degengefäß.
gehvende, die Koppel Hunde.
gein, gegen.
geiägede, die Jagd.
gekleit, beklagt.
geläze (daz), Anstand. 3380.
gelouben, glauben, geloben.
gelouben sich, abstehen von etwas. 1729.
gelücke, Glück.
gelt, Vergeltung, Rache.
geltwesen, Bürge seyn.
gelten, entgelten, vergelten.
gemach, Gemächlichkeit, Bequemlichkeit.
gemeit, froh, muthig.
genade, Dank mit Verneigung.

www.ibtool.com.cn

genaden, gnädig seyn, grüßen.
genät, geschnürt, genestelt.
genagelt, aufgenagelt. 10552
genieten sich, enthalten, ersättigen sich einer Sache. 8519.
www.libtool.com.cn
geniezen, genießen, sich einer Sache erfreuen.
genote, häufig, stark. 3046
genöte, darauf erpicht. 14388
genozzen, versucht (in der Waidmannssprache).
geprieven, beschreiben, begreifen, erkennen.
ger (der), Spieß, Lanze.
ger (div), Begehr, Wunsch.
gerätet, rathet. 9837
gere (der), Kleid, Gewand, Saum des Kleids.
geren, begehren.
gereht, gerecht, bereit zu.
gereite, Geräthe, Reitzeug.
gerîche, räche.
geriet, rieth.
geriten, reiten.
gerîht (daz), Gericht.
gerowete, ruhete.
gervchen, begehren. 1011.
gervchet, gerückt. 4740
gerüren, anrühren.
gesamnet, zusammen gekommen, versammlet

geſeit, geſagt.
geſelliglich, zur Geſellſchaft.
geſidele, Geſtühle, Sitze und Tiſche.
geſihene (daz), Geſicht, Ausſehen.
geſit (in der Handſchrift gehit) geſittet. 12658.
geſmide, das Geſchmeide.
geſpan (daz), Geſpänge von Panzer, Helm und Schild.
geſtan, beiſtehen.
geſten, gaſtiren, ſich bereiten. 16565.
geſteinet, mit Steinen beſetzt.
geſtraht, geſtreckt, ſtraff. 3105.
geſwarn, geſchworen.
geſwichen, gewichen, entwichen. 7958.
—— zum Schweigen bringen. 8642.
geſwiftet, geſchweigt, beſchwichtigt. 15816.
getarre, darf, vermag. 15530.
getet, that. 5366.
getivret, getheuert, geehrt. 3238.
getorſten, durften, wagten.
getverren, dürfen, wagen. 11929.
getwerch (daz), der Zwerg.
gevert, der Gefährte.
gewäfen (daz), Waffen.
gewähent, wünſchet, begehret. 19097.
gewärlich, behutſam, vorſichtig. 11997.
gevcht, gerathet er. 15632.
gewerhtes, Gewirktes, Gewobenes. 3502.
gewerren, ſchaden, irren.

gewerp (der), die Werbung.
gewirdet, bewirthet.
gewizen, bewußt, bekannt. 11891.
gezam, geziemte.
gezimber, Zimmer.
gezogenliche, züchtig.
gezweit, entzweit, zwiespältig. 13685.
gibe (div), Gabe. 16540.
giezen, gießen, fließen.
giht, gesteht zu, sagt. 861.
gisel (der), Gefangene, Geisel.
glesten, glänzen.
goltvaz, goldner Becher.
govche, Gäuche, Bastarde, Kukuk.
govmen, beobachten, wahrnehmen.
gra vnd punt, Grauwerk.
gremlich, grausend. 3369.
grozlich, groß, stark.
govetlich, freundlich.
gvf (div), Gier.

H.

habe (div), der Seehafen.
haben, halten. 3240.
hahen, hängen.
häle, heimlich, verborgen. 11178.
hal, hehlte, verstellte.
halpfwol, ein Bastard von einer Hindin und einem Wolfe.
hantz, haben es.

www.libtool.com.cn

harme, Hermelin.
harte, sehr.
harnasch, Harnisch.
heben, anheben.
heiletvme, Heiligthum in einem Behältnisse
heimgesinde, Hausgesinde.
heimliche (div), Heimlichkeit, Freundschaft
helfe, Hülfe.
helmevaz, Helmgefäß, der Helm selbst.
hercentvot, Herzliebste.
hermin, Hermelin.
hermvede, müde von der Heerfahrt.
herrenlich, herrlich.
hervart, Heerfahrt.
herzenlich, herzlich.
hewen, hieben.
heymvete, Heimath.
hilen, hehlen.
hinde, Hirschkuh.
hinder, hinten, dahinten, zurück.
hint, heute Nacht.
hinz, hinzu. 12519.
hirz, Hirsch.
hochgeit (div), Hochzeit, jedes hohe Fest.
hochgeiten, ein solches Fest halten.
hochverte (div), Hoffart, Stolz.
hoffsch, höfisch, höflich, artig.
hoffschen, hofieren, Hofsitte, Artigkeit pflegen.
hoffschheit, Höflichkeit, Artigkeit.

hort, Schatz.
hovevart, Fahrt, Reise an den Hof.
hurt, der Stoß beim Anrennen.
hurten, das Stoßen beim Kampfspiel.
hute, hütete.
www.libtool.com.cn
hvlst (daz), die Hülle, Decke. 13833.
hvot (div), die Huth, Begleitung. 185.
hvt (div), Haut.

I.

iach, zugestand.
iähe, zugestehe. 1765.
iara, ia, o weh!
iehen, zugestehen, sprechen.
ieslich, ieselich, jeglich.
iht, etwas.
inen bringen, herein- oder herbringen. 15026
ingesinde, Gesinde.
inlende nemen, an Ort und Stelle kommen. 9614.
inrethalben, innerhalb.
irtwingen, erzwingen.
itenv, ganz neu.
itewize, Verweise, Vorwürfe. 10171. Rüge, Klage. 14400.
itewizen, vorwerfen.
iungest, zuletzt, am Ende.

K.

kameren, die Kammer, Schatzkammer.
kapfen an, angaffen.

kappelsavme, Kirchengeräthe.
kemenat (div), Kammer, Gemach.
kezzil, Kessel.
kunne (daz), Geschlecht, Abkunft, Verwandtschaft.
kolter (der), die Bettdecke.

L.

lanchräche, die Rache lang bewahrend. 11913.
lasen, löschen.
legere (daz), Lager der Thiere.
leid, leidig. 16352.
leiden, verleiden, leid seyn. 1351.
leinten, lehnten sich.
leiten, legten.
leitschrin (der), Reisekasten.
leyche, Lieder. 16345.
liben, lieb seyn.
lihen, als Lehen ertheilen, leihen.
list, Kunst.
lit (div), Glieder.
lobebär, lobesam, lobenswerth.
loben, geloben, sich verloben. 4942.
losen, lauschen, hören.
lost, löste.
lougen, brennen.
lovge (div), Flamme.
lovgen, läugnen, widerrufen, aufgeben. 5470.
ludem (der), der Schall, Lärm.

www.libtool.com.cn

luht, leuchtete.
luot, laut.
lutterlich, klar.
luttertranch, lautern Wein. 4113.
luzzil, wenig, klein.
lvdemeshvte, die Haut eines unbekannten Thieres.
lvge (div), die Lüge.
lvgen, lügen. 16621.
lvot, livt, Leute.

M.

mage, Blutsverwandter.
magedin, meit, Mädchen.
magetvom, Jungfrauschaft.
magtlich, jungfräulich.
magtzoge (der), der Erzieher, Hofmeister.
magtzogen, erziehen.
mähelen, vermählen.
mal (daz), das Mal, Zeichen.
man, Vasall.
mancherhand, allerhand.
mane (der), der Mond.
wär, märer, berühmt, edel. lieb. 3656.
märe (div), die Sage, Geschichte.
march (daz), die Mähre, das Roß.
march (div), die Mark, ein bestimmtes Gewicht.
marche, die Mark, Gränze, Gränzland, Land überhaupt. 3122.

www.libtool.com.cn

marchherre, der Markgraf, Gränzhüter.
masse (div), dasselbe was Klafter.
mazen (si ch), sich mäßigen, ablassen. 14822.
meine, Falschheit, Verrath.
meinlich, meineidig, falsch.
meinrete, Verrath, Hinterlist.
meistech, meistens.
menege (div), die Menge.
mettine (div), die erste kirchliche Tageszeit.
michel, groß, viel.
miete (div), Belohnung.
minre, minder.
missebot, übel bot, angriff.
missedienen, übel dienen, beleidigen.
missehagen, mißhagen.
missevarwe, mißfarbig, entfärbt, bleich.
missewende (div), Missethat, Unglück.
mittentac, der Mittag.
moraz, Wein, mit Zucker und Gewürz bereitet. 14733.
mortmeil, mordbefleckt.
muget, mögen.
mvlich, mühlich, mit Mühe, kaum.
mvoze (div), Muße.
mvten, müheten.

N.

nach, nahe, beinahe.
nach, nach, um, wegen.

nachhvte, Nachhuth, Hinterhuth.
nahthelde (div), das Nachtlager.
neigen, danken mit Verneigung.
neinder, ninder, nirgends.
nehein, klein.
neren, ernähren, gesund machen, retten.
neyna, nein.
niem, niemen, Niemand.
niene, nicht.
niezen, genießen.
niftel (div), die Nichte.
nivlich, neulich. (In der Hsch. 12658 soll es heißen mvlich.)
niwen, neun.
niw, niew, neu.
niwan, nichts als, nur.
nothaft, mit Noth kämpfend.

O.

ors, Roß.
ort, Ende, Spitze.
owe, Aue, Insel. 12731

P.

palas, der Pallast.
pantel, Pantherthier.
pechen, Becken.
permint, Pergament.
pey, Fenster-Gang, Oeffnung. 2152.
pfärit, Pferd.
pfelle, pfellel (div), Pelzwerk.

www.libtool.com.cn

pfawenchleit, Kleider von Pfauenfedern. 10551
pfenden, berauben. 13955.
pfertchleit, Pferdedecke.
pferitgereite, Pferdgeräthe, Reitzeug.
pirſen (daz), das Jagen.
pirſgewant, Jagdgewand.
porte, Borte.
portenäre, Pförtner.
povge, Bogen von Golde, Ringe für Arm und Hand.
prach den wrf, übersprang den Wurf. 3786.
prechen, das Hervorbrechen.
prufen, prvven, prveuen, prüfen, bereiten.
pvten, brautwerben.

R.

rampf (ſich), krümmte ſich. 8054.
rat, Vorrath.
rat, Entrathung; es enwas rat, es wurde nicht entrathet, es fehlte nicht.
rat haben, berathen. 2671.
rata, rathe.
rand (der), Schildesrand.
re (der), der Boden, die Erde.
recke, tapfrer Held.
reiſlich, reiſig, wegfertig.
reite, berechnete, überlegte, redete.
revarn, erfahren.

rîchheit, Reichthum.
rîechen, rauchen.
rinch, der Ring zum Kampfspiel. 3528
ringe, die Ringe am Panzer, der Panzer selbst.
ringe, gering.
rîsen, rieseln, fallen. 18061.
rîwen, reuen.
roch, Rock.
rowe, Reue.
rvern, berühren, bewegen. 3075.
rvhe, Pelzhaare. 7690
runen, raunen, sich heimlich berathen.
rvomen, räumen.
rvore, Spurhunde.
rvowe, Ruhe.

S.

sahs (div), Schneide des Pfeils.
sabenwiz, weiß wie Seife.
sal, trübe, schmutzig.
salwen, trüb, schmutzig werden.
sam, ebenso.
sancte, senkte.
savm (der), Saum (ein bestimmtes Maaß von Getränk, noch jetzt gebräuchlich).
sazehant, sogleich.
scaden, Schaden.
scamel, schemil, Schemel.
scaten, Schatten.

ſchachäre, Schächer, Räuber, Mörder.
ſchaft, der Speer.
ſchalte (div), die Ruderſtange.
ſchancte, ſchenkte.
ſchapel, Kopfbänder der Frauen, Kränzlein.
ſcharhaft, ſchaarweiſe.
ſcheleh, der Steinbock.
ſcherm, Schutz.
ſchermen, mit dem Schilde ſchützen, fechten.
ſchichen, ſchicken, ordnen.
ſchier, bald, ſogleich.
ſchiltgeſpenge, Spangen in dem Schild.
ſchiltvezzel, das Band zum Anhängen des Schilds.
ſchimpfen, ſcherzen. 8238.
ſchin werden, ſichtbar, kund werden.
ſcholt, Sold.
ſcre, ſchrie.
ſculd, Schuld.
ſedelhof, Wohnhof.
ſeich, ſank. 8158.
ſelic, ſälic, glücklich, geſegnet.
ſeltſeniv, ſeltſam.
ſenelich, ſehnend, ſehnſuchtsvoll. 8038.
ſenften, beſänftigen, ſtillen, niederſchlagen.
ſer (daz), Schmerz, Leid, Wunde.
ſere wnd, ſchwer verwundet.
ſewe, See.
ſich, Sieg.

ſicherheit, Zuſicherung.
ſichern, verſichern, verſprechen.
ſidelen, Sitze errichten für einen.
ſiden, Seide, der Seidenzeug.
ſiechche, krank.
ſigelos, beſiegt.
ſippe, Verwandte.
ſit (der), Sitte, Art, Benehmen.
ſît, ſider, ſide, ſint, ſeitdem, nachmals.
ſla (div), die Spur, Fährte der Thiere.
ſlaht (div), die Weiſe, Art. Schlacht.
ſlavf, ſchlüpfte.
ſleich, ſchlich.
ſmielen, lächeln.
ſnelheit, Schnelligkeit. 16747.
ſnell, raſch, tapfer.
ſneblanch, ſnewiz, ſchneeweiß.
ſovmäre, Saumroſſe.
ſovmen, aufs Saumroß legen.
ſorekliche, ſorglich, ſchmerzlich, traurig.
ſpähe, kunſtreich, zierlich.
ſpähen, ſpähend prüfen, ſchauen.
ſpangen, Bänder, Klammern von Metall an Gewand und Waffen.
ſpien, ſpannte.
ſpil (daz), das Spiel, Kampfſpiel.
ſpilen, Kampfſpiel üben (noch bei Luther).
ſtad, Geſtad.
ſtahel, Stahl.

ſtechen, ſtecken.
ſtegereif (der), Steigbügel.
ſtieben, ſtäuben.
ſtiege, Fußſteige. 7372.
ſtivre (div), Gabe, Steuer. 13798.
ſtreichen, eilen. 10502. ſich entfernen. 3225.
ſtroch, Sturz.
ſtrochen, ſtürzen.
ſtroy, ſtäubte, flog.
ſtrmemved, kampfmüd.
ſuften (daz), Seufzen.
ſunderlingen, ſonderlich, mit Ausnahme.
ſunewende, die Zeit der Sonnenwende.
ſus, alſo, ſo.
ſveze (div), Süßigkeit.
ſvmelich, ſumeliche, ſämmtliche.
ſvnder, beſonders. 14056.
ſvochman, ein Jäger, der das Wild aufſucht.
ſvomen, ſäumen, zögern.
ſvone (div), die Sühne.
ſwa, wo.
ſwanc, Schwung, Schwertſtreich.
ſwannen, woher.
ſwar, wohin immer. 10258.
ſweich, ſchwieg.
ſwere, die Beſchwerde, Kummer.
ſwertdegen, junge Ritter.
ſwertgenoze, die, welche mit einem den Ritterſchlag empfangen.

www.hbtool.com.cn

swes, was.
swie, wiewohl, wie auch. 686.
swier, obgleich er, wie er.
swind, schnell, stark, durchdringend.

www.libtool.com.cn

T.

tageweide, Tagreise.
tan, Tannenwald.
tar, darf.
tarnhvot } (div), eine unsichtbar machen-
tarnkappe } de Kopfbedeckung.
tioste (div), das einzelne Lanzenrennen.
tivre, theuer, werth.
tobelich, wüthend, tobend.
tohte, taugte.
tovg, taugte. 7004.
tovgen, tovgenlich, heimlich, stille, verschwiegen.
torstes, durft' es.
trähen, Thränen.
tretinne, Geliebte, Gattin.
treit, trägt.
trmben, Trommeten.
trow, treu.
truńzvn, Lanzensplitter.
tr,vt', der Geliebte.
trvoten, lieben, liebend umfangen, liebkosen.
tullen, Tullen, Quasten, Zotteln.

trogenäre, Trügner.
tumb, unerfahren, jung.
turren, dürfen.
tvſtvz, thuſt du es.

www.libtool.com.cn

u.

unde, vende, Woge, Waſſer.
ungemeit, unfroh.
ungewizzen, ohne Wiſſen, unbekannt.
unſinne, Ohnmacht. 8625.
unverſunnen, ohne Beſinnung. 8645. Unbedacht.
vbermvt, übermüthig.
veberchraft, überſchwenglich.
veberlvot, laut, öffentlich.
vferburtet, emporgehoben.
vfgeleiten, anlegten, beabſichten. 7377.
vffomen, auf Saumroſſe laden.
vmbegan, zugehen. 15763.
vnbehvot, unbehütet. 7649.
vnbilden, zu Schimpf nehmen. 11990.
vnchrefte, Unkraft, Ohnmacht.
vnderſtan, unternehmen.
vnerwendet, unabgewendet. 14072.
vnfvge, Unfug, etwas ungeheuer Großes. 1452.
vngebäre (div), Ungebärde, ungebärdiges Wehklagen.
vngefvoge, ungeheuer groß, ſtark.
vngemvete, Unmuth, Erbitterung.

vngefrovt, unerfreuet. 3507.
vngehivrez, ungeheures.
vngelvche, Unglück.
vngemach, Unruhe, Gedräng. 4579. Unbequemlichkeit. Gefängniß. 4579.
vngevangen, frei.
vngevehet, unangefochten. 9853.
vnmære, unlieb, unangenehm. 8665.
vnmazen, ohne Maßen.
vnmvgelich, ungeheuer, groß, arg, über die Maßen.
vnmvze (div), Geschäftigkeit, Arbeit.
vnmvzich, unmüßig, thätig.
vnnahen, ferne.
vnprisen, tadeln. 16622.
vnstætelich, zu Unstatten, zu Leide.
vntrôsten, den Trost nehmen. 12460.
vnverdaget, unverschwiegen, unverhohlen.
vnverdienet, ohne Ursache. 928.
vnvermeldet, ohne zu verrathen. 13217.
vnverseit, unversagt.
vnwendech, unabwendbar.
vnz, bis.
vnzuht, Unschicklichkeit, Unsitte. 15459.
voben (daz), das Wehklagen. 12404.
vor (der), Ur, Auerochs.
vppeklich, üppiglich, übermüthig.
vrbor, urbares Land. 8548.
vrlivge, Krieg, Kampf.

vrwiſe, vorweiſe. 7374.
vzhvoben, aufmachten. 12402.

W.

www.libtool.com.cn

vaha, fang. 12836.
vahſe, Faſen, Faſer, Haare, Locken.
val, gelb, blond.
val (der), Fall, Uebergang.
valand, böſer Geiſt, Teufel.
valändinne, Unholdin. 14222.
valche, Falke.
valde (div), die Falte in den Kleidern.
valſe, falſch.
var (div), Gefahr, Gefährde.
var, färbig, gefärbt.
varnde diet, fahrendes Volk, beſonders Spielleute.
vaſt, ſehr, feſt.
reicklich, ſchwächlich. 15661.
vellent, fällen. 16347.
verch, Fleiſch, Herz, Leben, Leib.
verchebſen, für ein Kebsweib erklären.
verchieſen, nicht achten, verſchmerzen. 5286.
verchtief, bis ins Herz hinein.
verchwund, tödtlich wund.
verdeit, verſchwiegen, verſchoben. 3025.
verenden, vollenden, aufgeben.

verge, der Fuhrmann.
vergiſeln, verpfänden. 11946.
verhowen, verhauen, verwundet.
verichen, geſtehen, ſagen.
verirren, verſtimmen.
verlac, verſchlief.
verlan, zurücklaſſen, fahren laſſen. 7589.
verlieſen, vlieſen, verlieren.
vermelden, verrathen.
vermezzen (ſich), ſich vermeſſen, erkühnen.
vermiden, vermieden, unterlaſſen.
vernogieret, verneinen, verläugnen. 10267.
verre, fern, ferner, weit, ſehr. 5168.
verren, entfernen, fern halten.
verſcholt, verſcolt, verdient, verſchuldet.
verſchroten, verhauen.
verſchranchet, verſchränkt, verſperrt. 16165.
verſehen, vermuthen, verhoffen.
verſezzen, vergeſſen, verſäumen. 6565.
verſinnen ſich, ſich beſinnen, entſinnen. 1179.
verſizzen, verſchmerzen. 15676.
verſmahen, verſchmähen.
verſprechen, verreden. ausſchlagen. 1333.
verſniden, verhauen, verwunden.
verſtan (ſich), vermuthen.
verſunnen, bemerkten. 12499.
verſwanch, verſchwendete, weggeb.
verte (die), die Fahrt.
vertrvoch, vertrug, hingehen ließ. 5127.

vervan, erfangen, helfen, nützen.
verwänen, sich versehen, vermuthen.
verweisen, verwaisen, zur Waise werden.
verwendet, angewendet, angebracht.
verwieret, gewirket. 5749.
verwizzen, vorwerfen, verweisen.
verzihen, verweigern.
viand, Feind.
videlere, der Fidler, Spielmann.
vie, fieng, faßte. 2353.
vingerlin, das Fingerlein, Fingerring.
vinster (div), die Finsterniß, Dunkelheit.
viwerstete, Feuerstatt.
vivrot, feuerroth.
vlegelich, flehentlich.
vlegen, flehen.
vlezze (der), Fußboden. 2877.
vlinshert, hart wie Stein. 18117.
vlizze, Fleiß, Sorgfalt.
vlizzen, sich befleißigen.
vlorn, verloren.
vlos, verlor.
vlvozz, das Fließen.
vluht, die Flucht.
volle (der), die Fülle.
vorgehaben, vorenthalten. 9043.
vreislich, fürchterlich, gefährlich, arg.
vremden, missen, meiden.
vriedel, Geliebter, Mann.

vriden, befrieden, in Frieden erhalten, schützen. 1165.
vriehs, verkündete.
vron, heilig.
vrovde, Freude.
vrume (der), der Nutzen, Frommen.

www.libtool.com.cn

W.

wa, wo.
wach, Woge, See, Strom.
wach, wogte.
wacht, weckte.
wafen! (als Ausruf) Wehe!
wäge, gewogen.
wage, die Woge, Fluth, Strom. Wagniß.
wagen, schwanken.
waigerlich, weigerlich, zierlich, stattlich, vorzüglich. 15345.
waltreise, Jagd.
wan, als nur, nur.
wan, Wahn, Gedanke, Erwartung, Aussicht.
wande, wähnte.
wande, wann, denn.
war, wohin.
warte (div), die Schau, Kundschaft. 1435.
warten, schauen, spähen. 1949.
wat, wäte (div), Kleidung.
werch, Werk.

weidenlich, weidlich.
weiſe, erfahren, alt.
wenchen, wanken, ſich wenden.
wer (div), die Gegenwehr.
werd, werth.
werdekeit, Würdigkeit, Vortrefflichkeit.
werlde (div), die Welt.
weren, vertheidigen.
werlich, gerüſtet.
wern, gewähren.
wert (der), Wörd, Werder, eine Inſel. 7483.
weſen, ſeyn.
weſſe, wüßte.
weſte, wüßte.
wetlich, weiblich.
wichgewant, das Streitgewand.
widerkere, Gang hin und zurück.
widerſeit, widerſagt, Fehde angeſagt.
widerſpel (daz, Wiedererzählung. 18551.
widerwinne (den), Gegner, Feind.
widervart, Rückkehr.
widerwegen, zurückgegeben. 15607.
wigand, der Krieger.
wilen, weiland.
wine, Gemahlin. 14201.
wirs, ſchlimmer.
wirthſchaft (div), Bewirthung, Gaſtmahl.
wiſen, weiſen, führen.
wiſte, weiste.

www.libtool.com.cn

wiſend, Wiſend, der wilde Buckelochs, verſchieden von dem Büffel.
witen, weit, weithin.
wizze (div), Verſtand.
wizze, etwas gegen uns haben. 16349.
wizze Chriſt, weiß Gott.
wizzent, auf einen mit Fingern weiſen. 15362.
wizzeſtv, wirfſt du es vor.
whs, wuchs.
wnde (div), Wunde.
wnden, verwunden.
wnder (daz), Wunder.
wofe, das laute Weinen, Wehklagen. 18245.
wohrte, that, machte, wirkte.
wohſen, wuchſen. 14285.
worthoerte, wortſcharf.
wortzeichen, Merkmal.
wuoſten, verwüſten.
wuoten, wüthen.

Z.

zage, verzagt, feig.
zebraſt, zerbrach.
zefveren, zerreißen.
zeh, zieh, beſchuldigte.
zehant, alsbald.
zeichen (div), Feldzeichen.
zein, Stäbchen, Stange von Metall.

zent, zu End. 3810.
zerblowen, zerbläut, zerſchlagen.
zerinnen, zerrinnen, fehlen, mangeln. 1327.
zeſamne, zuſammen.
zetal, hernieder, abwärts.
ziere, zierlich.
zitec, zeitigen, früher.
zins, Dienſt, Lehendienſt. 5852.
zivhen ſich, ſich ſchätzen, werthen. 6664.
zobel, der Zobel, Zobelpelz.
zogen, ziehen, eilig ziehen.
zornär, zornig.
zoymen, beim Zaume führen.
zvchte, zuckte, zog.

www.libtool.com.cn

Verbeſſerungen im Text.

280 lies i ſtatt e.
473 — märe — mähre.
1223 — eruant — ernant.
1386 — Honolt — Honolt.
2877 — vlezze — plezze.
3096 — ſpiſe — ſpile.
3439 — er let dih ſ niht — er ſlet dih niht.
5110 — frivnde — freunde.
5822 — troch — roch.
6264 — frowen — frowen.
7330 — getäteſ kuniges — getätſkuniges.
7710 — ðo — do.
8677 — frowe — frowe.
9534 — Gotelint — Gotelin.
9797 — hete — vete.
13191 — morgen — orgen.
13928 — Oeſteriche — Oſteriche.
16378 — Gunther — Gnnther.
16687 — gewäfen — gewäſen.
18736 — geſprauch — geſpran.
17627 — tohter — tohter.
16695 — Iringin — Iningein.

www.libtool.com.cn

www.libtool.com.cn

www.libtool.com.cn

www.libtool.com.cn